

LFR6G944AE

HR	Upute za uporabu   <b>Perilica rublja</b>	2
ET	Kasutusjuhend   <b>Pesumasin</b>	42
LV	Lietošanas instrukcija   <b>Veļas mašīna</b>	81
LT	Naudojimo instrukcija   <b>Skalbyklė</b>	122
SR	Упутство за употребу   <b>Машина за прање рубља</b>	162
SL	Navodila za uporabo   <b>Pralni stroj</b>	205



## Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	7
5. INSTALACIJA.....	7
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	11
7. AUTODOSE TEHNOLOGIJA (AUTOMATSKO DOZIRANJE).....	16
8. PROGRAMI.....	21
9. SVAKODNEVNA UPORABA.....	24
10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	27
11. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE.....	33
12. KRATKE UPUTE.....	35
13. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI.....	38
14. BRIGA O OKOLIŠU.....	41

## 1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu

sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## **1.2 Opća sigurnost**

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 9 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.

- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako je sušilica postavljena na perilicu rublja, pripazite i koristite ispravan komplet za slaganje uređaja koji je odobrio AEG.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premješati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Priilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti

niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.

- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

## 2.2 Električni priključak

### UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek upotrebljavajte ispravno postavljenu izoliranu utičnicu.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Nemojte upotrebljavati adaptere s više utikača i produžne kabele.
- Pripazite da ne oštetite utikač i naponski kabel. Ako je potrebno zamijeniti mrežni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postavljanja. Provjerite postoji li pristup mrežnom utikaču nakon postavljanja.
- Mrežni kabel i mrežni utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Ne isključujte uređaj povlačenjem za mrežni kabel. Uvijek povucite za mrežni utikač.

## 2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

- Zatvorite slavinu za vodu nakon svake uporabe uređaja.

## 2.4 Primjena

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekline ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

## 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.

- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili su namijenjene signaliziranju informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.
- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

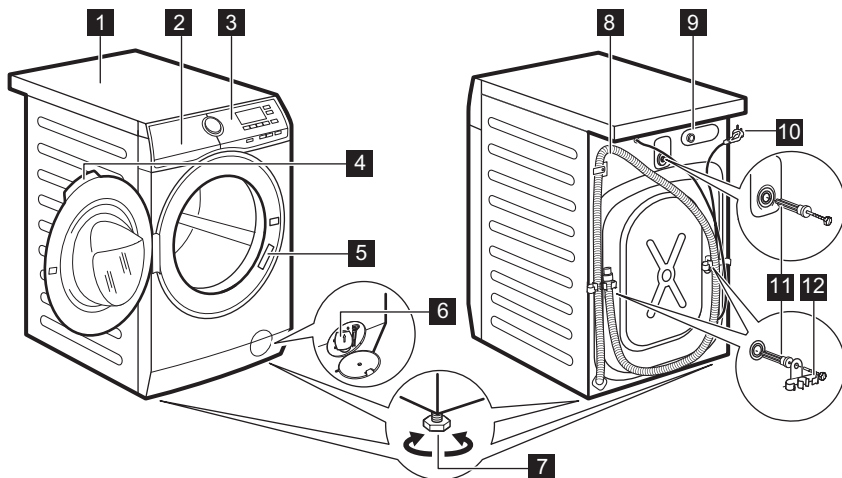
## 2.6 Odlaganje

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

## 3. OPIS PROIZVODA

### 3.1 Pregled uređaja



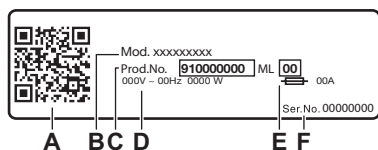
- 1** Radna ploča
- 2** Spremnik za deterdžent s AutoDose spremnicima i pretincima za ručno punjenje
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Ručica na vratima

- 5** Natpisna pločica
- 6** Filter odvodne pumpe
- 7** Nožica za niveliranje uređaja
- 8** Crijevo za odvod vode
- 9** Priklučak dovodnog crijeva vode

**10** Kabel napajanja

**11** Transportni vijci

**12** Držač crijeva



**Na natpisnoj pločici stoji:**

- A. QR kod
- B. naziv modela
- C. broj proizvoda
- D. električne klase
- E. razina proizvodnje
- F. serijski broj

## 4. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59,7 cm / 84,7 cm / 66,0 cm
Električni priključak	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže Maksimalno	0,5 bara (0,05 MPa) 10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	9 kg

<sup>1)</sup> Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

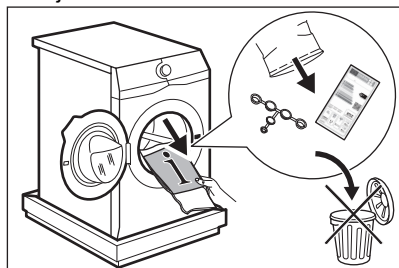
## 5. INSTALACIJA

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

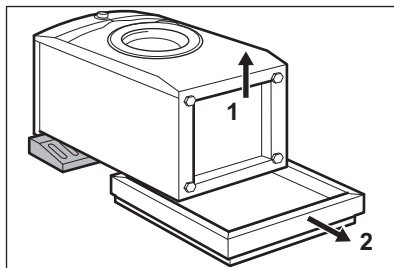
### 5.1 Raspakiranje

1. Otvorite vrata. Uklonite sve predmete iz bubnja.



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.

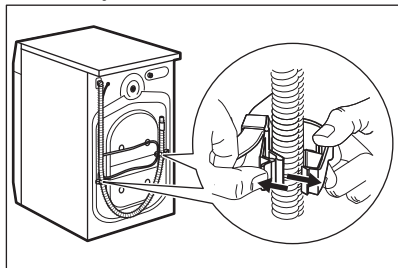
2. Stavite element pakiranja na pod iza uređaja i pažljivo ga položite na stražnju stranu. Skinite zaštitu s dna.



**⚠ OPREZ!**

Ne spuštajte perilicu rublja na prednju stranu.

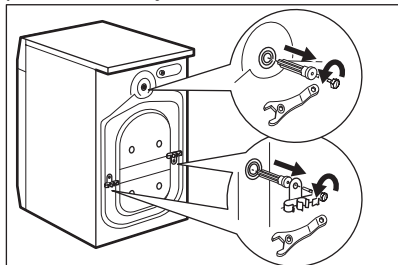
3. Vratite uređaj u uspravan položaj. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod s držača crijeva.



**⚠ UPOZORENJE!**

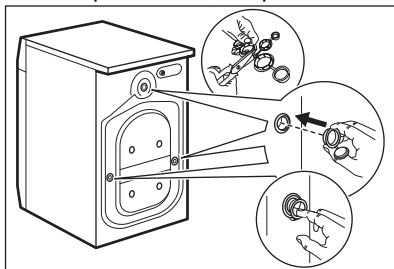
Moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

4. Izvadite tri vijka za prijevoz i izvucite plastične odstojnike.



Preporučujemo da ambalažu i vijke za osiguranje tijekom prijevoza sačuvate za potrebe prijevoza uređaja.

5. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



## 5.2 Informacije za instalaciju

### Poligoniranje i poravnavanje

Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

1. Ugradite aparat na ravni tvrdi pod. Uređaj mora biti stabilan i pravilno niveliran. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice i pobrinite se da ispod uređaja cirkulira zrak.
2. Otpustite ili zategnite nožice da biste podesili razinu. Sve nožice moraju čvrsto ležati na podu.

**⚠ UPOZORENJE!**

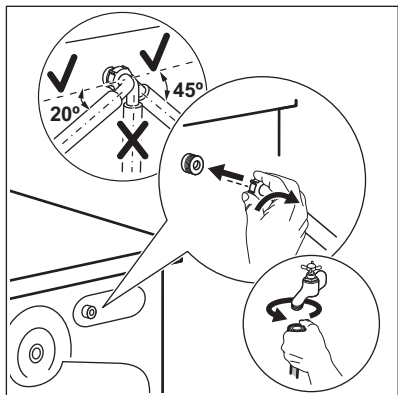
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.

### Ulazno crijevo

**⚠ OPREZ!**

Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

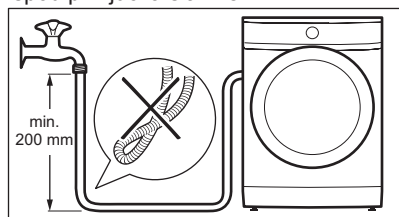
1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno. Obično je već instalirano u tvornici.



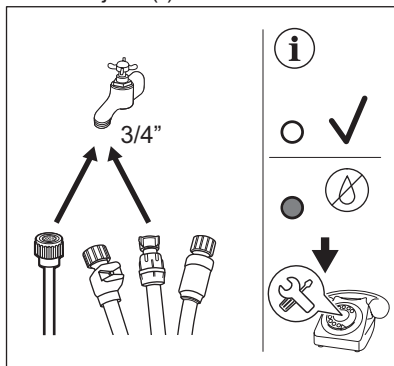
2. Namjestite ga prema lijevo ili desno, ovisno o položaju slavine za vodu. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem od 3/4".

#### **⚠ UPOZORENJE!**

Za smanjenje bočne sile, održavajte najmanje 200 mm ravnog dijela crijeva ispod priključka slavine.



5. Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Sektor u prozorčiću pokazuje ovu grešku. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisnom centru za informacije o zamjeni crijeva. Za više informacija pogledajte letak priložen uz ulazno crijevo (\*).



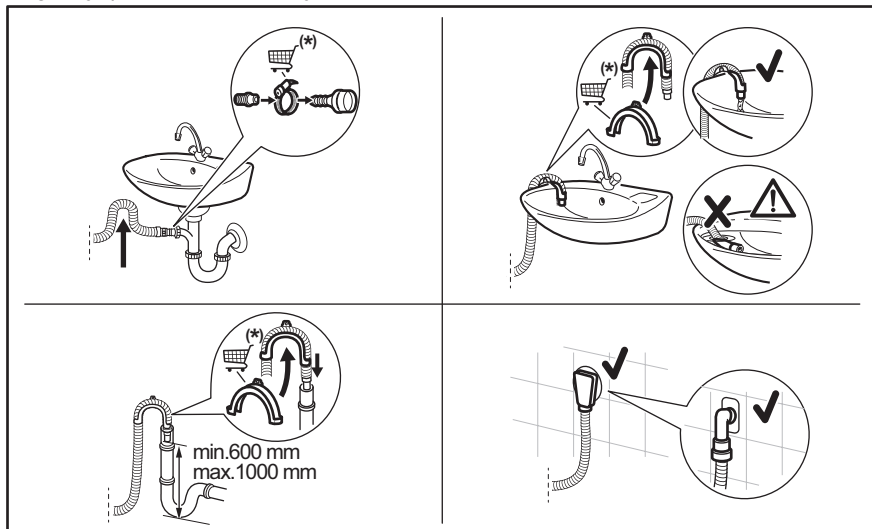
#### **⚠ UPOZORENJE!**

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

#### **Odvodna voda**

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 60 cm i ne većoj od 100 cm. Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



(\*) Rezervni dijelovi podložni su promjeni bez prethodne obavijesti. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom. Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.

Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - Stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.

Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodilice. Na rubu sudopera - Pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.



Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prijava vode u uređaj. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

Na cijev vertikale s otvorom za odvod - Umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale .



-Kraj odvodnog crijeva treba se stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodne cijevi (min. 38 mm min. 1,5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.  
- Odvodno crijevo možete produžiti do najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštenu servisni centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

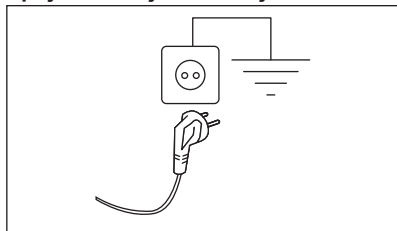
### 5.3 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci“ navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

## Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



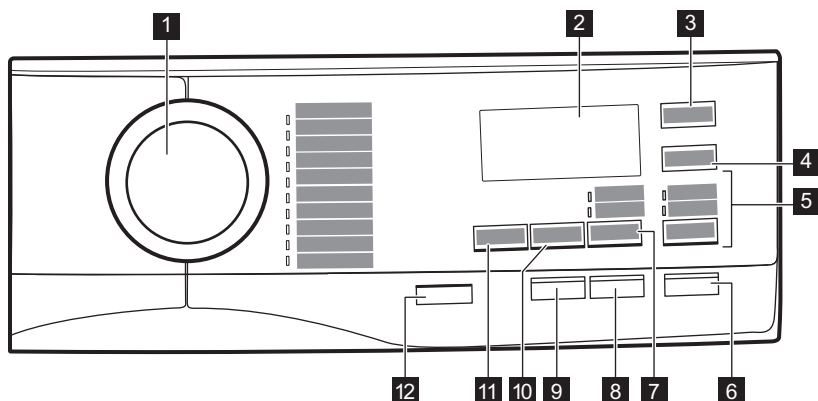
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

## 6. UPRAVLJAČKA PLOČA

### 6.1 Opis upravljačke ploče



Opcija se ne možete odabrati sa svim programima pranja. Provjerite kompatibilnost između opcija i programa pranja u odlomku "AutoDose i kompatibilnost opcija s programima" poglavlja "Programi". Opcija može isključiti drugu, u ovom slučaju uređaj vam ne dopušta da zajedno postavite nekompatibilne opcije.

<b>1</b>	<b>Programator</b>	Za odabir željenog programa pranja. Za više detalja pogledajte poglavlje "Programi".
<b>2</b>	<b>Zaslon</b>	On pruža informacije o programu podešavanja. Za više detalja pogledajte odlomak "Zaslon".
<b>3</b>	<b>Gumb osjetljiv na dodir AutoDose za tekući deterđent</b>	Za uključivanje i isključivanje automatskog punjenja deterđenta. Za više pojedinosti pogledajte poglavlje "Tehnologija (autodoziranje) AutoDose".

**4****Gumb osjetljiv na dodir AutoDose za omekšivač rublja**

Za uključivanje i isključivanje automatskog punjenja deterdženta. Za više pojedinosti pogledajte poglavlje "Tehnologija (autodoziranje) AutoDose".

**5****Gumb osjetljiv na dodir Option**

Uzastopno pritisćite ovaj gumb za aktiviranje jedne od dviju opcija:

- **Rinse Only**

Uređaj vrši samo faze ispiranja, centrifugiranja i izbacivanja vode odabranog programa.

- **Spin/Drain**

Uređaj obavlja samo završno centrifugiranje ili samo fazu izbacivanja vode odabranog programa. Odabirom opcije Bez centrifuga pomoću gumba Spin može se konfigurirati samo ciklus izbacivanja vode.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

**6****Gumb osjetljiv na dodir Start/Pause**

Dodirnite ovu tipku za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa.

**7****Gumb osjetljiv na dodir Intensive/Prewash**

Uzastopce pritisćite tu tipku kako biste aktivirali jednu od ili obje opcije. Uključuje se odgovarajući indikator.

- **Intensive**

Postavljanjem ove opcije, indikator pojavljuje se blizu simbola deterdženta , a uređaj će automatski dozirati dodatnu količinu deterdženta kada se omogući automatski spremnik za deterdžent.

Ako je spremnik automatskog deterdženta Isključen, tu opciju je moguće pokrenuti kao u tradicionalnoj perilici rublja punjenjem deterdženta ili dodatka u ručni pretinac.



Ako pritisnete tipku spremnika deterdženta dok je uključena opcija Intensive, funkcija AutoDose je isključena, ali opcija Intensive ostaje aktivna u ručnom načinu rada.

- **Prewash**

Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja. Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.





Kada odaberete fazu predpranja i funkcija AutoDose je aktivna, uređaj će automatski dozirati deterdžent. Kada je funkcija AutoDose isključena, stavite deterdžent/dodatak u kuglu za doziranje unutar bubnja.

Opcija može produžiti trajanje programa.

**8****Gumb osjetljiv na dodir Delay Start**

Uzastopce pritišćite tu tipku kako biste aktivirali jednu od ili obje opcije. Na zaslonu se prikazuje odgovarajući indikator. S ovom opcijom možete odgoditi početak programa u prikladnije vrijeme. Za podešavanje željene odgode više puta dodirnite gumb. Vrijeme se povećava u koracima od po 30 minuta sve do 90 minuta i od 2 do 24 sata.

Nakon dodirivanja gumba Start/Pause , na zaslonu se prikazuje indikator  i odabrano vrijeme odgode, a uređaj započinje odbrojavanje.


**9****Gumb osjetljiv na dodir Time Save**


Pomoću ove opcije možete skratiti trajanje programa pranja:

- **Svakodnevno**  
Ako je rublje normalno ili lagano zaprljano, preporučljivo je skratiti program pranja. Dodirnite ovu tipku **jednom** da biste skratili trajanje.
- **Super brzo**  
U slučaju manjeg punjenja, dodirnite ovu tipku **dvaput** da biste postavili izuzetno brzi program. Ova opcija nije dostupna na 90 °C.



**10****Gumb osjetljiv na dodir Spin**

Kada postavite program, uređaj automatski odabire zadanu brzinu centrifuge. Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **smanjili brzinu centrifuge.**  
Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.
-  **Aktivirali opciju Zadržavanje vode .**  
Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju i ne provodi se završna faza centrifuge.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Vrata ostaju blokirana. Bubaš se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Dodirnite gumb: Start/Pause  uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

-  **Aktivira opciju Ekstra Tiho.**  
Sve faze centrifugiranja (srednja centrifuga i završna centrifuga) su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode. Na zaslonu se prikazuje indikator . Vrata ostaju blokirana. Bubaš se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Dodirnite gumb: Start/Pause gumb  uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



















Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.




**11****Gumb osjetljiv na dodir Temperature**

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature. Više puta dodirnite ovu tipku dok se na zaslonu ne pojavi željena vrijednost temperature.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori  i , uređaj neće zagrijavati vodu.

<p><b>12</b>  <b>Gumb na pritisak On/Off</b></p>	<p>Pritiskom na ovu tipku nekoliko sekundi možete uključiti ili isključiti uređaj. Dva različita zvuka oglašavaju se tijekom uključivanja ili isključivanja uređaja. Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj radi smanjenja potrošnje energije u nekoliko slučajeva, možda ćete morati ponovno uključiti uređaj.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Za više detalja pogledajte odlomak "Opcija stanja pripravnosti" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</p> </div>
<p> <b>Trajno dodatno ispiranje</b></p>	<p>S ovom opcijom možete trajno imati dodatno ispiranje.</p> <p>Za <b>uključivanje/isključivanje</b> ove opcije dodirnite gumb Option , odgovarajući indikator  <b>uključit/isključit će se</b> iznad simbola faze ispiranja. Ova opcija dodaje dva ispiranja.</p>
<p> <b>Roditeljska zaštita</b></p>	<p>Pomoću ove opcije možete spriječiti djecu da se igraju s upravljačkom pločom.</p> <p>Za <b>uključivanje/isključivanje</b> ove opcije, dodirnite gumb Intensive/Prewash   dok se indikator  <b>ne uključit/isključit</b> na zaslonu. Ovu opciju možete aktivirati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nakon što dodirnete gumb: Start/Pause  svi gumbi i programator su isključeni (osim gumba On/Off .</li> <li>• Dok ne dodirnete gumb: Start/Pause  uređaj ne može započeti s radom. Uređaj zadržava odabir ove opcije nakon što ga isključite.</li> </ul>
<p><b>Akustični signali</b></p>	<p>Ovaj uređaj ima različite zvučne signale, koji rade kada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključujete/isključujete uređaj (posebni kratki zvuk).</li> <li>• Dotaknete neki gumb (zvuk klik).</li> <li>• Napravite pogrešan odabir (3 kratka zvuka).</li> <li>• Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).</li> <li>• Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).</li> </ul> <p>Za <b>uključivanje/isključivanje</b> zvučnog signala nakon završetka programa, istovremeno na oko 6 sekundi dodirnite gumb Intensive/Prewash   i Delay Start .</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Ako deaktivirate zvučne signale oni će se nastaviti oglašavati ako je uređaj u kvaru.</p> </div>

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:




1. Uključite uređaj pritiskom gumba On/Off .
2. Okrenite programator na bilo koji program.
3. Pritisnite i držite gumb Temperature  i Spin  nekoliko sekundi (u roku od 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi, kombinacija gumba uključuje i isključuje zvučne signale.).
4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).

## Brojač sati rada

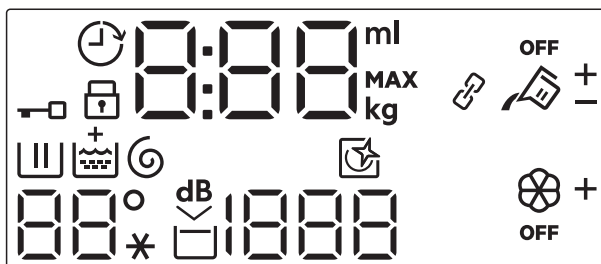


Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

## Vraćanje na tvorničke postavke

Za povratak na tvorničke postavke pritisnite i nekoliko sekundi držite gumb Intensive/Prewash   i Option .

## 6.2 Zaslون



Indikator maksimalnog punjenja. Indikator **kg** treperi tijekom procjene količine punjenja rublja (pogledajte odjeljak ProSense detekcija punjenja).

**MAX**

Indikator maksimalne količine rublja. Bljeska ako količina rublja prelazi deklariranu količinu.




Indikator za zaključana vrata.



Indikator za odgođeno pokretanje.















Digitalni indikator može prikazati:

- Trajanje programa (npr. **2:40**).
- Vrijeme odgode (npr. **30'** ili **2h**).
- Kraj ciklusa .
- Kod upozorenja (npr. **E20**).
- Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak „Brojač sati rada“ u odlomku „Opis upravljačke ploče“ za više pojedinosti.



Indikator faze pranja. Bljeska tijekom faza prepranja i pranja.

	Indikator faze ispiranja. Treperi tijekom faze ispiranja.
	Indikator <b>+</b> pojavljuje se kada je opcija Dodatno ispiranje aktivirana
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Treperi tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Pokazatelj čišćenja bubnja. To je preporuka za čišćenje bubnja. Više pojedinosti potražite u odjeljku "Čišćenje bubnja" u odlomku "Čišćenje i održavanje".
	Indikator roditeljske zaštite.
<b>1888</b>	Indikator brzine centrifuge.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
<b>dB</b>	Indikator Ekstra tihog pranja.
<b>88°</b> --*	Temperatura područja: Indikator temperature Pokazatelj hladne vode

	Indikator količine tekućih dodataka (pogledajte odjeljak „AutoDose“).
	AutoDose indikator spremnika deterdženta. Kada svijetli, uređaj automatski dozira količinu deterdženta.
	AutoDose indikator spremnika omeškivača. Kada svijetli, uređaj automatski dozira količinu omeškivača.
<b>OFF</b>	AutoDose indikator statusa. Svijetli kada je funkcionalnost AutoDose za dodatna sredstva onemogućena.
	Indikator povezanog načina rada. Svijetli kada su povezana oba pretinca i napunjena istim deterdžentom. Funkcionalnost AutoDose za omeškivač je onemogućena.
<b>+</b> <b>-</b>	Ovi indikatori pojavit će se pored spremnika za deterdžent  i spremnika za omeškivač  kada se povećava ili smanjuje automatsko doziranje deterdženta ili omeškivača.

## 7. AUTODOSE TEHNOLOGIJA (AUTOMATSKO DOZIRANJE)



Pažljivo pročitajte ovo poglavlje.



### 7.1 Uvod

Ovaj je uređaj opremljen naprednim **automatskim sustavom doziranja** koji je dizajniran za isporuku precizne količine deterdženta i omeškivača potrebne za svaki ciklus pranja.

Sustav optimizira parametre doziranja kako bi održao integritet tkanine, očuvao stabilnost boje i osigurao dosljednu učinkovitost pranja. Nepravilno doziranje može narušiti rezultate: prekomjerna količina deterdženta može dovesti do razgradnje vlakana i nakupljanja ostataka, dok nedovoljna količina deterdženta može smanjiti učinkovitost uklanjanja nečistoća.

Uređaj je **tvornički kalibriran** sa zadanim vrijednostima doziranja prikladnim za standardne uvjete upotrebe. Tijekom rada, sustav nakon pokretanja programa

automatski izračunava i dozira odgovarajuću količinu deterdženta i omeškivača na temelju stvarne količine rublja u bubnju. Tim se postupkom osigurava optimalno iskorištenje proizvoda i održava učinkovitost pranja kod različitih vrsta tkanina i stupnjeva zaprljanosti, ovisno o stvarnoj količini rublja.

Ako se aktivira AutoDose na zaslonu se vide indikatori  i/ili .



U nekim je programima AutoDose deaktiviran jer postoje odjevni predmeti koji zahtijevaju posebne deterdžente ili tretmane i na zaslonu se prikazuje **OFF**. Ako je to slučaj, ulijte deterdžent i druge dodatke u odgovarajući pretinac za ručno punjenje. Pogledajte "AutoDose i kompatibilnost opcija s programima" u poglavlju "Programi".

## 7.2 AutoDose osnovna postavka

Prije prve upotrebe provjerite jesu li AutoDose spremnici napunjeni tekućim deterdžentom i omekšivačem za rublje. Ulijte 2 litre vode u bubanj. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju. Na taj način se uklanja sva moguća prljavština s bubnja i kadice.

**Tvornički unaprijed postavljene doze za veliko opterećenje su 90 ml za spremnik deterdženta i 20 ml za spremnik omekšivača za rublje: optimalna konfiguracija da bi se zadovoljila većina uvjeta upotrebe. Uređaj će koristiti ove postavke za izračunavanje precizne doze za svako pranje na temelju opterećenja.** Prilikom prvog uključivanja, korisnik će dobiti upit za postavljanje razine tvrdoće vode.



Kad je uređaj uključen prvi put, prikazuje se poseban zaslon konfiguracije: od korisnika se traži da odmah postavi razinu tvrdoće vode. Dostupne su tri razine:


1. Visoka - **C03** - 110 ml
2. Srednja - **C02** - 90 ml
3. Niska - **C01** - 65 ml

Za deterdžent (brojevi su samo primjer).

### 1. Utvrdite razinu tvrdoće vode.

Provjerite razinu tvrdoće vode u svom području. Razine su općenito označene kao: meka, srednje tvrda i tvrda. Ako je potrebno, obratite se lokalnom distributeru vode kako biste provjerili

tvrdoću vode u svom području. Možete prilagoditi razinu pritiskom na gumb Spin  za smanjenje razine ili pritiskom na gumb Temperature  za povećanje razine. Vrijednost doze prilagođava se u koracima od 1 ml svakim pritiskom gumba, a dok se gumb drži povećanje je 10 ml/korak. Za potvrdu postavke

dodirnite gumb Start/Pause . Provjerite razinu tvrdoće vode u svom području. Razine su općenito označene kao: meka, srednje tvrda i tvrda. Ako je potrebno, obratite se lokalnom distributeru vode kako biste provjerili tvrdoću vode u svom području.

### 2. Identificirajte prilagođene doze deterdženta.

Provjerite naljepnicu u spremniku deterdženta/omekšivača tkanine i odredite količinu koju treba upotrijebiti. Predložena količina deterdženta predstavlja kombinaciju triju različitih faktora:

- Razina tvrdoće vode (vidi sljedeću tablicu);
- Normalna razina zaprljanja;
- Naznačeni kapacitet uređaja (npr. maks. punjenje 9 kg). Ako se nazivni kapacitet na spremniku deterdženta odnosi na aparate s manjim kapacitetom, potrebno je povećati prilagođenu dozu za 20 % od preporučene.



Na primjer, za stroj s nazivnim kapacitetom od 8 kg, srednju razinu zaprljanosti, doziranje se prepoznaje na etiketi za doziranje deterdženta.

	3-5kg	5-8kg	8+kg



Razine	Raspon tvrdoće vode				
	°f <sup>1)</sup>	°d <sup>2)</sup>	°e <sup>3)</sup>	mmol/l	ppm
CO1 - meka	<15	<8	<10	< 1,4	<140
CO2 - Srednja <sup>4)</sup>	15 - 25	8 - 14	0 - 17	1,5 - 2,5	150 - 250
CO3 - Tvrd	>25	>14	>17	> 2,5	>250

1) francuski stupnjevi

2) njemački stupnjevi

3) engleski stupnjevi

4) Tvornička postavka, koja može zadovoljiti većinu uvjeta upotrebe.

Međutim, u iznimnim uvjetima (vrlo mekana ili vrlo tvrda voda) i određene vrste deterdženta (kao što je super kompaktni), preporučujemo da podesite unaprijed određenu dozu prateći indikacije dane na posudi za deterdžent i omekšivač tkanine: npr. ako koristite superkompaktni deterdžent, možda ćete trebati znatno smanjiti prethodno postavljenu dozu. Ako rezultati pranja nisu zadovoljavajući ili ako tijekom pranja ima previše pjene, možda ćete morati promijeniti tvorničku postavku. U odlomku „AutoDose konfiguracijski način“ pročitajte kako promijeniti osnovnu postavku. Postavkama tvrdoće vode može se kasnije pristupiti i putem konfiguracijskih postavki.

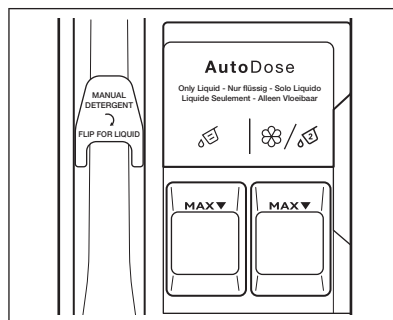
### 7.3 Dozator deterdženta sa sustavom AutoDose

Pravilno doziranje deterdženta i omekšivača tkanine vodi brigu o rublja i osigurava dobre performanse pranja. Ovaj je uređaj opremljen sustavom za automatsko doziranje koji automatski osigurava odgovarajuću dozu deterdženta i omekšivača tkanine kako bi se očuvao integritet tkanine i svjetlina boje.

Tvornica je unaprijed postavljena tako da odgovara većini navika korisnika. Jednom kada pokrenete program, uređaj će automatski osloboditi pravu količinu deterdženta i omekšivača u skladu sa stvarnim punjenjem rublja. U nekim je programima AutoDose deaktiviran jer postoje odjevni predmeti koji zahtijevaju posebne

deterdžente ili tretmane. Ako je to slučaj, ulijte deterdžent i druge dodatke u odgovarajući pretinac za ručno punjenje. Uvijek slijedite upute na pakiranju deterdženta. Ne preporučujemo prelaženje maksimalno naznačene razine u svakom od odjeljaka (**MAX**).

- Ako su oba spremnika AutoDose omogućena u postavljenom programu, automatski se pune tekući deterdžent i omekšivač rublja. Ne stavljajte deterdžent u prahu u pretinac AutoDose.
- Ako su u postavljenom programu jedan ili oba spremnika AutoDose onemogućeni postavljanjem na Isključeno, nastavite ručnim punjenjem u odgovarajući pretinac za ručno punjenje.



#### **! UPOZORENJE!**

**Ne stavljajte deterdžent u prahu u AutoDose odjeljak.**

Odjeljak za deterdžent s poklopcem na lijevoj strani za ručno doziranje praška, tekućine ili aditiva

Spremnik za tekući deterdžent s lijeve strane za automatsko doziranje

Spremnik za omeškivač ili tekući deterdžent s desne strane za automatsko doziranje



Poklopac za ručno dodavanje deterdženta u prahu ili tekući deterdžent.

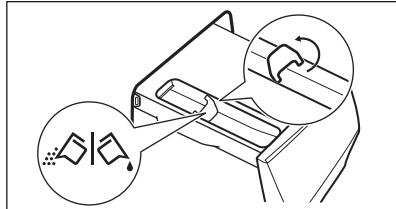


## Punjenje deterdženta i dodataka u spremnike AutoDose:

- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Podignite poklopac funkcije AutoDose.
- Pažljivo ulijte samo tekući deterdžent/omeškivač u spremnik deterdženta AutoDose. Napunite do maksimalno označene razine.
- **MAX** Maksimalna razina za količinu deterdženta/omeškivača.
- Spustite poklopac funkcije AutoDose.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

## Ručno punjenje deterdženta i dodataka

Možda ćete morati koristiti neki drugi deterdžent ili omeškivač rublja od onih koji se upotrebljavaju u spremnicima AutoDose.



- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Ulijte pravilan deterdžent u spremnik. Ako želite, u spremnik ulijte omeškivač rublja.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

Ako se perilica ne koristi više od 4 tjedna s napunjenim spremnicima, deterdžent/omeškivač može postati viskozan ili se osušiti. Potrebno je očistiti ladicu kao što je naznačeno u poglavlju „Održavanje i čišćenje”.



## AutoDose pokazatelj niske razine



Nemojte ponovno puniti spremnike AutoDose, osim ako uređaj pokazuje da su jedan ili oba spremnika prazni.

Kada aktivirani spremnik dosegne nisku razinu deterdženta, odgovarajući indikator polako i kontinuirano bljeska na zaslonu. Prestat će bljeskati kada se pretinac ponovno napuni. Ako se spremnik ponovno ne napuni, nakon pokretanja programa, indikator će prestati bljeskati i ostati uključen. Nakon završetka programa, ponovno će bljeskati svaki put kada se ladica otvori kao podsjetnik da ju je potrebno ponovno napuniti.




## Indikator otvorenog pretinca

Kad program radi, ladica za deterdžent mora uvijek biti zatvorena. Senzor u ladici otkriva je li ladica otvorena (ili nije pravilno zatvorena) tijekom rada programa. U tom slučaju uređaj će se odmah zaustaviti. Ako pritisnete gumb Start/Pause , generira se zvuk pogreške i sve na zaslonu će se isključiti osim indikatora AutoDose koji svijetle nekoliko sekundi. Zatim se zaslon vraća na prethodno stanje pauze. Da biste ponovno pokrenuli program, provjerite je li ladica pravilno zatvorena i pritisnete gumb Start/Pause .

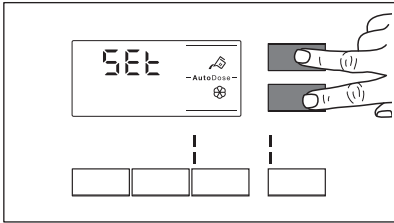
## 7.4 AutoDose način konfiguriranja






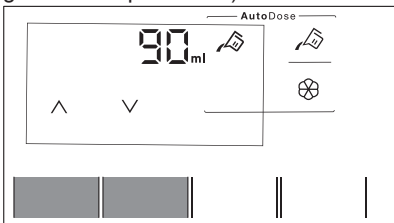
Uđite u način konfiguriranja AutoDose prije nego što nastavite s bilo kojom postavkom programa. Konfiguracijski način može poništiti privremene postavke.

- Pritisnite gumb On/Off  na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.
- Pričekajte oko 10 sekundi da uređaj izvrši unutarnju provjeru.
- Za ulazak u konfiguracijski način istovremeno pritisnite i nekoliko sekundi držite gumb  i  dok se ne prikaže konfiguracija trenutno odabranog načina rada. Standardni način rada tvornički je



zadana postavka za većinu uređaja.



- **Postavke možete promijeniti sljedećim redoslijedom:**
  - Standardni način rada (normalna doza deterdženta)
  - Standardni način rada (normalna doza omekšivača)
  - Povezani način rada (normalna doza deterdženta)
  - Način s dva deterdženta (normalna doza drugog deterdženta)
  - Postavke finog podešavanja
  - Postavljanje tvrdoće vode
  - Isključena funkcija AutoDose
- Za promjenu na omekšivač pritisnite gumb .
- Za promjenu načina rada ili isključivanje funkcije AutoDose pritisnite gumb Prewash.
- Za **spremanje i izlaz** iz AutoDose konfiguracije, izvršite jednu od sljedećih radnji:
  - Ostavite neaktivno 10 sekundi
  - Okrenite programator
  - Pritisnite gumb Start/PauseZa podešavanje osnovnih dozirnih tipki dodirnite tipke do zadanog doziranja rublja i dvije strelice na dnu zaslona. Više puta dodirnite gumb Temperature  kako biste povećali doziranje ili gumb Spin  kako biste ga smanjili: minimalan korak je 1 ml (svaki pojedinačni korak) ili 10 ml (kad gumb držite pritisnutim).



Nakon otprilike 10 sekundi zaslon se vraća na zaslon s informacijama o

programu ili dodirnite gumb **Start/Pause** ili istovremeno dodirnite i zadržite gumb  i  za spremanje i izlaz iz konfiguracije.





### Postavljanje dvostrukog načina rada

U dvostrukom načinu rada dva se odjeljka mogu napuniti s dva različita deterdženta.



Ako se aktivira, ova opcija zapamtiti će se za svaki program dok je korisnik ne promijeni. To se također primjenjuje ako korisnik isključi uređaj ili ako dođe do prekida napajanja.

Postoje tri moguće opcije:

1. Samo primarni deterdžent na , pritiskom na dodirni gumb  deterdženta.
2. Samo sekundarni deterdžent na , pritiskom na dodirni gumb  omekšivača.
3. Pritisnite dodirne gumb deterdženta ili omekšivača kako biste ISKLJUČILI odjeljke.





Funkcija AutoDose uključena je za jedno od dva deterdženta po zadanim postavkama u većini programa. Za programe u kojima nije dostupan jedan ili drugi deterdžent, nedostupno stanje jednostavno se preskače kada se tipkama prolazi kroz ciklus. Ako oba deterdženta nisu dostupna, na zaslonu će se prikazati „AutoDose ISKLJUČENO“.

### Postavljanje povezanog načina rada

U povezanom načinu rada dva odjeljka mogu se napuniti istim deterdžentom kako bi se povećao kapacitet pokretanja više ciklusa, iz kojih je odjeljak automatski ispušten deterdžent u uređaju



Ako se aktivira, ova opcija zapamtiti će se za svaki program dok je korisnik ne promijeni. To se također primjenjuje ako korisnik isključi uređaj ili ako dođe do prekida napajanja.





1. Kada je odabran povezani način rada, zaslon se uključuje: Dva spremnika za deterdžent  , povezana su i napunjena istim deterdžentom. Povezani način rada je ISKLJUČEN.
2. Ako povezani deterdžent nije dostupan za određeni program, na zaslonu će se prikazati „ISKLJUČEN“

### Postavljanje tvrdoće vode

Dok je u konfiguraciji, korisnik može promijeniti gumb AutoDose dok ne dođe do

postavke tvrdoće vode. Tvornički postavljena razina je CO2. Pročitajte odlomak „Osnovne postavke AutoDosea“.





### Postavka finog podešavanja

Zahvaljujući ovoj opciji moguće je promijeniti postavke automatskog doziranja deterdženta. Na zaslonu se prikazuju „+“ i „-“ pored ikone  i „+“ pored ikone . Fino podešavanje je omogućeno, zaslon prikazuje „-1-“. Pritisnite gumb Temperature  i Spin  za podešavanje nove vrijednosti. Fino ugađanje je onemogućeno, a zaslon ukazuje na to prikazujući „-0-“, a strelice gore/dolje svijetle i označavaju aktivne gumbе. Ova se opcija pamti za svaki program i nakon isključivanja stroja, sve dok je korisnik ponovno ne promijeni.

## 8. PROGRAMI

### 8.1 Grafikon programa




#### Programi pranja

Program	Opis programa
MaxWash45'	Miješane tkanine, idealno za obojeni pamuk i sintetiku te malo zaprljanu odjeću koja se svakodnevno nosi. Ovaj program čisti na 30 °C za samo 45 minuta. Najbolji rezultati postižu se pranjem malih količina odjeće.
Eco 40-60	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Cottons	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Synthetics	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Normalno zaprljano.
Delicates	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Normalno zaprljano.
Wool 	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje» <sup>1)</sup> .
Duvet	Posebni program za pokrivače s ispunom od sintetike ili perja i paperja, poplun, prekrivač za krevet i slično. Koristite tekući deterdžent za osjetljive tkanine, poput deterdženta za vunu.
Outdoor 	Odjeća za boravak na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom.
Hygiene  	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih performansi u kombinaciji s parom, uklanja više od 99,99% bakterija i virusa <sup>2)</sup> održavanje temperature iznad 60 °C tijekom faze pranja; s dodatnim djelovanjem na vlakna zahvaljujući fazi s parom, poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergenih.

Program	Opis programa
Machine Clean	Ciklus održavanja s vrućom vodom za čišćenje i osvježavanje bubnja i uklanjanje ostataka koji bi mogli stvoriti neugodan miris. Prije pokretanja ovog ciklusa, iz bubnja uklonite sve predmete. Tijekom pranja pretinca dozatora deterdženta, stavite poklopac pretinca u gornji položaj. U spremnik dozatora deterdženta za fazu pranja ulijte šalicu izbjeljivača na bazi klora ili sredstva za čišćenje perilice rublja. NE koristite oba sredstva zajedno <sup>3)</sup> .

- 1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.
- 2) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstatet Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).
- 3) Nakon čišćenja bubnja pokrenite daljnji ciklus ispiranja s praznim bubnjem i bez deterdženta kako biste uklonili sve ostatke izbjeljivača..

### Temperatura programa, maksimalna brzina centrifuge i maksimalna količina punjenja

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje
MaxWash45'	30 °C 60 °C - Hladno	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	- <sup>2)</sup>	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C - Hladno	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1,5 kg
Duvet	30 °C 60 °C - Hladno	800 o/min 800 o/min - 400 o/min	3 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2,5 kg
Hygiene 	60 °C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina cen- trifuge	Maksimalno pu- njenje
Machine Clean	60 °C	1200 o/min 1200 - 400 o/min	-

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023 i svim novim pratećim normama na suradničkim tržištima: Pravilnikom o ekodizajnu za energetske proizvode i energetskim informacijama Ujedinjenog Kraljevstva, ukrajinskom odlukom 834/2023, AS/NZS2040 i AS/NZS6400. Ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.















Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Temperatura ovog programa nije vidljiva kao što je navedeno, ona se automatski postavlja.

### Opcije kompatibilnost s programima

Program	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
 AutoDose Deterdžent	■	■	■	■	■			■	■	
 AutoDose Omekšivač tkanina	■	■	■	■	■	■	■			■
Spin 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■	■	
 dB	■		■	■	■					
Intensive 1) 			■	■						■
Prewash 			■	■						■
Dodatno ispiranje	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only 	■		■	■	■	■	■	■	■	■
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	■

Program	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
---------	------------	-----------	---------	------------	-----------	--	-------	---	---	---------------

Time Save 2) 

■ ■ ■




Delay Start 

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

1) Ova opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

2) Ako postavite najkraće trajanje, preporučujemo da smanjite količinu punjenja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, međutim rezultati pranja mogu biti manje zadovoljavajući.

### Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.


-- = Nije preporučeno ▲ = Preporučeno

## 9. SVAKODNEVNA UPORABA

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 9.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite na nekoliko sekundi gumb On/Off  kako biste uključili uređaj.

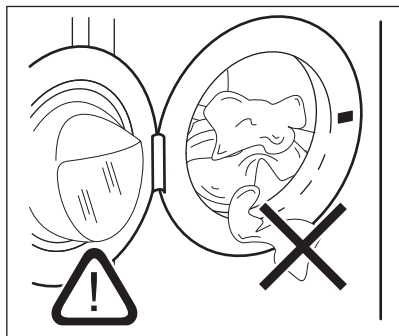
Oglašava se kratki zvuk. Uređaj automatski predlaže zadani program. Uključit će se odgovarajući indikator. Na zaslonu zadanog programa prikazuje se trajanje ciklusa Eko 40-60, zadana temperatura, zadana brzina centrifuge i indikatori faza koje čine program.

## 9.2 Umetanje rublja

- Otvorite vrata uređaja.
- Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.

- Dobro zatvorite vrata.



### **⚠ OPREZI!**

- Pazite da između brtve i vrata ne ostane rublje. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

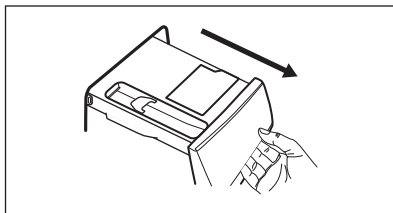
## 9.3 Upotreba deterdženata i ostalih sredstava

**Ako su oba spremnika AutoDose omogućena** u postavljenom programu automatski se pune deterdžent i omekšivač tkanine.

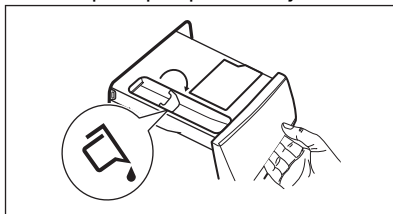
**Ako je jedan od spremnika AutoDose, ili oba, onemogućen (OFF)** u postavljenom programu, nastavite ručno punjenje proizvoda u odgovarajućem pretincu.

## 9.4 Provjerite položaj zaklopke

1. Izvlačite spremnik za deterdžent dok se ne zaustavi.



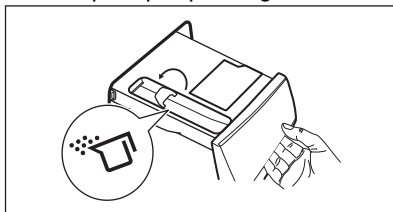
2. Za korištenje tekućeg deterdženta okrenite poklopac prema dolje



### **Sa poklopcem u položaju DOLJE:**

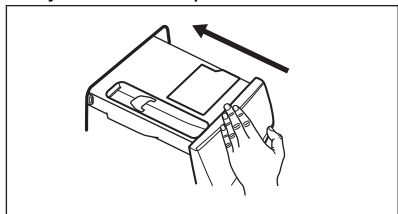
- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne ulijevajte više tekućeg deterdženta od ograničenja prikazanog na poklopcu.
- Ne postavljajte fazu pretpranja.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

3. Za korištenje deterdženta u prahu okrenite poklopac prema gore.



4. Izmjerite deterdžent.

## 5. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent.



Pazite da poklopac ne uzrokuje blokiranje prilikom zatvaranja ladice.


## 9.5 Postavka programa



Ako želite promijeniti automatsko doziranje deterdženta ili omekšivača tkanine, uđite u AutoDose konfiguracijski način prije nastavka s bilo kojim programom postavki. Konfiguracijski način može poništiti privremene postavke. Pogledajte odjeljak "AutoDose konfiguracijski način" u poglavlju "AutoDose Tehnologija (autodoziranje)".

1. Okrenite programator za odabir željenog programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa.

Eco 40-60 je zadani program kada je uređaj uključen, program na koji se odnose informacije na energetske oznaci.

Indikator gumba Start/Pause  bljeska. Zaslone prikazuje indikativne zadane postavke programa (temperatura, brzina centrifuge).

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodiranjem odgovarajućih tipki. Odgovarajući indikatori prikazuju se na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.



U slučaju da odabir **nije moguć**, oglašava se zvučni signal.

## 9.6 Dodatne informacije o svakodnevnoj uporabi


### ProSense detekcija punjenja

Uređaj detektira punjenje u prvih 30 sekundi, tijekom detekcije indikator bljeska. Na kraju

detekcije punjenja indikator prestaje treperiti. **U slučaju prepunjenog bubnja,**

indikator **MAX** treperi na zaslonu: Moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak odjeće. Ako se količina rublja ne smanji, program pranja će svejedno započeti. Otprilike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode. ProSense System nije dostupan u programima s kratkim ciklusima.

### Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pause. Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen. Program se pokreće, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator .

### Pokretanje programa s odgodom pokretanja

1. Dodirnite tipku Delay Start dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
2. Dodirnite gumb Start/Pause. Vrata uređaja se zaključaju i započinje odbrojavanje odgode početka. Po dovršetku odbrojavanja, program se automatski pokreće.

### Prekid programa i promjena opcija.

1. Kada program radi, možete mijenjati samo neke opcije. Dodirnite gumb Start/Pause.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dodirnite Start/Pause. Program pranja se nastavlja.

### Otkazivanje pokrenutog programa

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite gumb On/Off.
2. Sada možete postaviti novi program pranja. Ponovno pritisnite da biste uključiti uređaj.

### Otvaranje vrata - dodavanje rublja


Dok radi program ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana.

1. Dodirnite gumb Start/Pause.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete.
3. Zatvorite vrata i ponovno dodirnite Start/Pause. Program ili odgoda početka se nastavlja.

## Kraj programa

1. Uređaj se automatski zaustavlja. Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).

2. Isključuje se indikator tipke Start/Pause.


Vrata se otključavaju i indikator  se isključuje.


3. Pritisnite tipku On/Off kako biste isključili uređaj. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.


## Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon posljednjeg ispiranja, morate se pobrinuti da se voda isprazini da biste otvorili vrata.

1. Dodirnite gumb Start/Pause.

• Ako ste postavili Zadržavanje vode , uređaj prazni vodu i centrifugira.

• Ako ste postavili , uređaj samo prazni vodu.

2. Dodirnite gumb Spin kako biste smanjili brzinu centrifuge koju predlaže uređaj. Kada program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , vrata možete otvoriti.

3. Pritisnite On/Off kako biste isključili uređaj.

## Stand-by funkcija

Funkcija načina pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi smanjila potrošnju energije.

# 10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



## UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 10.1 Periodični raspored čišćenja

**Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.**

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

### Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje spremnika za deterdžent i AutoDose spremnika	Dva puta godišnje
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje

## 10.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Brtva vrata s dvostrukim jezičcem", "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

## 10.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

Nemojte koristiti spužvice za ribanje ili bilo kakav materijal koji stvara ogrebotine.



## OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

### **⚠ OPREZ!**

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

## **10.4 Uklanjanje kamenca**



Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja (povremeno uklanjanje kamenca). Voda je tvrda ili srednje tvrda kada tvrdoća prelazi 8dH.

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

## **10.5 Pranje za održavanja**

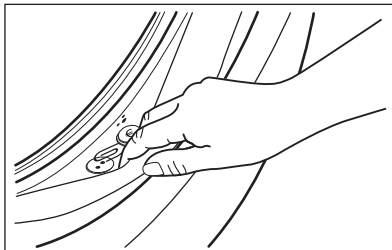
Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom i kratkih programa može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija i stvaranje biofilma unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni.

Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za redovito održavanje (najmanje jednom mjesečno):

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Deaktivirajte funkciju AutoDose za deterdžent i omekšivač.
3. Pokrenite program za pamuk s najvišom temperaturom s malom količinom praška za pranje rublja ili, ako je moguće, pokrenite program. Ako je dostupno, pokrenite program Machine Clean.

## **10.6 Brtva vrata**

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

## **10.7 Čišćenje bubnja**

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.




Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Pokrenite program Machine Clean . Za više detalja, pogledajte tablicu programa pranja.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.



S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati ikona : to je preporuka za provođenje „čišćenja bubnja”. Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

## 10.8 Čišćenje spremnika za deterđent i spremnika AutoDose

### **⚠ OPREZ!**

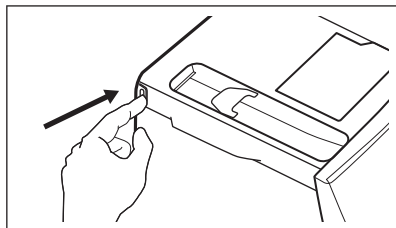
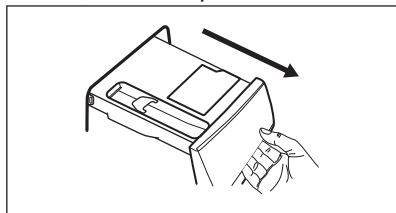
Ako se promijeni vrsta, marka ili koncentracija deterđenta, preporučuje se čišćenje ladice za deterđent.

### **i**

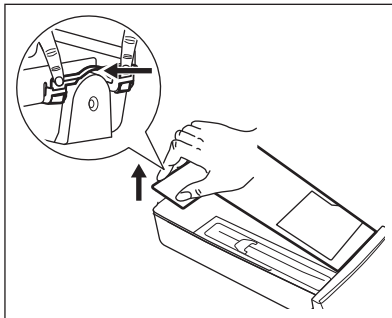
Prije čišćenja, osigurajte da su svi pretinci prazni.

Ako funkcija AutoDose ostane neaktivna tijekom dva mjeseca, treba napraviti vizualni pregled unutar spremnika otvaranjem poklopca i provjerom jesu li se deterđentu pogoršala svojstva. Također preporučujemo temeljito čišćenje ladice barem dva puta godišnje i provođenje postupka čišćenja kako je objašnjeno na sljedećim dijagramima:

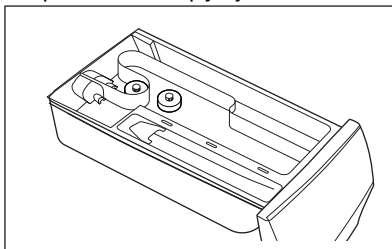
1. Otvorite spremnik za deterđent. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici, i izvucite spremnik za deterđent.



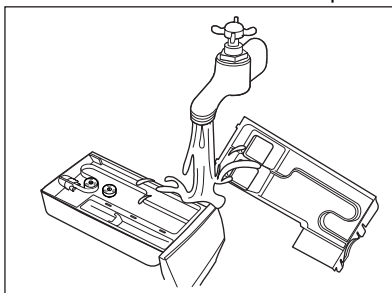
2. Pritisnite kopčicu na poleđini kao što je prikazano na slici i podignite gornji poklopac kako biste ga uklonili.



3. Za uklanjanje ostataka deterđenta, ispraznite ladicu u umivaonik ili prikladne posude za skupljanje tekućine.



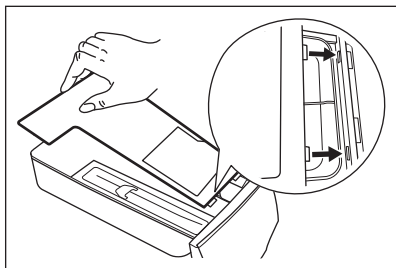
4. Operite ladicu i sve umetke pod mlazom vode ili ih očistite vlažnom krpom.



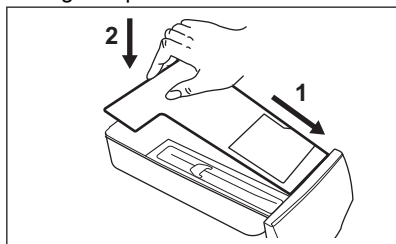
### **⚠ OPREZ!**

Ne koristite oštre ili metalne četke i spužve. Ne perite ladicu u perilici posuđa.

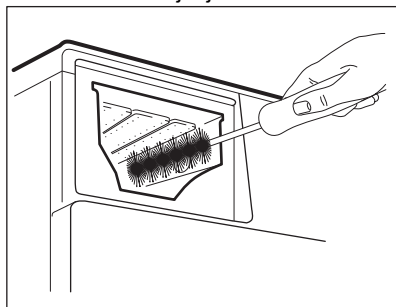
5. Najprije umetnite poklopac na prednju stranu ladice za deterđent. Provjerite jesu li jezički za poravnanje pravilno postavljeni i potpuno zahvaćeni u odgovarajućim utorima.



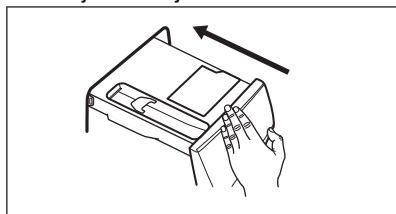
6. Nježno pritisnite stražnji dio poklopca dok ne klikne na svoje mjesto i dok ne bude sigurno pričvršćen.



7. Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



8. Umetnite posudu za deterdžent u vodičice i lagano je zatvorite dok ne čujete zvuk "klik". Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



Da biste vratili funkcionalnost, ponovno napunite spremnike deterdžentom i omekšivačem.

## 10.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

### ⚠ UPOZORENJE!

Iskopčajte električni utikač iz utičnice.



Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite odvodni filter pumpe ako:

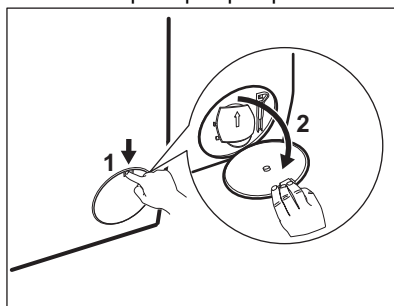
- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bujanje se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma **E2 I**.

### ⚠ UPOZORENJE!

- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi

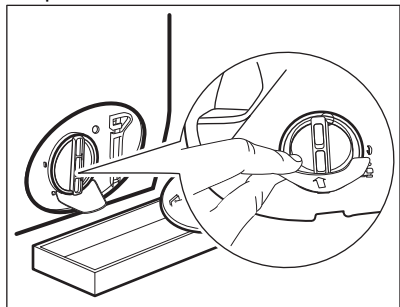
Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:

1. Otvorite poklopac pumpe.

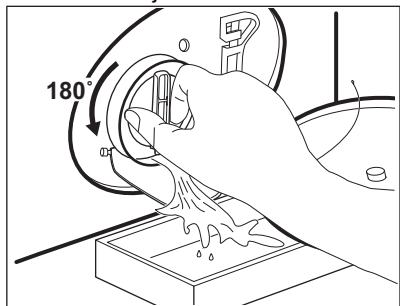


2. Postavite prikladnu posudu ispod pristupa pumpi za odvod vode koja isteče.

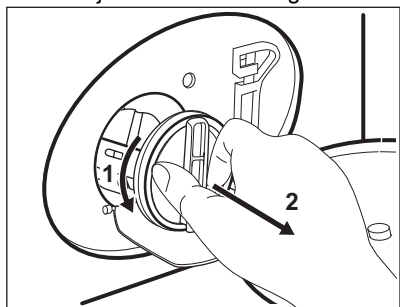
3. Otvorite poklopac prema dolje. Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.



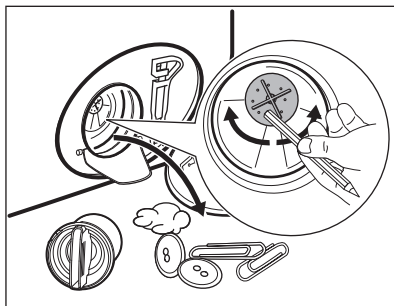
4. Okrenite filter za 180 stupnjeva suprotno od smjera kazaljki na satu i otvorite ga, bez skidanja. Pustite da voda isteče.



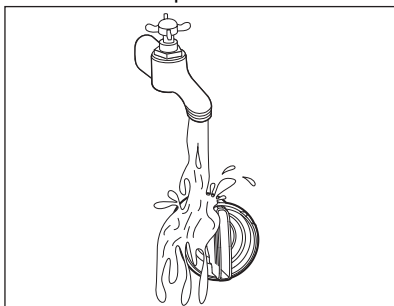
5. Kad je posuda puna vode, ponovno zavijte filter natrag i ispraznite spremnik.  
6. Ponovite korake 4 i 5 dok voda ne prestane izlaziti.  
7. Okrenite filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i skinite ga.



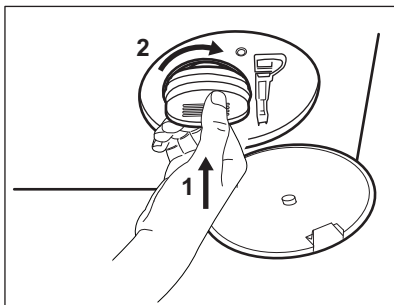
8. Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.  
9. Provjerite može li se propeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.



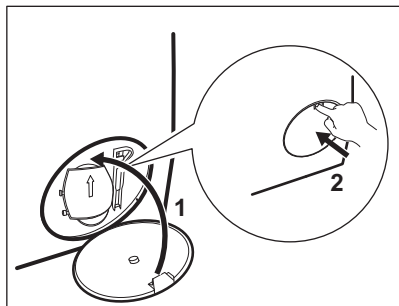
10. Očistite filter pod mlazom vode.



11. Vratite filter natrag u posebne vodilice, okrećući ga u smjeru kazaljki na satu. Provjerite jeste li filter ispravno pritegnuli kako biste izbjegli curenje.



12. Zatvorite poklopac pumpe.



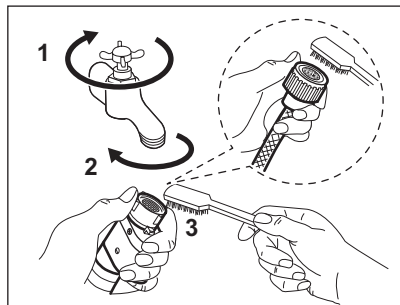
Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

- a. Ulijte 2 litre vode u pretnac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
- b. Pokrenite program za izbacivanje vode.

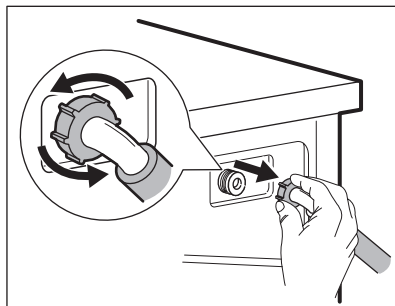
## 10.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se čišćenje filtera dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtera:

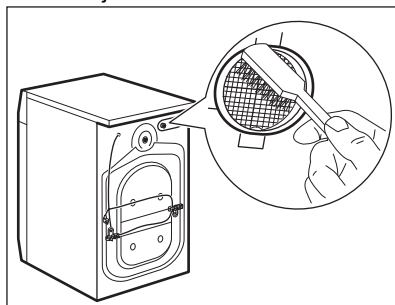
1. Skinite crijevo za dovod vode s slavine i očistite filter.



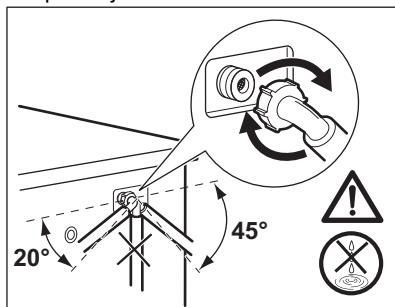
2. Otpustite prstenastu maticu i izvadite crijevo za dovod vode iz uređaja.



3. Očistite filter ventila sa stražnje strane uređaja četkicom za zube.



4. Kada ponovno priključite cijev na stražnji dio uređaja, okrenite je ulijevo ili udesno (ne u okomitom položaju) ovisno o položaju slavine za vodu.



## 10.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju „Čišćenje filtra pumpe za izbacivanje vode“. Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

## 10.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.

3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

### UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

## 11. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

### 11.1 Komentar



QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.



Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

### 11.2 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023 i svim novim pratećim normama na suradujućim tržištima (\*)

Eco 40-60 program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Puna perilica	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Polovica punjenja	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Četvrtina punjenja	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Maksimalna brzina centrifuge.

## 11.3 Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40°C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\* Uredba Ujedinjenog Kraljevstva o ekološkom dizajnu za proizvode povezane s energijom i informacijama o energiji; Ukrajinska uredba 834/2023; AS/NZS2040 i AS/NZS6400  
Temperature i opterećenja postavljaju se automatski i možda nisu vidljivi za sve modele.

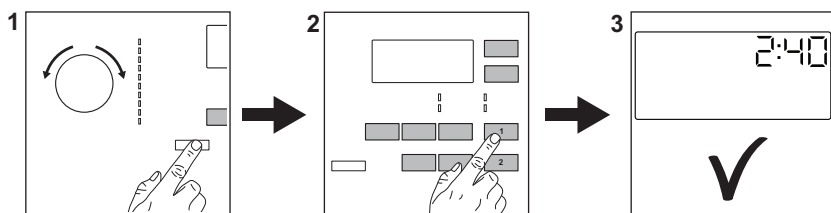
- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.
- 3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.
- 4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.
- 5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno pokretanje (W)
0,50	0,50	4,00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

## 12. KRATKE UPUTE

### 12.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.

1. Pritisnite tipku **On/Off** ① kako biste uključili uređaj. Okrenite programator i odaberite željeni program.
2. Postavite željene opcije (1) pomoću odgovarajućih dodirnih tipki. Za pokretanje programa, dotaknite tipku (2) **Start/Pause** ▶||.

3. Uređaj započinje s radom.  
Na kraju programa, izvadite rublje.

Pritisnite tipku **On/Off** ① za isključivanje uređaja.

### 12.2 Održavanje i čišćenje

**Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.**

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i osušila se vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice. Nakon toga preporučujemo i čišćenje svih dijelova.

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
--------------------	-------------------

Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
----------------------	-----------------

Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
----------------------	-------------------

Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
-----------------	-------------------

Čišćenje spremnika za deterdžent i AutoDose spremnika	Dva puta godišnje
---	-------------------

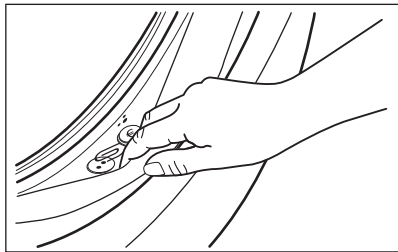
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
-------------------------------------	-------------------

Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje
--	-------------------

Držite plastične dijelove čistim, posebno u blizini ladice za deterdžent i uklonite višak prolivene tekućine. Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca. Preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti neke dijelove.

**Brtva na vratima s dvostrukim jezičcima**  
Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočistećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grananja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda. Proverite i uklonite predmete (ako ih ima) koji bi mogli biti zarobljeni u naboru. Pazite da između brtve i vrata ne ostane rublje. Vlažnom krpom obrišite svu prljavštinu ili ostatke vode koji su ostali na brtvi vrata nakon završetka ciklusa programa.

## Uklanjanje stranih predmeta

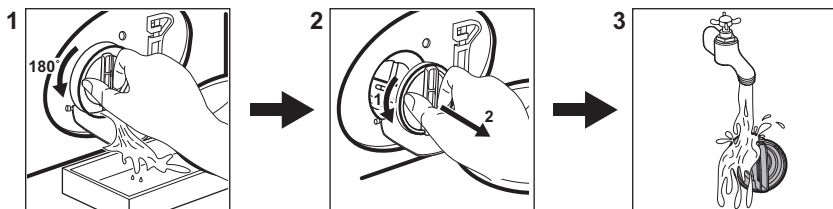


Prije pokretanja ciklusa pranja, proverite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.




## Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.



## 12.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
MaxWash45'	9 kg	Miješane tkanine, idealno za obojeni pamuk i sintetiku te malo zaprljanu odjeću koja se svakodnevno nosi. Ovaj program čisti na 30 °C za samo 45 minuta. Najbolji rezultati postižu se pranjem malih količina odjeće.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	9 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Cottons	9 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Synthetics	4 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Delicates	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliesteru.

Programi	Količina pu-njenja	Opis proizvoda
Wool 	1,5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Duvet	3 kg	Pokrivači s ispunom od sintetike ili perja, podstavljena odjeća, po-pluni.
Outdoor 	2,5 kg	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Hygiene 	9 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja uklanja više od 99,99% bakterija i virusa <sup>2)</sup> . Također osigurava i pravilno smanjenje peludi/ alergena.
Machine Clean	-	Ciklus održavanja za čišćenje bubnja.

**1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023 i svim novim pratećim normama na suradničkim tržištima:** Pravilnikom o ekodizajnu za energetske proizvode i energetskim informacijama Ujedinjenog Kraljevstva, ukrajinskom odlukom 834/2023, AS/NZS2040 i AS/NZS6400. Ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu. Temperatura se ne prikazuje i nije vidljiva, postavlja se automatski.






Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

**2) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstat Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).**

Punjenje uređaja do maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.

Program	Univerzalni deterđent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterđent	Tekući deterđent za obojeno rublje	Deterđent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

-- = Nije preporučeno ▲ = Preporučeno

## 12.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:

- deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
- tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.

- Ne miješajte različite vrste deterdženata.

- Upotrijebite manje deterdženta ako:
  - perete malu količinu rublja,
  - rublje je neznatno zaprljano,
  - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača .

### Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

### Previše deterdženta može uzrokovati:


- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

## 13. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

### UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

Problem	Moguća rješenja
 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.</li> <li>• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni.</li> <li>• Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni.</li> </ul>

**E20**  
**E21**

Uređaj ne izbacuje vodu.

- Provjerite da otvor sudopera nije začepljen.
- Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.
- Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno.
- Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan.
- Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode.
- Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.

**E40**  
**E41**

Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.

- Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.

**E91**

Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.

- Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj.
- Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

**E40**

Napajanje je nestabilno.

- Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

**EH1**: Frekvencija napajanja je izvan raspona.

**EH2**: Napon napajanja je previsok.

**EH3**: Napon napajanja je prenizak.

**EFO**  
**EF3**

Uređaj protiv poplave je uključen.


- Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici

\*Neke šifre alarma se možda neće pojaviti. Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

U slučaju različitog problema s perilicom, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Potencijalni kvarovi	Moguća rješenja
----------------------	-----------------

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Program se ne pokreće. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li><li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li><li>• Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.</li><li>• Provjerite jeste li dotaknuli Start/Pause .</li><li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li><li>• Provjerite je li spremnik za deterđent čvrsto zatvoren.</li><li>• Isključite funkciju Child Lock ako je uključena.</li><li>• Provjerite položaj tipke na odabranom programu.</li></ul> |
|------------------------|---|


Potencijalni kvarovi	Moguća rješenja
Uređaj se puni vodom, a potom odmah izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> </ul>
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje duže od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite program centrifuge.</li> <li>• Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje“.</li> <li>• Ručno podesite stvari u bubanj i ponovno pokrenite fazu centrifuge. Ovaj problem može biti uzrokovan problemima s balansiranjem.</li> </ul>
Na podu ima vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li spojnice crijeva za vodu pritegnute i da nema curenja vode.</li> <li>• Provjerite da na crijevu za dovod i odvod vode nema oštećenja.</li> <li>• Obavezno koristite ispravni deterdžent i točnu količinu.</li> </ul>
Vrata uređaja ne mogu se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da nije odabran program pranja koji završava s vodom u bubnju.</li> <li>• Provjerite je li program pranja završen.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode.</li> <li>• Provjerite ima li uređaj napajanje električnom energijom.</li> <li>• Ovaj problem može biti uzrokovan kvarom uređaja. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.</li> </ul>
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Obavezno uklonite ambalažu i/ili transportne vijke. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Dodajte više rublja u bubanj. Količina je možda premala.</li> </ul>
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "ProSense detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</li> </ul>
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite drugi deterdžent.</li> <li>• Upotrijebite posebne proizvode za uklanjanje tvrdokornih mrlja prije pranja rublja.</li> <li>• Obavezno postavite ispravnu temperaturu.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> <li>• Prilikom korištenja AutoDose spremnika, pazite da nisu prazni.</li> <li>• Prilikom korištenja AutoDose spremnika, provjerite unaprijed određenu dozu deterdženta/omekšivača tkanine. Pogledajte odlomak "Osnovne postavke" u poglavlju "AutoDose Tehnologija".</li> <li>• Provjerite jeste li očistili spremnike AutoDose prije korištenja druge marke i vrste deterdženta, omekšivača tkanine ili drugih dodataka.</li> </ul>
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu deterdženta ili broj tableta deterdženata za jednu dozu.</li> <li>• Prilikom korištenja AutoDose spremnika, provjerite unaprijed određenu dozu deterdženta/omekšivača tkanine. Pogledajte odlomak "Osnovne postavke" u poglavlju "AutoDose Tehnologija".</li> </ul>
Razina deterdženta/omekšivača tkanine ne opada u spremnicima AutoDose nakon pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno: spremnici su prilično veliki i potrošnja deterdženata možda nije tako očita.</li> </ul>


Potencijalni kvarovi	Moguća rješenja
----------------------	-----------------

Nakon ciklusa pranja, u pretincu za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.

- Provjerite je li zaklopka u ispravnom položaju (GORE za deterdžent u prašku - DOLJE za tekući deterdžent).
- Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.

## 14. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

## Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusutlikkuse huvides vähendame paber kandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiata aadressilt [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiata aadressilt [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	42
2. OHUTUSJUHISED.....	44
3. TOOTE KIRJELDUS.....	46
4. TEHNILINE TEAVE.....	47
5. PAIGALDAMINE.....	47
6. JUHTPANEEL.....	51
7. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE).....	56
8. PROGRAMMID.....	61
9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	64
10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....	66
11. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	73
12. KIIRJUHEND.....	74
13. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED.....	78
14. KESKKONNAASPEKTID.....	80

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet

kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.

- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmide").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).

- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Kui pesumasina ülaosale on virnastatud trummelkuivati, kasutage kindlasti õiget kinnitatud virnastamiskomplekti AEG.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema siile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

## 2.2 Elektriühendus

### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud pörutuskindlat pistikupesast.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriparameetrid vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.
- Vältige toitepistikute ja -juhtme kahjustamist. Kui toitekaabel tuleb välja vahetada, peab seda tegema meie volitatud teeninduskeskus.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge puudutage toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.

## 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.
- Sulgege veekraan pärast seadme iga kasutuskorda.

## 2.4 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riidesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja

kuumutuselemendid, sh soojustpumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, survelülitid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta. Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslike keskkonningimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud

edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Jäätmekäitus

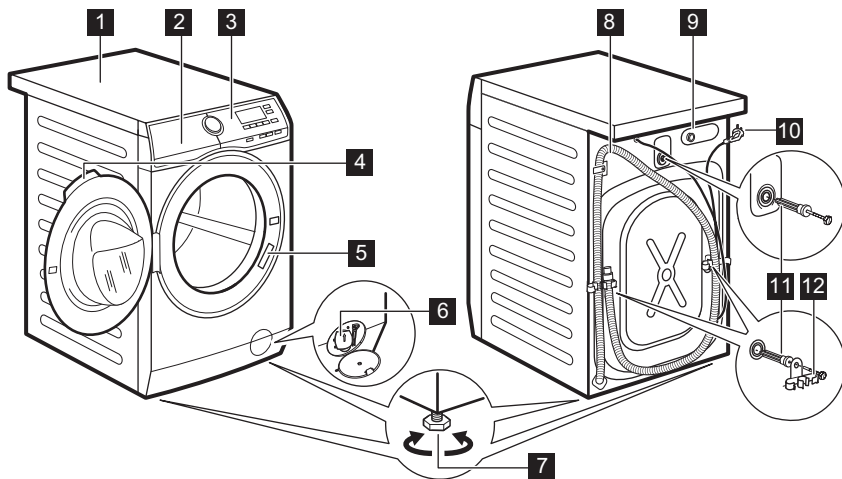
### ⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS

### 3.1 Seadme ülevaade

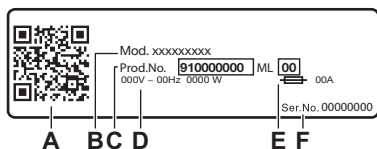


- 1** Tööpind
- 2** Pesuainejaotur koos AutoDose mahutite ja käitsisektsioonidega
- 3** Juhtpaneel

- 4** Ukse käepide
- 5** Andmesilt
- 6** Tühjenduspumba filter
- 7** Jalad seadme loodimiseks

- 8 Tühjendusvoolik
- 9 Sisselaskevooliku ühendus
- 10 Toitekaabel

- 11 Transpordipoldid
- 12 Voolikutugi



**Teave andmeplaadil:**

- A. QR-KOOD
- B. mudeli nimi
- C. tootenumber
- D. elektrilised klassifitseerimised
- E. tootmisaste
- F. seerianumber

## 4. TEHNILINE TEAVE

Möödud	Laius/ kõrgus/ kogusüga- vus	59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattetega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus <sup>1)</sup>		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puu villane)	9 kg

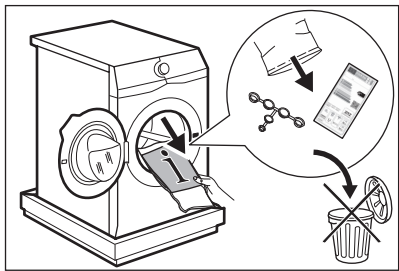
<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

## 5. PAIGALDAMINE

**⚠ HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Lahtipakkimine

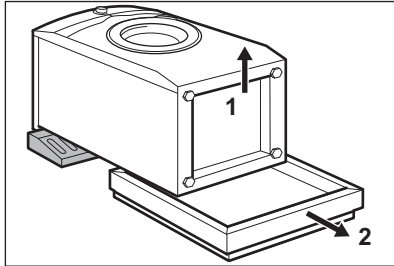
1. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.





Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

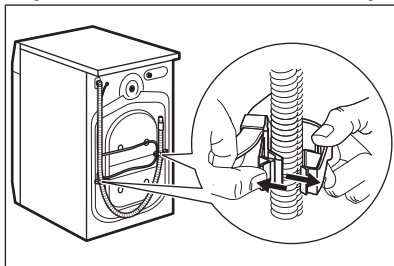
2. Pange pakkeelement seadme taha põrandale ja seejärel asetage seade tagumise küljega ettevaatlikult selle peale. Eemaldage põhja alt kaitse.



### ⚠ ETTEVAATUST!

Ärge pange pesumasinat maha esiküljel ees.

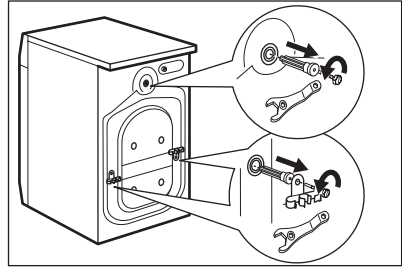
3. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



### ⚠ HOIATUS!

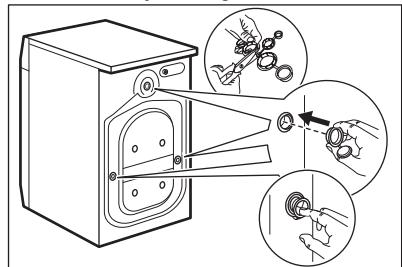
On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

4. Eemaldage kolm transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



Soovitame pakendi ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiata kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



## 5.2 Paigaldusinfo

### Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
2. Tasakaalustamiseks lõdvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu põrandat.

### ⚠ HOIATUS!

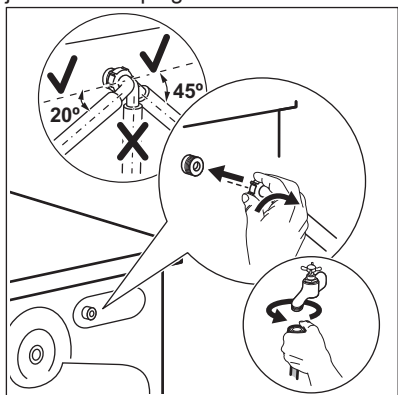
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

### Sisselaskevoolikud

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

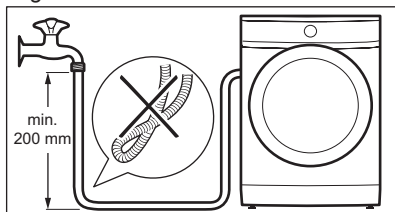
1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevooliku seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



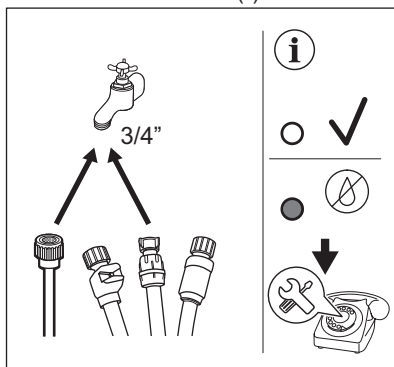
2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseada vertikaalasendis.
3. Vajadusel lõdvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutrit.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.

### ⚠ HOIATUS!

Külgiõu vähendamiseks jätke kraaniühenduse alla vähemalt 200 mm sirge voolikuosa.



5. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekked vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega. Lisateabe saamiseks vaadake sisselaskevoolikuga kaasasolevat infolehte (\*).



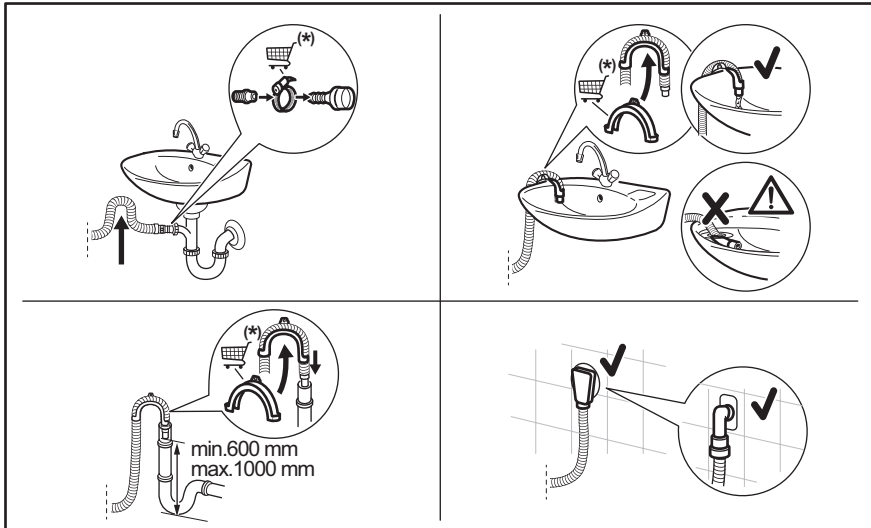
### ⚠ HOIATUS!

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

### Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



(\*) Varuosi võidakse muuta ilma ette teatamata. Ostke lisatarvikuid volitatud tarnijalt.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinale.



Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsioonivõrgu püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstiktorusse.



- Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, st tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm – min. 1,5 tolli) peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

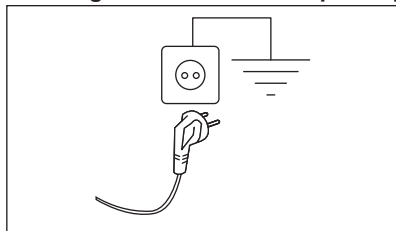
### 5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

## Ühendage seade maandatud pistikupessa.



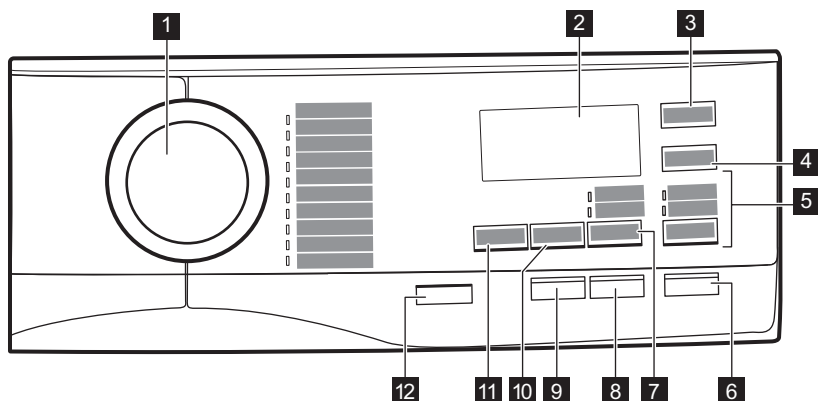
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.


Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.


















## 6. JUHTPANEEL

### 6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



Valikud ei ole valitavad kõigi pesuprogrammidega. Valikute ja pesuprogrammide ühilduvuse kohta lugege peatüki „Programmide“ jaotisest „AutoDose ja valikute ühilduvus programmidega“. Mõni valik võib teist valikut ka välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid teha.

<b>1</b>	<b>Programmi-nupp</b>	Soovitud pesuprogrammi valimiseks. Täiendavat teavet vt peatükist "Programmide".
<b>2</b>	<b>Ekraan</b>	Ekraanil kuvatakse infot valitava programmi kohta. Täiendavat teavet vt peatükist "Ekraan".
<b>3</b>	 <b>AutoDose Veda pesuaine puutenupp</b>	Pesuaine automaatse manustamise aktiveerimiseks ja deaktiveerimiseks. Lisateavet vt peatükist „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)“.

<p><b>4</b></p>	 <p><b>AutoDose Kan-gapehmendaja puutenupp</b></p>	<p>Pesuaine automaatselt manustamise aktiveerimiseks ja deaktiveerimiseks. Lisateavet vt peatükist „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)”.</p>
<p><b>5</b></p>	 <p><b>Option puutenupp</b></p>	<p>Vajutage mitu korda seda nuppu, et aktiveerida üks kahest järgnevast valikust.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rinse Only</b>  <p>Seade läbib ainult valitud programmi loputus-, tsentrifuugimis- ja tühjendustsükli.</p> </li> <li>• <b>Spin/Drain</b>  <p>Seade käivitab ainult valitud programmi viimase tsentrifuugimise või ainult tühjendustsükli. Valides valiku Tsentrifugimiseta  nupuga Spin , saab konfigureerida Ainult tühjenduse tsükli.</p> </li> </ul> <p>Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator.</p>
<p><b>6</b></p>	 <p><b>Start/Pause puutenupp</b></p>	<p>Puudutage seda nuppu seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks.</p> <p>Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust või mõlemad. Vastav indikaator süttib.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Intensive</b>  <p>Valides selle valiku, ilmub indikaator  pesuaine sümboli  kõrvale ja seade annustab automaatselt täiendava koguse pesuainet, juhul kui automaatne pesuainemahuti on lubatud.</p> <p>Kui automaatne pesuainemahuti on väljas, saab seda valikut kasutada nagu tavalistes pesumasinaates, kallates pesuainet või lisandit käsitsi kasutatavasse sektsiooni.</p> </li> </ul>
<p><b>7</b></p>	 <p><b>Intensive/Prewash puutenupp</b></p>	<div data-bbox="302 821 996 949" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Vajutades pesuainemahuti nuppu ajal, mil valik Intensive on aktiivne, lülitatakse funktsioon AutoDose välja, kuid valik Intensive jääb käsitsirežiimis aktiivseks.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prewash</b>  <p>Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks. See funktsioon sobib tugevasti määratud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.</p> </li> </ul> <div data-bbox="302 1061 996 1197" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Kui valite eelpesutsükli ja AutoDose on aktiveeritud, doseerib seade pesuaine automaatselt. Kui AutoDose on välja lülitatud, pange pesuaine/lisaaine doseerimiskuliga trumliisse.</p> <p>See valik võib pikendada programmi kestust.</p> </div>
<p><b>8</b></p>	 <p><b>Delay Start puutenupp</b></p>	<p>Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust või mõlemad. Ekraanile ilmub vastav indikaator.</p> <p>Selle funktsiooniga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata. Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusae. Aeg suureneb 30-minutilise samumedega kuni 90 minutini ja alates 2 tunnist kuni 24 tunnini.</p> <p>Pärast nupu Start/Pause  puudutamist kuvatakse ekraanil indikaator  ja valitud viivitusaeg ning seade alustab pöördloendust.</p>

9

**Time Save puutenupp**

Selle valiku abil saate pesuprogrammi kestust vähendada:

- **Igapäevane**  
Tavalise või kerge määrdumisastmega pesu puhul on soovitatav programmi pikkust lühendada. Programmi kestuse lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.
- **Eriti kiire**  
Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**. See valik ei ole saadaval temperatuuril 90° C.

Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse. Puudutage korduvalt seda nuppu, et:

- **Vähendage tsentrifuugimiskiirust.**

Ekraanil kuvatakse ainult seadistatud programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.

- **Aktiveerige funktsioon Loputusvee hoidmine**.  
Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumliisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata. Ekraanile ilmub indikaator . Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puutenupp: Start/Pause seade teostab tsentrifuugimistsükli ja tühjendab trumli veest.

- **Aktiveerige funktsioon Eriti vaikne.**  
Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifugimine) teostatakse õrnelalt ja programm lõpeb trumliisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist. Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett. Ekraanile ilmub indikaator . Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage nuppu: Start/Pause nupp seade teostab ainult tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

11

**Temperature puutenupp**

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri. Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid ja ja , ei kuumuta seade vett.

Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli. Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul automaatselt energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

12



**On/Off surunupp**

Lisateavet leiate peatüki "Igapäevane kasutamine" jaotisest "Ooterežiimi valik".



## Püsiv lisaloputus

Selle valikuga saate püsivalt teostada lisaloputuse.

Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** puudutage nuppu Option  – vastav indikaator  lülitub loputusfaasi sümboli kuval sisse/välja. See valik lisab kaks loputust.






## Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimist.

Selle funktsiooni **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** puudutage nuppu Intensive/

Prewash  , kuni indikaator  **ekraanil süttib/kustub**.

Selle funktsiooni võite sisse lülitada järgmiselt:




- Pärast nupu puudutamist: Start/Pause  kõik nupud ja programmiselektor deaktiveeritakse (v.a nupp On/Off .
- Enne nupu puudutamist: Start/Pause  seade ei saa käivituda. Pärast väljalülitamist hoiab seade selle funktsiooni sees.

## Helisignaalid

Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisse- või väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).

Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks**




puudutage 6 sekundi jooksul korraga nuppe Intensive/Prewash   ja Delay Start .



Kui ka helisignaalid on välja lülitatud, kõlavad nad siiski juhul, kui seadmel on rike.

## Töötundide loendur




Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu On/Off .
2. Keerake programminupp suvalisele programmile.
3. Vajutage ja hoidke nuppe Temperature  ja Spin  mõni sekund (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast nende 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvide kombinatsioon helisignaalid).
4. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandilised ja sajalisel) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).

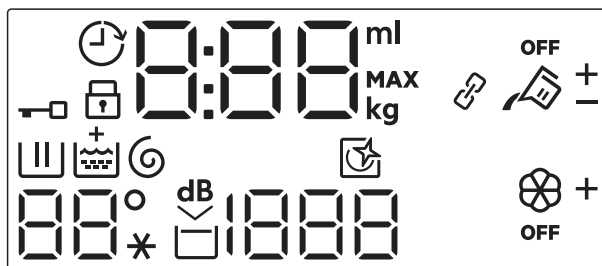


Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

## Tehaseseadistus

Tehaseseadete taastamiseks vajutage ja hoidke nuppe Intensive/Prewash   ja Option  mõni sekund.

## 6.2 Ekraan




**00 kg** Maksimaalse pesukoguse indikaator. Indikaator **kg** vilgub pesukoguse arutamisel (vt jaotist ProSense pesukoguse tuvastamine).


**MAX** Maksimaalse pesukoguse indikaator. Vilgub, kui pesu hulk ületab ettenähtud kogust.


 Lukustatud ukse indikaator.


 Viitkäivituse indikaator.


**0:00** Digitaalne indikaator võib näidata:


- Programmi kestust (nt **2:40**).
- Viivitusajaga (nt **30'** või **2h**).
- Tsükli lõpp (.
- Hoiatuskood (nt **E20**).
- Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Juhtpaneeli kirjeldus“ alalõigust „Töötundide loendur“.


 Pesufaasi indikaator. Vilgub eelpesu ja pesutsükli ajal.

 Loputussükli indikaator. Vilgub loputussükli ajal.


 Indikaator **+** ilmub siis, kui lisaloputuse valik on aktiveeritud

 Tsentrifuugimis- ja tühjendussükli indikaator. See vilgub tsentrifuugimis- ja tühjendusfaasi ajal.

 Trumli puhastamise indikaator. See on soovitus trumli puhastamise läbiviimiseks. Lisateabe saamiseks vaadake jaotist „Trumli puhastamine“ peatükis „Puhastamine ja hooldus“.

 Lapselukku indikaator.


**1888** Tsentrifuugimiskiiruse indikaator.


 Loputusvee hoidmise indikaator.

**dB** Eriti vaikse programmi indikaator.


**88°** Temperatuuriala:  
Temperatuuri indikaator  
--\* Külma vee indikaator



**88 ml** Vedelate lisandite koguse indikaator (vt lõiku „AutoDose“).

 AutoDose pesuainemahuti indikaator. Kui see süttib, doseerib seade automaatselt pesuvahendi koguse.

 AutoDose pehmendi mahuti indikaator. Kui see süttib, doseerib seade automaatselt pehmendaja koguse.

**OFF** AutoDose olekuindikaator. See süttib, kui lisandite AutoDose funktsioon on keelatud.

 Ühendatud režiimi indikaator. Süttib, kui mõlemad sahtlid on ühendatud ja täidetud sama pesuainega. Pehmendaja automaatse doseerimise funktsioon on keelatud.

**+**  
**-** Need indikaatorid ilmuvad pesuainemahuti  ja loputusvahendi mahuti  kõrvale, kui automaatset pesuaine- või loputusvahendi doosi suurendatakse või vähendatakse.

## 7. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE)



Lugege seda peatükki hoolikalt.

### 7.1 Sissejuhatus

See seade on varustatud täiustatud **automaatse doseerimissüsteemiga**, mis on loodud iga pesutsükli puhul vajaliku täpse pesuaine ja loputusvahendi koguse väljutamiseks.

Süsteem optimeerib doseerimisparameetreid, et säilitada kanga terviklikkus, värvi stabiilsus ja tagada ühtlane pesutulemus. Vale doseerimine võib tulemusi halvendada: liigne pesuvahendi kogus võib põhjustada kiudude lagunemist ja jääkide kogunemist, samas kui ebapiisav pesuvahendi kogus võib vähendada mustuse eemaldamise efektiivsust.

Seade on **tehases kalibreeritud** standardsete kasutustingimuste jaoks sobivate vaikimisi doseerimise väärtustega. Kui programm on käivitatud, arvutab ja doseerib süsteem trumlis tuvastatud tegeliku pesukoguse alusel automaatselt sobiva koguse pesuainet ja pesuloputusvahendit. See protsess tagab vastavalt tegelikule pesukogusele toote optimaalse kasutamise ning säilitab erinevat tüüpi ja määrduisastmega kangaste puhul pesutõhususe.

Kui AutoDose on aktiveeritud ja ekraanil on nähtavad indikaatorid ja/või .



Mõnes programmis on AutoDose deaktiveeritud ja ekraanile on kuvatud **OFF (VÄLJAS)**, kuna seal on rõivaid, mis vajavad spetsiaalseid pesuvahendeid või töötlust. Kui see on nii, kallake pesuaine ja muud lisandid kindlasti õigesse manuaalse täitmise sektsiooni. Vt jaotist "AutoDose ja ühildumisvalikud programmidega" peatükis "Programmid".

### 7.2 AutoDose põhiseadistus

Enne esmakordset kasutamist veenduge, et täidaksite AutoDose mahutid vedela pesuaine ja kangapehmedajaga . Kallake trumlisse 2 liitrit vett. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumlisse pesu panemata. See eemaldab kogu võimaliku mustuse trumlist ja pesumasina sisemusest.

**Tehase eelseadistatud doosid suure pesukoguse jaoks on 90 ml pesuainemahuti ja 20 ml kangapehmedajamahuti jaoks: optimaalne konfiguratsioon enamikele kasutustingimustele. Seade kasutab neid seadistusi iga pesukorra täpse doosi arvutamiseks vastavalt pesukoguse suurusele.** Esimesel sisselülitamisel palutakse kasutajal määrata vee kareduse tase.

Kui seade esimest korda sisse lülitatakse, kuvatakse spetsiaalne konfiguratsioonikuva: kasutajal palutakse kohe valida vee kareduse tase. Saadaval on kolm tasandit:

1. Kõrge – **C03** – 110 ml
2. Keskmine – **C02** – 90 ml
3. Madal – **C01** – 65 ml

Pesuaine puhul (numbrid on ainult näited).

#### 1. Vee kareduse taseme tuvastamine.

Tehke kindlaks, milline on vee karedus teie piirkonnas. Tasemed on üldiselt näidatud järgmiselt: pehme, keskmine ja kare. Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt. Saate taset muuta, vajutades taseme vähendamiseks nuppu Spin VÕI taseme suurendamiseks nuppu

Temperature . Doosi väärtust muudetakse iga nupuvajutusega 1 ml kaupa, nuppu all hoides on muutmissamm 10 ml. Seadistuse kinnitamiseks puudutage nuppu Start/Pause .

Tehke kindlaks, milline on vee karedus teie piirkonnas. Tasemed on üldiselt näidatud järgmiselt: pehme, keskmine ja

kare. Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt.

## 2. Kohandatud pesuainekoguse tuvastamine.

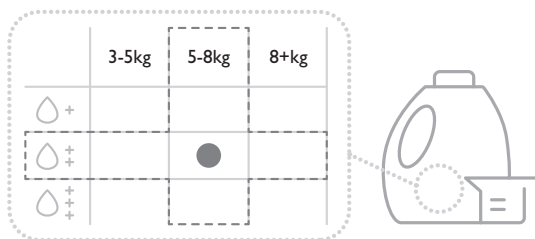
Vaadake pesuaine/kangapehmedaja mahutil olevat silti ja määrake kasutatav kogus. Pesuaine soovitatav kogus on kolme erineva teguri kombinatsioon.

- Vee kareduse tase (vt järgmist tabelit);
- Tavaline määrdumistase;

- Seadme nimimahutavus (nt maksimaalne koormus 9kg). Kui pesuvahendi mahuti etiketil olev nominaalne mahutavus viitab väiksema mahutavusega seadmetele, tuleks kohandatud annust suurendada 20% võrra, lähtudes pakutud annusest.



Näiteks masina puhul, mille nominaalne mahutavus on 8 kg, mis kasutab keskmist veekogust ja pesu on normaalse määrdumisastmega, määratakse doseering etiketil näidatud pesuvahendi kogusega.



Tasemed	Vee kareduse vahemik				
	°f1)	°d2)	°e3)	mmol/l	ppm
CO1 – pehme	<15	<8	<10	<1,4	<140
CO2 – Keskmine4)	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
CO3 – Kare	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) Prantsuse kraadid

2) Saksa kraadid

3) Inglise kraadid

4) Tehaseseadistus, sobiv valik enamikul juhtudest.

Kuid äärmuslikes tingimustes (väga pehme või väga kare vesi) ja teatud tüüpi pesuaine (nt kompaktpesuaine) korral soovitame eelseadistatud annust reguleerida, järgides pesuaine ja kangapehmedaja pakendil olevaid juhiseid: nt kompaktpesuaine kasutamisel peate võib-olla eelseadistatud annust oluliselt vähendada. Kui pesutulemused ei ole rahuldavad või kui pesemise ajal tekib väga palju vahtu, tuleb tehaseseadet muuta. Teavet selle kohta, kuidas muuta põhiseadistust, leiате jaotisest

„AutoDose'i seadistamise režiim“. Veekareduse seadetele pääseb hiljem juurde ka konfiguratsiooniseadete kaudu.

## 7.3 Pesuaine sahtel koos süsteemiga AutoDose

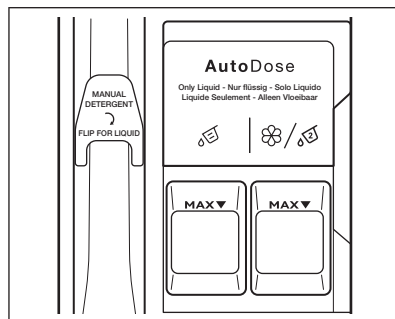
Õiges koguses doseeritud pesuaine ja kangapehmedaja hoolitsevad pesu eest paremini ja tagavad paremad pesutulemused. See seade on varustatud automaatdoseerimise süsteemiga, mis

suudab automaatselt valida õige pesuaine- ja kangapehmendaja koguse, et riided säilitaksid oma hea välimuse ja et värvid ei tuhmuks.

Seade on tehases eelseadistatud, vastates enamiku kasutajate harjumustele. Programmi käivitamisel eraldab seade automaatselt õige koguse pesuainet ja kangapehmendajat vastavalt tegelikule pestava pesu kogusele. Mõnes programmis on AutoDose deaktiveeritud, kuna seal on rõivaid, mis vajavad spetsiaalseid pesuaineid või töötlusti. Kui see on nii, kallake pesuaine ja muud lisandid kindlasti õigesse manuaalse täitmise sektsiooni. Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Soovitame igas lahtris märgitud maksimaalset taset mitte ületada (**MAX**).

- Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDose mahutid lubatud, lisab seade nii vedela pesuaine, kui ka kangapehmendaja automaatselt. Ärge pange pesupulbrit AutoDose sektsiooni.

- Kui üks AutoDose mahuti või mõlemad on valitud programmis VÄLJA lülitatud, lisage ainet käsitsi sobivasse lahtrisse.



### ⚠ HOIATUS!

**Ärge pange pesupulbrit lahtrisse AutoDose.**

Pesuainelahtril, mille vasakul küljel on klapp pulbri, vedeliku või lisandite käsitsi doseerimiseks

Vedela pesuainemahuti vasakul küljel automaatseks doseerimiseks

Loputusvahendi või vedela pesuaine paagi paremal küljel automaatseks doseerimiseks



Klapp käsitsi pulbrilise või vedela pesuaine jaoks.



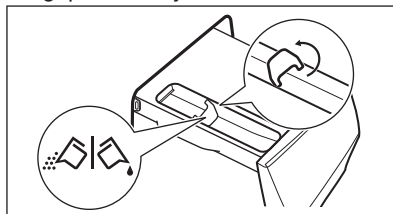
## Pesuaine ja lisandite lisamine AutoDose mahutitesse:

- Avage pesuainejaotur.
- Tõstke AutoDose katte kaas üles.
- Valage pesuainepaaki AutoDose ainult vedelat pesuainet/loputusvahendit. Täitke maksimaalse märgitud tasemeni.
- **MAX** Maksimaalne tase pesuaine/loputusvahendi koguse jaoks.
- Langetage AutoDose katte kaas alla.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

## Pesuaine ja lisandite käsitsi lisamine

Võimalik, et peate AutoDose paakides kasutama erinevat pesuainet või

kangapehmendajat.



- Avage pesuainejaotur.
- Valage lahtrisse õige kogus pesuvahendit. Soovi korral kallake kangapehmendaja lahtrisse.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Kui seadet ei ole täidetud mahutitega üle 4 nädala kasutatud, võivad pesuaine/kangapehmendaja muutuda liiga paksuks või

kuivada. Sahtlit tuleb puhastada nii, nagu kirjeldatud jaotises „Puhastamine ja hooldus“.

### AutoDose madala taseme indikaator





Ärge täitke AutoDose mahuteid enne, kui seade annab teile märku, et üks või mõlemad mahutid on tühjad.

Kui aktiveeritud mahutis jõuab pesuaine madala tasemeni, vilgub vastav indikaator ekraanil aeglaselt ja pidevalt. See lõpetab vilkumise, kui sektsioon uuesti täidetakse. Kui mahutit ei täideta, siis programmi käivitamisel indikaator ei vilgu, vaid põleb ühtlaselt. Kui programm on lõppenud, hakkab see iga kord sahtli avamisel uuesti vilkuma, et tuletada meelde vajadust seda uuesti täita.

### Lahtise sahtli meeldetuletus




Programmi töötamise ajal peab pesuainesahtel olema alati kinni. Kui sahtel on programmi töötamise ajal lahti (või pole korralikult suletud), tuvastab selle sahtlis olev andur. Sel juhul katkestab seade kohe töö.

Vajutades nuppu Start/Pause , kostab torkesignaal ja kogu ekraanil olev teave kustub, välja arvatud indikaatorid AutoDose, mis jäävad mõneks sekundiks põlema. Seejärel pöördub ekraan tagasi eelmisesse peatatud olekusse. Programmi taaskäivitamiseks vaadake, et sahtel oleks korralikult suletud ja vajutage nuppu Start/Pause .

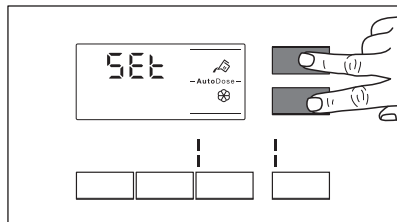
## 7.4 AutoDose seadistusrežiim






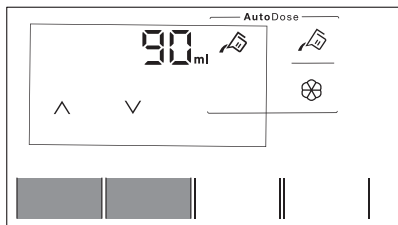
Sisenege AutoDose seadistusrežiimi enne mis tahes programmisätete muutmist. Seadistusrežiim võib ajutised seaded tühistada.

- Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off .
- Oodake umbes 10 sekundit, kuni seade teostab sisemise kontrolli.
- Konfiguratsioonirežiimi sisenemiseks vajutage mõne sekundi jooksul korraga alla nupud  ja , kuni ekraanile kuvatakse hetkel valitud režiimi konfiguratsioon. Standardrežiim on



enamiku seadmete tehase vaikimisi seade.



- **Seadeid saab muuta järgmises järjekorras:**
  - Standardrežiim (pesuaine normaalne doos)
  - Standardrežiim (pehmedaja normaalne doos)
  - Ühendatud režiim (pesuaine normaalne doos)
  - Topeltpesuaine režiim (teine pesuaine normaalne doos)
  - Peeenhäälestusseaded
  - Vee kareduse seadistus
  - Funktsiooni AutoDose VÄLJALÜLITAMINE
- Loputusvahendi muutmiseks vajutage nuppu . Erineva režiimi valimiseks või funktsiooni AutoDose VÄLJALÜLITAMISEKS vajutage nuppu Prewash.
- AutoDose konfigureerimise salvestamiseks ja väljumiseks tehke ühte järgmistest:
  - Jääge 10 sekundiks passiivseks
  - Keerake programminuppu
  - Vajutage nuppu Start/PausePõhikoguse valimiseks puudutage vastava mahuti nuppe, kuni kuvatakse pesuaine vaikekogus ja ekraani all osas kaks noolt. Doosi suurendamiseks puudutage mitu korda nuppu Temperature  ja vähendamiseks nuppu Spin : minimaalne seadistussamm on 1 ml (iga eraldi puudutus) või 10 ml (kui nuppu all hoida).



Umbes 10 sekundi möödudes naaseb ekraan programmi infoekraanile. Teise võimalusena puudutage nuppu **Start/**

**Pause** või puudutage korraka nuppu  ja , et salvestada konfiguratsioon ja väljuda.





### Topeltrežiimi seadistamine

Kaheastmelises režiimis saab kahte sektsiooni täita kahe erineva pesuainega.



Kui see funktsioon on sisse lülitatud, jääb see iga programmi puhul meelde, kuni kasutaja seda muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus.

Valikuid on kolm:

1. Ainult esmane pesuaine , vajutades pesuaine puutenuppu .
2. Ainult teisene pesuaine , vajutades pesuaine puutenuppu .
3. Lahtrite VÄLJA lülitamiseks puudutage pesuaine või loputusvahendi puutenuppe.





AutoDose funktsioon on enamikus programmides vaikimisi sisse lülitatud ühele kahest pesuainest. Nende programmide puhul, kus üks või teine pesuaine pole saadaval, jäetakse kättesaamatu olek nupu vajutamisel tsüklites lihtsalt vahele. Kui kumbagi pesuainet pole saadaval, kuvatakse ekraanil „AutoDose VÄLJAS“.

### Ühendatud režiimi seadistamine

Seotud režiimis saab kaks lahtrit täita sama pesuainega, et suurendada tsüklite arvu; millisest lahtrist pesuainet väljastatakse, valitakse automaatselt seadme poolt







Kui see funktsioon on sisse lülitatud, jääb see iga programmi puhul meelde, kuni kasutaja seda muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus.

1. Kui valitud on ühendatud režiim, süttib ekraan: Kas pesuaine paaki   on ühendatud ja täidetakse sama pesuainega. Ühendatud režiim on VÄLJAS.
2. Kui ühendatud pesuaine pole teatud programmi puhul valitav, kuvatakse ekraanile „VÄLJAS“

### Vee kareduse seadistus

Konfiguratsiooni ajal saab kasutaja AutoDose klahvi lülitada, kuni see jõuab veepuhastuse seadeni. Tehase seatud tase on CO2. Lugege lõigust „AutoDose põhiseadistus“.




### Peenhäälestuse seadistus

Selle valiku abil saad muuta pesuaine automaatset doseerimist. Ekraan näitab ikooni  kõrval „+“ ja „-“ ning ikooni  kõrval „+“. Peenhäälestus on lubatud, ekraan näitab „-1-“. Vajutage nuppu Temperature  ja Spin , et valida uus väärtus. Peenhäälestus on keelatud, ekraan näitab „-0-“, mis näitab, et , ja üles/alla nooled põlevad, näidates aktiivseid nuppe. See valik jääb meelde iga programmi puhul ka pärast masina väljalülitamist, kuni kasutaja seda uuesti muudab.

## 8. PROGRAMMID

### 8.1 Programmitabel

#### Pesuprogrammid




Programm	Programmi kirjeldus
MaxWash45'	Segakangad, ideaalne värviliste puuvillaste ja sünteetiliste materjalide ning vaid kergelt määrduvad igapäevaseks kandmiseks kasutatavate riide puhul. See programm peseb 30 °C juures vaid 45 minutiga. Parima tulemuse saavutate väikeste pesukoguste pesemisel.
Eco 40-60	Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Cottons	Valge ja värviline puuvillane. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Synthetics	Sünteetilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.
Delicates	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos ja muud õrna pesu vajavad segakangad. Tavaline määrdumine.
Wool 	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsi-pesu“ <b>1)</b> .
Duvet	Eriprogramm sünteetilisele või sulg- ja udusulgtäidisega tekile, vatitekle, voodikattele jms. Kasutage vedelat õrnatoimelist pesuvahendit, näiteks villapesuvahendit.
Outdoor 	Pealis-, tehniliste, spordiriide ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakide kuivatamiseks.
Hygiene 	Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest <b>2)</b> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaas pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähendamise.
Machine Clean	Kuuma veega hooldussüklil trumli puhastamiseks ja värskendamiseks ning ebameeldivaid lõhnu tekitavate jääkide eemaldamiseks. Enne selle tsükli käivitamist eemaldage trumlist kõik esemed. Tõstke pesuainejaoturi pesufaasi sektsiooni klapp ülespidiasendisse. Kallake pesuainejaoturi pesuainesahtlisse kas kloori sisaldavat pleegitusainet või pesumasina puhastusvahendit. ÄRGE kasutage mõlemat korraga <b>3)</b>

**1)** Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

**2)** Testitud *Staphylococcus aureus*'e, *Enterococcus faecium*'i, *Candida albicans*'i, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

**3)** Pärast trumli puhastamist käivitage veel üks loputussüklil tühja trumli ja pesuvahendita, et eemaldada pleegitusaine jäägid.

## Programmi temperatuur, maksimaalne pöörlemiskiirus ja maksimumkogus

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifuugimiskiiru- se vahemik	Maksimumkogus
MaxWash45'	30 °C 30 °C – külm	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Eco 40-60 <b>1)</b>	<b>- 2)</b>	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – külm	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C – külm	800 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	1,5 kg
Duvet	30 °C 60 °C – külm	800 p/min 800 p/min – 400 p/min	3 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2,5 kg
Hygiene 	60 °C	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9 kg
Machine Clean	60 °C	1200 p/min 1200 – 400 p/min	-

**1) Kooskõlas komisjoni määrusega EL 2019/2023 ja kõigi uute kaasnevate standarditega koostööturgudel:** Ühendkuningriigi ökodisain energiatootmise toodetele ja energiateabe määrad, Ukraina dekreediga 834/2023, AS/NZS2040 ja AS/NZS6400. See 40 °C programm on suuteline pesema korraga sama tsükli jooksul tavalise määrdumusega puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures.















Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

**2)** Selle programmi temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.

## Funktsioonide ühilduvus programmidega




Programm	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	Duvet	Outdoor	Hygiene	Machine Clean
 AutoDose Pesuaine	■	■	■	■	■			■	■	
 AutoDose Kangapeh-mendaja	■	■	■	■	■	■	■		■	
Spin 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■	■	
 dB	■		■	■	■					
Intensive 1) 			■	■					■	
Prewash 			■	■					■	
Lisaloputus 	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Time Save 2) 			■	■	■					
Delay Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

2) Kui valite lühima kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

### Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.


-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

## 9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

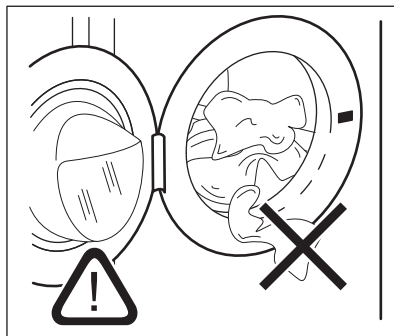
### 9.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off .

Kõlab lühike heli. Seade pakub automaatselt vaikeprogrammi. Vastav indikaator põleb. Ekraanil kuvatakse Eco 40-60 tsükli kestus, vaiketemperatuur, vaikepöörlemiskiirus ning programmis sisalduvate faaside indikaatorid.

### 9.2 Pesu laadimine

- Avage seadme uks.
  - Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
  - Pange pesu trumliisse ükshaaval.
- Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumliisse.
- Sulgege kindlalt pesumasina uks.



### ETTEVAATUST!

- Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jää ukse ja tihendi vahele kinni. Eksisteerib vee lekkimise või pesu kahjustamise oht.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

### 9.3 Pesuaine ja muude lisandite kasutamine

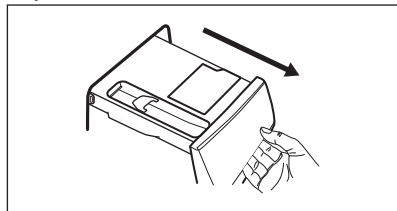
**Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDose mahutid lubatud**, annustab seade nii pesuaine kui kangapehmedaja automaatselt.

**Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis keelatud (OFF)**,

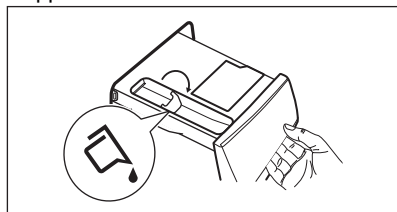
kallake toode ise käsitsi vastavasse sektsiooni.

## 9.4 Pesuainelahtri klapi asendi kontrollimine

1. Tõmmake pesuainejaotur kuni lõpuni välja.



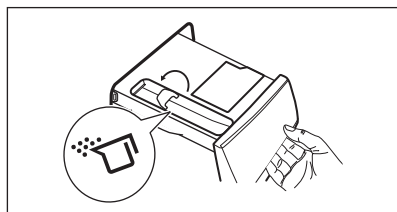
2. Vedela pesuaine kasutamiseks pöörake klapp alla



### Kui klapp on asendis ALL:

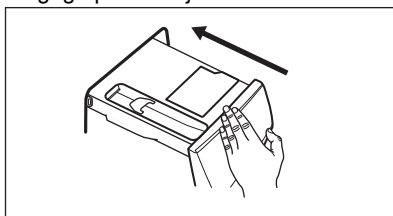
- Ärge kasutage želatiinitalist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapi näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesu tsükli.
- Ärge valige viitkäivituse tsükli.

3. Pesupulbri kasutamiseks pöörake klapp üles.



4. Mõõtkte välja pesuaine.

5. Sulgege pesuainejaotur ettevaatlikult.




Veenduge, et klapp ei takista sahtli sulgemist.

## 9.5 Programmi valimine



Kui soovite pesuaine või kangapehmedaja automaatset kogust muuta, sisenege enne programmi muutmist AutoDose seadistusrežiimi. Seadistusrežiim võib ajutised seaded tühistada. Vt jaotist „AutoDose seadistusrežiim“ peatükis „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)“.

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale. Vastava programmi indikaator süttib. Eco 40-60 on vaikimisi pakutav programm, kui seade on sisse lülitatud ja millega on seotud energiamärgise teave. Nupu Start/Pause  indikaator vilgub. Ekraan näitab indikatiivset vaikimisi seadete programmi (temperatuur, tsentrifuugimise kiirus).
2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või mitu valikut, puudutades vastavaid nuppe. Ekraanil süttivad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsükli te edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kostub helisignaali.

## 9.6 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

### Pesukoguse tuvastaja ProSense


Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundi jooksul, tuvastuse ajal indikaator vilgub. Indikaator lõpetab vilkumise pesukoguse tuvastamise lõppedes. **Kui**

**selgub, et trumlis on liiga palju pesu,**

**hakkab ekraanil vilkuma** indikaator **MAX**.

Seadme saab peatada ja liigsed esemed välja võtta. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele. ProSense System ei ole saadaval lühikeste tsüklitega programmides.

### Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/Pause, et käivitada programm. Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, uks on lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

### Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Delay Start, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg.

2. Puudutage nuppu Start/Pause. Uks lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

### Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage nuppu Start/Pause.

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt.

3. Puudutage uuesti Start/Pause . Pesuprogramm jätkab tööd.

### Jooksva programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu On/Off , et tühistada programm ja seade välja lülitada

2. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.

### Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.


1. Puudutage nuppu Start/Pause

2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid.

3. Sulgege uks ja puudutage uuesti Start/Pause . Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

### Programmi lõpp

1. peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaaliid (kui need on aktiveeritud).


2. Nupu indikaator Start/Pause kustub. Uks avaneb ja indikaator  kustub.


3. Vajutage nuppu On/Off, et seade välja lülitada. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.

### Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühjenda viimase loputuse vett, peate ise meeles pidama, et ukse avamiseks saaks vesi tühjendatud.

1. Puudutage nuppu Start/Pause.

- Kui olete valinud Loputusvee hoidmine , juhivad seade vee välja ja teostab tsentrifuugimise.

- Kui olete valinud , siis seade üksnes tühjeneb veest.

2. Puudutage nuppu Spin, et vähendada seadme poolt pakutavat tsentrifuugimiskiirust. Kui programm on lõppenud ja ukse avamiseks

indikaator  kustub, saate ukse avada.

3. Vajutage On/Off , et seade välja lülitada.

### Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.

## 10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 10.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

### Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi ja Auto-Dose mahutite puhastamine	Kaks korda aastas
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

## 10.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumli. Vt jaotisi „Kahepoolne ahjuukse tihend“, „Trumli puhastamine“, „Tühjenduspumba filtri puhastamine“ ja „Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine“. Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

## 10.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.



### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

## 10.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmendajat (eemaldage katlakivi aeg-ajalt). Vesi on kare või keskmise karedusega, kui karedus ületab 8 dH.

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

## 10.5 Hoolduspesu

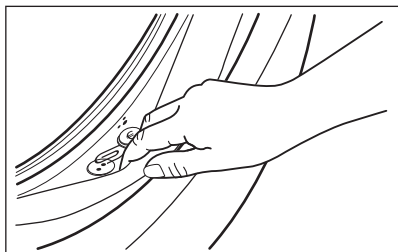
Pidev madala temperatuuriga ja lühikeste programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbrijääkide ja ebemete kogunemist, bakterite tekkimist ja trumli või paagi sisemusele biokile moodustumist. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus.

Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse hügieeniliseks puhastamiseks teostage hoolduspesu vähemalt kord kuus:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Lülitage AutoDose funktsioon pesuaine ja pehmendi puhul välja.
3. Valige puuvillprogramm kõrgeima temperatuuri ja väikese koguse pesupulbri või spetsiaalsete masinapuhastusvahenditega. Kui see on saadaval, käivitage Machine Clean programm.

## 10.6 Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riide küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

## 10.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlisse kogunev rooste võib tekkida riietel olevatel metalldetailidel või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roosteavale terasele mõeldud tootega.




Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Käivitage programm Machine Clean. Lisateavet leiate pesuprogrammide tabelist.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.



Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanile ikoon : see näitab, et soovitatav on viia läbi „trumli puhastamine“. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

## 10.8 Pesuainejaoturi ja AutoDose mahutite puhastamine

### ⚠ ETTEVAATUST!

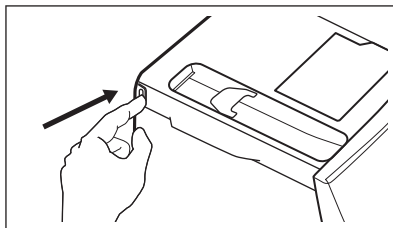
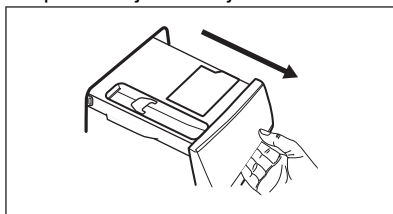
Pesuaine tüübi, margi või kontsentratsiooni muutmisel on soovitatav pesuainesahtel ära puhastada.



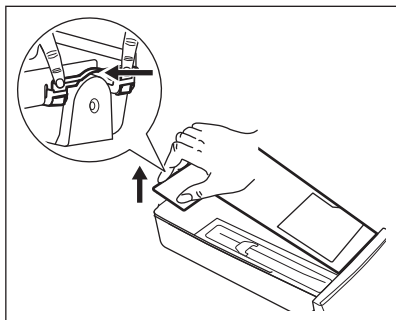
Enne puhastamist veenduge, et kõik lahtrid on tühjad.

Kui funktsioon AutoDose jääb kaheks kuuks väljalülitatuks, tuleb mahutite sees teha visuaalne kontroll. Avage kaas, et kontrollida, kas pesuvahend ei ole riknenud. Samuti soovitame sahtlit vähemalt kaks korda aastas täielikult puhastada, viies läbi järgmise puhastusprotseduuri, nagu on selgitatud alljärgnevatel joonistel:

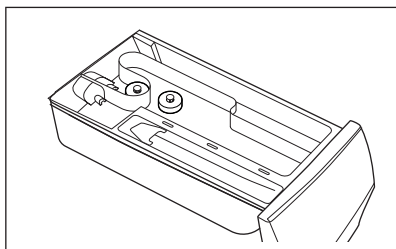
1. Avage pesuainejaotur. Vajutage riivi, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake pesuainejaotur välja.



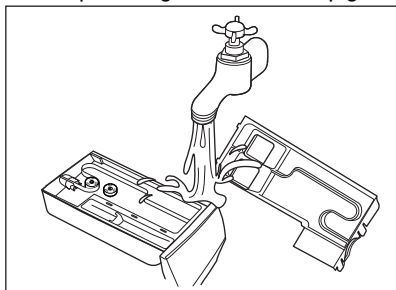
2. Vajutage tagaosas olevat vabastusklambrit nagu pildil näidatud ja tõstke eemaldamiseks selle kate üles.



3. Pesuainejääkide eemaldamiseks tühjendage sahtel vedeliku kogumiseks kraanikaussi või sobivatesse anumatesse.



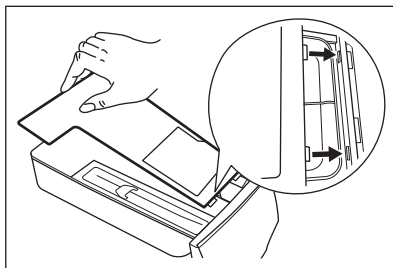
4. Peske sahtel ja kõik osad jooksva vee all või puhastage seda niiske lapiga.



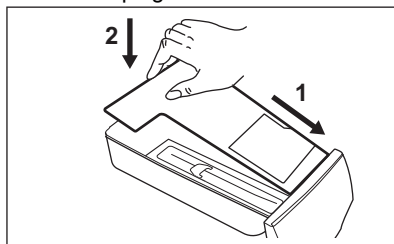
**⚠ ETTEVAATUST!**

Ärge kasutage teravaid ega metallist harju ega käsnaid. Ärge peske sahtlit nõudepesumasinas.

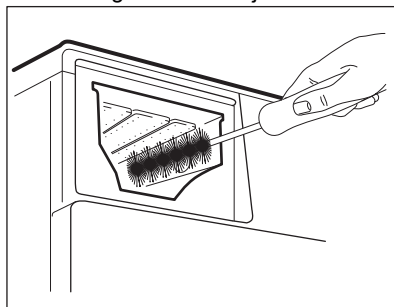
5. Sisestage esmalt kaas pesuaine sahtli esiküljele. Veenduge, et joondussakid asetsevad õigesti ja on täielikult vastavatesse pesadesse kinnitunud.



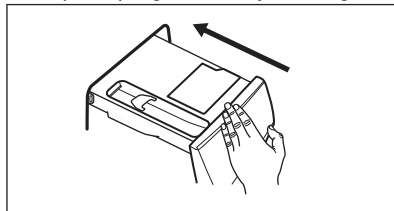
6. Vajutage õrnalt kaane tagaküljele, kuni see klõpsatusega oma kohale lukustub ja kindlalt paigale kinnitub.



7. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



8. Lükake pesuainejaootur juhikutele ja sulgege, kuni kostab klõps. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.





Toimivuse taastamiseks täitke mahutid pesuaine ja kangapehmedajaga.

## 10.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

### ⚠ HOIATUS!

Eemaldage toitepistik seinakontaktist.



Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumba filter kui:

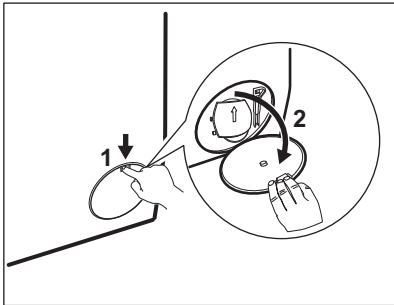
- Seade ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E2 1**.

### ⚠ HOIATUS!

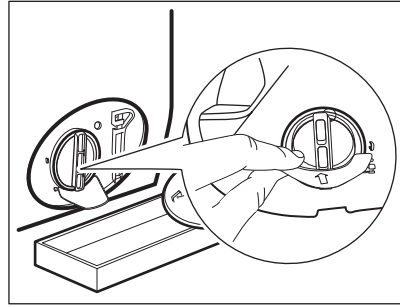
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.

**Pumba filtri puhastamiseks toimige nii nagu kirjeldatud järgneval joonisel:**

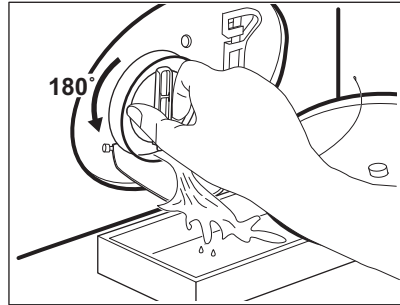
1. Avage pumba kate.



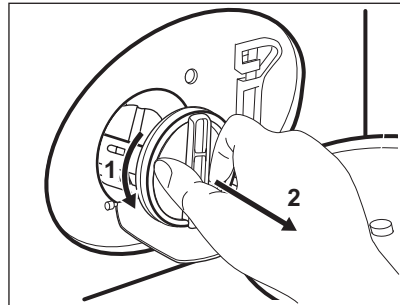
2. Asetage tühjenduspumba ava ette sobiv anum, kuhu saaks valguda väljavoolav vesi.
3. Tehke avaus lahti. Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.



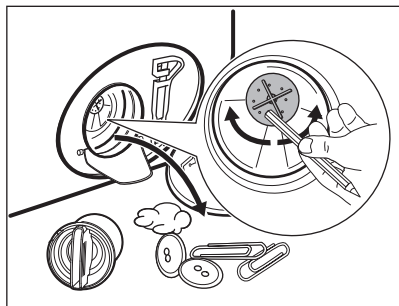
4. Avamiseks keerake filtrit 180 kraadi vastupäeva, kuid ärge filtrit välja võtke. Laske veel välja valguda.



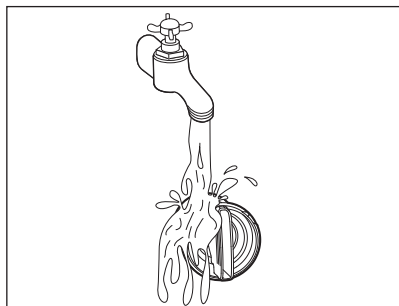
5. Kui anum saab täis, keerake filter tagasi ja kallake anum tühjaks.
6. Korrake samme 4 ja 5, kuni vett enam välja ei valgu.
7. Keerake filtrit vastupäeva, et see eemaldada.



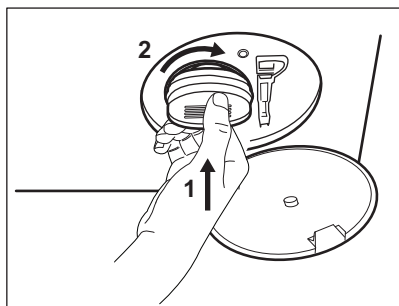
8. Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht.
9. Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui tiivik ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse.



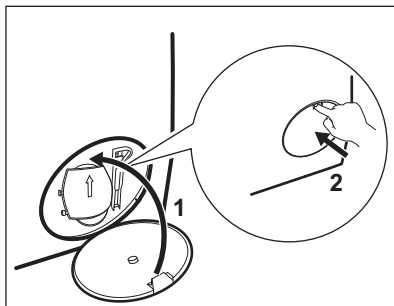
**10. Peske filtrit voolava vee all.**



**11. Asetage filter tagasi oma kohale seda päripäeva keerates. Lekete vältimiseks keerake filter korralikult kinni.**



**12. Sulgege pumba kate.**



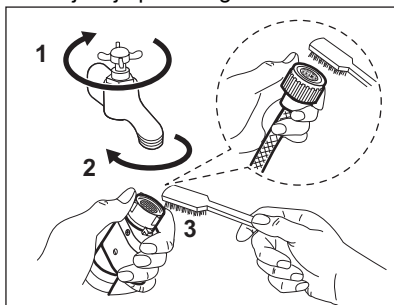
Kui te sooritate avariitühenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

- a. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
- b. Vee äravooluks käivitage programm.

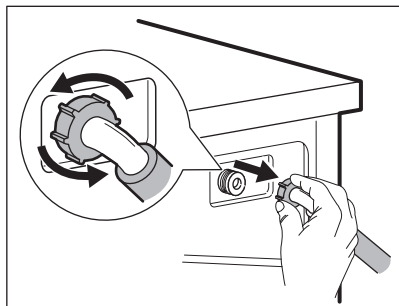
### **10.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine**

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav kaks korda aastas puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus: Filtrite puhastamiseks toimige nii nagu järgneval joonisel kirjeldatud:

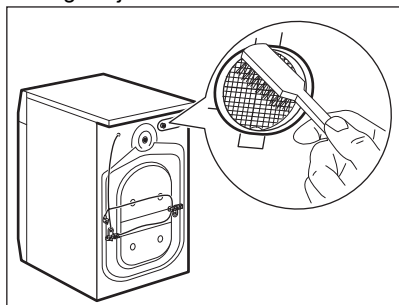
1. Eemaldage sisselaskevoolik kraani küljest ja puhastage filter.



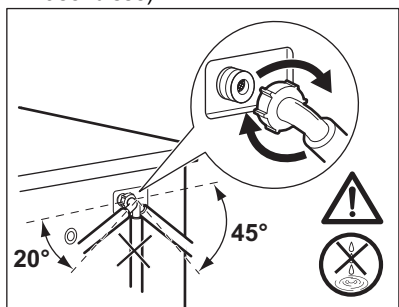
2. Eemaldage sisselaskevoolik seadme küljest, keerates lahti rõngasmutrit.



3. Puhastage hambaharja abil seadme tagaküljel asuv kraanifilter.



4. Kui ühendate vooliku uuesti seadme tagaküljele, keerake seda veekraani asukohast olenevalt vasakule või paremale (mitte vertikaalsesse asendisse).



## 10.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjenduspumba filtri puhastamine“. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

## 10.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

### ⚠ HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

# 11. TARBIMISVÄÄRTUSED

## 11.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.



Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

## 11.2 Vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2023 ja kõigile uutele kaasnevatele standarditele koostööturgudel (\*)

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2</sup> )
Täiskogus	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Pool kogust	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Veerand kogust	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

## 11.3 Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2</sup> )
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2)</sup>
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\*) Ühendkuningriigi energiatarbimisega seotud toodete ökodisaini ja energiaalase teabe eeskirjad; Ukraina dekreet 834/2023; AS/NZS2040 ja AS/NZS6400  
Temperatuurid ja koormused valitakse automaatselt ja need ei pruugi kõigi mudelite puhul olla nähtavad.

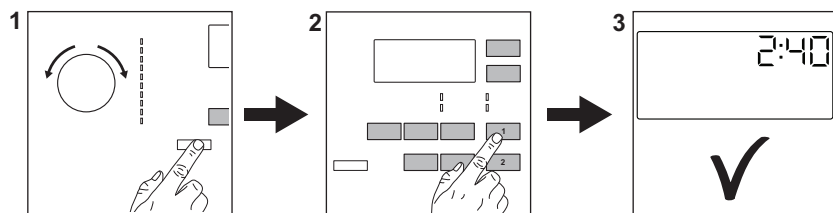
- 1) Jääkniiskus tsentrifuugimisaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.
- 2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.
- 3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.
- 4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.
- 5) Kasutatakse ka kiirpesutsükli kergelt määratud esemetele.

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0,50	0,50	4,00

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

## 12. KIIRJUHEND

### 12.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitepistik pistikupessa.

Keerake veekraan lahti.

Pange pesu masinasse.

Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage **On/Off** ①-nuppu. Keerake programmi

valikunuppu soovitud pesuprogrammi seadmiseks.

2. Valige sobivad valikud (1) vastavate puutenuppude abil. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/ Pause** ▷|| (2).

3. Seade hakkab tööle. Pesuprogrammi lõpus eemaldage pesu.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **On/Off** ①.

## 12.2 Puhastamine ja hooldus

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pärast seda soovitame puhastada ka kõik osad.

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi ja Auto-Dose mahutite puhastamine	Kaks korda aastas
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

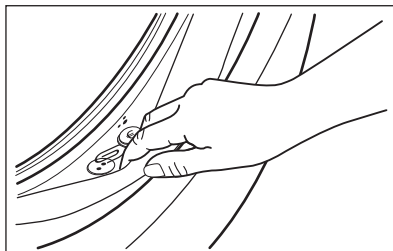
Hoidke plastosad, eriti pesuaine sahtli lähedal, puhtana ja eemaldage liigne vedelik. Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.

Järgnevalt kirjeldatakse teatud osade puhastamist.

### Kahesooneiline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel

puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid. Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul). Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni. Pärast programmitsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

### Kõrvaliste esemete eemaldamine

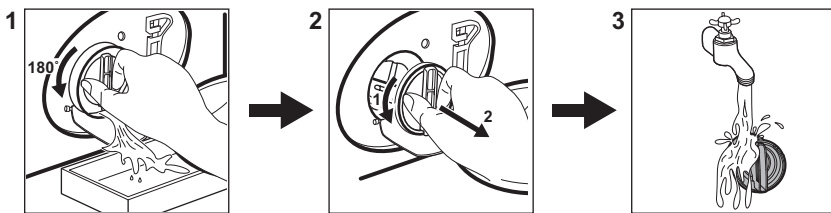


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.




Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud volitatud hoolduskeskusse.

### Tühjenduspumba filtri puhastamine

Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



## 12.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
MaxWash45'	9 kg	Segakangad, ideaalne värviliste puuvillaste ja sünteetiliste materjalide ning vaid kergelt määrduvad igapäevaseks kandmiseks kasutatavate riie puhul. See programm peseb 30 °C juures vaid 45 minutiga. Parima tulemuse saavutate väikeste pesukoguste pesemisel.
<b>Eco 40-60 1)</b>	9 kg	Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määrduvad esemed.
<b>Cottons</b>	9 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane.
<b>Synthetics</b>	4 kg	Sünteetilised või segakangast esemed.
<b>Delicates</b>	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
<b>Wool</b> 	1,5 kg	Masinpestav villane, käsitsepestav villane ja õrnad kangad.
<b>Duvel</b>	3 kg	Sünteetilise täitematerjaliga või sulgedega ja udusulgedega tekid, polsterdatud riided, vatitekid.
<b>Outdoor</b> 	2,5 kg	Kaasaegsed välispordiriided.
<b>Hygiene</b> 	9 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja viirustest <sup>2)</sup> . See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
<b>Machine Clean</b>	-	Hooldustsüklil trumli puhastamiseks.




**1) Kooskõlas komisjoni määrusega EL 2019/2023 ja kõigi uute kaasnevate standarditega koostööturgudel:** Ühendkuningriigi ökodisain energiatootmise toodetele ja energiateabe määrused, Ukraina dekreediga 834/2023, AS/NZS2040 ja AS/NZS6400. See 40 °C programm on suuteline pesema korraga sama tsükli jooksul tavalise määrduvusega puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures. Temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“. Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalmaid temperatuure ja on pikema kestusega.

**2)** Katsetatud *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvel	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

## 12.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,

- pesu on vähesel määral määrdunud,
- pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.

- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

## 13. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED


Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).

### HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.


Probleem	Võimalik lahendus
<b>E10</b> <b>E11</b> Seade ei täitu korralikult veega.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et veekraan on avatud.</li><li>• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.</li><li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li><li>• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.</li></ul>
<b>E20</b> <b>E21</b> Seade ei tühjene veest.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.</li><li>• Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi.</li><li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter.</li><li>• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.</li><li>• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.</li><li>• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.</li></ul>
<b>E40</b> <b>E41</b> Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li></ul>
<b>E91</b> Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.</li><li>• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.</li></ul>
<b>EKO</b> Elektrivarustus on kõikuv.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.</li></ul>
<b>EH1</b> : Elekritoite sagedus on väljaspool vahemikku. <b>EH2</b> : Elekritoite pingeline on liiga suur. <b>EH3</b> : Elekritoite pingeline on liiga madal.	
<b>EFO</b> <b>EF3</b> Üleujutusvastane seade on sees.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li></ul>
Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiata andmesildilt	
*Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.	


Kui tegemist on mõne muu pesumasina probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

Potentsiaalsed rik- ked	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.</li> <li>• Veenduge, et masina luuk on suletud.</li> <li>• Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.</li> <li>• Veenduge, et Start/Pause  on puudutatud.</li> <li>• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>• Veenduge, et pesuainejaotur oleks kindlalt kinni.</li> <li>• Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees.</li> <li>• Kontrollige valitud programmi nupu asendit.</li> </ul>
Seade täitub veega ja tüh- jeneb kohe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et väljalaskevoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigu- tatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> </ul>
Tsentrifuugimisfaas ei käi- vitu või pesutsüklil kes- tab tavalisest kauem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge ega tühendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist „Puhastamine ja hooldus“.</li> <li>• Kohandage trumlis olevad esemeid ja käivitage tsentrifuugimine uuesti. Selle probleemi põhjus võib olla tasakaalustamatus.</li> </ul>
Vesi on voolanud põran- dale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veevoolikute liitmikud on tihedalt kinni ja puuduvad veelekked.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselasketorud ja vee väljalasketorud on kahjustamata.</li> <li>• Veenduge, et kasutate õiges koguses õiget pesuvahendit.</li> </ul>
Seadme ust ei saa avada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki.</li> <li>• Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.</li> <li>• Kui paagis on vett, valige tühendus- või tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et seade saab elektritoidet.</li> <li>• Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme rike. Pöörduge volitatud teenindus- keskuse.</li> </ul>
Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigal- dusjuhised".</li> <li>• Lisage trumlisse rohkem pesu. Pesukogus võib olla liiga väike.</li> </ul>
Programmi kestus suure- neb või väheneb program- mi töötamisel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt jaotise „Igapäevane kasutamine“ lõiku „ProSense pesukoguse tuvasta- mine“.</li> </ul>

Potentsiaalsed rik- ked	Võimalik lahendus
Pesemistulemused ei ole rahuldavad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suurendage pesuvahendi kogust või kasutage muud pesuvahendit.</li> <li>Enne pesu pesemist kasutage spetsiaalseid tooteid raskestieemaldavate plek- kide eemaldamiseks.</li> <li>Veenduge, et olete valinud õige temperatuuri.</li> <li>Vähendage pesukogust.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, jälgige, et need ei oleks tühjad.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapeh- mendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“.</li> <li>Puhastage kindlasti AutoDose mahutid enne uut marki või tüüpi pesuaine, kanga- pehmendaja või muude lisandite kasutuselevõttu.</li> </ul>
Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähendage pesuaine kogust või pesuainetablettide või pesuaine üksikannuste arvu.</li> <li>Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapeh- mendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“.</li> </ul>
Pärast pesemist ei ole Au- toDose mahutites olev pe- suaine/kangapehmendaja kogus vähenenud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>See on normaalne: mahutid on üsna suured ja pesuaine tarbimine ei pruugi näh- tav olla.</li> </ul>
Pärast pesutsükli on pe- suainesahltis pesuaine jääke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks).</li> <li>Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instrukt- sioonidele.</li> </ul>

## 14. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, mille on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid,

mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	81
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	83
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	85
4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	86
5. UZSTĀDĪŠANA.....	86
6. VADĪBAS PANELIS.....	90
7. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA).....	95
8. PROGRAMMAS.....	101
9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	104
10. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	107
11. PATĒRIŅA DATI.....	113
12. <b>ĪSĀ PAMĀCĪBA</b> .....	114
13. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES.....	118
14. AR VIDĪ SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	121

## 1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai

pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 9 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.

- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots virs veļas mazgājamās mašīnas, pārliecinieties, ka izmantojat pareizo uzstādīšanas komplektu, ko apstiprinājis AEG.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieta, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmā, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.

- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārlicinātos, kādus piederumus var lietot.

## 2.2 Pieslēgums elektrotīklam

### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- **UZMANĪBU:** Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Pārlicinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas kabeli. Ja jāmaina strāvas kabelis, tas jādara pilnvarota servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi piekļūt kontaktspraudnim.
- Nepieskarieties strāvas kabelim vai strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

## 2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojamām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzirds.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.

- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu.

## 2.4 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārlicinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa

ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprīkojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiešanās plātes, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu

lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija

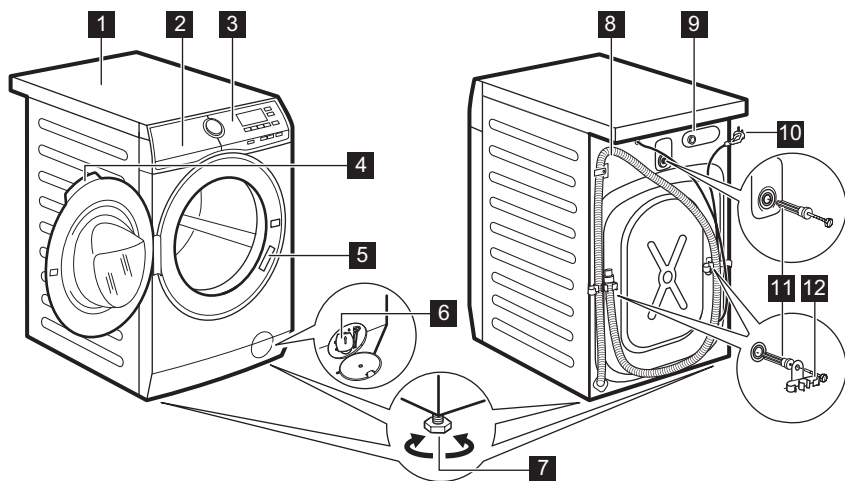
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

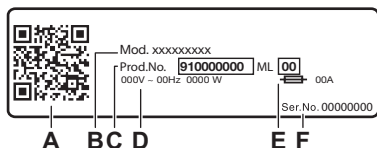
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

## 3. PRODUKTA APRAKSTS

### 3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose tvertnēm un manuāliem nodalījumiem
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņošanai
- 8 Noplūdes šļūtene
- 9 Ieplūdes šļūtenes savienojums
- 10 Strāvas kabelis
- 11 Transportēšanai paredzētās skrūves
- 12 Šļūtenes balsts



#### Ražotāja plāksnītē norādīts:

- A. QR kods
- B. modeļa nosaukums
- C. produkta numurs
- D. elektriskie raksturlielumi
- E. ražošanas līmenis
- F. sērijas numurs

## 4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm
Pieslēgums elektroīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve <sup>1)</sup>		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	9 kg

<sup>1)</sup> Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

## 5. UZSTĀDĪŠANA

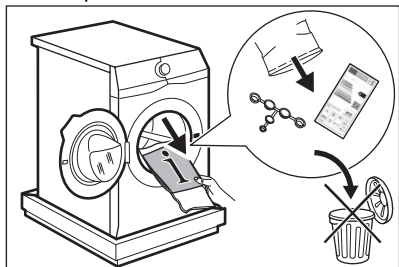


### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

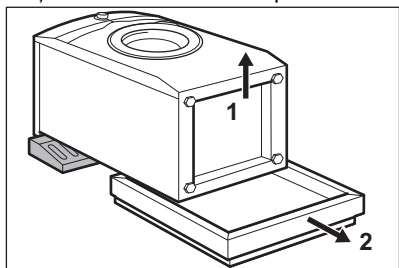
## 5.1 Izšaiņošana

1. Atveriet durvis. Izņemiet visus veļas tilpnē esošos priekšmetus.



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

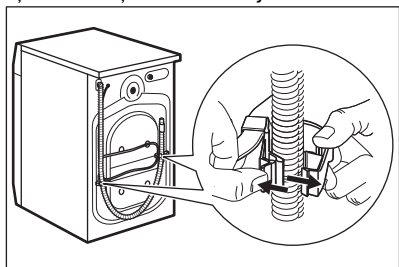
2. Novietojiet iesaiņojuma elementu uz grīdas aiz ierīces un uzmanīgi apgāziet ierīci ar aizmugurējo daļu uz leju. Noņemiet aizsardzību no apakšas.



### ⚠ UZMANĪBU!

Nenovietojiet veļas mašīnu ar priekšpusi uz leju.

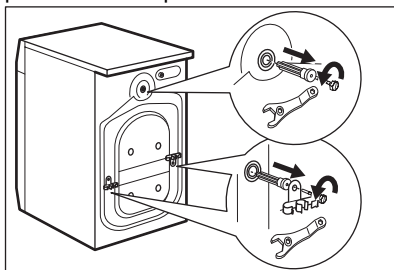
3. Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus. Atvienojiet barošanas kabeli un izplūdes šļūteni no šļūtenes turētājiem.



### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

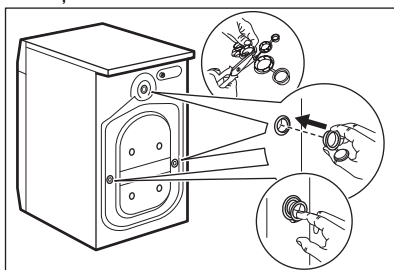
Iespējams, ka novērosiet ūdens izplūšanu no izplūdes šļūtenes. Tas ir tādēļ, ka mazgājamā mašīna ir pārbaudīta rūpnīcā.

4. Izskrūvējiet trīs transportēšanai paredzētās skrūves un izvelciet plastmasas starplikas.



Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā.



## 5.2 Uzstādīšanas informācija

### Novietošana un līmeņošana

Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas. Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabilai. Pārliedzinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem tās cirkulē gaiss.

- Atskrūvējiet vajīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu. Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz grīdas.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

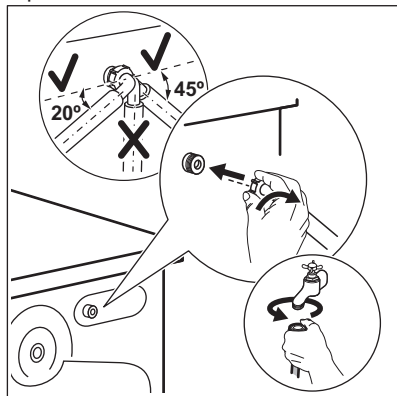
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tam līdzīgus materiālus.

### Ieplūdes šļūtene

#### ⚠ UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieplūdes šļūtenes nomaiņu.

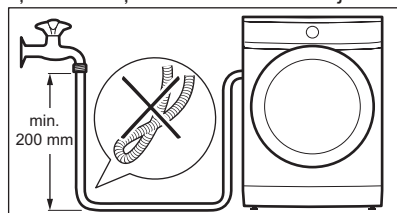
- Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti to uzstāda jau rūpnīcā.



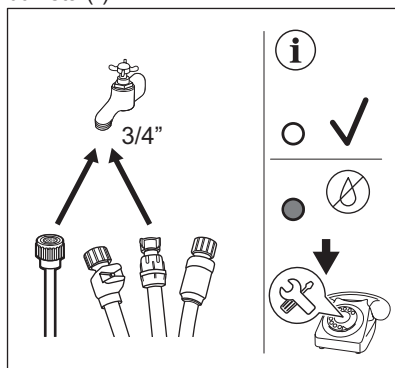
- Novietojiet to pa labi vai pa kreisi atkarībā no ūdens krāna atrašanās vietas. Pārliecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
- Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
- Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni aukstā ūdens krānam ar 3/4 collu vītni.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lai samazinātu spiedienu no sāniem, saglabāiet vismaz 200 mm taisnu šļūtenes daļu zem krāna savienojuma.



- Dažiem modeļiem var būt ieplūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ. Uz šo problēmu norāda sarkanais sektors lodziņā. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni. Vairāk informācijas skatiet ieplūdes šļūtenes komplektācijā iekļautajā bukletā (\*).



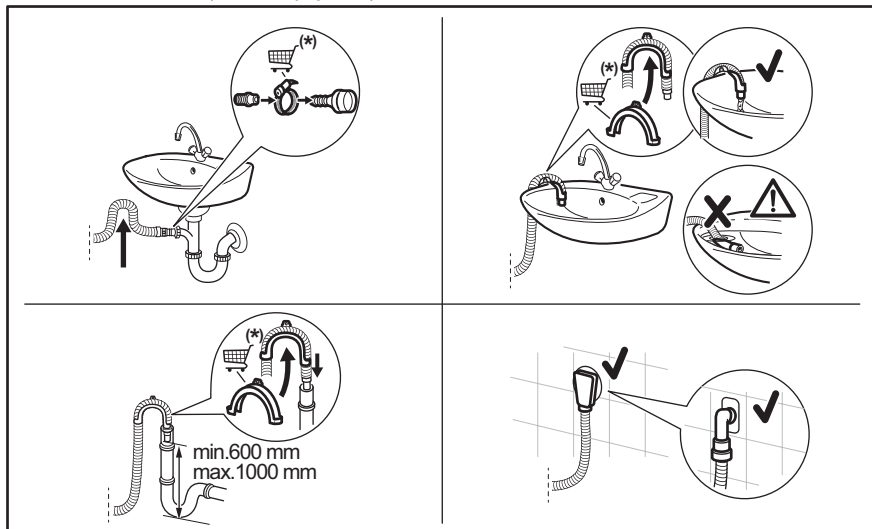
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

### Ūdens izsūkņēšana

Ūdens novadīšanas šļūtenei jāatrodas vismaz 60 cm augstumā, bet ne augstāk par 100 cm. Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu nefūriem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



(\*) Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu. Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlītnē.

Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piestiprinot to ar skavu.

Izlietnes sifonam bez plastmasas šļūtenes vadīklas — uzbīdīet ūdens novadīšanas šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet to ar skavu.

Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā — piestipriniet vadīklu ūdens krānam vai sienai.



Pārliecinieties, ka, ierīcei izsūknējot ūdeni, plastmasas vadīkla nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērķts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet ūdens novadīšanas šļūteni pašā stāvvadā.



- Ūdens novadīšanas šļūtenes galam vienmēr jānodrošina atbilstoša ventilācija, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm – min. 1,5") jābūt lielākam nekā ūdens novadīšanas šļūtenes ārējais diametrs.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt līdz maksimāli 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

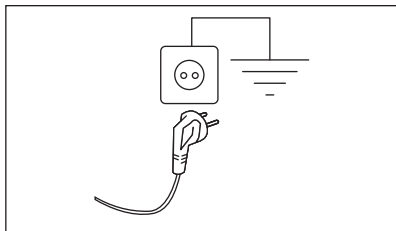
### 5.3 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

## Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



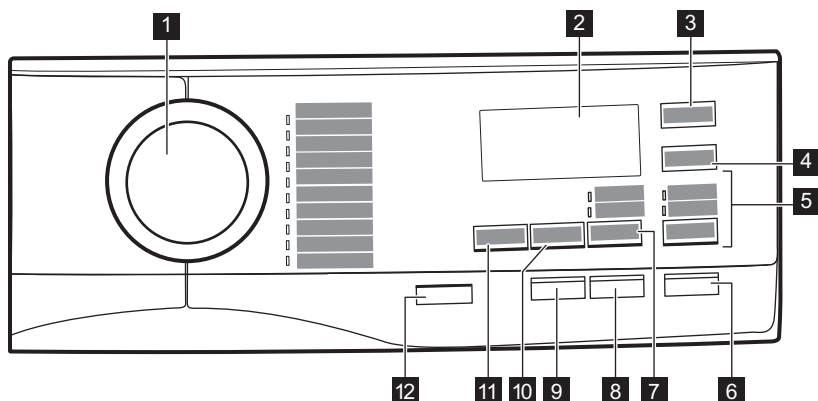
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādu elektrisko darbu, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.


Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

## 6. VADĪBAS PANELIS

### 6.1 Vadības paneļa apraksts



Iespējas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju un mazgāšanas programmu saderību sadaļas "Programmas" punktā "AutoDose un iespēju saderība ar programmām". Kāda iespēja var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce nelaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas kopā.

<b>1</b>	<b>Programmu rīpas pārslēgs</b>	Vajadzīgās mazgāšanas programmas izvēlei. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu "Programmas".
<b>2</b>	<b>Displejs</b>	Tas sniedz informāciju par programmas iestatīšanu. Papildu informāciju skatiet sadaļā "Displejs".
<b>3</b>	 <b>AutoDose</b> <b>Šķidrā mazgāšanas līdzekļa skārienpoga</b>	Mazgāšanas līdzekļa automātiskās padeves aktivēšanai un deaktivizēšanai. Papildu informāciju skatiet nodaļā "AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)".

4

**AutoDose Veļas mīkstinātāja skārienpoga**

Mazgāšanas līdzekļa automātiskās padeves aktivēšanai un deaktivizēšanai. Papildu informāciju skatiet nodaļā "AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)".

Spiediet šo pogu vairākkārt, lai aktivizētu kādu no šīm divām iespējām:

- **Rinse Only**

Ierīce veic tikai izvēlētās programmas skalošanas, izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes.
- **Spin/Drain**

Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas pēdējās izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzi. Atlasot iespēju bez izgriešanas , izmantojot pogu Spin , iespējams konfigurēt tikai ūdens izsūkņēšanas ciklu. Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas.

5

**Option skārienpoga**

Pieskarieties pogai, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

6

**Start/Pause skārienpoga**

Piespiediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām vai abas. Iedegas atbilstošais indikators.

- **Intensive**

Iestatot šo iespēju, indikators parādās blakus mazgāšanas līdzekļa simbolam , un ierīce automātiski dozē papildu mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kad ir iespējota automātiskā mazgāšanas līdzekļa tvertne. Ja automātiskā mazgāšanas līdzekļa tvertne ir izslēgta, ir iespējams darbināt šo iespēju kā tradicionālai veļas mašīnai, iepildot mazgāšanas līdzekli vai papildlīdzekli manuālajā nodalījumā.

7

**Intensive/Prewash skārienpoga**

Nospiežot mazgāšanas līdzekļa tvertnes pogu, kamēr ir aktivizēta iespēja Intensive, funkcija AutoDose tiek izslēgta, taču iespēja joprojām Intensive paliek aktīva manuālajā režīmā.
















- **Prewash**

Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti nefirai veļai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļiņas.



Atlasot priekšmazgāšanas fāzi, kad ir aktivizēta iespēja AutoDose, ierīce automātiski veic mazgāšanas līdzekļa dozēšanu. Kad iespēja AutoDose ir izslēgta, iepildiet mazgāšanas līdzekli/papildlīdzekli dozēšanas bumbiņā veļas tilpnē.

Iespējas var pagarināt programmas ilgumu.

<p><b>8</b></p> <p> <b>Delay Start skārienpoga</b></p>	<p>Piespiediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām vai abas. Displejā iedegsies attiecīgais indikators. Izmantojot šo iespēju, Jūs varat atlikt programmas sākšanos uz ērtāku laiku. Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestafti nepieciešamo atliktā starta laiku. Laiks palielinās ar 30 minūšu soli līdz 90 minūtēm un ar 2 stundu soli līdz 24 stundām.</p> <p>Pēc pieskaršanās pogai Start/Pause , displejā redzams indikators  un izvēlētais atliktā starta laiks, un ierīce sāk laika atskaiti.</p>
<p><b>9</b></p> <p> <b>Time Save skārienpoga</b></p>	<p>Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ikdienas</b> Ja jūsu veļa ir vidēji vai nedaudz netīra, ieteicams saīsināt mazgāšanas programmu. Pieskarieties šai pogai <b>vienu reizi</b>, lai samazinātu ilgumu.</li> <li>• <b>Īpaši ātrais režīms</b> Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam <b>divas reizes</b>, lai iestafti īpaši ātru programmu. Šī iespēja nav pieejama 90 °C temperatūrā.</li> </ul>
<p><b>10</b></p> <p> <b>Spin skārienpoga</b></p>	<p>Iestatot programmu, ierīce automātiski izvēlas noklusējuma izgriešanas ātrumu. Pieskarieties šim taustiņam vairākkārt, lai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Samazinātu izgriešanas ātrumu.</b> Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestafti programmu.</li> <li>•  <b>Ieslēgtu skalošanas aizturēšanas iespēju .</b> Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens un pēdējā veļas izgriešanas fāze netiek veikta. Displejā redzams indikators . Durvis ir bloķētas. Veļas tīlne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tīlnes ūdens..</li> </ul> <p>Pieskaroties pogai Start/Pause , ierīce izgriež veļu un izsūknē ūdeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>dB  ieslēgtu īpaši klusā režīma iespēju.</b> Visas veļas izgriešanas fāzes (izgriešana starplaikā un pašās beigās) tiek atceltas, un programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.</li> </ul> <p>Displejā redzams indikators <b>dB</b> . Durvis ir bloķētas. Veļas tīlne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tīlnes ūdens..</p> <p>Pieskaroties Start/Pause pogai , ierīce tikai izsūknē ūdeni.</p> <div data-bbox="302 1061 996 1133" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Ierīce automātiski izsūknē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.</p> </div>
<p><b>11</b></p> <p> <b>Temperature skārienpoga</b></p>	<p>Kad izvēlaties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.</p> <p>Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.</p> <p>Kad displejā redzami indikatori  un , ierīce nesilda ūdeni.</p>

**12****On/Off spied-poga**

Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas. Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu atsevišķos gadījumos, jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.



Lai iegūtu papildu informāciju, skatiet rindkopu par gaidstāves iespēju sadaļā "Lietošana ikdienā".

**Pastāvīga papildu skalošana**

Ar šo iespēju ir iespējams iestatīt pastāvīgu papildu skalošanu.

Lai **ieslēgt/izslēgtu** šo iespēju, pieskarieties pogai Option – attiecīgā indikatora

**+** virs skalošanas fāzes simbola **iedegas/nodziest**.

Šī iespēja pievieno divas skalošanas.

**Bērnu drošība**

Ar šo iespēju jūs varat novērst bērnu rotaļāšanos ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, spiediet pogu Intensive/Prewash , līdz indikators displejā **iedegas/nodziest**.

Šo iespēju Jūs varat aktivizēt šādi:

- Pieskaroties pogai Start/Pause , visas pogas un programmu pārslēgšanas tiek deaktivizēti (izņemot pogu On/Off .
- Ierīce nesāks darboties, kamēr nepieskarsieties pogai Start/Pause . Ierīce saglabā šīs iespējas izvēli arī pēc tam, kad to izslēdz.

**Skaņas signāli**

Šī ierīce ir aprīkota ar dažādiem skaņas signāliem, kas darbojas, kad:




- Ieslēdzot/izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija).
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- jūs veicat nepareizu izvēli (3 īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** skaņas signālus, kas dzirdami, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties pogām Intensive/Prewash un Delay Start un turiet tās piespiestas aptuveni 6 sekundes.



Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.




1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu On/Off .
2. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi jebkuras programmas pozīcijā.
3. Ne vēlāk kā 10 sekundes pēc ieslēgšanas nospiediet un dažas sekundes turiet nospiešanas pogas Temperature  un Spin . Pēc šīm 10 sekundēm taustiņu kombinācija aktivizējas un izslēdz skaņas signālus.
4. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).

## Darba stundu skaitītājs

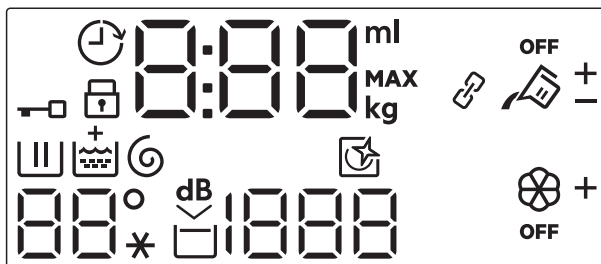


Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

## Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Lai atgrieztos uz rūpnīcas iestatījumiem, nospiediet un dažas sekundes turiet nospiešanas pogas Intensive/Prewash   un Option .

## 6.2 Displejs



 kg

Maksimālā veļas daudzuma indikators. kg indikators mirgo veļas daudzuma noteikšanas laikā (sk. iedaļu "ProSense veļas daudzuma noteikšana").

**MAX**

Maksimālā veļas daudzuma indikators. Tas mirkšķina ja veļas daudzums pārsniedz norādīto maksimālo daudzumu.




Durvju bloķēšanas indikators.



Atliktā starta indikators.



Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus:

- Programmas ilgums (piem., **2:40**).
- Atlikšanas laiks (piem., **30'** vai **2h**).
- Cikla beigas .
- Brīdinājuma kods (piem., **E20**).
- Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāka informācija ir pieejama sadaļas "Darba stundu skaitītājs" punktā "Vadības paneļa apraksts".

	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas mirgo priekšmazgāšanas un mazgāšanas fāzes laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Mirgo skalošanas fāzes laikā.
	+ indikators parādās, kad ir aktivizēta papildu skalošanas opcija
	Veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes indikators. Tas mirgo veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes laikā.
	Veļas tīrnes tīrīšanas indikators. Tas ir ieteikums veikt veļas tīrnes tīrīšanu. Papildinformāciju skatiet sadaļā "Tvertnes tīrīšana" nodaļā "Apkope un tīrīšana".
	Bērnu drošības slēdža indikators.
	Veļas izgriešanas apgriezīgu indikators.
	Aizturētās skalošanas indikators.
	Īpaši klusa darbības režīma indikators.
	Temperatūras zona: Temperatūras indikators
	Aukstā ūdens indikators

	Šķidro piedevu daudzuma indikators (sk. iedaļu "AutoDose").
	AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnes indikators. Kad tas deg, ierīce automātiski dozē mazgāšanas līdzekli.
	AutoDose auduma mīkstinātāja tvertnes indikators. Kad tas deg, ierīce automātiski dozē veļas mīkstinātāju.
<b>OFF</b>	AutoDose statusa indikators. Tas deg, kad ir atspējota AutoDose funkcija piedevām.
	Savienotā režīma indikators. Tas iedegas, kad abas tvertnes ir saistītas un piepildītas ar vienu un to pašu mazgāšanas līdzekli. AutoDose funkcija veļas mīkstinātājam ir atspējota.
+ -	Šie indikatori parādīsies blakus mazgāšanas līdzekļa tvertnes  un veļas mīkstinātāja tvertnes  indikatoriem, palielinot vai samazinot automātisko mazgāšanas līdzekļa vai auduma mīkstinātāja devu.

## 7. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA)



Rūpīgi izlasiet šo nodaļu.

### 7.1 Ievads

Šī ierīce ir aprīkota ar modernu **automātiskās dozēšanas sistēmu**, kuras mērķis ir nodrošināt precīzu mazgāšanas ciklam vajadzīgo veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu.

Sistēma optimizē dozēšanas parametrus, lai saglabātu auduma integritāti, nodrošinātu krāsas stabilitāti un garantētu konsekvētu mazgāšanu. Nepareiza dozēšana var negatīvi ietekmēt rezultātus: pārāk daudz veļas mazgājamā līdzekļa var bojāt šķiedras un veidot nosēdumus, savukārt nepietiekams veļas mazgājamā līdzekļa daudzums var mazināt netīrumu likvidēšanas efektivitāti.



Ierīce ir **ražotāja kalibrēta** ar noklusējuma dozēšanas vērtībām, kas piemērotas standarta lietošanas apstākļiem. Darbošanās laikā, kad ir sāktu programma, sistēma automātiski aprēķina un izdala atbilstošu veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu, pamatojoties uz faktisko veļas daudzumu, kas konstatēts tilpnē. Šis process nodrošina optimālu produkta izmantošanu un saglabā dažādu veidu un netīrības pakāpes audumu mazgāšanas efektivitāti, ņemot vērā reāli ievietotās veļas daudzumu.

Ja ir aktivizēta AutoDose funkcija un displejā ir redzami indikatori un/vai .



Dažās programmās AutoDose funkcija ir deaktivizēta un displejā redzams **OFF**, jo ir apgērbi, kuriem jāizmanto īpaši veļas mazgāšanas līdzekļi vai apstrāde. Šādā gadījumā ielejiet mazgāšanas līdzekli un citus līdzekļus attiecīgajā manuālās uzpildes nodalījumā. Skatiet sadaļu "AutoDose un iespēju sadarbība ar programmām" nodaļā "Programmas".

## 7.2 AutoDose pamata iestatījumi

Pirms pirmās lietošanas reizes uzpildiet AutoDose tvertnes ar šķidro mazgāšanas līdzekli  un veļas mīkstinātāju . Ielejiet veļas tilpnē 2 litrus ūdens. Iestatiet un sāciet kokvilnas mazgāšanas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu. Šādi no cilindra un veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

**Rūpnīcas iepriekš iestatītās devas lielam veļas daudzumam ir 90 ml mazgāšanas līdzekļa tvertnei un 20 ml veļas mīkstinātāja tvertnei: šī ir optimālā konfigurācija, kas atbilst vairumam lietošanas apstākļu. Ierīce izmantos šos iestatījumus, lai aprēķinātu precīzu devu katrai mazgāšanas reizei atkarībā no veļas daudzuma. Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, lietotājam tiek piedāvāts iestatīt ūdens cietības līmeni.**


Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, tiek parādīts īpašs konfigurācijas ekrāns: lietotājam tiek piedāvāts nekavējoties iestatīt ūdens cietības līmeni. Ir pieejami trīs līmeņi:



1. augsts – **CO3** – 110 ml;
2. vidējs – **CO2** – 90 ml;

3. zems – **CO1** – 65 ml.

Mazgāšanas līdzeklim (skaitļi ir tikai piemērs):

### 1. nosakiet ūdens cietības pakāpi

Pārbaudiet ūdens cietības pakāpi savā rajonā. Pakāpes parasti ir norādītas kā: mīksts, vidējs un ciets. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā. Līmeni varat regulēt, spiežot Spin  pogu, lai to pazeminātu, VAI

Temperature  pogu, lai to paaugstinātu. Vienreiz nospiežot taustiņu, devas vērtība mainās ar 1 ml soli, bet taustiņu paturot piespiestu, solis ir 10 ml. Pieskarieties Start/Pause  pogai, lai apstiprinātu iestatījumu.

Pārbaudiet ūdens cietības pakāpi savā rajonā. Pakāpes parasti ir norādītas kā: mīksts, vidējs un ciets. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.

### 2. Nosakiet pielāgotu mazgāšanas līdzekļa devu.

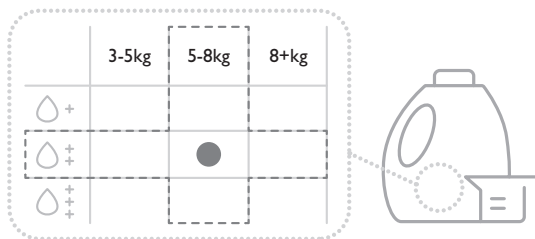
Pārbaudiet etiķeti uz mazgāšanas līdzekļa/veļas mīkstinātāja iepakojuma un noskaidrojiet lietojamo daudzumu.

Līdzekļa ieteicamais daudzums ir trīs dažādu faktoru kombinācija:

- ūdens cietības līmeni (skatiet tālāk esošo tabulu);
- normālo netīrības pakāpi;
- ierīces nominālā ietilpība (piem., maksimālais veļas daudzums 9 kg). Ja nominālā ietilpība uz līdzekļa tvertnes etiķetes attiecas uz ierīcēm ar zemu ietilpību, pielāgotā deva jāpalielina par 20 %.



Piemēram, 8 kg tvertnei ar vidēji cietu ūdeni, vidēju apģērba netīrības pakāpi devu nosaka līdzekļa marķējuma devu krustpunktā.



Pakāpes	Ūdens cietības diapazons				
	°f1)	°d2)	°e3)	mmol/l	ppm
CO1 – mīksts	<15	<8	<10	<1,4	<140
CO2 – vidējs <sup>4)</sup>	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
CO3 – ciets	>25	>14	>17	>2,5	>250

- 1) Franču pakāpēs
- 2) Vācu pakāpēs
- 3) Angļu pakāpēs
- 4) Rūpnīcas iestatījums, kas piemērots lielākajai daļai lietošanas apstākļū.

Tomēr netipiskos apstākļos (ļoti mīksts vai ļoti ciets ūdens) un konkrēta mazgāšanas līdzekļa (piemēram, ļoti blīvs) gadījumā mēs iesakām pielāgot iepriekš iestatīto devu, ievērojot uz mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja iepakojuma sniegtos norādījumus: piem., izmantojot īpaši blīvu mazgāšanas līdzekli, jums var nākties ievērojami samazināt iepriekš noteikto devu. Ja mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši vai mazgāšanas laikā ir pārāk daudz putu, jūs varat mainīt rūpnīcas iestatījumu. Kā nomainīt pamata iestatījumu, lasiet sadaļā "AutoDose konfigurēšanas režīms". Pēc tam, izmantojot konfigurācijas iestatījumus, var piekļūt arī ūdens cietības iestatījumam.

### 7.3 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose sistēmu

Pareiza mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja deva labāk kopj veļu un nodrošina labu mazgāšanas sniegumu. Šī ierīce ir aprīkota ar automātisko dozēšanas

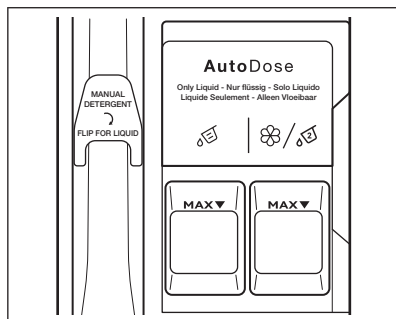
sistēmu, kas spēj automātiski piegādāt pareizo mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja devu, lai saglabātu auduma viengabalainību un krāsu spilgtumu.

Ierīce ir iepriekš iestatīta rūpnīcā tā, lai tā būtu piemērota vairumam lietotāju. Pēc programmas ieslēgšanas ierīce automātiski izdala pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja atbilstīgi reālajam ievietotās veļas daudzumam. Dažās programmās AutoDose funkcija ir deaktivizēta, jo ir apģērbi, kuriem jāizmanto īpaši veļas mazgājamie līdzekļi vai apstrāde. Šādā gadījumā ielejiet mazgāšanas līdzekli un citus līdzekļus attiecīgajā manuālās uzpildes nodalījumā. Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma sniegtās norādes. Iesakām nepārsniegt katrā nodalījumā norādīto maksimālo līmeni (**MAX**).

- Ja iestatītajā programmā ir iespējotas abas AutoDose tvertnes, šķidrās mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

Neieberiet veļas pulveri nodalījumā AutoDose.

- Ja viena no AutoDose tvertnēm vai abas tvertnes iestatītajā programmā ir atspējotas (OFF), iepildiet līdzekli attiecīgajā nodalījumā manuāli.



### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Neberiet veļas pulveri AutoDose nodalījumā.

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums ar atloku kreisajā pusē pulvera, šķidrā līdzekļa vai piedevu manuālai dozēšanai

Šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums kreisajā pusē automātiskai dozēšanai

Veļas mīkstinātāja vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums labajā pusē automātiskai dozēšanai



Atloks manuālai pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanai.



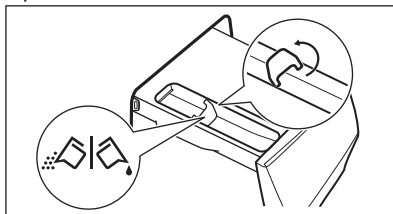
### Mazgāšanas līdzekļa un piedevu iepildīšana AutoDose tvertnēs

- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Paceliet AutoDose tvertnes vāku.
- Uzmanīgi ielejiet AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnē tikai šķidro mazgāšanas līdzekli / veļas mīkstinātāju. Piepildiet līdz norādītajai maksimālā līmeņa atzīmei.
- **MAX** Maksimālais mazgāšanas līdzekļa / veļas mīkstinātāja daudzums.
- Nolaidiet AutoDose tvertnes vāku.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

### Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu manuāla uzpilde

Var gadīties, ka jāizmanto cits mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs, nevis tie, kas

iepildīti AutoDose tvertnēs.



- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Ielejiet nodalījumā pareizo mazgāšanas līdzekli. Ja vēlaties, ielejiet nodalījumā veļas mīkstinātāju.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

Ja mašīna nav lietota ilgāk par 4 nedēļām un tvertnes bija uzpildītas, mazgāšanas līdzeklis/ mīkstinātājs var sabiezēt un izžūt. Atvilkne ir jāiztīra, kā norādīts nodaļā "Apkope un tīrīšana".



## AutoDose zema līmeņa indikators



Neuzpildiet AutoDose tvertnes, ja vien ierīce nenorāda, ka viena vai abas tvertnes ir tukšas.

Kad aktivizētā tvertne sāk palikt tukša, ekrānā lēnām un ilgstoši mirgot attiecīgais indikators. Tas pārstās mirgot, kad nodalījums ir uzpildīts. Ja tvertne netiek uzpildīta, kad programma sāks darboties, indikators pārstās mirgot un visu laiku degs. Kad programma ir pabeigta, tas atkal sāks mirgot ikreiz, kad atvilktnē tiks atvērta, lai atgādinātu, ka tā jāuzpilda.




### Atvērtas atvilktnes indikators

Kad programma darbojas, mazgāšanas līdzekļa atvilktnē vienmēr jābūt aizvērtai. Sensors atvilktnē nosaka, ja atvilktnē ir atvērta (vai nav pareizi aizvērta), kad programma darbojas. Šādā gadījumā ierīces darbība tiks nekavējoties apturēta. Ja piespiedīsiet pogu Start/Pause , atskanēs kļūdas signāls un displejā izslēgsies viss, izņemot AutoDose indikatorus, kas degs vēl dažas sekundes. Tad displejs pārslēgsies sākotnējā apturētā stāvoklī. Lai atsāktu programmu, pārlicinieties, ka atvilktnē ir pienācīgi aizvērta, un spiediet pogu Start/Pause .

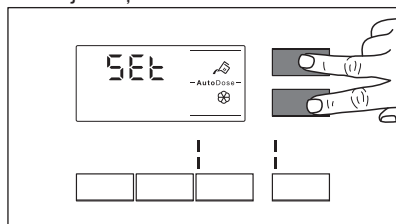
## 7.4 AutoDose konfigurēšanas režīms






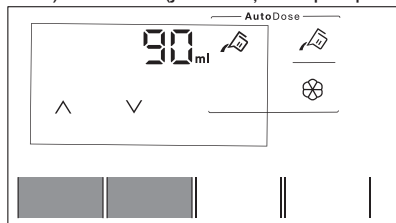
Atveriet konfigurēšanas režīmu AutoDose pirms turpināt programmu iestatīšanu. Konfigurācijas režīms var atcelt pagaidu iestatījumus.

- Lai ieslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu taustiņu On/Off .
- Uzgaidiet apmēram 10 sekundes, kamēr notiek ierīces iekšējā testēšana.
- Lai pārslēgtos konfigurācijas režīmā, vienlaikus turiet nospiešus taustiņus  un  dažas sekundes, līdz parādās pašreiz izvēlētā režīma konfigurācija. Standarta režīms ir rūpnīcas noklusējums



lielākajai daļai ierīču.



- **Iestatījumus varat mainīt šādā secībā:**
  - Standarta režīms (mazgāšanas līdzekļa normāla deva)
  - Standarta režīms (veļas mīkstinātāja normāla deva)
  - Saistītais režīms (mazgāšanas līdzekļa normāla deva)
  - Divu mazgāšanas līdzekļu režīms (otrā mazgāšanas līdzekļa normāla deva)
  - Precizēšanas iestatījumi
  - Ūdens cietības iestatījums
  - AutoDose funkcijas IZSLĒGŠANA
- Lai pārietu pie mīkstinātāja, spiediet taustiņu . Lai pārslēgtos uz citu režīmu vai izslēgtu AutoDose funkciju, spiediet taustiņu Prewash.
- Lai **saglabātu iestatījumus un izietu** no AutoDose konfigurācijas, veiciet kādu no šīm darbībām:
  - 10 sekundes neveiciet nekādu darbību;
  - pagrieziet programmu pārslēgu;
  - spiediet taustiņu Start/Pause.Lai iestatītu pamata devu, piespiediet attiecīgo tvertņu taustiņus, līdz displeja apakšā parādās noklusējuma dozēšanas veļas mazgāšanas produkts un divas bultas. Vairākkārt spiediet taustiņu Temperature , lai palielinātu devu, vai taustiņu Spin , lai to samazinātu: minimālais solis ir 1 ml (katrs atsevišķs solis) vai 10 ml (ja taustiņu tur piespiedu).



Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā atkal

parādās programmu informācijas ekrāns; varat arī pieskarties taustiņam **Start/Pause** vai turēt vienlaikus piespiestus taustiņus  un , lai saglabātu iestatījumus un izietu no konfigurācijas.





### Duālā režīma iestatīšana

Duālajā režīmā divus nodaļumus var papildīt ar diviem dažādiem mazgāšanas līdzekļiem.



Ja šī iespēja ir aktivizēta, tā tiks piemērota katrai programmai, līdz lietotājs to mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums.

Ir trīs dažādas iespējas:

1. Ieslēgts tikai primārais mazgāšanas līdzeklis , nospiežot mazgāšanas līdzekļa  taustiņu.
2. Tikai sekundārais mazgāšanas līdzeklis , nospiežot mīkstinātāja  taustiņu.
3. Lai IZSLĒGTU nodaļumus, spiediet mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja taustiņus.



Lielākajā daļā programmu funkcija AutoDose pēc noklusējuma ir aktīva vienam no diviem mazgāšanas līdzekļiem. Programmām, kurās nav pieejams viens vai otrs mazgāšanas līdzeklis, pārslēdzoties starp iespējām, nepieejamais stāvoklis tiek vienkārši izlaists. Ja abi mazgāšanas līdzekļi nav pieejami, displejā būs redzams "AutoDose IZSLĒGTS".



### Saisītā režīma iestatīšana

Saisītājā režīmā divus nodaļumus var papildīt ar vienu un to pašu mazgāšanas

līdzekli, lai iespējotu vairāku ciklu mazgāšanu, ierīcei paredzot, no kura nodaļuma mazgāšanas līdzeklis tiek padots







Ja šī iespēja ir aktivizēta, tā tiks piemērota katrai programmai, līdz lietotājs to mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums.

1. Kad ir atlasīts saistītais režīms, displejā iedegas: Divas mazgāšanas līdzekļa tvertnes  , ir savienotas un papildītas ar to pašu mazgāšanas līdzekli. Saisītājs režīms ir IZSLĒGTS.
2. Ja saistītais mazgāšanas līdzeklis noteiktai programmai nav pieejams, displejā parādās "IZSLĒGTS".

### Ūdens cietības iestatījums

Konfigurācijas laikā lietotājs var pārslēgt AutoDose taustiņu, līdz tiek sasniegts iestatījums Ūdens cietība. Rūpnīcā iestatītais līmenis ir CO2. Lasiet iedaļā "AutoDose pamata iestatījumi".




### Precīzas regulēšanas iestatījums

Izmantojot šo iespēju, varat mainīt mazgāšanas līdzekļa automātiskās dozēšanas iestatījumus. Displejā redzams "+" un "--" blakus ikonai  un "+" blakus ikonai . Precīza regulēšana ir iespējota, displejā parādās "-1-". Spiediet pogu Temperature  un Spin , lai pielāgotu jauno vērtību. Precīzā regulēšana ir atspējota, displejā redzams "-0-", lai to norādītu, un deg augšup/lejup vērstās bultiņas, kas norāda uz aktīvajām pogām. Šī iespēja saglabājas katras programmas atmiņā arī pēc ierīces izslēgšanas, līdz lietotājs to atkal nomaina.

## 8. PROGRAMMAS

### 8.1 Programmu tabula

#### Mazgāšanas programmas




Programma	Programmas apraksts
MaxWash45'	Jaukti tekstilizstrādājumi, ideāli piemērota krāsainiem kokvilnas un sintētiskiem materiāliem, kā arī mazliet netīram ikdienas apģērbam. Šī programma mazgās veļu 30°C temperatūrā tikai 45 minūtēs. Vislabākos rezultātus var sasniegt, mazgājot nelielu daudzumu veļas.
Eco 40-60	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Cottons	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Synthetics	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīri.
Delicates	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji netīri.
Wool 	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām" <sup>1)</sup>
Duvet	Īpašā programma sintētiskai vai dūnu segai, pārvalkam, gultas pārklājam utt. Izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli delikātiem audumiem, piemēram, vilnai.
Outdoor 	Āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurļaidīgas un gaisu caurlaidīgas jakas, vējjakas ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oleri.
Hygiene 	Balta kokvilnas veļa. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma, kas apvienota ar tvaikiem, likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu <sup>2)</sup> mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; tvaika fāze nodrošina papildu iedarbību uz šķiedrām; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu/alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Machine Clean	Apkopes cikls ar karstu ūdeni veļas tīrīšanai un atsvaidzināšanai un smaku izraisīšu nogulšņu likvidēšanai. Pirms šī cikla palaišanas izņemiet no veļas tīrnes visus priekšmetus. Novietojiet veļas mazgāšanas nodaļījuma līdzekļa dozatora vāku uz augšu pavērstā pozīcijā. Ielejiet mazgāšanas fāzes nodaļījumā glāzi hlora balinātāja vai veļas mazgājamo mašīnu tīrīšanas līdzekļa mazgāšanas līdzekļa dozatora mazgāšanas fāzes nodaļījumā. NEIZMANTOJIET abus kopā <sup>3)</sup>

1) Šī cikla laikā veļas tīrne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tīrne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.

2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

3) Pēc veļas tīrnes iztīrīšanas palaidiet skalošanas ciklu ar tukšu veļas tīrni, nepievienojot veļas mazgāšanas līdzekli, lai izskalotu balinātāja atlikumus.

## Programmas temperatūra, maksimālais veļas izgriešanas ātrums un maksimālais veļas daudzums

Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
MaxWash45'	30 °C 30 °C – auksts	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Eco 40-60 <b>1)</b>	<b>- 2)</b>	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – auksts	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	1,5 kg
Duvet	30 °C 60 °C – auksts	800 apgr./min 800 apgr./min – 400 apgr./min	3 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2,5 kg
Hygiene 	60 °C	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9 kg
Machine Clean	60 °C	1200 apgr./min 1200 – 400 apgr./min	-













**1) Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunpievienotajiem standartiem sadarbības tirgos, proti,** Apvienotās Karalistes Noteikumiem par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu, Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023, AS/NZS2040 un AS/NZS6400. Šī programma 40 °C temperatūrā kopā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kam norādīts, ka tā jāmazgā 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

**2)** Šīs programmas temperatūra nav redzama un norādīta displejā, tā tiek iestatīta automātiski.

## Iespēju saderība ar programmām




Programma	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	Duvet	Outdoor	Hygiene	Machine Clean
 AutoDose Mazgāšanas līdzeklis	■	■	■	■	■			■	■	
 AutoDose Auduma mīkstinātājs	■	■	■	■	■	■	■		■	
Spin 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■	■	
 dB	■		■	■	■					
Intensive 1) 			■	■					■	
Prewash 			■	■					■	
Papildu skalošana 	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Time Save 2) 			■	■	■					
Delay Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

2) Iestatot visīsāko darbības ilgumu, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Ierīcē var ievietot arī maksimālo veļas daudzumu, taču tas pasliktinās mazgāšanas rezultātu.

### Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup>	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup>	Šķidrās universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.


-- = nav ieteicams ▲ = ieteicams

## 9. IKDIENAS LIETOŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 9.1 Ierīces aktivizēšana

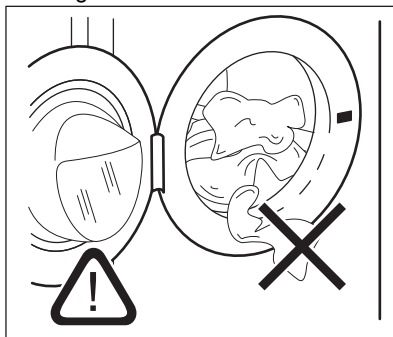
1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.
3. Lai ieslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu On/Off  taustiņu.

Atskan īss skaņas signāls. Ierīce automātiski piedāvā noklusējuma programmu. Iedegas attiecīgais indikators. Displejā redzams programmas "Eco 40-60" cikla ilgums, noklusējuma temperatūra, noklusējuma izgriešanas ātrums un programmas fāžu indikatori.

### 9.2 Veļas ievietošana tilpnē

- Atveriet ierīces durvis.
- Izpuriniet drēbes, pirms ievietojat tās ierīcē.
- Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam. Pārliecinieties, ka tilpnē nav ievietots pārāk daudz veļas.

- Stingri aizveriet durvis.



### UZMANĪBU!

- Aizveriet ierīces durvis un pārliecinieties, ka starp tās blīvi un durvīm nav iesprūduši veļa. Šādā gadījumā pastāv ūdens noplūdes vai veļas bojājumu risks.
- Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traukus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt ierīces gumijas daļas.

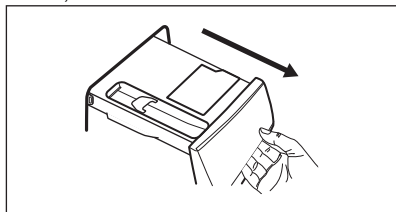
### 9.3 Mazgāšanas un citu līdzekļu lietošana

Ja abas AutoDose tvertnes ir iespējotas iestatītājā programmā, mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

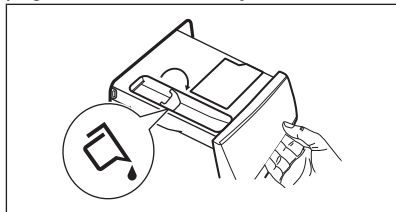
Ja viena AutoDose tvertne ir atspējota (OFF) iestatītājā programmā, uzpildiet produktu manuāli attiecīgajā nodalījumā.

### 9.4 Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļa vāciņa pozīciju

1. Līdz galam izvelciet uz āru mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



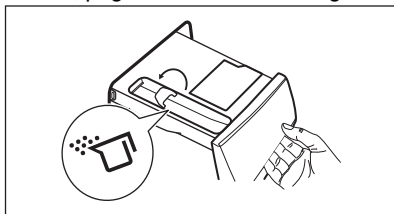
2. Lai lietotu šķidro mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdņi uz leju



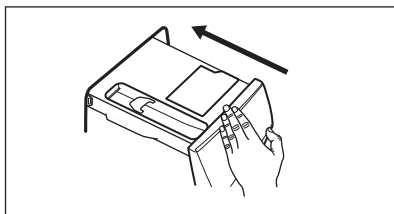
#### Kad aizbīdņis vērsts **UZ LEJU**:

- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Neuzpildiet vairāk šķidrā mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts uz aizbīdņa.
- Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi.
- Neiestatiet atliktā starta funkciju.

3. Lai lietotu pulverveida mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdņi uz augšu.



4. Nomēriet mazgāšanas līdzekļa devu.
5. Uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



Pārliecinieties, ka, aizverot atvilktni, aizbīdņis nerada nosprostojumu.


### 9.5 Programmas iestatīšana



Ja vēlaties mainīt automātisko mazgāšanas līdzekļa vai auduma mīkstinātāja dozēšanu, atveriet AutoDose konfigurācijas režīmu, pirms turpināt programmas iestatīšanu. Konfigurācijas režīms var atcelt pagaidu iestatījumus. Skatiet sadaļu "AutoDose konfigurācijas režīms" nodaļā "AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)".

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētajā mazgāšanas programmas pozīcijā. Ieslēdzas attiecīgās programmas indikators.

Eco 40-60 ir noklusētā piedāvātā programma, kad ierīce ir ieslēgta; tā ir programma, uz kuru attiecas energomarķējumā norādītā informācija.

Mirgo pogas Start/Pause  indikators. Displejā tiek rādīti programmas indikatīvie noklusējuma iestatījumi (temperatūra, izgriešanas ātrums).

2. Lai mainītu temperatūru un/vai veļas iz griešanas ātrumu, nospiediet attiecīgās pogas.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls.

## 9.6 Papildu informācija par ikdienas lietošanu

### Tilpnē ievietotā veļas daudzuma noteikšana ar ProSense

Ierīce nosaka veļas daudzumu pirmajās 30 sekundēs, noteikšanas laikā indikators mirgo. Indikators pārstāj mirgot veļas daudzuma noteikšanas beigās. **Ja tilpnē ir par daudz veļas**, displejā mirgo indikators **MAX**: Ierīci iespējams apturēt un izņemt lieko veļu. Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma sāk darbību jebkurā gadījumā. Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām. ProSense System nav pieejams programmās ar īsiem cikliem.

### Programmas sākšana

Pieskaroties taustiņam Start/Pause, lai ieslēgtu programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt. Programma uzsāk darbību, durvis ir bloķētas. Displejā redzams indikators

### Programmas sākšana ar atlikto startu

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Delay Start, līdz displejā redzams vēlamais atliktā starta laiks.

2. Pieskaroties taustiņam Start/Pause. Ierīces durvis bloķējas un sākas atliktā starta laika atskaite. Kad laika atskaite beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.

### Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa.

1. Kad programma darbojas, mainīt var tikai dažas iespējas. Pieskaroties taustiņam Start/Pause.

2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.

3. Vēlreiz pieskaroties pie Start/Pause. Mazgāšanas programma turpina darboties.

### Darbojošās programmas atcelšana

1. Nospiediet pogu On/Off, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci

2. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

### Tvertnes durvju atvēršana: apgērba pievienošana

Ierīces durvis ir bloķētas laikā, kad darbojas programma vai atliktais starts.

1. Pieskaroties pogai Start/Pause

2. Atveriet ierīces durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus.

3. Aizveriet durvis un vēlreiz pieskaroties Start/Pause. Turpina darboties programma vai atliktais starts.

### Programmas darbības beigās

1. Ierīce automātiski apstājas. Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).

2. Taustiņa Start/Pause indikators izdziest. Durvis tiek atbloķētas, un indikators

3. Nospiediet taustiņu On/Off, lai izslēgtu ierīci. Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

### Ūdens izsūkšanās no tilpnes pēc cikla beigām

Ja izvēlējāties programmu vai iespēju, kas neizsūknē pēdējās skalošanas ūdeni, neaizmirstiet to iztukšot pirms durvju atvēršanas.

1. Pieskaroties pogai Start/Pause.

- Ja ir iestatīts Skalošanas pauze , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.

- Ja ir iestatīts **dB**, ierīce tikai izsūknē ūdeni.

2. Pieskaroties pogai Spin, lai samazinātu ierīces piedāvāto izgriešanas ātrumu. Kad programma ir pabeigta un durvju bloķēšanas indikators

3. Nospiediet pogu On/Off, lai izslēgtu ierīci.

## Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

# 10. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 10.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

**Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.**

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

**Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:**

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertņu AutoDose tīrīšana	Divreiz gadā
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iekļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

## 10.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas "Durvju blīve un dubultās apmales noslēgšana", "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana" un

"Iekļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

## 10.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

### UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķimikālijas.

### UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

## 10.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu apkārtne ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli (laiku pa laikam atkalķojot). Ūdens ir ciets vai vidēji ciets, ja cietība pārsniedz 8 dH.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

## 10.5 Apkopes mazgāšanas cikls

Atkārtoti un ilgstoši lietojot zemu temperatūru un īsas programmas, veļas tilpnē un tvertnē var rasties mazgāšanas līdzekļa atliekas,

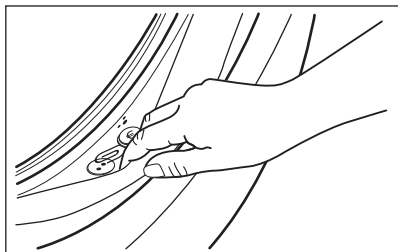
pūkas baktērijas un biofilmas veidojumi. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu.

Lai likvidētu šīs atliekas un higiēniski iztīrītu ierīces iekšpusi, ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):

1. Izņemiet veļu no veļas tīlpnes.
2. Deaktivizējiet funkciju AutoDose mazgāšanas līdzeklim un veļas mīkstinātājam.
3. Ieslēdziet programmu kokvilnas izstrādājumu mazgāšanai visaugstākajā temperatūrā un izmantojiet nelielu daudzumu veļas pulvera vai īpašu veļasmašīnu tīrīšanas līdzekli. Ieslēdziet programmu Machine Clean, ja tāda ir pieejama.

## 10.6 Durvju blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgēriba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

## 10.7 Veļas tīlpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tīlpni, lai novērstu nevēlamu nogulsņējumu veidošanos.

Veļas tīlpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tīlpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.




Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tīlpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgi tīrīšanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tīlpnes.
2. Ieslēdziet programmu Machine Clean. Sīkāku informāciju skatiet mazgāšanas programmu tabulā.
3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tīlpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.



Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums iztīrīt veļas tīlpni. Tiklīdz veiksi veļas tīlpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

## 10.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora un AutoDose tvertņu tīrīšana

### UZMANĪBU!

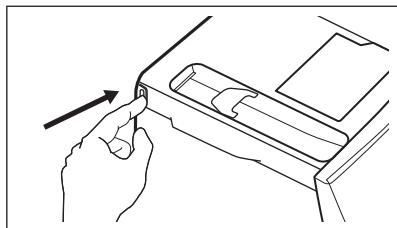
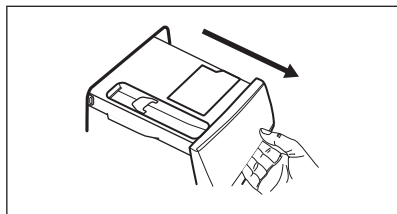
**Mainot mazgāšanas līdzekļa veidu, zīmolu vai koncentrāciju, ieteicams iztīrīt mazgāšanas līdzekļa atvilktni.**



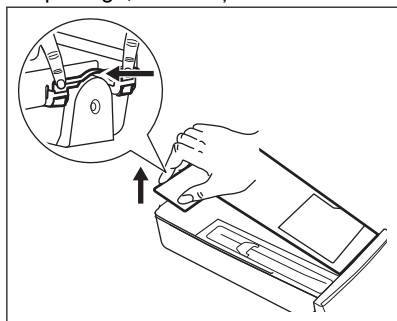
Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka visi nodalījumi ir tukši.

**Ja AutoDose funkcija divus mēnešus netiek izmantota, būtu jāveic vizuāla tvertņu iekšpuses pārbaude, atverot vāku, lai pārliecinātos, vai mazgāšanas līdzeklis nav sabojājies. Iesakām arī vismaz divreiz gadā pilnībā iztīrīt atvilktni, veicot tīrīšanas procedūru, kā paskaidrots turpmākajās shēmās.**

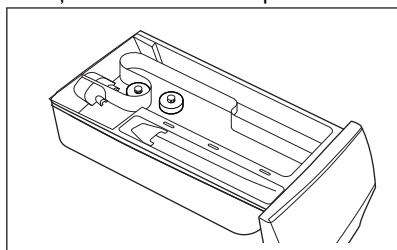
1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Piespiediet atduri, kā tas norādīts attēlā, un izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



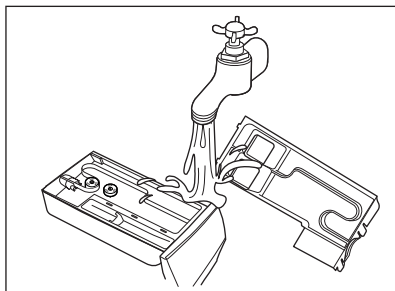
2. Piespiediet atduri aizmugurē, kā tas parādīts attēlā, un paceliet augšējo pārsegu, lai to noņemt.



3. Lai iztīrītu mazgāšanas līdzekļa atliekas, iztukšojiet atvilktnes saturu izlietnē vai šķidrums savākšanai piemērotā traukā.



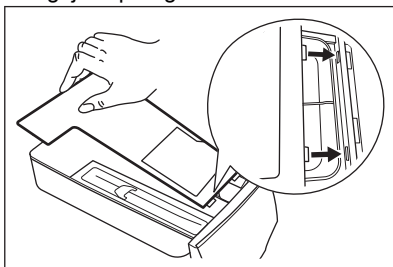
4. Izmazgājiet atvilktni un visus ieliktnus zem tekoša ūdens vai noīriiet ar mitru drāniņu.



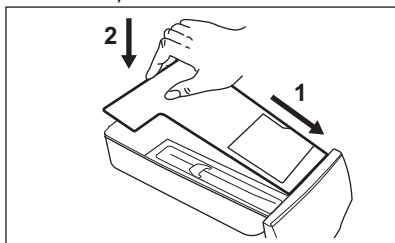
**⚠ UZMANĪBU!**

**Nelietojiet asus vai metāliskus suku un sūkļus. Nemazgājiet atvilktni trauku mazgājamajā mašīnā.**

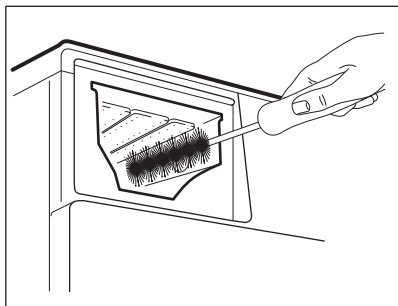
5. Vispirms ievietojiet vāku mazgāšanas līdzekļa atvilktnes priekšpusē. Pārliecinieties, vai izlīdzināšanas tapas ir pareizi novietotas un pilnībā ievietotas attiecīgajās spraugās.



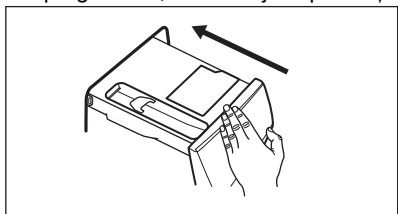
6. Viegli piespiediet vāka aizmuguri, līdz tas noklikšķ un ir droši nofiksēts.



7. Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



8. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vadotnēs un saudzīgi aizveriet to, līdz atskan klikšķis. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tilpnē veļu.



Lai atjaunotu funkcionalitāti, uzpildiet tvertnes ar mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

## 10.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.



Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana nepieciešama, ja:

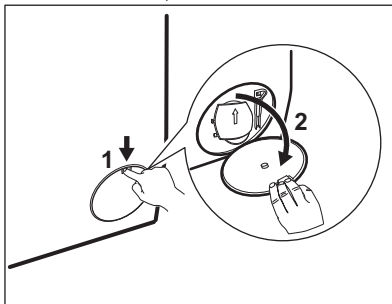
- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- veļas tilpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- Displejā redzams brīdinājuma kods **E2 1**.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

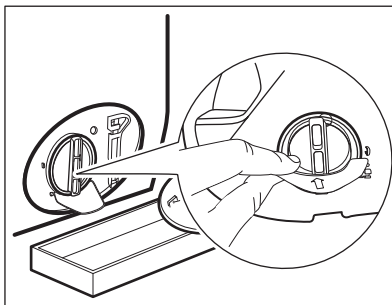
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Nefīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.

Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

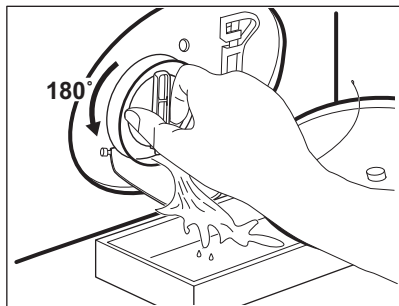
1. Atveriet sūkņa vāku.



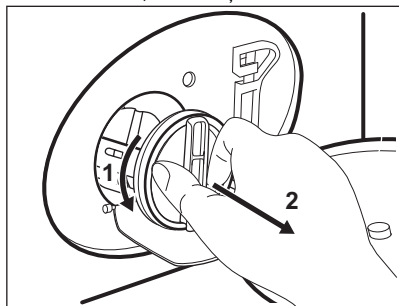
2. Novietojiet zem noplūdes sūkņa atveres piemērotu bļodu, lai tajā satecētu viss izplūstošais ūdens.
3. Atveriet lūku uz leju. Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.



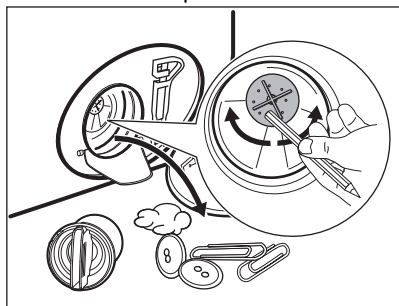
4. Pagrieziet filtru par 180 grādiem pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atvērtu to, bet neizņemiet to. Ļaujiet ūdenim izplūst.



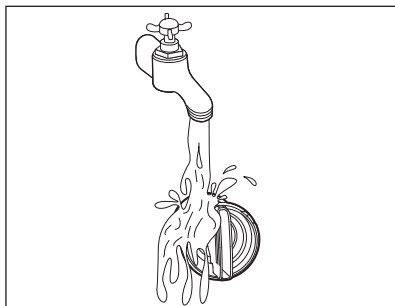
5. Kad trauks ir pilns ar ūdeni, ieskrūvējiet filtru atpakaļ un iztukšojiet trauku.
6. Atkārtojiet 4. un 5. soli, līdz ūdens vairs neizplūst.
7. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to izņemtu.



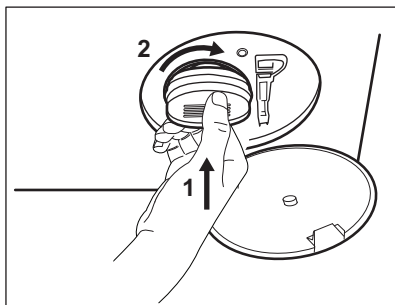
8. Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.
9. Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīņritenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



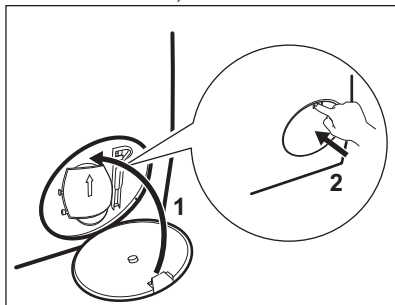
10. Tīriet filtru zem krāna ūdens.



11. Ielieciet filtru atpakaļ īpašajās vadīklās, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka filtrs pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.



12. Aizveriet sūkņa vāku.



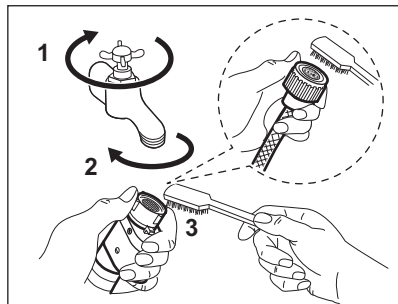
Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

- a. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.
- b. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

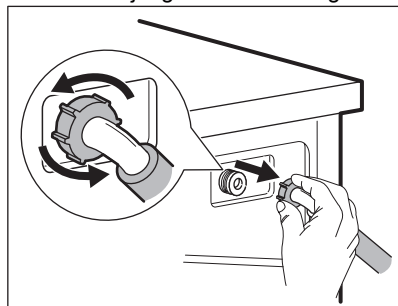
## 10.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

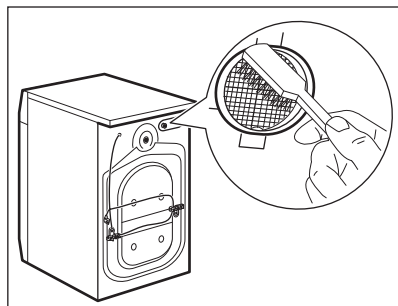
1. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no krāna un noīriet filtru.



2. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ierīces, atskrūvējot gredzeneida uzgriezni.

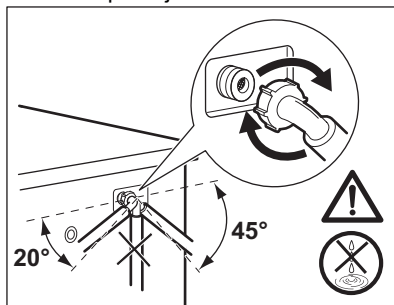


3. Notīriet vārsta filtru ierīces aizmugurē ar zobu suku.



4. Atkal pieslēdzot šļūteni ierīces aizmugurē, pagrieziet to pa kreisi vai pa labi (bet ne

vertikālā pozīcijā) atkarībā no jūsu ūdens krāna pozīcijas.



## 10.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet tās pašas darbības, kas minētas rindkopā "Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

## 10.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiat atpakaļ ieplūdes šļūteni.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pārļiecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

## 11. PATĒRIŅA DATI

### 11.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

### 11.2 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunajiem saistītajiem standartiem sadarbības tirgos (\*)

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Daļējas noslodzes tīpnes veļas ielādes daudzums	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

### 11.3 Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min <sup>2)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\*) Apvienotās Karalistes Noteikumi par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu; Ukrainas dekrēts Nr. 834/2023; AS/NZS2040 un AS/NZS6400.  
Temperatūra un ielāde tiek iestādīti automātiski un var nebūt redzami visiem modeļiem.

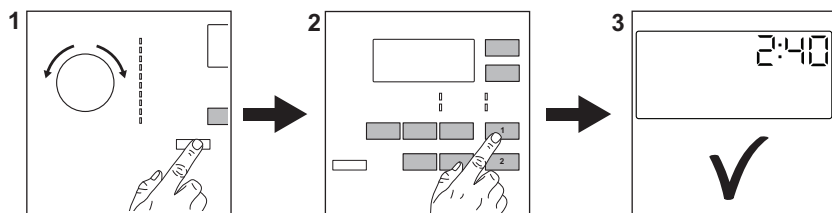
- 1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.
- 2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucis indikators.
- 3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.
- 4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.
- 5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0,50	0,50	4,00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

## 12. ĪSĀ PAMĀCĪBA

### 12.1 Ierīces izmantošana ikdienā



Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.  
Atgrieziet ūdens krānu.

Ievietojiet veļu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet taustiņu **On/Off** (1), lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
2. Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas (1). Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Start/Pause** (2).
3. Ierīce ieslēdzas.  
Pēc programmas beigām izņemiet veļu.

Nospiediet taustiņu **On/Off** (1), lai izslēgtu ierīci.

## 12.2 Apkope un tīrīšana

### Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pēc tam iesakām notīrīt visas detaļas.

Atkaļķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertņu AutoDose tīrīšana	Divreiz gadā
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

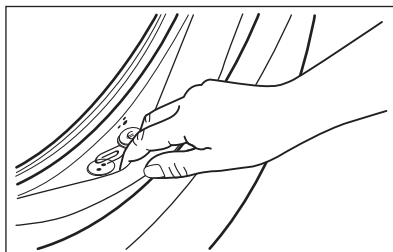
Uzturiet tīras plastmasas daļas, it īpaši mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tuvumā, notīriet izlijušo šķidrumu šļakatas. Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos. Mēs iesakām laiku

pa laikam darbināt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā konkrētās daļas jātīra.

### Durvju divkārs blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj un apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Pārbaudiet un izņemiet priekšmetus (ja tādi ir), kuri var nonākt locījumos. Pārliecinieties, ka starp blīvējumu un durvīm netiktu iespiesta veļa. Izmantojiet mitru drānu, lai pēc mazgāšanas programmas cikla beigām no durvju blīvējuma noslaucītu netīrumus un ūdens nogulsņņumus.

### Svešķermeņu izņemšana



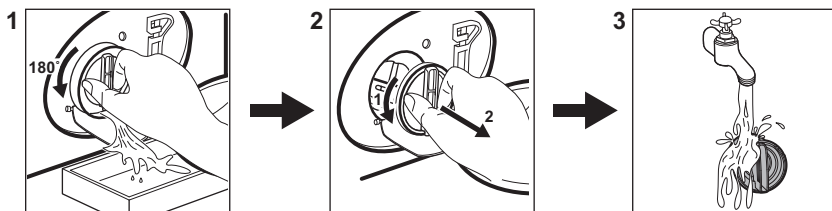
Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.



## Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīršana

Tīriet šo filtru regulāri, it īpaši, ja displejā

parādās brīdinājuma kods **E20**.



## 12.3 Programmas

Programmas	ievietojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
MaxWash45'	9 kg	Jaukti tekstilizstrādājumi, ideāli piemērota krāsainiem kokvilnas un sintētiskiem materiāliem, kā arī mazliet netīram ikdienas apģērbam. Šī programma mazgās veļu 30°C temperatūrā tikai 45 minūtēs. Vislabākos rezultātus var sasniegt, mazgājot nelielu daudzumu veļas.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	9 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.
Cottons	9 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Synthetics	4 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Wool 	1,5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
Duvet	3 kg	Ar sintētisku materiālu vai spalvām un dūnām pildītas segas, stepēts apģērbs, spilveni.
Outdoor 	2,5 kg	Moderni āra sporta apģērbi.
Hygiene 	9 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu <sup>2)</sup> . Tā nodrošina arī alergēnu pienācīgu likvidēšanu.

Programmas	leviotojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
------------	------------------------------	-------------------

**Machine Clean** - Apkopes cikls veļas tīrīšanai.

**1) Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunpievienotajiem standartiem sadarbības tirgos, proti,** Apvienotās Karalistes Noteikumiem par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu, Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023, AS/NZS2040 un AS/NZS6400. Šī programma 40 °C temperatūrā kopā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kam norādīts, ka tā jāmazgā 40 °C vai 60 °C temperatūrā. Temperatūra nav norādīta un nav redzama, tā tiek iestatīta automātiski.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

**2)** Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).

leviotojot ierīcē veļu līdz katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs

samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup>	Šķidrās universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	▲	▲	--	--
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

**1)** Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = nav ieteicams ▲ = ieteicams

## 12.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus

līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:

- pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
  - šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
  - Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
    - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
    - veļa ir tikai nedaudz netīra.
    - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.

- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

#### **Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:**

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

#### **Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:**

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

## 13. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums
 Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.</li><li>• Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.</li><li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.</li><li>• Pārliedzinieties, ka ieplūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts.</li><li>• Pārliedzinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.</li><li>• Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ieplūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs.</li></ul>

---

**E20**  
**E21**

Ierīce neizsūknē ūdeni.

- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliets ūdens izvades lokanais savienojums.
- Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā noīriet filtru.
- Pārliedzinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.
- Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes.
- Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīltnes, iestatiet aizplūdes programmu.

---

**E40**  
**E41**

Ierīces durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas.

- Pārliedzinieties, ka ierīces durvis ir kārtīgi aizvērtas.

---

**E91**

Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.

- Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti.
- Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

---

**EKO**

Elektroenerģijas padeve ir nestabila.

- Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.

---

**EH1**

Elektroenerģijas apgādes frekvence ir ārpus pieļaujamā diapazona.

**EH2**

Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk augsts.

**EH3**

Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk zems.

---

**EFO**

**EF3**

Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.

- Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

---


Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē

---

\* Daži brīdinājuma kodi var netikt parādīti. Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.


---


Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamus risinājumus turpmāk esošajā tabulā.

ļespējamās kļūmes	ļespējamais risinājums
Nevar palaist programmu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ir nospiests taustiņš Start/Pause .</li> <li>• Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ir cieši aizvērts mazgāšanas līdzekļa dozators.</li> <li>• Izslēdziet Bērn drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.</li> <li>• Pārbaudiet izvēlētais programmas pogas stāvokli.</li> </ul>
Ierīce piepildās ar ūdeni un nekavējoties to izsūk-nē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums atrodas pareizā pozīcijā. Ie-spējams, lokanais savienojums ir novietots pārāk zemu. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> </ul>
Nedarbojas veļas izgrie-šanas fāze, vai mazgāša-nas cikls noris ilgāk nekā ierasts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iestatiet veļas izgriešanas programmu.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. Skatiet sadaļu “Apkope un tīrīšana”.</li> <li>• Manuāli izļidziniet veļas tilpnē ievietotos apģērba gabalus un atkārtoti palaidiet veļas izgriešanas fāzi. Šo problēmu var izraisīt nevienmērīgi sabalansēts svars.</li> </ul>
Ūdens noplūdis uz grīdas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka ūdens lokano savienojumu pieslēgumi ir cieši noslēgti un no tiem nav ūdens noplūdes.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ūdens ieplūdes un aizplūdes lokanajos savienojumos nav bojā-jumu.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka izmantojat piemērotu veļas mazgāšanas līdzekli atbilstošā daudzumā.</li> </ul>
Nevar atvērt ierīces dur-vis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens pa-ļiek veļas tilpnē.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka veļas mazgāšanas programma ir pabeigta.</li> <li>• Ja veļas tilpnē ir palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgrieša-nas programmu.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ierīce saņem strāvas padevi.</li> <li>• Šo problēmu var izraisīt ierīces atteice. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.</li> </ul>
Ierīce rada neparastus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka ierīce ir izpakota un/vai ir izskrūvētas transportēšanai paredzē-tās skrūves. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> <li>• Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Iespējams, veļas tilpnē ir pārāk maz veļas.</li> </ul>
Programmas darbības lai-kā palielinās vai samazi-nās programmas darbības ilgums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija ProSense var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet nodaļas “Ikdiēnas lietošana” sadaļu “ProSense veļas daudzuma noteikšana”.</li> </ul>

lešpējamās kļūmes	lešpējamais risinājums
Neapmierinoši veļas mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Palieliniet veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu veļas mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Grūti izmazgājamu traipu apstrādei pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus traipu tīrīšanas līdzekļus.</li> <li>• Pārlicinieties, ka ir iestatīta atbilstoša veļas mazgāšanas temperatūra.</li> <li>• Samaziniet veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumu.</li> <li>• Izmantojot AutoDose tvertnes, pārlicinieties, ka tās nav tukšas.</li> <li>• Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas "AutoDose tehnoloģija" sadaļu "Pamata iestatījumi".</li> <li>• Pārlicinieties, ka AutoDose tvertnes ir iztīrītas, pirms sākat lietot cita zīmola un veida mazgāšanas līdzekli, veļas mikstinātāju vai citas piedevas.</li> </ul>
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai tablešu skaitu, vai vienas devas mazgāšanas līdzekļus.</li> <li>• Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas "AutoDose tehnoloģija" sadaļu "Pamata iestatījumi".</li> </ul>
Mazgāšanas līdzekļa/auduma mikstinātāja līmenis pēc mazgāšanas nepazeminās AutoDose tvertnēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli – tvertnes ir diezgan lielas, un mazgāšanas līdzekļa patēriņš var nebūt uzreiz pamanāms.</li> </ul>
Pēc mazgāšanas cikla dozatora nodaļumā ir palikušas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārlicinieties, ka atvāzamais vāks ir pareizā pozīcijā (UZ AUGŠU veļas pulverim, UZ LEJU šķidrājam mazgāšanas līdzeklim).</li> <li>• Pārlicinieties, ka izmantojat mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>

## 14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

## Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	122
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	124
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	126
4. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	127
5. MONTAVIMAS.....	127
6. VALDYMO SKYDELIS.....	131
7. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS).....	136
8. PROGRAMOS.....	141
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	144
10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	147
11. SAŃAUDŲ VERTĖS.....	153
12. SPARTUSIS VADOVAS.....	155
13. KLAUDŲ KODAI IR GALIMI SUTRIKIMAI.....	158
14. APLINKOS APSAUGA.....	161

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prareikus galėtumėte ja pasinaudoti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi

- kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
  - Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
  - Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
  - Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
  - Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
  - Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
  - Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

## **1.2 Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 9 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).

- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Jei džiovyklė statoma ant skalbimo mašinos, būtinai naudokite tinkamą, AEG patvirtintą sujungimo rinkinį.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jei su prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.

- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

## 2.2 Elektros prijungimas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie žeminto lizdo.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir žemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinis maitinimo tinklo parametrus.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko arba elektros kabelio. Jei reikia pakeisti maitinimo kabelį, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką prie tinklo lizdo prijunkite tik visiškai pabaigę įrengimo procesą. Įrengę prietaisą įsitikinkite, kad elektros kabelio kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo kabelio ar maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis.
- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.

## 2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens

tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekantį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, užsukite vandens čiaupą.

## 2.4 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkbkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir

spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.

- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti

ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.6 Šalinimas

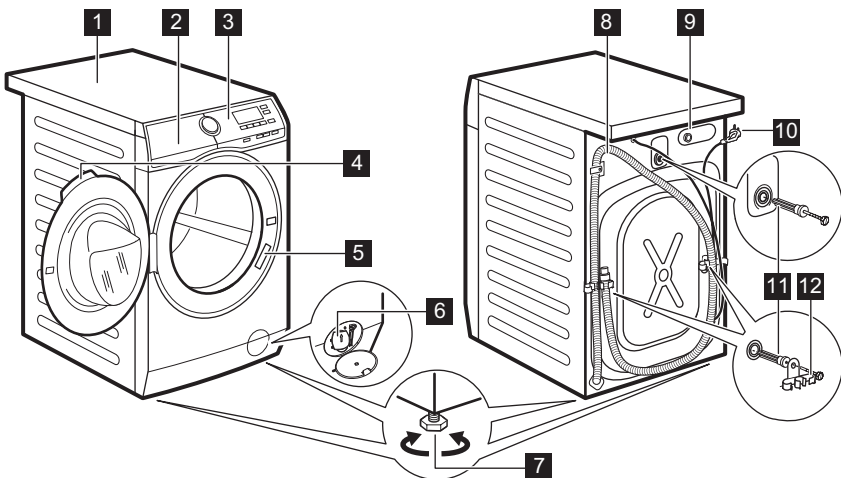
### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjunkite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

## 3. GAMINIO APRAŠYMAS

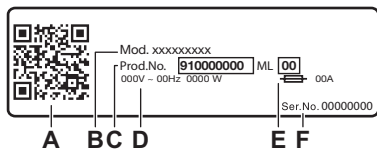
### 3.1 Prietaiso apžvalga



**1** Darbastalis

**2** Skalavimo priemonės dalytuvas su AutoDose indeliais ir rankinio papildymo skyreliais

- 3** Valdymo skydelis
  - 4** Durelių rankena
  - 5** Techninių duomenų plokštelė
  - 6** Vandens išleidimo siurblio filtras
  - 7** Kojelės prietaisui išlyginti
  - 8** Vandens išleidimo žarna
- 9** Vandens įleidimo žarnos prijungimas
  - 10** Maitinimo kabelis
  - 11** Gabenimo varžtai
  - 12** Žarnos atrama



**Techninių duomenų lentelėje nurodyta:**

- A. QR kodas
- B. modelio pavadinimas
- C. gaminio numeris
- D. elektros parametrai
- E. gamybos lygis
- F. serijos numeris

## 4. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vandens tiekimas <sup>1)</sup>		Šaltas vanduo
Didžiausias kiekis	„Cotton“/ Medvilnė	9 kg

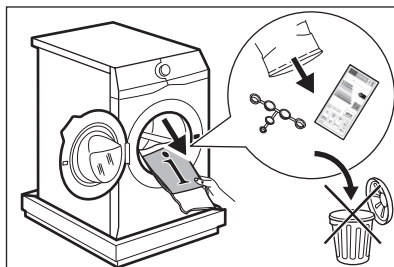
<sup>1)</sup> Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

## 5. MONTAVIMAS

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Išpakavimas

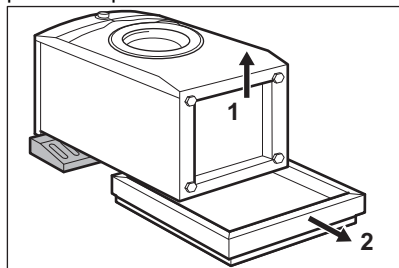
1. Atidarykite dureles. Iš būgno išimkite visas dalis.





Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

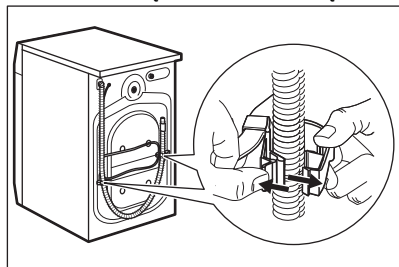
2. Padėkite pakuotę ant grindų, už prietaiso, ir atsargiai paverskite prietaisą ant nugarėlės. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.



### DĖMESIO

Neguldykite skalbyklės ant jos priekio.

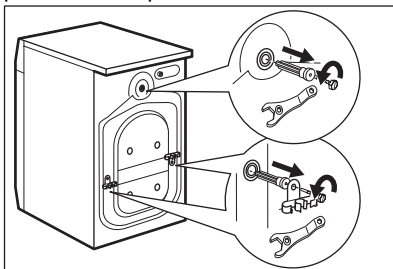
3. Vėl pastatykite prietaisą į vertikalią padėtį. Ištraukite maitinimo laidą ir vandens išleidimo žarną iš žarnos laikiklių.



### ĮSPĖJIMAS!

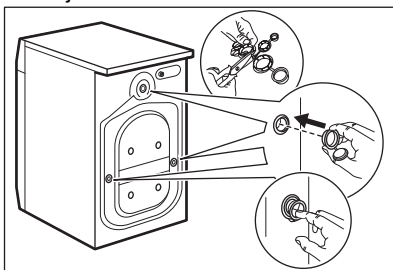
Iš žarnos galite ištekėti vandens. Vandens gali likti po skalbyklės tikrinimo gamykloje.

4. Išsukite tris gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpiklius.



Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tektų gabenti.

5. Angas uždenkite plastikiniais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su naudojimo vadovu.



## 5.2 Informacija apie įrengimą

### Pastatymas ir padėties išlyginimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veiktų neįbrūžęs, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų, o po prietaisu gali cirkuliuoti oras.
2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojelėmis. Visos kojelės turi remtis į grindis.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

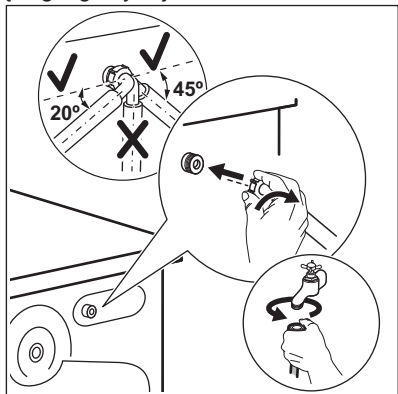
Nekiškite po prietaiso kojėlėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

### Vandens padavimo žarna

#### ⚠️ DĖMESIO

Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

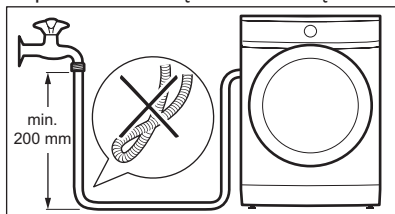
1. Jei reikia, prijunkite vandens padavimo žarną prie įvado prietaiso nugarinėje dalyje. Dažniausiai ši funkcija būna įdiegta gamykloje.



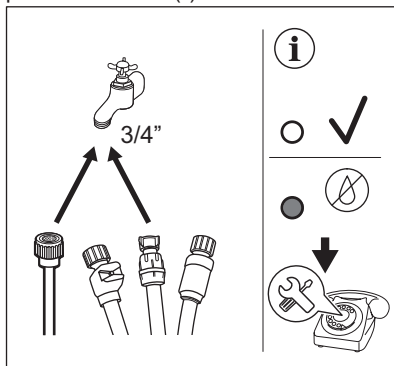
2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens padavimo žarna nebūtų vertikaloje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atsukite veržlę, kad galėtumėte nustatyti tinkamą padėtį.
4. Prijunkite vandens žarną prie 3/4 colio sriegio šalto vandens čiaupo.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Norėdami sumažinti šoninę jėgą, po čiaupo jungtimi palikite ne trumpesnę kaip 200 mm tiesų žarnos ruožą.



5. Kai kuriuose modeliuose vandens padavimo žarna gali būti su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Sektorius langelyje rodo šią triktį. Jeigu taip atsitiktų, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru. Daugiau informacijos ieškokite informaciniame lapelyje, pateiktame kartu su vandens padavimo žarna (\*).



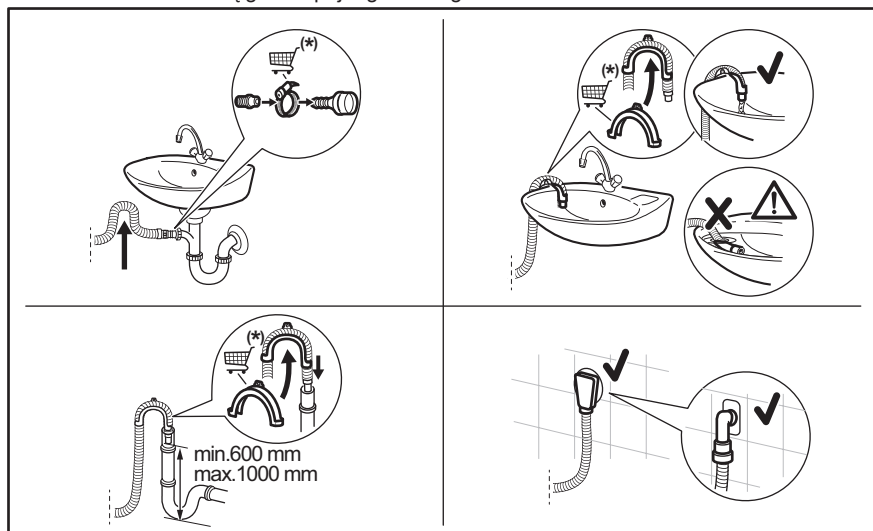
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

### Vandens išleidimas

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo žemės. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



(\*) Atsarginės dalys gali būti keičiamos neįspėjus. Priešus pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuviu. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuviu.

Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į sifoną ir pritvirtinkite veržikliu.

Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekant vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų. Priešus pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu – įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.



– Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y. nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (ne mažesnis kaip 38 mm arba 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

– Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki ne daugiau kaip 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekiate su įgaliotuoju paslaugų centru.

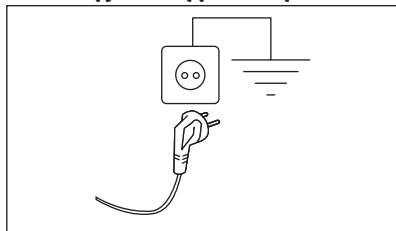
### 5.3 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

## Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



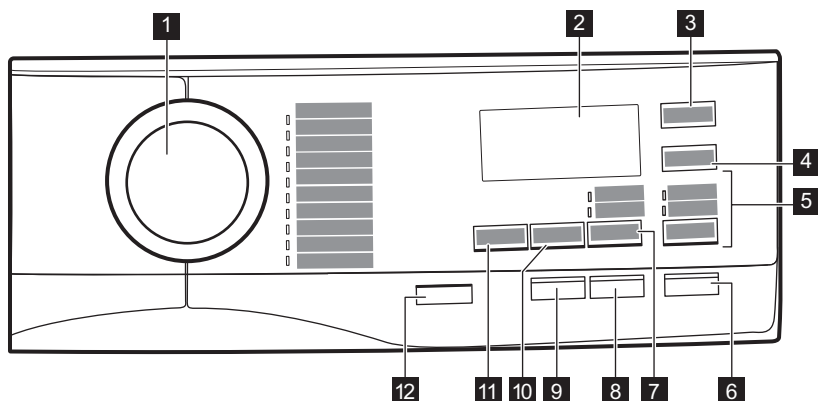
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.


Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

## 6. VALDYMO SKYDELIS

### 6.1 Valdymo skydelio aprašymas



Parinktys negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių ir skalbimo programų suderinamumą, žr. skyriaus „Programos“ poskyrį „AutoDose ir parinkčių suderinamumas su programomis“. Parinktis gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių.

<b>1</b>	<b>Programos pasirinkimo ratukas</b>	Norimai skalbimo programai pasirinkti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Programos“.
<b>2</b>	<b>Ekranas</b>	Jame pateikiama informacijos apie programos nustatymą. Daugiau informacijos rasite skyrelyje „Ekranas“.
<b>3</b>	 <b>AutoDose Skysto skalbiklio jutiklinis mygtukas</b>	Automatinio skalbiklio įdėjimo aktyvinimas ir išjungimas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Technologija AutoDose (automatinis dozavimas)“.

**4****AutoDose Au-  
dinių minkštin-  
lio jutiklinis  
mygtukas**

Automatinio skalbiklio įdėjimo aktyvinimas ir išjungimas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Technologija AutoDose (automatinis dozavimas)“.

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš šių dviejų parinkčių:

- **Rinse Only**

Prietaisas vykdo tik pasirinktos programos skalavimo, gręžimo ir vandens išleidimo fazes.

- **Spin/Drain**

Suveiks tik galutinis gręžimo ciklas arba pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo ciklas. Pasirinkę „Be gręžimo“ — — — parinktį mygtuku Spin galėsite sukongigūruoti tik vandens išleidimo ciklą.

Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius.

**5****Option jutikli-  
nis mygtukas****6****Start/Pause ju-  
tiklinis mygtu-  
kas**

Palieskite mygtuką , kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdomą programą.

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų arba abi parinktis. Užsidega reikiamas indikatorius.

- **Intensive**

Nustačius šią parinktį, indikatorius bus rodomas netoli skalbiklio simbolio , o prietaisas automatiškai dozuos papildomo skalbiklio, kai bus aktyvi automatinė skalbiklio talpykla.

Jeigu automatinė skalbiklio talpyklė išjungta, šią parinktį galima vykdyti kaip įprastoje skalbyklėje, įpylus skalbiklio ar priedo rankiniu būdu į atitinkamą skyrių.



Jeigu paspausite skalbimo priemonės skyrelio mygtuką, kai įjungta parinktis Intensive, funkcija AutoDose išsijungs, bet parinktis Intensive liks aktyvi naudojant neautomatinį režimą.

**7****Intensive/  
Prewash jutikli-  
nis mygtukas**

- **Prewash**

Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Rekomenduojame naudotis šia parinktimi, jei skalbate labai suteptus skalbinius, ypač jei juose yra smėlio, daug dulkių, purvo ar kitų kietųjų dalelių.



Pasirinkę pirminio skalbimo fazę, jei AutoDose aktyvi, prietaisas skalbimo priemonę dozuos automatiškai. Kai AutoDose išjungta, įdėkite skalbimo ar kitos priemonės į dozatoriaus rutulį būgne.

Su šiomis parinktimis bendra programos trukmė pailgėja.



**8** **Delay Start jutiklinis mygtukas**

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų arba abi parinktis. Ekrane rodomas atitinkamas indikatorius.

Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniai laikui.

Kelias kartus palieskite mygtuką, iki nustatysite pageidaujamą atidėto paleidimo laiką. Laikas didinamas 30 min. intervalais iki 90 min., o toliau – 2 val. intervalais iki 24 val.

Palietus Start/Pause mygtuką, ekrane bus rodomas indikatorius ir pasirinktas atidėjimo laikas, o prietaisas pradės atgalinį skaičiavimą.



**9** **Time Save jutiklinis mygtukas**

Naudodami šią parinktį, galite sutrumpinti programos laiką:

- **Kasdien**

Jeigu jūsų skalbiniai normaliai ar mažai sutepti, rekomenduojama sutrumpinti skalbimo programą. Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.

- **Ypač greitais**

Jeigu skalbinių kiekis yra mažesnis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatytumėte itin trumpą programą. Ši parinktis negalima esant 90 °C temperatūrai.

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąjį gręžimo greitį.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

- **sumažintumėte gręžimo greitį.**

Ekrane bus rodomas tik pasirinktai programai priimtino gręžimo intensyvumo parinktis.

- **Įjunkite parinktį „Skalavimo sulaikymas“.**

Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalavimo programa baigiama paliekant vandenį būgne, o galutinio gręžimo fazė nevykdoma. Ekrane rodomas indikatorius . Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.

Palietus mygtuką Start/Pause prietaisas gręš ir išleis vandenį.

- **Aktyvinkite parinktį „Itin tylus“.**

Visos gręžimo fazės (tarpinis ir galutinis gręžimas) nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą. Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens. Ekrane rodomas indikatorius . Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.

Palietus mygtuką Start/Pause mygtukas prietaisas tik išleis vandenį.



Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val.



**11** **Temperature jutiklinis mygtukas**

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąją temperatūrą.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė.

Jei ekrane rodomi indikatoriai ir , prietaisas nešildys vandens.

**12****On/Off spaudžiamasis mygtukas**

Palaičius nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas įjungiamas arba išjungiamas. Įjungiant ir išjungiant prietaisą suveikia du skirtingi garso signalai. Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, keletais atvejais jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.



Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ skyrelyje „Budėjimo parinktis“.

**Nuolatinis papildomas skalavimas**

Šia parinktimi galite visam laikui nustatyti papildomą skalavimą.

Norėdami **įjungti arba išjungti** šią parinktį, palieskite Option mygtuką, tada virš skalavimo fazės simbolio **užsidegs arba užges** atitinkamas indikatorius . Šia parinktimi pridedami du skalavimai.

**Vaikų užraktas**

Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų.

Norėdami **įjungti arba išjungti** šią parinktį, laikykite palietę Intensive/Prewash

mygtuką, kol ekrane **įsijungs arba išsijungs** indikatorius .

Šią parinktį galite aktyvinti:

- Palietus mygtuką Start/Pause , visi mygtukai ir programos pasirinkimo ratukas bus išjungti (išskyrus On/Off mygtuką).

- Kol nepaliesite mygtuko Start/Pause , prietaisas neįsijungs.

Šis prietaiso nustatymas lieka aktyvus net išjungus prietaisą.

**Garsiniai signalai**

Prietaise yra skirtingi garso signalai, kurie veikia, kai:

- Įjungiate / išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- netinkamai pasirenkate (3 trumpi garsai);
- Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).




Norėdami **įjungti arba išjungti** garsinius signalus programai pasibaigus, maždaug

6 sekundes vienu metu laikykite palietę mygtukus Intensive/Prewash ir Delay Start .



Jei garso signalus išjungsitė, prietaiso gedimo atveju jie vis tiek veiks.

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaičiuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.




1. Įjunkite prietaisą paspaudę mygtuką On/Off .
2. Programų pasirinkimo rankenėle pasirinkite bet kurią programą.
3. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę Temperature  ir Spin  mygtukus (per 10 sekundžių po įjungimo. Praėjus 10 sekundžių, šis mygtukų derinys įjungia ir išjungia garsinius signalus).
4. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).

### Veikimo valandų skaitiklis

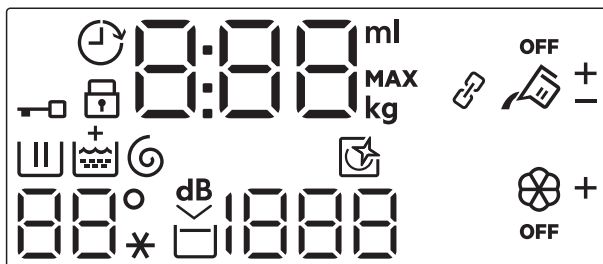



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

### Gamyklos nuostatos


Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, paspauskite ir keletą sekundžių palaikykite nuspaudę Intensive/Prewash   ir Option  mygtukus.


## 6.2 Ekranas




 Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Indikatorius **kg** mirksi skalbinių kiekio nustatymo metu (žr. dalį „ProSense skalbinių kiekio nustatymas“).











**MAX** Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Jis mirksi, jeigu skalbinių kiekis viršija nurodytą.







 Užrakintų durelių indikatorius.

 Atidėto paleidimo indikatorius.

 Skaitmeninis indikatorius gali rodyti tokias reikšmes:

- Programos trukmė (pvz., **2:40**).
- Atidėto paleidimo laikas (pvz., **30'** arba **2h**).
- Ciklo pabaiga .
- Įspėjamasis kodas (pvz., **E20**).
- Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasite skyriaus „Valdymo skydelio aprašymas“ poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“.

	Skalbimo ciklo indikatorius. Jis mirksi pirmi- nio skalbimo ir skalbimo fazės metu.
	Skalavimo fazės indikatorius. Mirksės ska- lavimo ciklo metu.
	Kai įjungta papildomo skalavimo parinktis, pasirodo indikatorius 
	Gręžimo ir vandens išleidimo ciklo indikato- rius. Mirksės gręžimo ir vandens išleidimo ciklų metu.
	Būgno valymo indikatorius Tai rekomen- dacija atlikti būgno valymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ skirsnį „Būgno valymas“.
	Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
	Gręžimo greičio indikatorius
	Skalavimo ciklo sustabdymo indikatorius.
	Itin tylaus režimo indikatorius.

	Temperatūros sritis: Temperatūros indikatorius Šalto vandens indikatorius
	Skystų priedų kiekio indikatorius (žr. dalį „AutoDose“ funkcija).
	AutoDose skalbimo priemonės indikatorius. Kai jis užsidega, prietaisas automatiškai do- zuoja skalbiklio kiekį.
	AutoDose audinių minkštiklio skyrelio indi- katorius. Kai jis užsidega, prietaisas auto- matiškai dozuoja minkštiklio kiekį.
<b>OFF</b>	AutoDose būsenos indikatorius. Jis užside- ga, kai išjungta priedų „AutoDose“ funkcija.
	Susieto režimo indikatorius. Jis įsijungia, kai abu skyreliai yra susieti ir pripildyti to paties skalbiklio. Minkštiklio „AutoDose“ funkcija yra išjungta.
<b>+</b> <b>-</b>	Šie indikatoriai bus rodomi šalia skalbiklio talpyklos  ir minkštiklio talpyklos  in- dikatorių, kai bus padidinta arba sumažinta automatinė skalbiklio arba minkštiklio dozė.

## 7. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS)



Atidžiai perskaitykite šį skyrių.



### 7.1 Įžanga

Šiame prietaise įrengta pažangi **automatinio dozavimo sistema**, skirta kiekvienam skalbimo ciklui tiekti tikslių skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekių.

Sistema optimizuoja dozavimo parametrus, kad išlaikytų audinio vientisumą, spalvos stabilumą ir užtikrintų nuoseklių skalbimo našumą. Neteisingai dozuojant galima pakenkti rezultatams: naudojant per didelį skalbiklio kiekį gali pradėti irti pluoštas ir kauptis likučiai, o naudojant nepakanką skalbiklio kiekį gali sumažėti nešvarumų šalinimo efektyvumas.

Prietaisas yra **sukalibruotas gamykloje** su numatytosiomis dozavimo vertėmis, tinkamomis standartinėms naudojimo sąlygoms. Veikimo metu, paleidus programą, sistema automatiškai apskaičiuoja ir dozuoja reikiamą skalbiklio ir minkštiklio kiekį,

remdamasi faktiniu skalbinių kiekiu būgne. Šis procesas užtikrina optimalų produkto panaudojimą ir išlaiko skalbimo efektyvumą, skalbiant įvairių tipų ir įvairaus nešvarumo lygio audinius, atsižvelgiant į faktinį audinių kiekį.

Jei AutoDose įjungta, ekrane matomi indikatoriai  ir (arba) .



Veikiant kai kurioms programoms AutoDose yra išjungta, o ekrane rodoma **OFF**, nes yra drabužių, kuriems reikia specialių skalbiklių ar priežiūros. Tokiu atveju į atitinkamą rankiniu būdu nustatytą papildomo skyrelį įpilkite skalbimo ir kitų apdorojimo priemonių. Skyriuje „Programos“ skaitykite „AutoDose ir parinkčių suderinamumas su programomis“.

## 7.2 AutoDose bazinė nuostata

Prieš naudodami pirmą kartą, į AutoDose talpyklas būtina įpilkite skysto skalbiklio ir audinių minkštiklio. Į būgną įpilkite 2 litrus vandens. Parinkę aukščiausią temperatūrą nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, tačiau skalbinių į būgną nedėkite. Ši procedūra padeda iš būgno ir korpuso pašalinti įvairius nešvarumus.

**Gamykloje nustatytos dozės dideliame skalbinių kiekiui yra 90 ml skalbiklio talpyklai ir 20 ml audinių minkštiklio talpyklai: optimalus konfigūravimas, atitinkantis daugumą naudojimo sąlygų. Prietaisas naudos šiuos nustatymus, kad apskaičiuotų tikslią dozę kiekvienam skalbimui pagal skalbinių kiekį.** Pirmą kartą įjungus naudotojas paraginamas nustatyti vandens kietumo lygį.

Įjungus prietaisą pirmą kartą, rodomas specialus konfigūracijos ekranas: naudotojas raginamas nedelsiant nustatyti vandens kietumo lygį. Galimi trys lygiai:

1. Didelis – C03 – 110 ml
2. Vidutinis – C02 – 90 ml
3. Mažas – C01 – 65 ml

skalbikliui (skaičiai yra tik pavyzdys).

### 1. Nustatykite vandens kietumo lygį.

Patikrinkite vandens kietumo lygį savo rajone. Paprastai būna šie lygiai: minkštas, vidutinio kietumo ir kietas vanduo. Jeigu reikia, susisieki su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte

savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Lygį galite reguliuoti paspausdami mygtuką Spin, kad sumažintumėte lygį, ARBA paspausdami

mygtuką Temperature, kad padidintumėte lygį. Dozės vertė reguliuojama 1 ml žingsniu kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, laikant nuspaudus mygtuką žingsnis yra 10 ml vienam žingsniui. Bakstelėkite Start/

Pause mygtuką, kad patvirtintumėte numatytąjį nustatymą.

Patikrinkite vandens kietumo lygį savo rajone. Paprastai būna šie lygiai: minkštas, vidutinio kietumo ir kietas vanduo. Jeigu reikia, susisieki su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą.

### 2. Nustatykite pritaikytą skalbimo priemonės dozę.

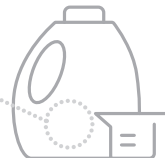
Reikalingas kiekis nurodytas skalbimo priemonės / audinių minkštiklio etiketėje. Skalbiklio kiekis siūlomas atsižvelgiant į tris skirtingus veiksnius:

- Vandens kietumo lygis (žr. toliau pateiktą lentelę);
- Vidutiniu nešvarumu lygiu;
- Vardinė prietaiso talpa (pvz., didžiausias skalbinių kiekis – 9 kg). Jeigu skalbiklio pakuotės etiketėje nurodyti mažesnės talpos prietaisai, dozę reikia padidinti 20 % nuo siūlomos.



Pavyzdžiui, 8 kg prietaisui, kai vanduo yra vidutinio kietumo, o skalbiniai yra vidutiniškai sutepti, atitinkamą dozę rasite nurodytą etiketėje.

	3-5kg	5-8kg	8+kg
+			
++		●	
+++			



Lygiai	Vandens kietumo intervalas				
	°f <sup>1)</sup>	°d <sup>2)</sup>	°e <sup>3)</sup>	mmol/l	ppm
CO1 – minkštas	<15	<8	<10	<1,4	<140
CO2 – vidutinis <sup>4)</sup>	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
CO3 – kietas	>25	>14	>17	>2,5	>250

- 1) Prancūziškieji laipsniai
- 2) Vokiškieji laipsniai
- 3) Angliškieji laipsniai
- 4) Gamyklinis nuostatos tinka daugumai naudojimo sąlygų.

Tačiau esant ekstremalioms sąlygoms (labai minkštas arba labai kietas vanduo) ir konkrečios rūšies skalbikliui (pavyzdžiui, labai didelės koncentracijos), rekomenduojame pakoreguoti iš anksto nustatytą dozę pagal ant skalbiklio ir audinių minkštiklio pakuotės pateiktus nurodymus: pvz., kai naudojate itin didelės koncentracijos skalbiklį, gali prireikti stipriai sumažinti iš anksto nustatytą dozę. Jeigu skalbimo rezultatai netenkina arba skalbiant yra per daug putų, gali prireikti pakeisti gamyklinę nuostatą. Kaip pakeisti bazinį nustatymą, žr. dalyje „AutoDose“ funkcijos konfigūravimo režimas“. Vandens kietumo nuostatą vėliau taip pat galima pasiekti per konfigūravimo nuostatas.

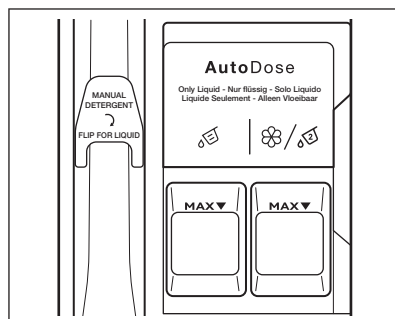
### 7.3 Skalbiklio dozatorius su AutoDose sistema

Naudojant tinkamą skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozę, geriau pasirūpinama skalbiniais ir užtikrinami geri skalbimo rezultatai. Šiame prietaise yra automatinė dozavimo sistema, galinti automatiškai tiekti tinkamą skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozę bei padėti išlaikyti audinių vientisumą ir spalvų ryškumą.

Prietaisas iš anksto gamykloje buvo nustatytas taip, kad tiktų daugumai naudotojų įpročių. Paleidus programą, prietaisas automatiškai tiesks reikiamą skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį pagal tikrąjį skalbinių kiekį. Naudojant kai kurias programas AutoDose yra išjungta, nes yra drabužių, kuriems reikia naudoti specialius skalbiklius

arba kuriems reikalinga speciali priežiūra. Tokiu atveju į atitinkamą rankiniu būdu nustatytą papildymo skyrelį įpilkite skalbimo ir kitų apdorojimo priemonių. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių. Rekomenduojame neviršyti didžiausio nurodyto kiekio kiekviename skyrelyje (**MAX**).

- Jei abi AutoDose talpyklos yra aktyvios veikiant nustatytai programai, skysto skalbiklio ir audinių minkštiklio įpilama automatiškai. Skalbiųjų miltelių nepilkite į skyrelį AutoDose.
- Jei veikiant nustatytai programai viena iš AutoDose talpyklų arba abi talpyklos yra neaktyvios (OFF), priemones į atitinkamus skyrelius įpilkite rankiniu būdu.



#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Skalbimo miltelių nepilkite į AutoDose skyrių.**

Kairėje pusėje esantis skalbiklio skyrius su atverčiamu dangteliu, skirtas skalbimo milteliams, skystam skalbikliui ar priedams įpilti rankiniu būdu

Kairėje pusėje esantis skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui

Dešinėje pusėje esantis audinių minkštiklio arba skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui

Rankiniu būdu dozuojamiems skalbimo milteliams arba skystam skalbikliui skirtas dangtelis.

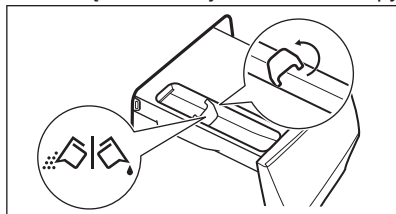


## Skalbiklio ir priedų įpylimas į AutoDose talpyklas:

- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Pakelkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Į „AutoDose“ funkcijos skalbiklio talpyklą atsargiai įpilkite tik skysto skalbiklio arba minkštiklio. Įpilkite iki nurodyto didžiausio nurodyto lygio.
- **MAX** Didžiausias skalbiklio / minkštiklio kiekis.
- Uždenkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

## Skalbimo priemonių ir priedų pildymas rankomis

Jums gali tekti naudoti kitą skalbiklį ar audinių minkštiklį, nei naudojate AutoDose talpyklose.



- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Įpilkite reikiamą skalbiklio kiekį į skyrelį. Jei norite, į skyrelį įpilkite audinių minkštiklio.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Jeigu prietaisas nebuvo naudotas daugiau kaip 4 savaites su pripildytomis talpyklėmis, skalbimo priemonė / audinių minkštiklis gali tapti klampus arba išdžiūti. Stalčių valyti reikia taip, kaip nurodyta skyriuje „Priežiūra ir valymas“.

## AutoDose žemo lygio indikatorius





Nepildykite AutoDose skyrelių, kol prietaisas nenurodys, kad vienas ar abu skyreliai yra tušti.

Kai aktyvioje talpyklėje lieka mažai skalbimo priemonės, lėtai ir nuolat ekrane mirksni susiję indikatorius. Jis nustos mirksėti, kai skyrelis bus papildytas. Jeigu talpyklė nepapildoma paleidus programą, indikatorius nustos mirksėti ir pradės šviesti nuolat. Kai programa baigs veikti, ji vėl pradės mirksėti kiekvieną kartą atidarius stalčių, kad primintų, jog reikia jį papildyti.

## Atidaryto stalčiaus indikacija



Kai vykdoma programa, skalbimo priemonės stalčius visada turi būti uždarytas. Stalčiuje esantis jutiklis nustato, jei stalčius yra atidarytas (arba netinkamai uždarytas), kai vykdoma programa. Tokiu atveju prietaisas nedelsiant bus pristabdytas. Paspaudus

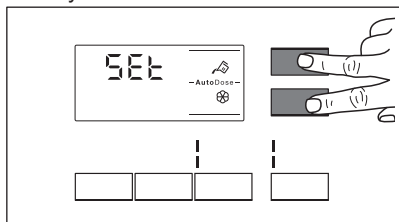
Start/Pause  mygtuką bus sugeneruotas klaidos signalas, ekrane esantys elementai bus išjungti ir tik keletą sekundžių švies AutoDose indikatoriai. Po to ekranas sugrįš į ankstesnę pristabdytą būseną. Norėdami iš naujo paleisti programą, įsitinkinkite, kad stalčius tinkamai uždarytas ir paspauskite Start/Pause  mygtuką.




## 7.4 AutoDose konfigūravimo režimas



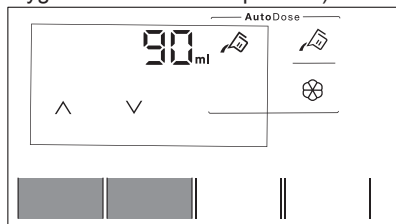
Prieš vykdydami bet kokios programos nustatymus, įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose. Konfigūravimo režime gali būti atšauktos laikinos nuostatos.



- Keletą sekundžių palaikykite nuspaudę On/Off ① mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
- Palaukite maždaug 10 sekundžių, kol prietaisas atliks savitikrą.
- Norėdami pereiti į konfigūravimo režimą, keletą sekundžių palaikykite nuspaudę , o tada vienu metu keletą sekundžių palaikykite nuspaudę  mygtukus, kol bus rodoma šiuo metu pasirinkto režimo konfigūracija. Standartinis režimas yra daugelio prietaisų gamyklinis numatytasis nustatymas.



- **Nustatymus galite keisti tokia tvarka:**
  - Standartinis režimas (įprasta skalbiklio dozė)
  - Standartinis režimas (įprasta minkštiklio dozė)
  - Susietasis režimas (įprasta skalbiklio dozė)
  - Dvigubo skalbiklio režimas (antra įprasta skalbiklio dozė)
  - Tikslaus reguliavimo nustatymai
  - Vandens kietumo nustatymas
  - „AutoDose“ funkcijos išjungimas
- Norėdami pakeisti į minkštiklį, paspauskite  mygtuką. Norėdami pakeisti režimą arba išjungti „AutoDose“ funkciją, paspauskite Prewash mygtuką.
- Norėdami **išsaugoti ir išeiti** iš AutoDose konfigūracijos, atlikite vieną iš šių veiksmų:
  - Palikite neaktyvinę 10 sekundžių
  - Pasukite programų pasirinkimo ratuką
  - Paspauskite Start/Pause mygtuką
 Norėdami nustatyti bazinę dozę, lieskite susijusios talpyklės mygtukus, kol bus rodoma numatytoji skalbimo priemonės dozė ir dvi rodyklės ekrano apačioje. Keletą kartų palieskite Temperature  mygtuką, norėdami padidinti dozę, ir Spin  mygtuką, norėdami ją sumažinti:

mažiausias žingsnis yra 1 ml (kiekvienas atskiras žingsnis) arba 10 ml (kai mygtukas laikomas nuspaustas).



Maždaug po 10 sekundžių ekrane vėl rodomas programos informacijos ekranas arba palieskite **Start/Pause** mygtuką, arba laikykite vienu metu nuspaudę  ir  mygtukus, kad įrašytumėte konfigūraciją arba išeitumėte iš jos.





### Dvigubo režimo sąranka

Dvigubu režimu du skyrius galima pripildyti dviem skirtingais plovikliais.



Jei įjungta, ši parinktis bus prisimenama kiekvienai programai, kol naudotojas ją pakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas.

Yra trys galimi variantai:

1. Tik pagrindinis skalbiklis esant , paspaudus skalbiklio  jutiklinį mygtuką.
2. Tik papildomas skalbiklis esant , paspaudus minkštiklio  jutiklinį mygtuką.
3. Norėdami IŠJUNGTI skyrelius, paspauskite skalbiklio arba minkštiklio jutiklinius mygtukus.



Funkcija AutoDose pagal numatytąsias nuostatas veikia vienam iš dviejų skalbiklių daugelyje programų. Naudojant tas programas, kuriose vieno arba kito ploviklio nėra, negalima būsena paprasčiausiai praleidžiama spaudant mygtuką. Jei abiejų skalbiklių nėra, ekrane bus rodoma „AutoDose IŠJUNGTA“.

## Susietojo režimo sąranka

Susietuoju režimu į abu skyrelius galima pripilti to paties skalbiklio, kad būtų galima vykdyti daugiau ciklų; prietaisas automatiškai parenka skyrelį, iš kurio dozuoja skalbiklį



Jei įjungta, ši parinktis bus prisimenama kiekvienai programai, kol naudotojas ją pakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas.

1. Pasirinkus susietąjį režimą, ekrane užsidega: Dvi skalbiklio talpyklos yra susietos ir pildomos tuo pačiu skalbikliu. Susietasis režimas IŠJUNGTAS.
2. Jei susietojo skalbiklio negalima naudoti tam tikrai programai, ekrane bus rodoma „OFF“

## Vandens kietumo nustatymas

Konfigūracijos metu naudotojas gali perjungti „AutoDose“ mygtuką, kol pasieks vandens

kietumo nuostatą. Gamykloje nustatytas CO2 lygis. Žr. dalį „Pagrindinis „AutoDose“ funkcijos nustatymas“.

## Tikslaus reguliavimo nustatymas



Dėl šios parinkties galite keisti automatinio skalbiklio dozavimo nustatymus. Ekrane šalia piktogramos rodomi „+“ ir „-“, o šalia piktogramos rodomas „+“. Tikslaus reguliavimo nuostata įjungta, ekrane rodomas „-1-“. Paspauskite mygtuką Temperature ir Spin , norėdami reguliuoti naują reikšmę. Tikslaus reguliavimo nuostata yra išjungta. Ekrane rodomas „-0-“, nurodydamas, kad aukštyr ir žemyn rodyklės šviečia, nurodydamos aktyvius mygtukus. Ši parinktis įsimenama kiekvienos programos atveju ir išjungus mašiną, kol naudotojas jos nepakeičia.

## 8. PROGRAMOS

### 8.1 Programų lentelė

#### Skalbimo programos

Programa	Programos aprašymas
MaxWash45'	Mišrūs audiniai. Idealiai tinka spalvotai medvilnei ir sintetikai bei kasdieniam dėvėjimui skirtiems drabužiams, kai audinys šiek tiek suteptas. Ši programa išskalbs 30 °C temperatūroje vos per 45 minutes. Geriausių rezultatų pasieksite skalbdami nedidelį kiekį skalbinių.
Eco 40-60	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Cottons	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.
Synthetics	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti.
Delicates	Gležni audiniai, pvz., akrilas, viskozė ir mišrūs audiniai, kuriems būtina užtikrinti švelnų skalbimą. Vidutiniškai sutepti.
Wool	Skalblyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai su skalbimo rankomis priežiūros simboliu. <sup>1)</sup>
Duvet	Speciali programa, skirta sintetinėms arba natūralių plunksnų antklodėms, lovatiesėms ir pan. Naudokite gležniems audiniams (pvz., vilnai) skirtą kystą skalbiklį.




Programa	Programos aprašymas
Outdoor 	Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žieminės striukės su išimamu arba išsegamu vilniniu pamušalu.
Hygiene 	Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa su garinimu pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. <b>2)</b> Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; papildomas audinių pluošto garinimo ciklas ir patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių pašalinimą.
Machine Clean	Priežiūros ciklas su karštu vandeniu, skirtas būgnui valyti ir pašalinti nešvarumų likučius, galinčius sukelti nemalonų kvapą. Prieš paleisdami šį ciklą išimkite iš būgno visus daiktus. Pakelkite skalbimo priemonės dalytuvo sklendę. Į skalbimo priemonės dalytuvą, skalbimo fazės skyrelį, įpilkite 250 ml valiklio su chloru arba skalbyklių valiklio. <b>NE-NAUDOKITE ABIEJŲ KARTU!</b> <b>3)</b>

**1)** Per šį ciklą būgnas lėtai sukasi, kad būtų švelniai skalbiama. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

**2)** Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

**3)** Išvalę būgną, atlikite tuščio būgno skalavimo ciklą be ploviklio, kad pašalintumėte valiklio likučius.

### Programos temperatūra, didžiausias gręžimo greitis ir skalbinių kiekis

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
MaxWash45'	30 °C 30 °C – šaltas	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Eco 40-60 <b>1)</b>	<b>- 2)</b>	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – šaltas	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min. 1200 – 400 aps./min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	1,5 kg
Duvet	30 °C 60 °C – šaltas	800 aps./min. 800 – 400 aps./min	3 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	2,5 kg
Hygiene 	60 °C	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9 kg

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
----------	---	--	--------------------

Machine Clean	60 °C	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min.	-
---------------	-------	--	---

1) Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus susijusius standartus bendradarbiaujančiose rinkose: JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023, AS/NZS2040 ir AS/NZS6400. Šią 40 °C programą galima naudoti įprastai sutepiems medvilniniams skalbiniams, kuriuos leidžiama skalbti kartu 40 °C ar 60 °C temperatūros vandenyje.









Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Šios programos temperatūra nerodoma – ji nustatoma automatiškai.

## Parinkčių suderinamumas su programomis




Programa	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	Duvet	Outdoor	Hygiene	Machine Clean
AutoDose Skalbimo priemonė	■	■	■	■	■			■	■	
AutoDose Audinių minkštiklis	■	■	■	■	■	■	■		■	
Spin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
dB	■		■	■	■			■	■	
Intensive 1)			■	■					■	
Prewash			■	■					■	
Papildomas skalavimas	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only	■		■	■	■	■	■	■	■	

Programa	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Time Save 2) 			■	■	■					
Delay Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Šios parinktės negalima pasirinkus žemesnę nei 40 °C temperatūrą.

2) Jeigu pasirinksite trumpiausią programos laiką, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galite skalbti ir didelį kiekį skalbinių, tačiau skalbimo kokybė bus prastesnė.

### Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama ▲ = Rekomenduojama


## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 9.1 Prietaiso įjungimas

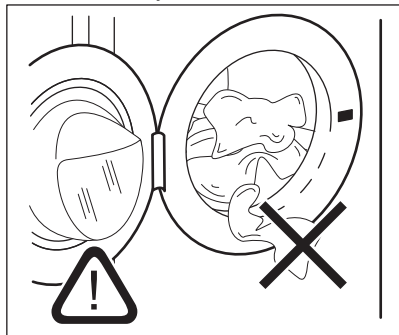
1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.

2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, keletą sekundžių palaikykite nuspaudę On/Off  mygtuką.

Pasigirs trumpas signalas. Prietaisas automatiškai pasiūlo numatytą programą. Įsiziębs atitinkamas indikatorius. Ekrane rodoma ciklo „Eco 40–60“ trukmė, numatytoji temperatūra, numatytasis gręžimo greitis ir programą sudarančių etapų indikatoriai.

## 9.2 Skalbinių įdėjimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Pakratykite skalbinius prieš dėdami į prietaisą.
- Skalbinius į būgną dėkite po vieną. Nepriškirkite per daug skalbinių į būgną.
- Gerai uždarykite dureles.



### DĖMESIO

- Įsitikinkite, kad uždarydami jas neprispaudėte skalbinių. Jei taip atsitiktų, gali pratekėti vanduo arba galite pažeisti skalbinių audinius.
- Jei skalbsite alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius, galite pažeisti prietaiso gumines dalis.

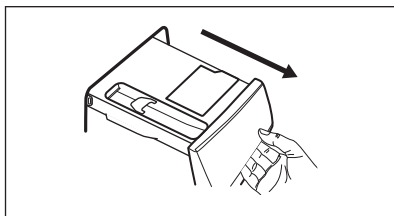
## 9.3 Skalbimo ir kitų priemonių naudojimas

**Jeigu nustatytoje programoje abi AutoDose talpyklės yra aktyvios**, skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio įdedama automatiškai.

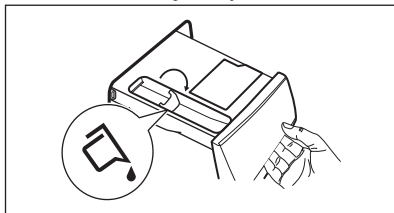
**Jeigu nustatytoje programoje viena AutoDose talpyklė arba abi talpyklės neaktyvios (OFF)**, gaminio į atitinkamą skyrelį įpilkite rankomis.

## 9.4 Patikrinkite skalbimo priemonės sklendės padėtį

1. Traukite skalbiklio dozatorių tol, kol jis sustos.



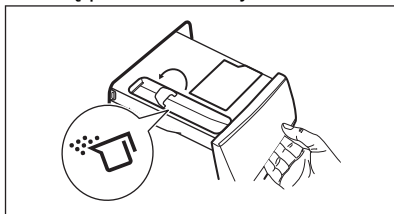
2. Jei ketinate naudoti skystą skalbiklį, nulenkite sklendę žemyn



### Kai sklendė yra NULEISTOJE padėtyje:

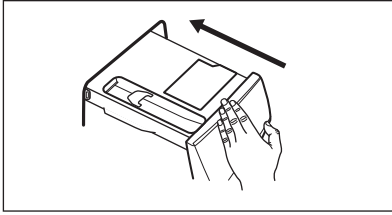
- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- nepilkite skysto skalbiklio daugiau, nei nurodyta ant sklendės;
- nenaudokite pirminio skalbimo ciklo.
- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.

3. Jei ketinate naudoti skalbimo miltelius, sklendę pakelkite aukštyn.



4. Išmatuokite skalbiklio kiekį.

## 5. Atsargiai uždarykite skalbiklio dozatorių.



Prieš uždarydami patikrinkite, ar skydelis netrukdo uždaryti stalčiuko.

## 9.5 Programos nustatymas



Jeigu norite pakeisti automatinį skalbimo priemonės ar audinių minkštiklio dozavimą, prieš nustatydami bet kokią programą įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose. Konfigūravimo režime gali būti atšauktos laikinos nuostatos. Žr. skiltį „AutoDose technologija (automatinis dozavimas)“, skyriuje „AutoDose konfigūravimo režimas“.

1. Sukdami programų pasirinkimo ratuką pasirinkite norimą skalbimo programą. Įsijungs atitinkamos programos indikatorius.  
Įjungus prietaisą, Eco 40-60 yra numatytoji siūloma programa, su kuria susijusi informacija apie energijos sąnaudas.  
Mirksės Start/Pause ►|| mygtuko indikatorius. Ekrane rodomi orientaciniai numatytieji programos nustatymai (temperatūra, gręžimo greitis).
2. Norėdami pakeisti temperatūrą ir (arba) gręžimo greitį, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Galite rinktis vieną ar iš karto kelias papildomas funkcijas. Ekrane įsijungs susiję indikatoriai ir atitinkamai pasikeis pateikiama informacija.



Jeigu pasirinkti **negalima**, suskambės garso signalas.

## 9.6 Papildoma informacija apie kasdienį naudojimą

„ProSense“ skalbinių kiekio nustatymas  
Prietaisas skalbinių kiekį nustato per 30 sekundžių. Tuo metu mirksi indikatorius. Kai nustatomas skalbinių kiekis, indikatorius nustoja mirksėti. **Jeį būgnas yra perkrautas**,

ekrane mirksės indikatorius **MAX**: Tokiu atveju programą reikia sustabdyti ir atidarius dureles sumažinti skalbinių kiekį. Jei skalbinių nesumažinsite, programa vis tiek įsijungs. Maždaug po 20 min programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai. ProSense System trumpųjų ciklų programose neveikia.

### Programos paleidimas

Palieskite Start/Pause mygtuką, kad paleistumėte programą. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat. Durelės užsirakins ir programa prasidės.

Ekrane rodomas indikatorius

### Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite mygtuką Delay Start tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte pageidaujama atidėto įjungimo laiką.
2. Palieskite mygtuką Start/Pause. Prietaiso durelės užsirakins ir prasidės atidėto paleidimo atskaita. Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.

### Programos sustabdymas ir nustatymų keitimas.

1. Kai programa vykdoma, galite keisti tik kelias parinktis. Palieskite mygtuką Start/Pause.
2. Pakeiskite parinktį. Ekrane pateikiama informacija atitinkamai pasikeičia.
3. Dar kartą palieskite Start/Pause. Skalbimo programa veiks toliau.

### Paleistos programos atšaukimas


1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite On/Off mygtuką.
2. Dabar galite pasirinkti naują programą. Norėdami vėl įjungti prietaisą, dar kartą paspauskite.

### Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

Kol veikia vykdoma programa arba atidėtas paleidimas, prietaiso durelės yra užrakintos.

1. Palieskite Start/Pause mygtuką.
2. Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite skalbinius.
3. Uždarykite dureles ir dar kartą palieskite Start/Pause. Programa ar atidėto paleidimo funkcija toliau vykdoma.

### Programos pabaiga

1. Prietaisas išsijungia automatiškai. Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).
2. Išsijungs mygtuko Start/Pause indikatorius. Durelės atsirasins, o indikatorius  išsijungs.



3. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off. Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus, kad neatsirastų pelėsis ir nemalonūs kvapas.


### Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jei pasirinktos skalbimo programos pabaigoje vandens išleidimas nenumatytas, prieš

atidarydami dureles nepamirškite išleisti vandens.

1. Palieskite mygtuką Start/Pause.

- Nustačius Skalavimo sulaikymą , prietaisas išleidžia vandenį ir gręžia.
- Nustačius , prietaisas tik išleidžia vandenį.

2. Palieskite mygtuką Spin, kad sumažintumėte prietaiso siūlomą gręžimo greitį. Dureles atidarykite programai pasibaigus, kai užgęs durelių užrakinimo indikatorius .

3. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite On/Off mygtuką.

### Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad be reikalo neiekvotumėte energijos.

## 10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 10.1 Reguliarus valymo grafikas

**Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.**

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmę.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

### Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius

Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose

Du kartus per metus

Valyti išleidimo siurblio filtrą

Du kartus per metus

Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą

Du kartus per metus

### 10.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpikyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia,

kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### 10.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius.

Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

#### DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

#### DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

### 10.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalbimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę (kartais pašalinti kalkių nuosėdas). Vanduo priskiriamas prie vidutiniškai kieto arba kieto, jei vandens kietumas viršija 8 dH.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

### 10.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros ir trumpų programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, pradėti augti bakterijos ir būgno viduje susidaryti plonas mikroorganizmų sluoksnis. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis.

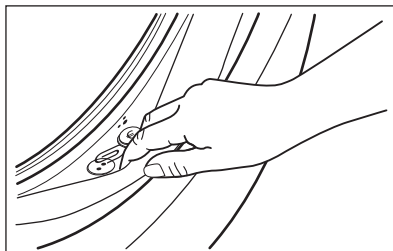
Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, bent kartą per mėnesį atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.

2. Skalbimo priemonei ir audinių minkštikliui funkciją AutoDose reikia išjungti.
3. Paleiskite medvilnės skalbimo programą nustatę aukščiausią temperatūrą ir įpylę nedidelį kiekį skalbimo miltelių arba specialiai mašinai valyti skirtą produkto. Jei yra, paleiskite Machine Clean programą.

### 10.6 Durelių tarpinė

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

### 10.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.




Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Nuodugnus valymas:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Paleiskite Machine Clean programą. Išsamesnę informaciją rasite skalbimo programų lentelėje.
3. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.



Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija „atlikti būgno valymą“. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

## 10.8 Skalbimo priemonės dozatoriaus ir AutoDose rezervuarų valymas



### DĖMESIO

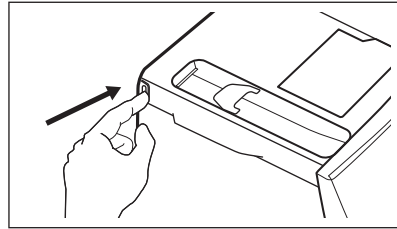
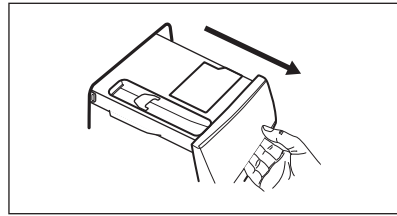
Pakeitus skalbiklio rūšį, prekių ženklą ar koncentraciją, rekomenduojama išvalyti skalbiklio stalčių.



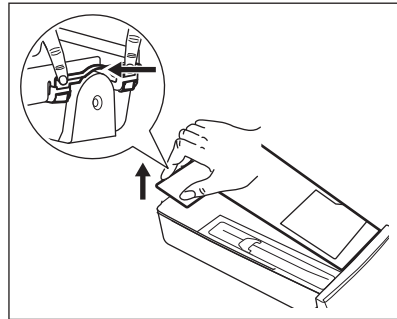
Prieš valant patikrinkite, ar visi skyreliai tušti.

Jei „AutoDose“ funkcija du mėnesius lieka neaktyvi, atidarius dangtelį reikia apžiūrėti talpyklas, kad būtų galima patikrinti, ar nepasikeitė skalbiklio kokybė. Taip pat rekomenduojame visiškai išvalyti stalčių bent du kartus per metus, atliekant šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta toliau pateiktose schemose:

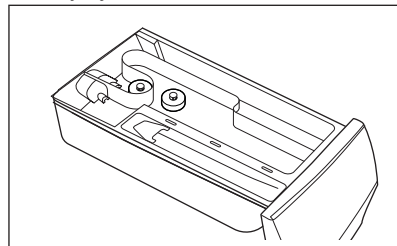
1. Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą. Paspauskite fiksoatorių, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite skalbimo priemonės dalytuvą.



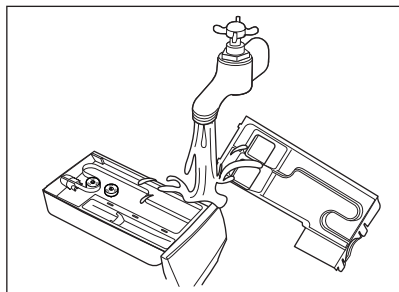
2. Paspauskite gale esantį fiksoatorių kaip parodyta paveikslėlyje ir pakelkite viršutinį dangtelį, kad jį nuimtumėte.



3. Norėdami pašalinti skalbiklio likučius, išpilkite juos iš stalčiaus į kriauklę arba į tinkamas talpyklas, kad surinktumėte skystį.



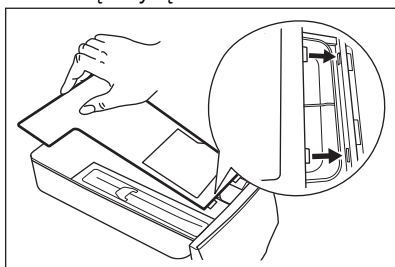
4. Išplaukite stalčiuką ir visus įdėklus po tekančiu vandeniu arba išvalykite drėgna šluoste.



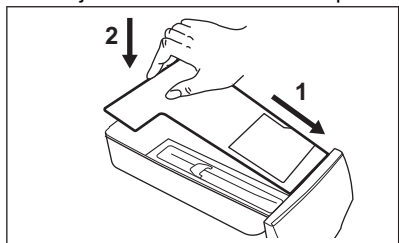
**⚠ DĖMESIO**

**Nenaudokite aštrių ar metalinių šepetėlių ir kempinių. Neplaukite stalčiaus indaplovėje.**

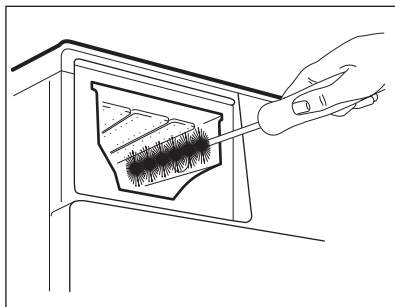
5. Pirmiausia įstatykite dangtelį į skalbiklio stalčiaus priekinę pusę. Įsitinkite, kad lygiavimo skirtukų padėtis yra tinkama ir jie visiškai įstatyti į atitinkamus lizdus.



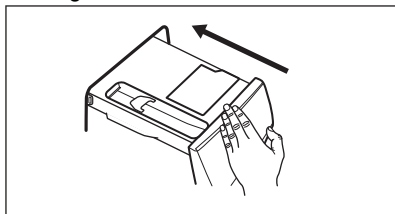
6. Švelniai paspauskite dangtelio galinę dalį, kol ji užsifiksuos ir bus tvirtai pritvirtinta.



7. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Įdubai valyti naudokite mažą šepetėlį.



8. Įkiškite skalbimo priemonės dalytuvą į kreipiamuosius bėgelius ir švelniai uždarykite, kol išgirsite spragtelėjimą. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



Norėdami atkurti veikimą, pripildykite talpyklės skalbiklio ir audinių minkštiklio.

## 10.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.



Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitinkite, kad jis švarus.

Išvalykite drenažinio siurblio filtrą, jei:

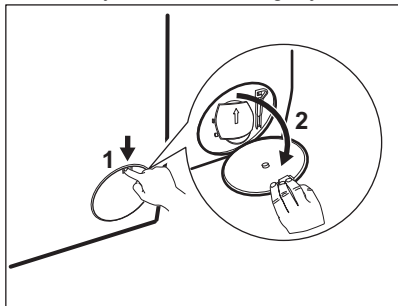
- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas įspėjamas kodas **E2 1**.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

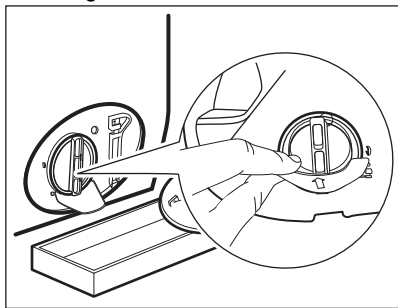
- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės

**Siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.**

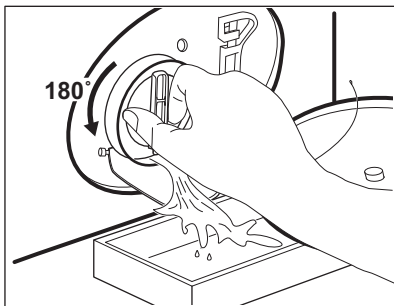
**1. Atidarykite siurblio dangtelį.**



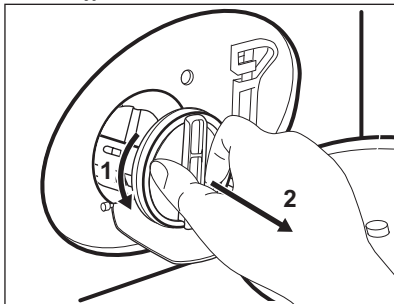
2. Po išleidimo siurbliu padėkite tinkamą indą, į kurį galėtų ištekėti vanduo.
3. Nuleiskite išleidimo lataką žemyn. Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.



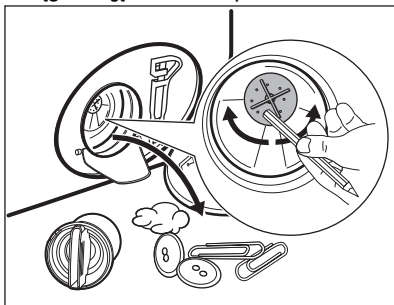
4. Pasukite filtrą 180 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atsuktumėte, bet jo paties neištraukite. Tegul vanduo teka.



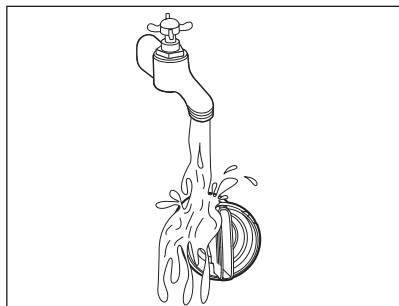
5. Kai dubuo bus pilnas vandens, vėl užsukite filtrą ir išpilkite vandenį iš indo.
6. Kartokite 4 ir 5 veiksmus, kol vanduo nustos tekėti.
7. Pasukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte.



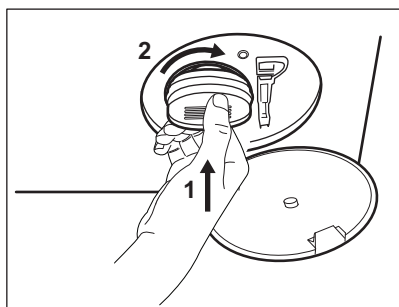
8. Jeigu reikia, iš filtro išėmos pašalinkite pūkus ir daiktus.
9. Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



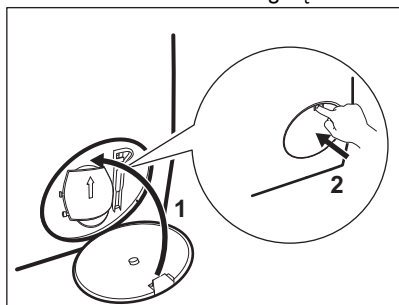
10. Išplaukite filtrą vandeniu iš čiaupo.



11. Įdėkite filtrą atgal į specialius kreiptuvus, pasukę jį pagal laikrodžio rodyklę. Būtinai tinkamai užveržkite filtrą, kad nebūtų nuotėkio.



12. Uždenkite siurblio dangtelį.



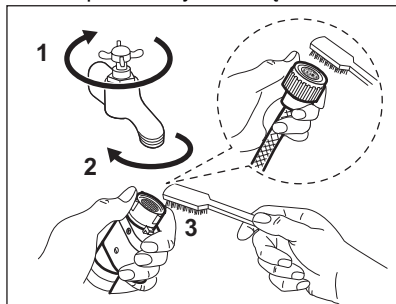
Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

- a. Į pagrindinį skalavimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
- b. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

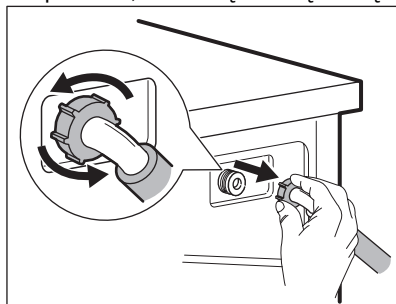
## 10.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

Du kartus per metus rekomenduojama valyti abu vandens padavimo žarnas ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos per laiką susikaupusios nuosėdos. Filtrus valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.

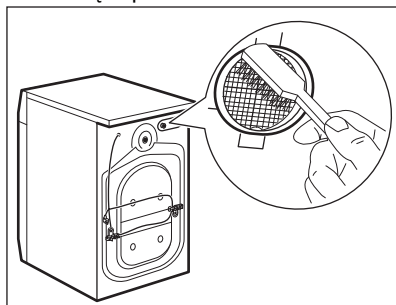
1. Nuimkite vandens padavimo žarną iš čiaupo ir išvalykite filtrą.



2. Nuimkite vandens padavimo žarną iš prietaiso, atlaisvinę žiedinę veržlę.

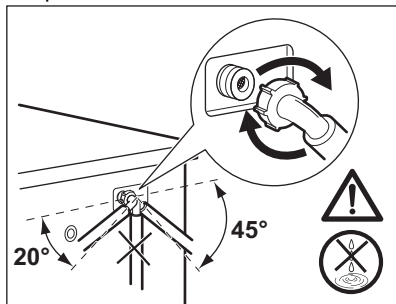


3. Išvalykite vožtuvo filtrą prietaiso gale dantų šepetėliu.



4. Vėl prijungdami žarną prie prietaiso galinės dalies, pasukite ją į kairę arba į dešinę (ne vertikaliajose padėtyje),

priklausomai nuo vandens čiaupo padėties.



### 10.11 Avarinis vandens išleidimas

Jei iš prietaiso nepavyksta išleisti vandens, atlikite dalyje „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“ aprašytą procesą. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

### 10.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnosje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitinkinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

## 11. SAŃAUDŲ VERTĖS

### 11.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.



Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąjį parinktį.

## 11.2 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus papildomus standartus, taikomus bendradarbiaujančiose rinkose (\*)

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Pilna įkrova	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Pusė įkrovos	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Ketvirtis įkrovos	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

## 11.3 Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\*) JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023; AS/NZS2040 ir AS/NZS6400

Temperatūros ir apkrovos nustatomos automatiškai ir gali būti nematomos visų modelių atveju.

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Gręžimo greičio indikatorius.

3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.

4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

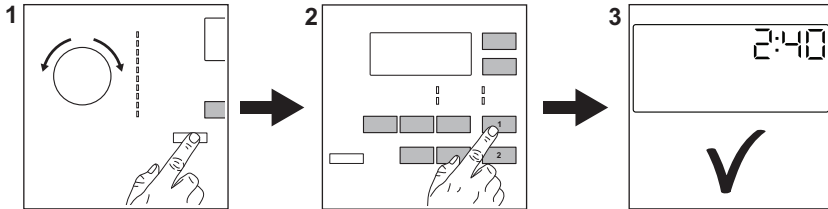
5) Skalavimo ciklas trunka tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0,50	0,50	4,00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

## 12. SPARTUSIS VADOVAS

### 12.1 Kasdienis naudojimas





Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Sudėkite skalbinius.

Ipilkite skalbimo priemonės ir kitų apdorojimo priemonių į tinkamą skalbiklio dozatoriaus skyrelį.

1. Paspauskite mygtuką **On/Off** , kad įjungtumėte prietaisą. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą.
2. Atitinkamai jutikliniais mygtukais nustatykite norimas parinktis (1). Norėdami įjungti programą, palieskite **Start/Pause**  (2) mygtuką.
3. Prietaisas pradeda veikti. Programos pabaigoje išimkite skalbinius.

Paspauskite mygtuką **On/Off** , kad išjungtumėte prietaisą.

### 12.2 Valymas ir priežiūra

**Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte naudotis ilgiau.**

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir ploviklio dozatorių šiek tiek

pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo. Po to taip pat rekomenduojame nuvalyti visas dalis.

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose	Du kartus per metus
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

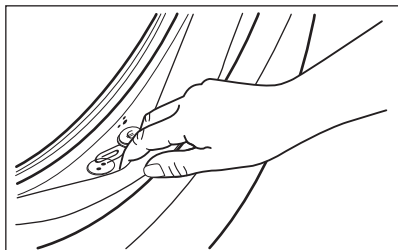
Pasirūpinkite, kad plastikinės dalys nuolat būtų švarios, ypač srityse aplink skalbimo priemonės stalčių, ir kaskart išvalykite išsipyčiusias priemones. Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų. Rekomenduojame retkarčiais paleisti ciklą

tuščiu būgnu, naudojant kalkių šalinimo priemonę.

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

### Durelių sandariklis su dviguba gaudykle

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

Patikrinkite ir pašalinkite objektus (jei yra), kurie gali pakliūti į sulenkimą. Pasirūpinkite, kad tarp durelių ir tarpinės nebūtų jokių skalbinių.

Pasibaigus skalbimo programai drėgna servetėlė nuvalykite durų tarpinę nuo purvo ir vandens.

### Pašalinių daiktų išėmimas

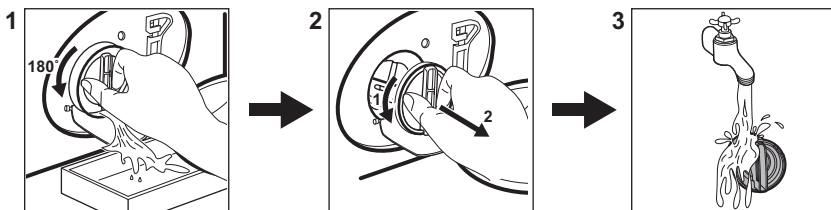


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.


### Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai valykite filtrą, ypač jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.



## 12.3 Programos

Programos	Skalbinių svoris	Gaminio aprašymas
MaxWash45'	9 kg	Mišrūs audiniai. Idealiai tinka spalvotai medvilnei ir sintetikai bei kasdieniam dėvėjimui skirtiems drabužiams, kai audinys šiek tiek suteptas. Ši programa išskalbs 30 °C temperatūroje vos per 45 minutes. Geriausių rezultatų pasieksite skalbdami nedidelį kiekį skalbinių.
Eco 40-60 1)	9 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai.
Cottons	9 kg	Balta ir spalvota medvilnė.

Programos	Skalbinių svoris	Gaminio aprašymas
Synthetics	4 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delicates	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
Wool 	1,5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilniniai ir gležni audiniai.
Duvet	3 kg	Sintetinėms, natūralių plunksnų ir pūkinėms antklodėms, drabužiams su pamušalu ar kamšalu, antklodėms.
Outdoor 	2,5 kg	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
Hygiene 	9 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų <sup>2)</sup> . Ji taip pat užtikrina alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.
Machine Clean	-	Profilaktinis būgno valymas.

**1) Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus susijusius standartus bendradarbiaujančiose rinkose:** JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023, AS/NZS2040 ir AS/NZS6400. Šią 40 °C programą galima naudoti įprastai sutepėtiems medvilniniams skalbiniams, kuriuos leidžiama skalbti kartu 40 °C ar 60 °C temperatūros vandenyje. Temperatūra nerodoma, nes nustatoma automatiškai.






Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“. Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausias programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

**2) Išbandyta su:** „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

Prietaiso prikrovimas iki maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai,

padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama ▲ = Rekomenduojama

## 12.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
  - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
  - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.

- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
  - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
  - skalbiniai sutepti nestipriai.
  - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

### Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papildėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

### Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnį skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnį poveikį aplinkai.

## 13. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemas sprendimą rasti patys (žr. lenteles).

### ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Problema	Galimas sprendimas
----------	--------------------

**E10**  
**E11**

Prietaisas nepripildo vandeniui.

- Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.
- Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekiite su vietine vandens tiekimo kompanija.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi, pažeista ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado.
- Patikrinkite, ar neužsikimšę vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtras.

**E20**  
**E21**

Iš prietaiso neišbėga vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą.
- Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta.
- Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
- Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.

**E40**  
**E41**

Prietaiso drelės atidarytos arba uždarytos netinkamai.

- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos drelės

**E91**

Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.

- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
- Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

**E40**

Triktys elektros tiekimo tinkle.

- Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.

**EH1**: Maitinimo dažnis neatitinka nustatyto diapazono.

**EH2**: Per aukšta maitinimo įtampa.

**EH3**: Per žema maitinimo įtampa.

**EFO**

**EF3**


Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.


\*Kai kurie klaidų kodai gali neatsivaizduoti. Galimi pakeitimai neįspėjus.


Kitų trikčių atveju, galimų sprendimų ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

Galimos triktys	Sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.</li> <li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.</li> <li>• Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.</li> <li>• Įsitikinkite, kad buvo paliestas Start/Pause .</li> <li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li> <li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas skalbimo priemonės dalytuvas.</li> <li>• Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta.</li> <li>• Patikrinkite tinkamai pasukta programų pasirinkimo rankenėlė.</li> </ul>
Prietaisas prisipildo vandeniui, o tada vanduo iš karto išteka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar vandens išleidimo vožtuvas tinkamoje padėtyje. Galbūt žarna įrengta per žemai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> </ul>
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasirinkite gręžimo programą.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“.</li> <li>• Pakoreguokite skalbinių kiekį ir paleiskite gręžimo programą dar kartą. Šią triktį gali sukelti išsibalansavusi prietaiso padėtis.</li> </ul>
Ant grindų yra vandens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar sandarios vandens žarnų jungtys.</li> <li>• Patikrinkite, ar nepažeistos vandens tiekimo ir išleidimo žarnos.</li> <li>• Patikrinkite, ar naudojate tinkamą plovimo priemonę ir reikiamą jos kiekį.</li> </ul>
Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar nebuvo pasirinkta programa, kurios pabaigoje vanduo neišleidžiamas.</li> <li>• Patikrinkite, ar skalbimo programa baigėsi.</li> <li>• Jeigu būgne yra vandens, pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą.</li> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą.</li> <li>• Galimai prietaisas sugedo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas stabilus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>• Patikrinkite, ar pašalinote visus pakavimo elementus ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>• Pridėkite daugiau skalbinių. Skalbinių kiekius gali būti per mažas.</li> </ul>
Prietaisui veikiant ilgėja arba trumpėja programos trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense funkcija keičia programos trukmę priklausomai nuo skalbinių tipo ir kiekio. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“ – „ProSense skalbinių kiekio nustatymas“.</li> </ul>
Skalbimo rezultatai netenkina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Padidinkite skalbimo priemonės kiekį arba naudokite kitą skalbimo priemonę.</li> <li>• Prieš skalbimą įdėkite specialios dėmių šalinimo priemonės.</li> <li>• Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą temperatūrą.</li> <li>• Sumažinkite skalbinių kiekį.</li> <li>• Jei naudojate AutoDose skyrelius, pasirūpinkite, kad jie nebūtų tušti.</li> <li>• Jei naudojate AutoDose skyrelius, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“.</li> <li>• Patikrinkite, ar išvalyti AutoDose skyreliai ir tik tada naudokite kito gamintojo ar tipo skalbimo priemonę, minkštiklį ar kitą priedą.</li> </ul>

Galimos triktys	Sprendimas
Skalbimo ciklo metu būg- ne per daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sumažinkite skalbimo priemonės, tablečių arba vienos dozės ruošinių kiekį.</li> <li>• Jei naudojate AutoDose skyrelius, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“.</li> </ul>
Po skalbimo „AutoDose“ skyreliuose skalbimo prie- monės / audinių minkštik- lio kiekis nesumažės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai normalu: skyreliai yra pakankamai dideli ir priemonių sąnaudos gali būti nepastebimos.</li> </ul>
Po skalbimo ciklo dalytu- vo stalčiuje lieka skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar vožtuvas tinkamoje padėtyje (pasuktas AUKŠTYN – skalbimo mil- teliai, pasuktas ŽEMYN – skysta skalbimo priemonė).</li> <li>• Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.</li> </ul>

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų

nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklų . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

## Добро дошли у АЕГ! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Задржано право измена.

## САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	162
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	164
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	167
4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	167
5. МОНТАЖА.....	168
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	172
7. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АУТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ).....	178
8. ПРОГРАМИ.....	183
9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	186
10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	189
11. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	196
12. БРЗИ ВОДИЧ.....	197
13. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ.....	201
14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	204

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним

способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## **1.2 Опште мере безбедности**

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уређај може да прими највише 9 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).

- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Ако је сушара постављена на врх перача, уверите се да користите исправан комплет за стаковање одобрен од АЕГ.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Инсталација



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући

гумени затварач са пластичним одстојником.

- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Придржавајте се упутстава за монтажу уређаја.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изневелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

## 2.2 Прикључење на електричну мрежу

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Водите рачуна да не оштетите главно напајање и кабл за напајање. Ако струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- Не додирујте утикач или кабл за напајање мокрым рукама.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

## 2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.
- Затворите славину за воду након сваке употребе уређаја.

## 2.4 Употреба

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрљане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

## 2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање;

- врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

## 2.6 Одлагање

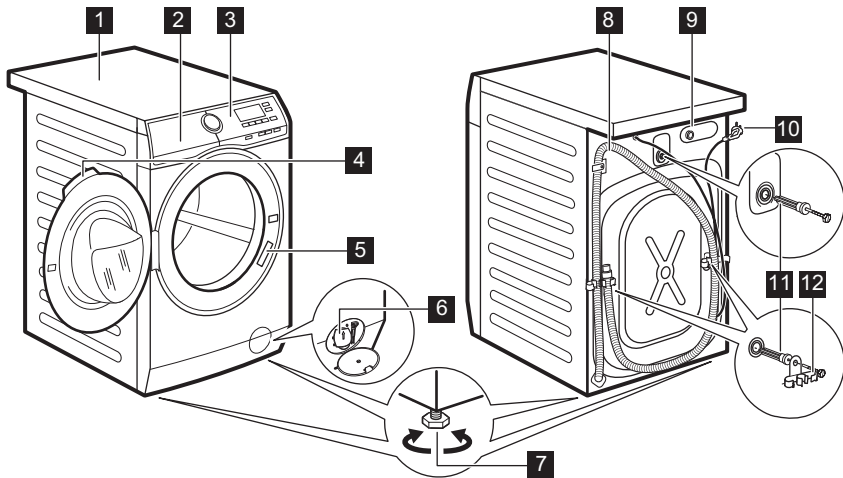
### УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

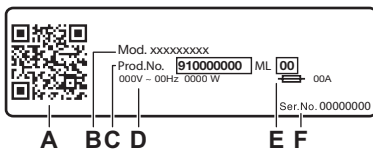
## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА

### 3.1 Приказ уређаја



- 1 Радна површина
- 2 Дозатор детерџента са резервоарима за опцију AutoDose и одељцима за ручно дозирање
- 3 Командна табла
- 4 Ручица на вратима
- 5 Плочица са техничким карактеристикама

- 6 Филтер одводне пумпе
- 7 Ногице за нивелисање уређаја
- 8 Дренажно црево
- 9 Прикључак црева за довод воде
- 10 Мрежни кабл
- 11 Завртњи за транспорт
- 12 Подупирачи за црево



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR код
- B. назив модела
- C. број производа
- D. електричне карактеристике
- E. ниво производње
- F. серијски број

## 4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије

Ширина/висина/укупна  
дубина

59,7 cm/84,7 cm/66,0 cm

Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бара (1,0 МПа)
Довод воде <b>1)</b>		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	9 kg

1) Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

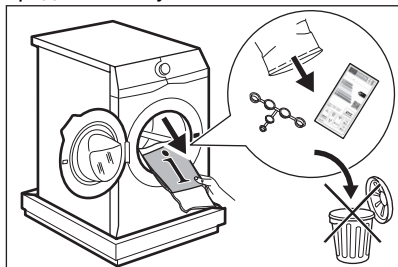
## 5. МОНТАЖА

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 5.1 Распакивање

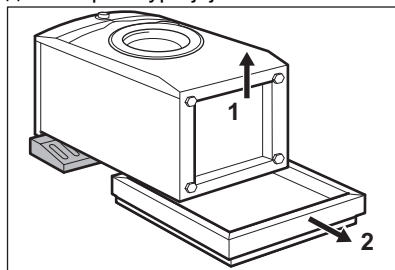
- Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

- Поставите паковање на под иза уређаја и пажљиво га положите на задњу страну. Уклоните заштиту са

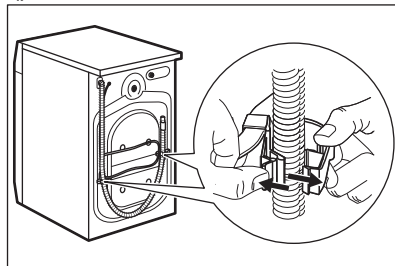
доње стране уређаја.



### ⚠ ОПРЕЗ

Не постављајте машину за веш на предњу страну.

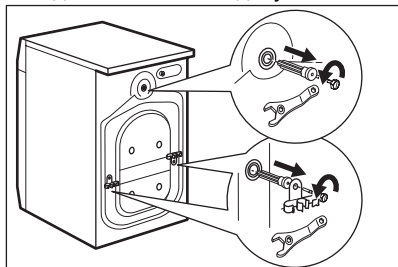
- Вратите уређај натраг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.



### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

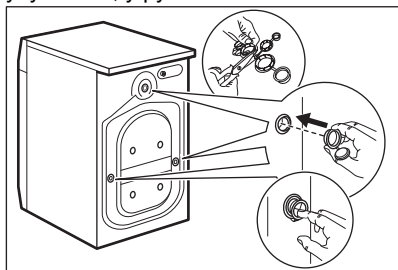
Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

4. Уклоните три транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



Препоручујемо да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

5. Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким упутством, у рупе.



## 5.2 Информације у вези са инсталацијом

### Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

1. Инсталирајте уређај на равnoj тврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.
2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

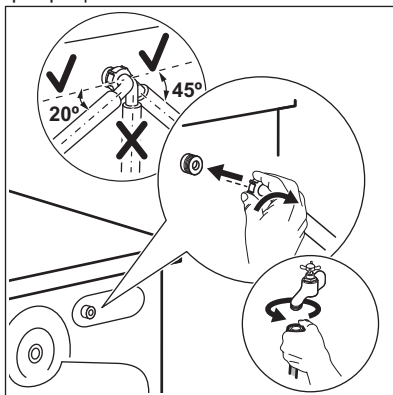
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

### Доводно црево

### ⚠ ОПРЕЗ

Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

1. Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.

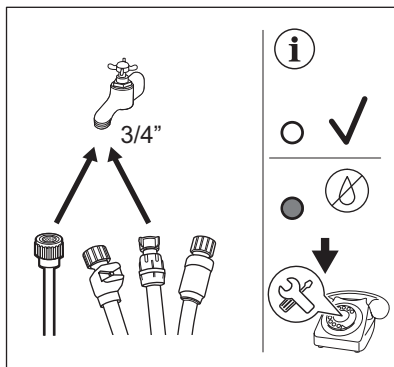


2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.

4. Прикључите доводно црево за воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".



5. Неки модели могу да садрже црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Ова грешка је приказана у делу прозора. Уколико се ово деси, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте добили информације о замени црева. За више информација проверите упутство које је испоручено са доводним цревом (\*).



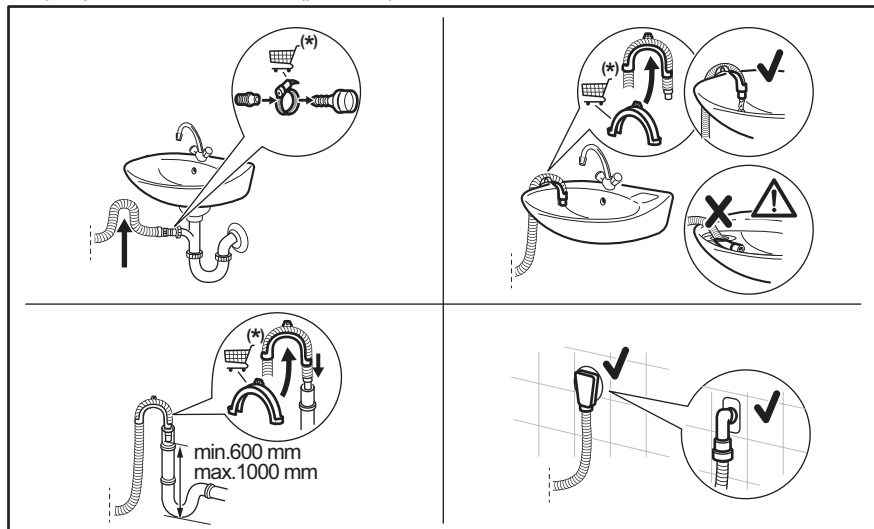
**⚠ УПОЗОРЕЊЕ!**

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

**Одвођење воде**

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 cm и не већој од 100 cm. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Могуће је повезати одводно црево на различите начине:



(\*) Подлеже замени резервних делова без најаве. Купите прибор од овлашћеног добављача.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљава вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев.



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, тј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

-Одводно црево можете продужити до највише 400 cm. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

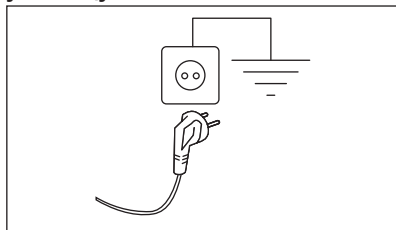
### 5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочница са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

## Прикључите уређај на уземљену утичницу.



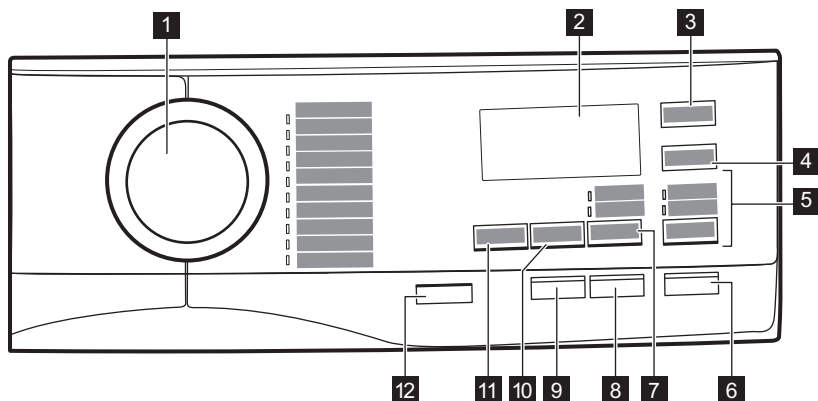
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреду настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

## 6. КОМАНДНА ТАБЛА

### 6.1 Опис командне табле



Опције не могу да се изабере са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција и програма прања у одељку „AutoDose и компатибилност опција са програмима” у поглављу „Програми”. Једна опција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције.

<b>1</b>	<b>Бирач програма</b>	Служи за избор жељених програма прања. Више информација потражите у поглављу „Програми”.
<b>2</b>	<b>Дисплеј</b>	Пружа информације о подешавању програма. Више информација потражите у поглављу „Дисплеј”.

**3****AutoDose Сензорско дугме за течни детергент**

За активирање и деактивирање аутоматског пуњења детергента. Више појединости потражите у одељку „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)”.

---

**4****AutoDose Сензорско дугме за омекшивач**

За активирање и деактивирање аутоматског пуњења детергента. Више појединости потражите у одељку „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)”.

---

**5****Option сензорско дугме**

Притискајте ово дугме да бисте активирали једну од ове две опције:

- **Rinse Only**

Уређај извршава само фазу испирања, центрифуге и избацивања воде за избрани програм.

- **Spin/Drain**

Уређај извршава само завршну центрифугу или само фазу избацивања воде

изабраног програма. Избором опције Без центрифуге — — — преко дугмета

Spin може се конфигурисати само циклус испуштања воде.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

---

**6****Start/Pause сензорско дугме**



Додирните ово дугме да бисте покренули или паузирали уређај, или прекинули програм који се извршава.

---

---

Узастопно притискајте ово дугме да бисте активирали једну или обе опције. Одговарајући индикатор се пали.

- **Intensive** 

Подешавањем ове опције, индикатор  се појављује поред симбола детерџента , а уређај ће аутоматски дозирати додатну количину детерџента када је аутоматски резервоар за детерџент омогућен.

Ако је аутоматски резервоар за детерџент искључен, ова опција може да се користи као код традиционалне машине тако што ће се детерџент или адитив ручно сипати у одељак.



**7** Intensive/  
Prewash сен-  
зорско дугме



Ако притиснете дугме за резервоар детерџента док је активна опција Intensive, функција AutoDose се искључује, али опција Intensive и даље остаје активна у ручном режиму.

- **Prewash** 

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања. Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Када изаберете фазу претпрања и опција AutoDose је активна, уређај ће аутоматски дозирати детерџент. Када је опција AutoDose искључена, ставите детерџент/адитив у лопту за дозирање унутар бубња.

Ова опција може да продужи трајање програма.



**8** Delay Start  
сензорско  
дугме

---

Узастопно притискајте ово дугме да бисте активирали једну или обе опције. Одговарајући индикатор се пали на дисплеју.

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време. Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се повећава у корацима по 30 минута до највише 90 минута и по 2 сата до највише 24 сата.

Након што додирнете дугме Start/Pause , дисплеј приказује индикатор  и изабрано време одлагања и уређај почиње да одбројава.



**9** Time Save сен-  
зорско дугме

---

Овом опцијом можете скратити трајање програма:

- **Свакодневно**

Ако је веш нормално или мало запрљан, може бити препоручљиво да скратите трајање програма прања. Додирните ово дугме **једном** да бисте скратили трајање.

- **Супербрзо**

У случају мањих количина веша, додирните ово дугме **два пута** да бисте подесили неки екстрабрзи програм. Ова опција није доступна на 90 °C.

---


Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.


Додирнујте узастопно ово дугме да бисте:

- **Смањите брзину центрифуге.**


На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.

-  **Активирајте опцију Задржавање испирања .**

Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу и не обавља се завршна фаза центрифуге. На дисплеју се приказује индикатор . Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Додирните дугме: Start/Pause  уређај обавља фазу центрифугирања и испушта воду.

-  **Активирајте опцију Изузетно тихо.**

Све фазе центрифуге (прелазна и коначна центрифуга) се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде. На дисплеју се приказује индикатор . Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Додирните дугме: Start/Pause дугме  уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.



**10** Spin сензорско дугме



**11** Temperature сензорско дугме

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена температура.

Када се на дисплеју појаве индикатори  и , уређај не загрева воду.

Притиском на ово дугме на неколико секунди омогућава се укључивање или искључивање уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује. Пошто режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња енергије у неколико случајева, можда ћете морати поново да активирате уређај.



**12** On/Off тастер








Више информација потражите у одељку „Опција за режим приправности“ у поглављу „Свакодневна употреба“.



**Стално додатно испирање**




Са овом опцијом трајно имате додатно испирање.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, додирните дугме Option , одговарајући индикатор  се **пали/гаси** изнад симбола фазе испирања. Ова опција додаје два испирања.

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом. Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, додирујте дугме Intensive/Prewash   док се индикатор  **не упали / угаси** на дисплеју. Можете да активирате ову опцију:






#### Блокада за безбедност деце

- Након што додирнете дугме: Start/Pause  сва дугмад и бирач програма су деактивирани (изузев дугмета On/Off ).
- Пре него што додирнете дугме: Start/Pause  уређај не може да се покрене. Уређај задржава избор ове опције након што га искључите.

Овај уређај се оглашава различитим звучним сигнаlima, који се активирају када:

- Укључујете/искључујете уређај (посебан кратак звук).
- Додирујете дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до квара уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).




#### Звучни сигнали

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када се програм заврши, истовремено додирујте дугмад Intensive/Prewash   и Delay Start  приближно 6 секунди.



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до квара на уређају.

Моруће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off .
2. Окрените дугме за избор програма на било који програм.
3. Притисните и држите дугмад Temperature  и Spin  неколико секунди (у року од 10 секунди након укључивања. Након ових 10 секунди, звучни сигнали се активирају и деактивирају комбинацијом тастера).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hg на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).

#### Бројач радних сати

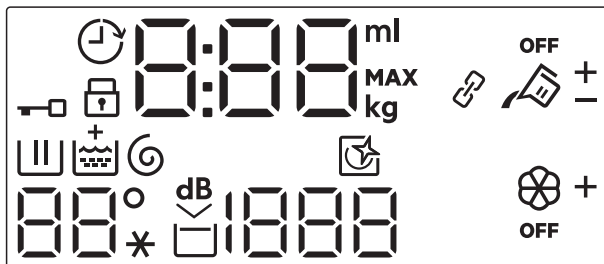


Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

#### Враћање на фабричку подешавања

Да бисте вратили уређај на фабричка подешавања, притисните и неколико секунди држите дугмад Intensive/Prewash   и Option .

## 6.2 Дисплеј




**00 kg** Индикатор максималног уноса. Индикатор **kg** трепери током процене количине унетог веша (погледајте одељак ProSense за детекцију унетог веша).


**MAX** Индикатор максималног уноса веша. Трепери ако је количина веша већа од декларисаног капацитета.


 Индикатор за закључана врата.


 Индикатор одложеног старта.


**0:00** Дигитални индикатор може да прикаже:


- Трајање програма (нпр. **2:40**).
- Време одлагања (нпр. **30'** или **2h**).
- Крај циклуса (.
- Код упозорења (нпр. **E20**).
- Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати” у поглављу „Опис командне табле”.

 Индикатор прања. Трепери током фазе претпрања и прања.

 Индикатор испирања. Трепери током фазе испирања.


 Индикатор **+** се појављује када је активирана опција Додатно испирање

 Индикатор фазе центрифуге и испуштања воде. Трепери током фазе центрифуге и испуштања воде.

 Индикатор чишћења бубња. Ово је препорука да се обави циклус за чишћење бубња. Погледајте одељак „Чишћење бубња” у поглављу „Нега и чишћење” за више детаља.

 Индикатор блокаде за безбедност деце.


**1888** Индикатор брзине центрифуге.


 Индикатор задржавања испирања.

**dB** Индикатор за изузетно тихо прање.


**88°** Температура просторије:  
Индикатор температуре  
--\*  
Индикатор хладне воде



**88 ml** Индикатор количине течних адитива (погледајте одељак „AutoDose”).

 Индикатор резервоара детерџента AutoDose. Када се упали, уређај аутоматски дозира количину детерџента.

 Индикатор резервоара за омекшивач AutoDose. Када се упали, уређај аутоматски дозира количину омекшивача.

**OFF** Индикатор статуса AutoDose. Светли када је функција аутоматског дозирања адитива онемогућена.

 Индикатор повезаног режима. Светли када су оба одељка повезана и напуњена истим детерџентом. Функција AutoDose за омекшивач је онемогућена.

**+**  
**-** Ови индикатори ће се појавити поред индикатора за резервоар за детерџент  и резервоар за омекшивач  када се повећава или смањује аутоматско дозирање детерџента или омекшивача.

## 7. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АУТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ)





Пажљиво прочитајте ово поглавље.

### 7.1 Увод

Овај уређај је опремљен напредним **аутоматским системом дозирања** који је дизајниран да испоручи прецизну количину детерџента и омекшивача потребну за сваки циклус прања.

Систем оптимизује параметре дозирања како би одржао интегритет материјала, очувао стабилност боје и осигурао конзистентне перформансе прања. Неправилно дозирање може угрозити резултате: прекомерна количина детерџента може довести до разградње влакана и накупљања остатака, док недовољна количина детерџента може смањити ефикасност уклањања прљавштине.



Уређај је **фабрички калибрисан** са подразумеваним вредностима дозирања погодним за стандардне услове употребе. Током рада, када се програм покрене, систем аутоматски израчунава и дозира одговарајућу количину детерџента и омекшивача на основу стварне количине веша у бубњу. Овај процес обезбеђује оптималну искоришћеност производа и одржава ефикасност прања код различитих врста тканина и нивоа задржаности, у складу са стварном количином веша.

Ако је AutoDose активиран и индикатори  и/или  су видљиви на екрану.



Код неких програма AutoDose је деактивиран и дисплеј приказује **OFF** зато што постоје комади одеће који захтевају посебне детерџенте или третмане. Ако је то случај, сипајте детерџент и друга средства за третирање у одговарајући одељак за ручно пуњење. Погледајте одељак „AutoDose и компатибилност опција са програмима“ у поглављу „Програми“.

### 7.2 AutoDose основна подешавања

Пре прве употребе обавезно напуните AutoDose резервоаре течним детерџентом  и омекшивачем . Сипајте 2 литра воде у бубањ. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу. Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

**Фабрички подешене дозе за велико пуњење су 90 ml за резервоар за детерџент и 20 ml за резервоар за омекшивач: оптимална конфигурација за већину услова коришћења. Уређај ће користити ова подешавања да израчуна прецизну дозу за свако прање на основу величине пуњења.** При првом укључивању корисник ће бити упитан да подеси ниво тврдоће воде.


Када се апарат по први пут укључи приказује се посебан екран за конфигурацију: од корисника се тражи да одмах подеси ниво тврдоће воде. Доступна су три нивоа:



1. Високо – **C03** – 110 ml
2. Средње – **C02** – 90 ml
3. Ниско – **C01** – 65 ml

За детерџент (бројеви су само пример).

#### 1. Установите ниво тврдоће воде.

Проверите тврдоћу воде у вашем крају. Нивои су обично назначени као: soft (мекано), medium (средње) и hard (тврдо). Ако је неопходно, обратите се локалним представницима водовода

да бисте сазнали која је тврдоћа воде у вашем крају. Можете подесити ниво притиском на дугме Spin  за смањење нивоа ИЛИ притисните

дугме Temperature  да бисте повећали ниво. Вредност дозе се подешава за 1 ml сваким притиском на тастер, а држањем тастера подешавање је 10 ml/корак. Додирните дугме Start/Pause  да бисте потврдили подешавање.

Проверите тврдоћу воде у вашем крају. Нивои су обично назначени као: soft (мекано), medium (средње) и hard (тврдо). Ако је неопходно, обратите се локалним представницима водовода да бисте сазнали која је тврдоћа воде у вашем крају.

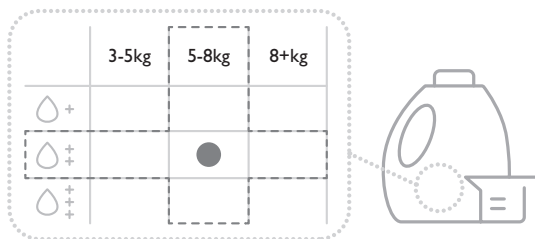
## 2. Установите прилагођене дозе детерџента.

Проверите ознаку у посуди за детерџент/омекшивач тканине и одредите количину коју треба употребити. Што се тиче детерџента, предложена количина детерџента је комбинација три различита фактора:

- Ниво тврдоће воде (погледајте следећу табелу);
- Нивоом нормалне закрљаности;
- Номинални капацитет уређаја (нпр. максимално оптерећење 9kg). Ако се номинални капацитет на ознаци у посуди за детерџент односи на уређаје мањег капацитета, прилагођену дозу треба повећати за 20% у односу на предложену дозу.



На пример, на машини номиналног капацитета 8 кг, са средњом количином воде и нормалним степеном закрљаности, доза се препознаје прелазом у дозу на налепници детерџента.



Нивои	Опсег тврдоће воде				
	°f <sup>1)</sup>	°d <sup>2)</sup>	°e <sup>3)</sup>	mmol/l	ppm
CO1 – Мeko	<15	<8	<10	<1,4	<140
CO2 – Средње <sup>4)</sup>	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
CO3 – Тврдо	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) француски степени

2) немачки степени

3) енглески степени

4) Фабричко подешавање, задовољава већину услова примене.

Међутим, у екстремним условима (врло мекa или врло тврда вода) и код одређене врсте детерџента (као што је супер-

компактан), препоручујемо да прилагодите унапред подешену дозу у складу са назнаком датом на посуди за детерџент и

омекшивач тканина: нпр. када користите супер компактни детерџент можда ћете морати знатно да смањите унапред подешену дозу. Ако резултати прања нису задовољавајући или ако током прања има превише пене, можда ћете морати да промените фабричко подешавање. Прочитајте одељак „Режим AutoDose” о томе како да промените основна подешавања. Подешавању тврдоће воде касније се такође може приступити путем подешавања конфигурације.

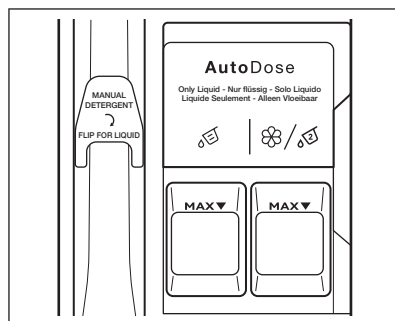
### 7.3 Дозатор детерџента са AutoDose системом

Правилним дозирањем детерџента и омекшивача тканине, постиже се боља нега веша и осигуравају се добре перформансе прања. Овај уређај опремљен је системом за аутоматско дозирање који може аутоматски да обезбеди одговарајућу дозу детерџента и омекшивача тканине како би се очувао интегритет тканине и свежина боје.

Уређај је фабрички подешен тако да одговара навикама већине корисника. Кад програм стартује, уређај ће аутоматски ослободити одговарајућу количину детерџента и омекшивача у складу са стварном количином материјала. Код неких програма AutoDose је деактивиран јер постоје комади одеће који захтевају посебне детерџенте или третмане. Ако је то случај, сипајте детерџент и друга средства за третирање у одговарајући

одељак за ручно пуњење. Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа детерџента. Препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво у сваком одељку (**MAX**).

- Ако су оба AutoDose резервоара за опцију омогућена у подешеном програму, течни детерџент и омекшивач тканина се аутоматски убацују. Не стављајте прашкасти детерџент у одељак AutoDose.
- Ако су један или оба AutoDose резервоара за опцију онемогућена у подешеном програму, наставите тако што ћете ручно сипати у одговарајућу преграду.




#### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Не стављајте прашкасти детерџент у одељак AutoDose.

Преграда за детерџент са поклопцем на левој страни за ручно дозирање прашка, течности или додатака

Преграда за течни детерџент на левој страни за аутоматско дозирање

Преграда за омекшивач или течни детерџент на десној страни за аутоматско дозирање

 Клапна за ручно додавање прашка или течног детерџента.



### Додавање детерџента и адитива у AutoDose резервоаре:

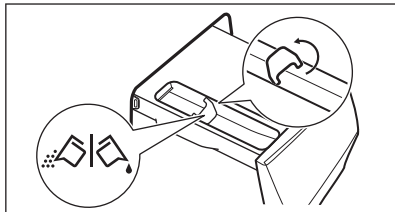
- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Подигните поклопац за AutoDose.
- Полако сипајте само течни детерџент / омекшивач у резервоар за детерџент

AutoDose. Напуните до максималног назначеног нивоа.

- **MAX** Максимални ниво количине детерџента / омекшивача.
- Спустите поклопац за AutoDose.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

## Ручно додавање детерџента и адитива

Можда ћете морати да користите други детерџент или омекшивач који се разликују од оних који се налазе у AutoDose резервоарима.



- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Сипајте одговарајући детерџент у преграду. По жељи сипајте омекшивач у преграду.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

Ако машина није била коришћена дуже од 4 недеље са пуним резервоарима, детерџент/омекшивач може да постане вискозан или осушен. Потребно је очистити фиоку као што је назначено у поглављу „Нега и чишћење“.

## AutoDose индикација ниског нивоа





Немојте да допуњавате AutoDose резервоаре осим ако уређај указује да су један или оба резервоара празни.

Кад активирани резервоар достигне низак ниво детерџента, одговарајући индикатор трепери полако и непрекидно на дисплеју. Престаће да трепери када се одељак поново напуни. Ако се резервоар не напуни поново, кад програм почне да ради, индикатор ће престати да трепери и наставиће да светли. Када се програм заврши, поново ће почети да трепери сваки пут када се фиока отвори, како би подсетила да је потребно допуњавање.

## Индикатор отворене фиоке




Кад програм ради, фиока детерџента увек мора да буде затворена. Сензор у фиоци детектује ако је фиока отворена (или није правилно затворена) док програм ради. У том случају, рад уређаја ће одмах бити паузиран. Ако притиснете дугме Start/

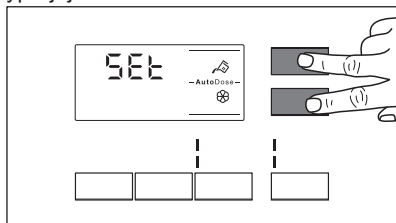
Pause , генерише се звук грешке и све на дисплеју се искључује осим индикатора AutoDose који настављају да светле још неколико секунди. Дисплеј се затим враћа у претходно паузирано стање. Да бисте поново покренули програм, уверите се да је фиока правилно затворена и притисните дугме Start/Pause .

## 7.4 Режим конфигурисања AutoDose






Уђите у режим конфигурисања AutoDose пре него што наставите са подешавањем било ког програма. Режим конфигурисања може да поништи привремена подешавања.

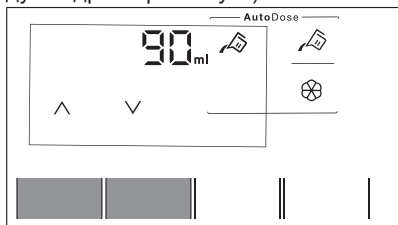
- Притисните дугме On/Off  неколико секунди да бисте активирали уређај.
- Сачекајте око 10 секунди да уређај обави интерну проверу.
- Да бисте ушли у режим конфигурације, држите притиснутим дугме  и дугме  истовремено неколико секунди док се не прикаже конфигурација тренутно изабраног режима. Стандардни режим је фабрички подешен за већину уређаја.





- **Можете променити подешавања следећим редоследом:**
  - Стандардни режим (нормална доза детерџента)
  - Стандардни режим (нормална доза омекшивача)
  - Повезани режим (нормална доза детерџента)
  - Двоструки режим детерџента (нормална доза другог детерџента)
  - Подешавања финог штеловања
  - Подешавање тврдоће воде

- ИСКЉУЧИТЕ функцију AutoDose
- Да бисте променили на омекшивач, притисните дугме . Да бисте променили на други режим или ИСКЉУЧИЛИ функцију AutoDose, притисните дугме Prewash.
- Да бисте **сачували и изашли из** конфигурације AutoDose, извршите једну од следећих радњи:
  - Останите неактивни 10 секунди
  - Окрените бирач програма
  - Притисните дугме Start/Pause

Да бисте подесили основно дозирање, додирујте одговарајућу дугмад резервоара док се на дисплеју не појаве подразумевано дозирање производа за прање и две стрелице на дну дисплеја. Додирите дугме Temperature  да бисте повећали дозу, а дугме Spin  да бисте је смањили: минимални корак је 1 ml (сваки појединачни корак) или 10 ml (када се дугме држи притиснуто).



Након око 10 секунди екран се враћа на екран са информацијама о програму или додирните дугме **Start/Pause** или истовременим задржавањем притиска на дугмадима  и  да бисте сачували и изашли из конфигурације.





### Конфигурација двоструког режима

У двоструком режиму, две преграде можете напунити са два различита детерџента.



Ако је ова опција активирана, уређај ће је памтити за сваки програм све док је корисник не промени. Примењује се и ако корисник искључи уређај или ако дође до нестанка струје.

Постоје три опције:

1. Само примарни детерџент на , притиском на сензорско дугме  за детерџент.
2. Само секундарни детерџент на , притиском на сензорско дугме за омекшивач .
3. Притисните сензорску дугмад за детерџент или омекшивач да ИСКЉУЧИТЕ преграде.





Функција AutoDose је подразумевано активна за један од два детерџента у већини програма. За оне програме у којима један или други детерџент није доступан, недоступна позиција се једноставно прескаче када притиснете дугме и покренете циклус. Ако ни један детерџент није доступан, дисплеј ће приказивати „AutoDose ИСКЉУЧЕНО“.

### Конфигурација повезаног режима

У повезаном режиму, два одељка могу да се напуне истим детерџентом како би се повећао капацитет за извршавање више циклуса, а уређај аутоматски одређује из којег се одељка детерџент сипа







Ако је ова опција активирана, уређај ће је памтити за сваки програм све док је корисник не промени. Примењује се и ако корисник искључи уређај или ако дође до нестанка струје.

1. Када је изабран повезани режим, дисплеј се пали: Два резервоара за детерџент   су повезана и напуњена истим детерџентом. Повезани режим је ИСКЉУЧЕН.
2. Ако за одређени програм није доступан повезани детерџент, на дисплеју ће се приказати „ИСКЉУЧЕНО“.

### Подешавање тврдоће воде

У режиму конфигурације, корисник може да укључује и искључује тастер AutoDose док не дође до подешавања за тврдоћу воде. Фабрички подешен ниво је CO2. Прочитајте у пасузу „Основно подешавање AutoDose“.

## Подешавање финог штеловања




Захваљујући овој опцији можете променити подешавања аутоматског дозирања детерџента. Дисплеј показује „+“ и „-“ поред иконе  и „+“ поред иконе . Фино штеловање је омогућено, дисплеј приказује „-1-“. Притисните дугме Temperature  и Spin  да бисте

подесили нову вредност. Фино штеловање је онемогућено, дисплеј приказује „-0-“ да покаже да , а стрелице нагоре/надоле показују активну дугмад. Ова опција се памти за сваки програм и када се машина искључи све док је корисник поново не промени.

## 8. ПРОГРАМИ

### 8.1 Графикон програма

#### Програми прања

Програм	Опис програма
MaxWash45'	Мешани материјали, идеално за обојени памук и синтетичке материјале ношене један дан са благим нивоом запрљаности. Овај програм ће прати на 30 °C за само 45 минута. Најбоље резултате ћете постићи прањем малих количина одеће.
Eco 40-60	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	Синтетика или материјали различитог састава. Нормалан степен запрљаности.
Delicates	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормалан степен запрљаности.
Wool 	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“ <sup>1)</sup> .
Duvet	Специјални програм за прекривач од синтетике, перја или паперја, јорган, прекривач за кревет и сл. Користите течни детерџент за осетљиво рубље, нпр. детерџент за вуну.
Outdoor 	Одећа коју носимо када изапазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом.
Hygiene 	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса <sup>2)</sup> уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.

Програм	Опис програма
Machine Clean	Циклус одржавања топлом водом за чишћење и освежавање бубња и за уклањање остатака који могу узроковати непријатне мирисе. Пре покретања овог циклуса, уклоните све предмете из бубња. У одељку дозатора детерџента за фазу прања, ставите вратанца одељка у положај навише. Сипајте шољу хлорног избеливача или средства за чишћење машине за прање веша у одељак дозатора детерџента за фазу прања. НЕМОЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ оба заједно <sup>3)</sup> .

1) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

2) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swisstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

3) Након чишћења бубња, покрените додатни циклус испирања са празним бубњем и без детерџента да бисте уклонили било какве остатке избеливача.

### Температура програма, максимална брзина центрифуге и максимална количина веша

Програм	Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање
MaxWash45'	30°C 30°C – Хладно	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Есо 40-60 <sup>1)</sup>	- <sup>2)</sup>	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Cottons	40°C 95 °C – Хладно	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg
Synthetics	30°C 60°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	4 kg
Delicates	30°C 40°C – Хладно	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2 kg
Wool 	40°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1,5 kg
Duvet	30°C 60°C – Хладно	800 o/min 800 o/min - 400 o/min	3 kg
Outdoor 	30°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2,5 kg
Hygiene 	60°C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9 kg

Програм	Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање
Machine Clean	60 °C	1200 o/min 1200–400 o/min	-

1) Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и свим новим пратећим стандардима на тржиштима која учествују: Велика Британија Екодизајн за производе повезане са енергијом и Уредбе о информацијама о енергији, украјински декрет 834/2023, AS/NZS2040 и AS/NZS6400. Овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 60 °C или 60 °C.









За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Приликом коришћења овог програма, температура није видљива ни назначена већ се аутоматски подешава.

### Опције компатибилност са програмима

Програм	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	Duvet	Outdoor	Hygiene	Machine Clean
AutoDose детергент	■	■	■	■	■			■	■	
AutoDose омекшивач тканина	■	■	■	■	■	■	■			■
Spin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■	■	
dB	■		■	■	■					
Intensive 1)			■	■						■
Prewash			■	■						■
Додатно испирање	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only	■		■	■	■	■	■	■	■	

Програм	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Time Save 2) 			■	■	■					
Delay Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °С.

2) Уколико изаберете најкраће трајање, препоручујемо да смањите количину веша за прање. Уређај се може потпуно напунити вешом, међутим, резултати прања могу бити слабији.

### Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прахак <sup>1)</sup>	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) На температури вишој од 60 °С препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = не препоручује се ▲ = препоручује се

## 9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА




### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 9.1 Активирање уређаја

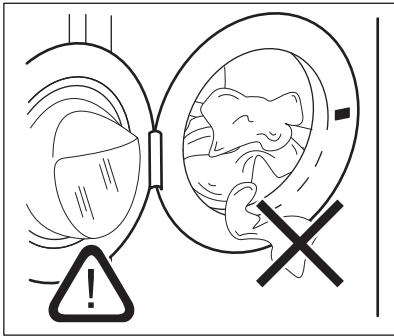
1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртните славину за воду.

3. Притисните дугме On/Off  на неколико секунди да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук. Уређај аутоматски предлаже подразумевани програм. Одговарајући индикатор светли. Дисплеј приказује трајање циклуса Еко 40–60, подразумевану температуру, подразумевану брзину центрифуге, индикаторе фаза које чине програм.

## 9.2 Убацавање веша

- Отворите врата уређаја.
- Протресите веш пре него што га ставите у уређај.
- Ставите веш у бубањ, комад по комад. Водите рачуна да не ставите превише веша у бубањ.
- Добро затворите врата.



### ОПРЕЗ

- Водите рачуна да се веш не заглави између заптивача и врата. Постоји ризик од цурења воде или оштећења веша.
- Прање тканина јако заправоњаних уљем и са масним флекама или коришћење парфема може да изазове оштећење гумених делова уређаја.

## 9.3 Коришћење детерџента и других третмана

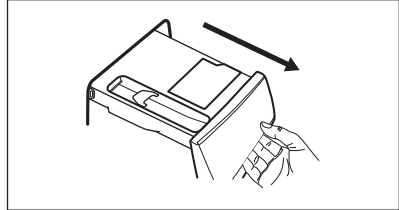
Ако су оба резервоара за опцију AutoDose омогућена у подешеном програму, детерџент и омекшивач тканина се аутоматски убацују.

Ако су један или оба резервоара за опцију AutoDose онемогућена (OFF) у

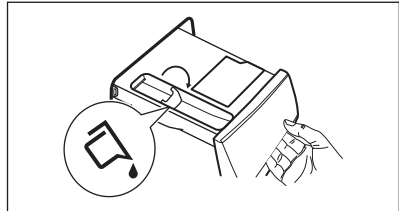
подешеном програму, наставите тако што ћете ручно сипати производ у одговарајући одељак.

## 9.4 Проверите положај клапне

1. Извучите фиоку дозатора детерџента до граничника.

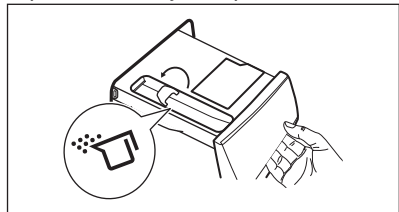


2. Ако користите течни детерџент, окрените клапну надоле



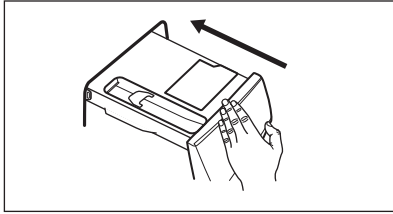
### Када је преклопник у положају ДОЛЕ:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
  - Немојте сипати течни детерџент изнад нивоа ознаке на преклопнику.
  - Не подешавајте фазу претпрања.
  - Не подешавајте функцију одложеног старта.
3. Ако користите прашкасти детерџент, окрените клапну нагоре.



4. Измерите детерџент.

5. Пажљиво затворите фиоку дозатора детерџента.



Водите рачуна о томе да клапна не блокира затварање фиоке.


## 9.5 Подешавање програма



Ако желите да промените аутоматско дозирање детерџента или омекшивача, уђите у режим конфигурисања опције AutoDose пре него што наставите са било каквим подешавањем програма. Режим конфигурисања може да поништи привремена подешавања. Погледајте одељак „Режим конфигурисања AutoDose“ у поглављу „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)“.

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања. Приказује се индикатор одговарајућег програма.

Програм Eco 40-60 је подразумевани предложени програм када је уређај укључен, онај на који се односе информације са енергетске ознаке.

Индикатор дугмета Start/Pause  трепери. Дисплеј показује индикативни програм подразумеваних подешавања (температура, брзина центрифуге).

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим се укључују се одговарајући индикатори на дисплеју и мењају се приказане информације.



У случају да избор **није могућ** чује се звучни сигнал.


## 9.6 Додатне информације о свакодневной употреби

### ProSense детекција уноса

Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди, током детекције индикатор трепери. Индикатор престаје да трепери на крају фазе детекције количине веша. **У случају да је бубањ препуњен,**

индикатор **MAX** трепери на дисплеју: Могуће паузирати уређај и извадити вишак веша. Ако се количина веша не смањи, програм прања се свакако покреће. Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине. ProSense System није доступно у програмима са кратким циклусима.

### Покретање програма

Додирните дугме Start/Pause да бисте покренули програм. Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен. Програм се покреће, а врата се закључавају. На дисплеју се приказује индикатор .

### Покретање програма са одложеним стартом

1. Узастопно додирујте дугме Delay Start док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
2. Додирните дугме Start/Pause. Врата уређаја се закључавају и започиње одбројавање до одложеног старта. Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

### Прекидање програма и мењање опција.

1. Када је програм покренут, можете да промените само неке опције. Додирните дугме Start/Pause.
2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Додирните Start/Pause поново. Програм прања се наставља.

### Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме On/Off да бисте отказали програм и деактивирали уређај


2. Сада можете да подесите нови програм прања. Притисните поново да бисте активирали уређај.

### Отварање врата – додавање одевних предмета

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана.

1. Додирните дугме Start/Pause
2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете.
3. Затворите врата и додирните Start/Pause поново. Програм или одложени старт се наставља.




### Крај програма

1. Уређај се аутоматски зауставља. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
2. Искључује се индикатор дугмета Start/Pause. Врата се откључавају и искључује се индикатор .
3. Притисните дугме On/Off да бисте деактивирали уређај. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте

спречили појаву буђи и непријатних мириса.

### Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду након последњег испирања, не заборавите да испустите воду пре него што отворите врата.

1. Додирните дугме Start/Pause.
  - Ако сте подесили Задржавање испирања , уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
  - Ако сте подесили **dB** , уређај само испушта воду.
2. Додирните дугме Spin да бисте смањили брзину центрифуге коју предлаже уређај. Када се програм заврши, а индикатор закључаних врата  се угаси, можете слободно отворити врата.
3. Притисните дугме On/Off да бисте деактивирали уређај.

### Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије.

## 10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 10.1 Распоред периодичног чишћења

#### Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

### Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента и резервоаре за функцију AutoDose	Двапут годишње
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

## 10.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом”, „Чишћење бубња”, „Чишћење филтера одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

## 10.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине.

Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

### ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

### ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

## 10.4 Уклањање каменца



Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша (повремено уклањање каменца). Вода је тврда или умерено тврда када тврдоћа премашује 8 dH.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

## 10.5 Одржавање прањем

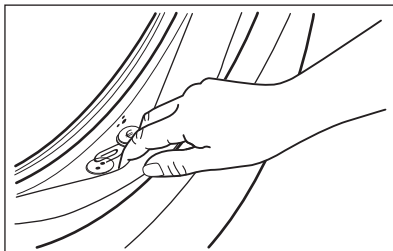
Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама и кратких програма може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија и формирања биолошких наслага унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ.

Да бисте елиминисали ове насlage и одржавали хигијену у унутрашњости уређаја, обављајте поступак одржавања прањем најмање једном месечно:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Деактивирајте функцију AutoDose за детерџент и омекшивач.
3. Покрените програм за прање памука на највишој температури уз употребу мале количине прашкастог детерџента или специфичних производа за чишћење машине. Ако је доступан, покрените програм Machine Clean.

## 10.6 Заптивка на вратима

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагана длачице од тканина које отпаду са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.



Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа.

## 10.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.




Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Machine Clean. За више информација, погледајте табелу програма прања.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.



Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

## 10.8 Чишћење дозатора детерџента и AutoDose резервоара



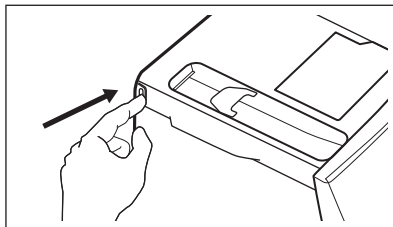
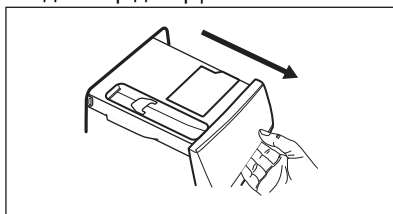
**ОПРЕЗ**  
Ако се промени тип, марка или концентрација детерџента, препоручује се чишћење фиоке за детерџент.



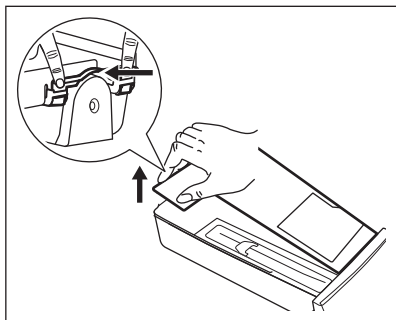
Пре чишћења, проверите да ли су сви одељци празни.

**Ако функција AutoDose остане неактивна два месеца, треба извршити визуелни преглед унутар резервоара отварањем поклопца како би се проверило да ли се детерџент разградио. Такође препоручујемо да фиоку у потпуности очистите најмање два пута годишње, спроводећи следећу процедуру чишћења како је објашњено на следећим дијаграмима:**

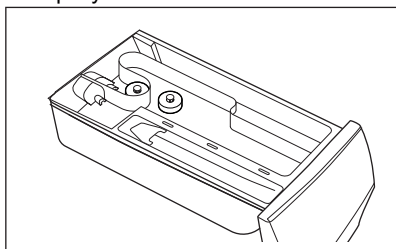
1. Отворите поклопац дозатора детерџента. Притисните бравицу као што је приказано на слици и извучите дозатор детерџента.



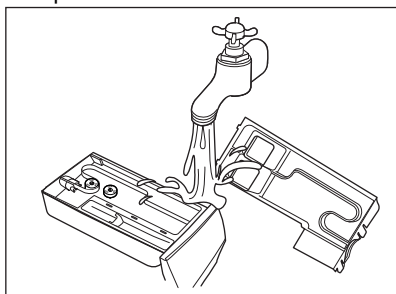
2. Притисните бравицу на полеђини као што је приказано на слици и подигните горњи поклопац да бисте га скинули.



3. Да бисте уклонили све остатке детерџента, испразните фиоку у судоперу или у одговарајуће посуде за прикупљање течности.



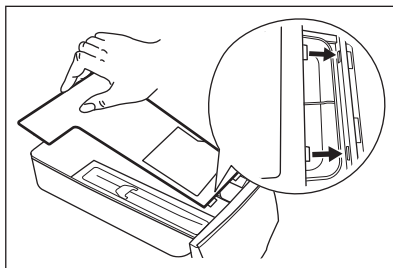
4. Оперите фиоку и све уметке под текућом водом или очистите влажном крпом.



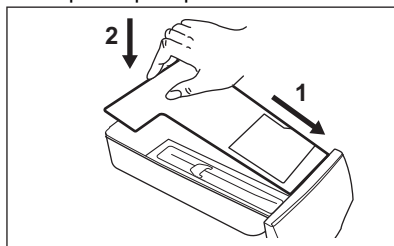
**⚠ ОПРЕЗ**

Не користите оштре или металне четке и сунђере. Не перите фиоку у машини за прање судова.

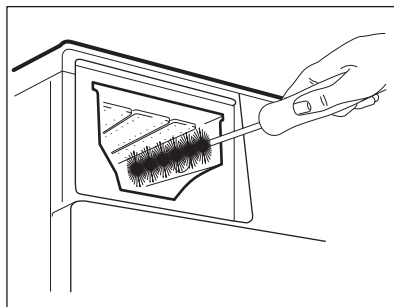
5. Прво убаците поклопац у предњи део фиоке за детерџент. Уверите се да су језици за равнање правилно постављени и у потпуности убачени у одговарајуће прорезе.



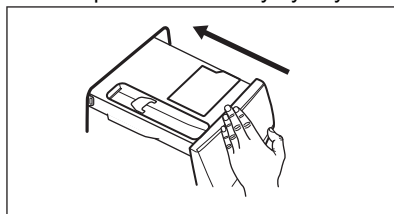
6. Нежно притисните задњи део поклопаца док не кликне на место и не буде чврсто причвршћен.



7. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



8. Убаците дозатор детерџента у вођице и пажљиво га затворите док се не зачује 'клик'. Покрените програм испирања без веша у бубњу.





За поновно успостављање функционалности, допуните резервоаре детергентом и омекшивачем.

## 10.9 Чишћење филтера одводне пумпе

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичице.



Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите филтер одводне пумпе ако је:

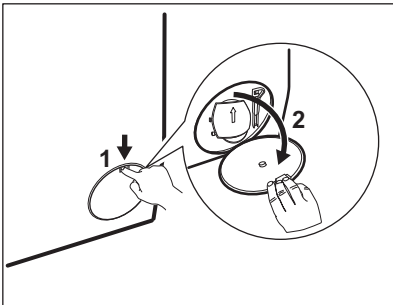
- Уређај не одводи воду.
- Бубањ се не okreће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма **E2 1**.

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

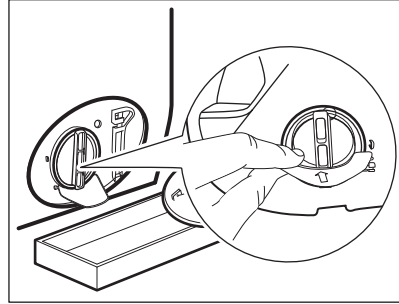
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.

Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:

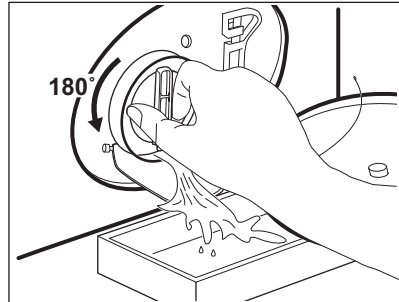
1. Отворите поклопац пумпе.



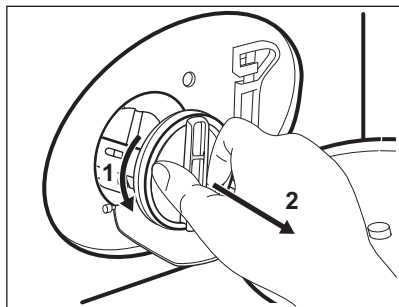
2. Поставите одговарајућу посуду испод приступа одводној пумпи да бисте сакупили воду која истиче.
3. Отворите претинац надолу. Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.



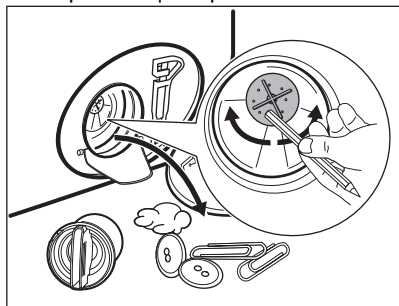
4. Окрените филтер за 180 степени, у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату, да бисте га отворили али не и извадили. Пустите да вода истече.



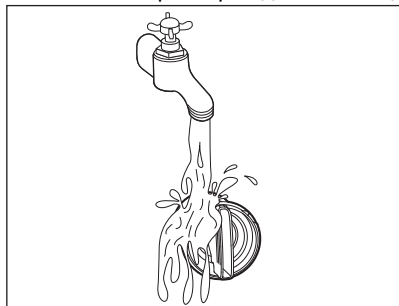
5. Када је чинија пуна воде, заврните поново филтер и испразните посуду.
6. Понављајте кораке 4 и 5 док вода не престане да истиче.
7. Окрените филтер супротно од казаљке на сату како бисте га скинули.



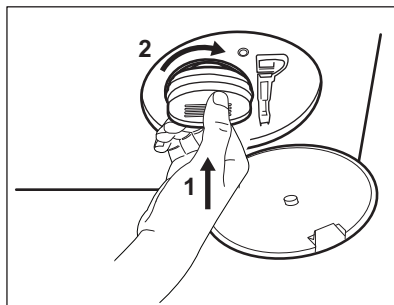
8. Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.
9. Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се okreће. Уколико се не okreће, контактирајте овлашћени сервисни центар.



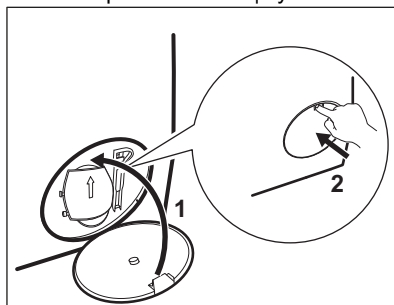
10. Очистите филтер под млазом воде.



11. Ставите филтер назад у специјалне вођице okreћући га у смеру кретања казаљки на сату. Проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.



12. Затворите поклопац пумпе.



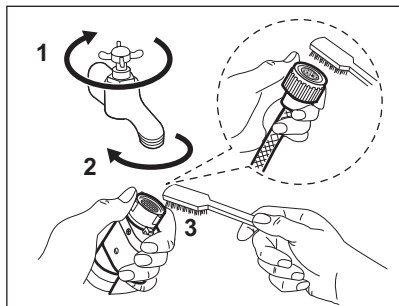
Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

- a. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детергент.
- b. Покрените програм за испуштање воде.

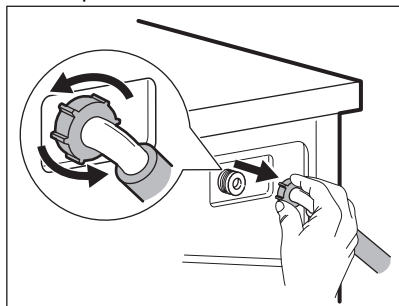
### 10.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили наслаге које су се сакупиле током времена. Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:

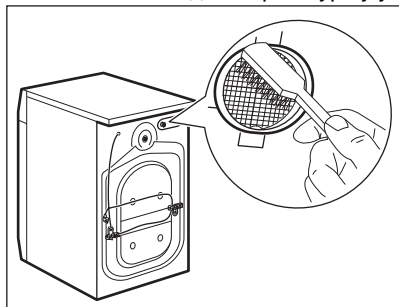
1. Уклоните доводно црево са славине и очистите филтер.



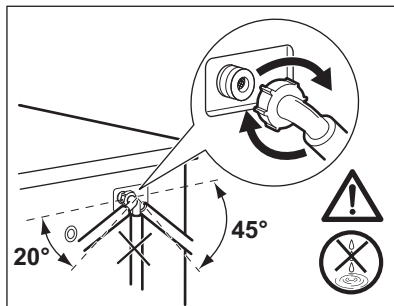
2. Уклоните доводно црево са уређаја тако што ћете олабавити прстенасти навртањ.



3. Четкицом за зубе очистите филтер вентила са задње стране уређаја.



4. Када поново повезујете црево на задњу страну уређаја, окрените га налево или надесно (не у вертикални положај) у зависности од положаја славине за воду.



## 10.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење филтера одводне пумпе”. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

## 10.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од  $0^{\circ}\text{C}$  или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
2. Заврните славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

### УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од  $0^{\circ}\text{C}$  пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температуре.

## 11. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

### 11.1 Коментар



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.



Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

### 11.2 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и свим новим пратећим стандардима на тржиштима која учествују (\*)

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литри	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Цела количина	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Пола количине	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Четвртина количине	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

### 11.3 Уобичајени програми



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400

Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm (час:ми- нут)	% (1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\* ) У складу са прописима Уједињеног Краљевства о еко-дизајну енергетских производа и енергетском означавању производа, украјински декрет 834/2023; AS/NZS2040 и AS/NZS6400  
Температуре и оптерећења су подешени аутоматски и можда нису видљиви за све моделе.

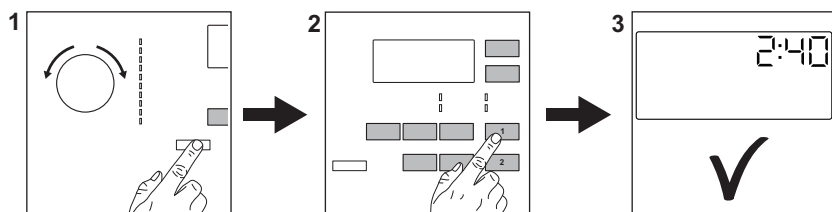
- 1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.
- 2) Референтни индикатор брзине центрифуге.
- 3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.
- 4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.
- 5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0,50	0,50	4,00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.


## 12. БРЗИ ВОДИЧ

### 12.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.  
Одвртите славину за воду.  
Ставите веш у машину.

Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.

1. Притисните дугме **On/Off**  да бисте укључили уређај. Окрените бирач


програма да бисте подесили жељени програм.

2. Подесите жељене опције (1) тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад. Да бисте покренули програм,

додирните дугме **Start/Pause**  (2).

3. Уређај почиње да ради.

По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **On/Off**  да бисте искључили уређај.

## 12.2 Нега и чишћење

**Распоред периодичног чишћења помаже да се продужи радни век вашег уређаја.**

Након сваког циклуса мало отворите врата бубња и дозатор детерџента да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

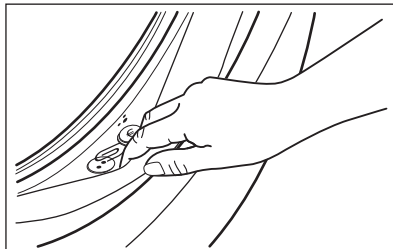
Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје. Након тога препоручујемо и чишћење свих делова.

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента и резервоаре за функцију AutoDose	Двапут годишње
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

Пластични делови треба да буду чисти, нарочито они који су поред фиоке за детерџент. Уколико дође до преливања, уклоните вишак детерџента. Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца. Препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.

У наредним пасусима описано је како се чисте поједини делови.

**Заптивка за врата са двоусним џепом**  
Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадне са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.



Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа. Проверите има ли предмета који би могли да се заглаве у прегибу и уклоните их (ако их има). Водите рачуна да веш не остане заробљен између заптивача и врата. Влажном крпом пребришите сву прљавштину и воду заосталу у заптивачу врата по завршетку циклуса.

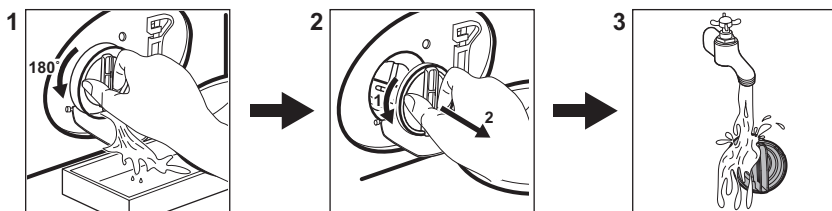
### Уклањање ситних предмета






Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

**Чишћење филтера одводне пумпе**  
 Редовно чистите филтер, а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.



### 12.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
MaxWash45'	9 kg	Мешани материјали, идеално за обојени памук и синтетичке материјале ношене један дан са благим нивоом задрљаности. Овај програм ће прати на 30 °C за само 45 минута. Најбоље резултате ћете постићи прањем малих количина одеће.
Еco 40-60 <sup>1)</sup>	9 kg	Бели и обојени памук. Нормално задрљана одећа.
Cottons	9 kg	Бели памук и обојени памук.
Synthetics	4 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Wool 	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
Duvet	3 kg	Синтетиком или перјем и паперјем пуњена ћебад, одећа, јоргани.
Outdoor 	2,5 kg	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Hygiene 	9 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса <sup>2)</sup> . Уз то осигурава правилно смањење алергена.

Програми	Количина веша	Опис производа
----------	---------------	----------------

Machine Clean - Циклус одржавања за чишћење бубња.

1) Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и свим новим пратећим стандардима на тржиштима која учествују: Велика Британија Екодизајн за производе повезане са енергијом и Уредбе о информацијама о енергији, украјински декрет 834/2023, AS/NZS2040 и AS/NZS6400. Овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 60 °C или 60 °C. Температура није назначена ни видљива, она се аутоматски подешава.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swisstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Пуњење уређаја до максималног капацитета наведеног за сваки програм

помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

Програм	Универзални прашак <sup>1)</sup>	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	▲	▲	--	--
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = не препоручује се ▲ = препоручује се

## 12.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:

- детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избељивач за бели веш и дезинфекцију веша,
- течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству

детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.

- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
  - перете мање количине,
  - веш је мање запрљан,
  - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

#### Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

#### Прекомерна количина детерџента може проузроковати:




- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

## 13. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

### УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Проблем	Могуће решење
 E10 E11 Уређај се не пуни водом како треба.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је славина отворена.</li> <li>• Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.</li> <li>• Уверите се да славина за воду није запушена.</li> <li>• Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено.</li> <li>• Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано.</li> <li>• Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени.</li> </ul>
 E20 E21 Уређај не одводи воду.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверите се да славина на судопери није запушена.</li> <li>• Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.</li> <li>• Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер.</li> <li>• Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено.</li> <li>• Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде.</li> <li>• Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.</li> </ul>
 E40 E41 Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.</li> </ul>

---

**E91**

Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

---

**EKO**

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.

---

**EH1:**

Фреквенција напајања је изван опсега.

**EH2:**

Напон напајања је превисок.

**EH3:**

Напон напајања је сувише низак.

---

**EFO****EF3**

Уређај за заштиту од поплаве је активиран.


- Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру. Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама

\*Неке шифре аларма се можда неће појавити. Подложно променама без претходне најаве.


---


У случају других проблема са машином за прање веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

Потенцијални квари	Могуће решење
Програм се не покреће.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.</li><li>• Уверите се да су врата уређаја затворена.</li><li>• Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.</li><li>• Уверите се да сте додирнули Start/Pause .</li><li>• Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање.</li><li>• Проверите да ли је дозатор детерџента добро затворен.</li><li>• Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена.</li><li>• Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.</li></ul>
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију“.</li></ul>
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Изаберите програм центрифуге.</li><li>• Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.</li><li>• Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог квара може доћи због проблема са равнотежом.</li></ul>

Потенцијални квари	Могуће решење
На поду се појавила вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења.</li> <li>• Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења.</li> <li>• Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.</li> </ul>
Не можете да отворите врата уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине.</li> <li>• Проверите да ли је машина завршила са прањем.</li> <li>• Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу.</li> <li>• Проверите да ли струја долази до уређаја.</li> <li>• Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру.</li> </ul>
Уређај производи необичан звук и вибрира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”.</li> <li>• Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”.</li> <li>• Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.</li> </ul>
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функција ProSense може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша ProSense” у поглављу „Свакодневна употреба”.</li> </ul>
Резултати прања нису задовољавајући.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повећајте количину детерџента или користите неки други.</li> <li>• Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша.</li> <li>• Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру.</li> <li>• Смањите количину веша.</li> <li>• Кад користите AutoDose резервоаре, уверите се да нису празни.</li> <li>• Кад користите AutoDose резервоаре, потврдите унапред подешену дозу детерџента/омекшивача тканина. Погледајте одељак „Основна подешавања” у поглављу „Технологија AutoDose”.</li> <li>• Уверите се да сте очистили AutoDose резервоаре пре употребе детерџента, омекивача тканина или адитива друге врсте и марке.</li> </ul>
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смањите количину детерџента или број таблета или појединачних кесица.</li> <li>• Кад користите AutoDose резервоаре, потврдите унапред подешену дозу детерџента/омекшивача тканина. Погледајте одељак „Основна подешавања” у поглављу „Технологија AutoDose”.</li> </ul>
Ниво детерџента/омекшивача тканина у AutoDose резервоарима се не смањује након прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ово је нормално: резервоари су прилично велики и потрошња детерџента не мора бити толико очигледна.</li> </ul>
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN (доле) за течни детерџент).</li> <li>• Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.</li> </ul>

## 14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од

електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

## Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	205
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	207
3. OPIS IZDELKA.....	209
4. TEHNIČNI PODATKI.....	210
5. NAMESTITEV.....	210
6. NADZORNA PLOŠČA.....	214
7. TEHNOLOGIJA AUTODOSE (SAMODEJNO DOVAJANJE).....	219
8. PROGRAMI.....	224
9. DNEVNA UPORABA.....	227
10. SKRB IN ČIŠČENJE.....	230
11. VREDNOSTI PORABE.....	236
12. HITRI VODNIK.....	238
13. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE.....	241
14. SKRB ZA OKOLJE.....	244

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod

nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.

- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

## **1.2 Splošna varnost**

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 9 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).

- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če je sušilni stroj postavljen na pralni stroj, uporabite pravi komplet za namestitev, ki ga je odobril AEG.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.

- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

## 2.2 Električne povezave

### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete omrežnega vtiča in kabla. Če je treba zamenjati napajalni kabel, mora to opraviti naš pooblaščen servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegneta za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.

## 2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevne podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.

- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.
- Po vsaki uporabi naprave zaprite pipo.

## 2.4 Uporaba

### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

## 2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijska gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko

opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitve, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.

- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so izdelane za signalizacijo, da je naprava

vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetlavo v gospodinjstvu.

## 2.6 Odstranjevanje

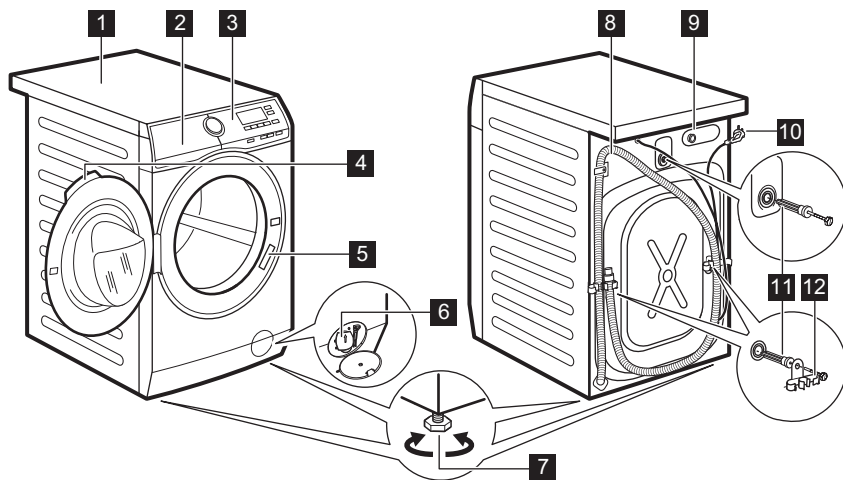
### ⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izklopite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

## 3. OPIS IZDELKA

### 3.1 Pregled naprave

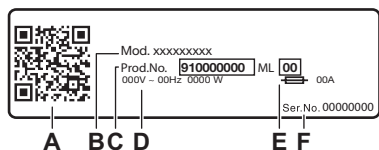


- 1** Delovna površina
- 2** Predal za pralno sredstvo s posodama AutoDose in predelkoma za ročno dodajanje
- 3** Upravljalna plošča
- 4** Ročaj vrat

- 5** Ploščica za tehnične navedbe
- 6** Filter odtočne črpalke
- 7** Nogi za izravnavo naprave
- 8** Cev za odvod vode
- 9** Priključek cevi za dovod vode
- 10** Napajalni kabel

## 11 Transportni vijaki

## 12 Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

- A. Koda QR
- B. ime modela
- C. številka izdelka
- D. električna nazivna moč
- E. raven proizvodnje
- F. serijska številka

## 4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm
Električne povezave	Napetost Skupna moč Varovalka Frekvenca	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji Najvišji	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	9 kg

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

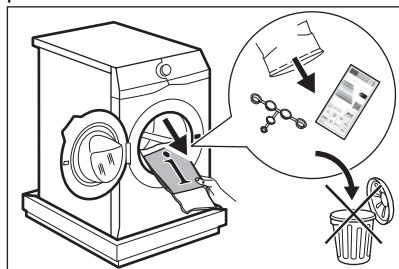
## 5. NAMESTITEV

### ⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

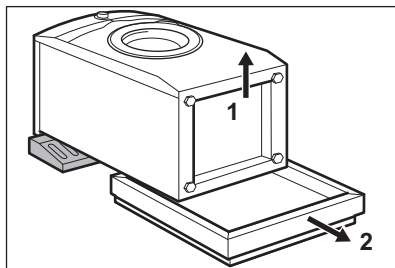
### 5.1 Odstranjevanje embalaže

1. Odprite vrata. Iz bobna odstranite vse predmete.



Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.

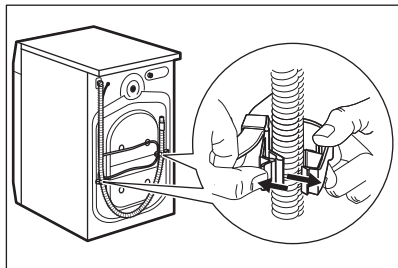
2. Embalažo položite na tla za napravo in napravo previdno nagnite na hrbtno stran. Odstranite zaščito z dna.



**⚠ POZOR!**

Pralnega stroja ne polagajte na sprednjo stran.

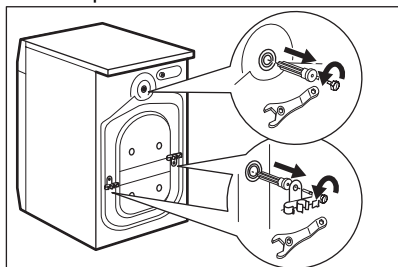
3. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.



**⚠ OPOZORILO!**

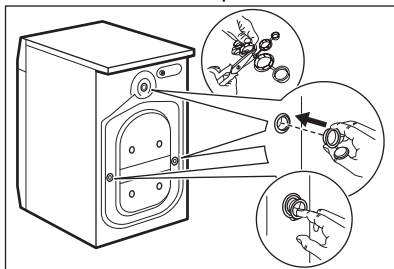
Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

4. Odstranite tri transportne vijake in izvlecite plastične distančnike.



Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



## 5.2 Informacije za namestitev

### Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

1. Napravo namestite na ravno trdno podlago. Naprava mora stati naravnost in stabilno. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov, pod napravo pa mora biti omogočeno kroženje zraka.
2. Odvijte ali privijte nogice, da izravnate napravo. Vse noge morajo biti trdno na tleh.

**⚠ OPOZORILO!**

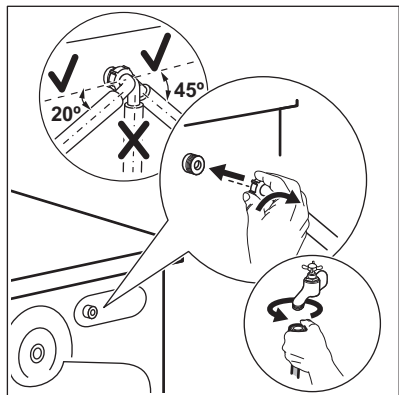
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.

### Cev za dovod vode

**⚠ POZOR!**

Prepričajte se, da cevi niso poškodovane in da na priključkih ne prihaja do iztekanja. Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

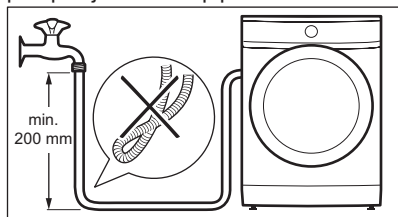
1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je že nameščeno v tovarni.



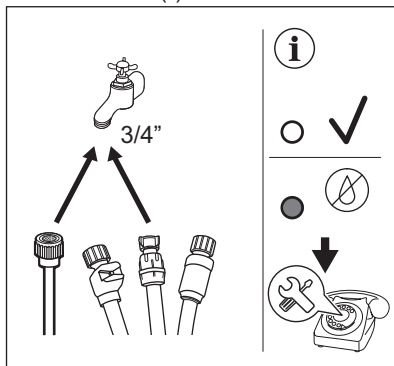
2. Usmerite jo v levo ali v desno, odvisno od položaja pipe za vodo. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite matico, da jo namestite v pravi položaj.
4. Cev za dovod vode priključite na pipo za mrzlo vodo s 3/4-colsko spojko.

### ⚠ OPOZORILO!

Da bi zmanjšali bočno silo, ohranite najmanj 200 mm dolg raven odsek cevi pod priključkom na pipo.



5. Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu prikazuje to napako. V tem primeru zaprite pipo in se za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode obrnite na pooblaščen servisni center. Za več informacij glejte letak, ki je priložen cevi za dovod vode (\*).



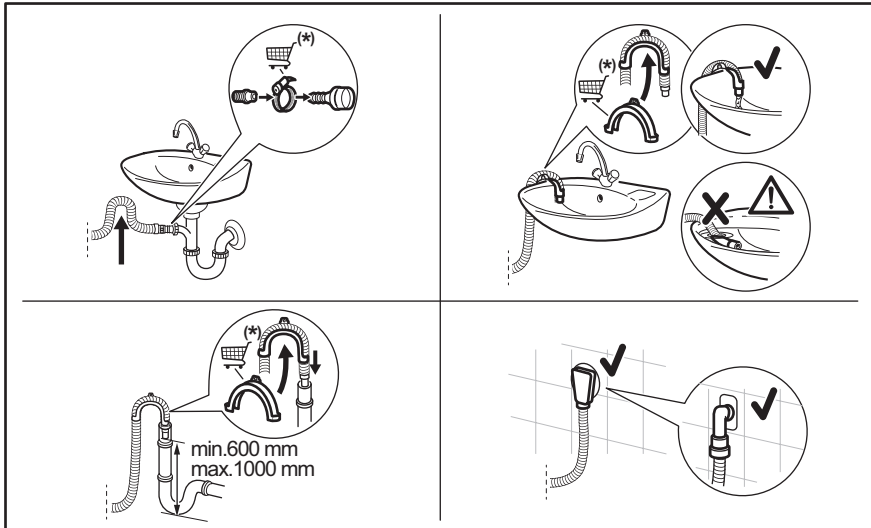
### ⚠ OPOZORILO!

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

### Izčrpavanje vode

Odvodna cev je lahko najmanj 60 cm in največ 100 cm od tal. Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



(\*) Nadomestni deli se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko. Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.

Brez plastičnega vodila za cev na sifon - Cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.

Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika - Pritrdite vodilo na pipo ali steno.



Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino - Cev za odvod vode vstavite neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev.



-Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1,5") mora biti večji od zunanega premera cevi za odvod vode.

-Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblaščen servisni center.

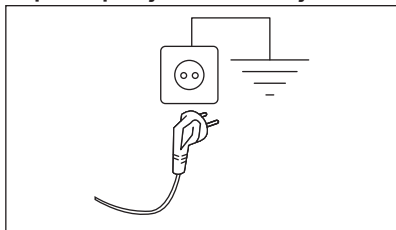
### 5.3 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

## Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



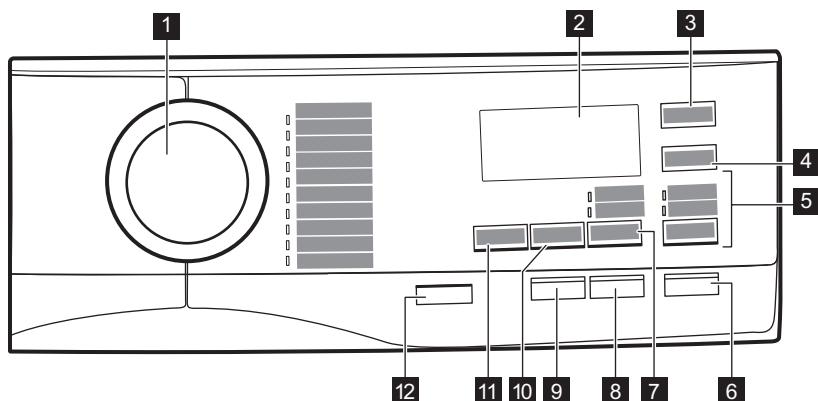
Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.
















## 6. NADZORNA PLOŠČA
















### 6.1 Opis nadzorne plošče



Funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost funkcij s programi pranja v razdelku »AutoDose in združljivost funkcij s programi« v poglavju »Programi«. Funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastavitvi nezdružljivih funkcij skupaj.

- |          |  |   |
|----------|--|---|
| <b>1</b> | <b>Vrtljiv gumb za izbiro programa</b> | Za izbiro zelenega programa pranja. Za dodatne podrobnosti si oglejte poglavje »Programi«.            |
| <b>2</b> | <b>Prikazovalnik</b>                   | Podaja informacije o nastavitvi programa. Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek »Prikazovalnik«. |

<p><b>3</b>  <b>AutoDose Tipka za tekoče pralno sredstvo</b></p>	<p>Za vklop in izklop samodejnega dovajanja pralnega sredstva. Za več podrobnosti si oglejte poglavje »AutoDose Tehnologija (samodejno dovajanje)«.</p>
<p><b>4</b>  <b>AutoDose Tipka za mehčalec perila</b></p>	<p>Za vklop in izklop samodejnega dovajanja pralnega sredstva. Za več podrobnosti si oglejte poglavje »AutoDose Tehnologija (samodejno dovajanje)«.</p>
<p><b>5</b>  <b>Option gumb na dotik</b></p>	<p>Večkrat pritisnite ta gumb, da aktivirate eno od naslednjih dveh možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rinse Only</b>  <p>Naprava izvede samo faze izpiranja, ožemanja in črpanja izbranega programa.</p> </li> <li>• <b>Spin/Drain</b>  <p>Naprava izvede samo končno ožemanje ali samo fazo črpanja pri izbranem programu. Z izbiro funkcije Brez ožemanja  z gumbom Spin  lahko konfigurirate samo cikel črpanja.</p> </li> </ul> <p>Zasveti ustrezní indikator nad tipko.</p>
<p><b>6</b>  <b>Start/Pause gumb na dotik</b></p>	<p>Dotaknite se te tipke za začetek, zaustavitev naprave ali prekinitev trenutnega programa.</p>
<p><b>7</b>  <b>Intensive/Prewash gumb na dotik</b></p>	<p>To tipko pritisnite, da vklopite eno izmed dveh funkcij ali obe funkciji. Zasveti ustrezen indikator.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Intensive</b>  <p>Z nastavitvijo te funkcije se ob  za pralno sredstvo prikaže indikator , naprava pa samodejno dovede dodatno količino pralnega sredstva, ko je omogočena posoda za samodejno dovajanje pralnega sredstva.</p> <p>Če je posoda za samodejno dovajanje pralnega sredstva izklopljena, je mogoče to funkcijo zagnati kot pri običajnih pralnih strojih z dodajanjem pralnega sredstva ali dodatka v predelek za ročno dodajanje.</p> </li> </ul> <div data-bbox="302 981 996 1109" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Če pritisnete tipko za posodo za pralno sredstvo, ko je vklopljena funkcija Intensive, se funkcija AutoDose izklopi, vendar funkcija Intensive še vedno ostane dejavna v ročnem načinu.</p> </div>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prewash</b>  <p>To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem. Ta možnost je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.</p> </li> </ul> <div data-bbox="302 1228 996 1380" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Ko izberete fazo predpranja in je vklopljena funkcija AutoDose, naprava samodejno doda pralno sredstvo. Ko je funkcija AutoDose izklopljena, dajte pralno sredstvo/dodatek v dozirno kroglo v bobnu.</p> </div> <p>Funkcija lahko podaljša trajanje programa.</p>


<p><b>8</b>  <b>Delay Start gumb na dotik</b></p>	<p>To tipko pritisčajte, da vklopite eno izmed dveh funkcij ali obe funkciji. Na prikazovalniku se prikaže ustrezní indikator. S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustrežnejši čas. Za nastavitve želenega zamika pritisčajte tipko. Čas narašča po korakih 30 minut do 90 minut in od 2 do 24 ur.</p> <p>Po pritisku gumba Start/Pause  se na prikazovalniku prikažeta indikator  in izbrana vrednost zamika vklopa, naprava pa začne z odštevanjem.</p>
<p><b>9</b>  <b>Time Save gumb na dotik</b></p>	<p>S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vsakodnevno</b> Če je perilo normalno ali malo umazano, je priporočljivo skrajšati program pranja. <b>Enkrat</b> se dotaknite te tipke, da skrajšate trajanje.</li> <li>• <b>Super hitro</b> V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknite <b>dvakrat</b>, da nastavite izredno hiter program. Ta možnost ni na voljo pri 90 °C.</li> </ul>
<p><b>10</b>  <b>Spin gumb na dotik</b></p>	<p>Ko nastavite program, naprava samodejno izbere privzeto število vrtljajev centrifuge. To tipko pritisčajte za:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Znižanje števila vrtljajev centrifuge.</b> Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.</li> <li>•  <b>Vklop funkcije Zadržano izpiranje .</b> Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu, končno ožemanje pa se ne izvede. Na prikazovalniku se prikaže indikator . Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.</li> </ul> <p>Dotaknite se tipk: Start/Pause  naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Aktivirajte možnost Zelo tiho.</b> Vse faze ožemanja (vmesno in končno ožemanje) so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje. Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode. Na prikazovalniku se prikaže indikator . Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.</li> </ul> <p>Dotaknite se gumba: Start/Pause gumb  naprava izvede samo fazo črpanja.</p> <div data-bbox="302 1061 996 1133" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> <b>Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.</b></p> </div>
<p><b>11</b>  <b>Temperature gumb na dotik</b></p>	<p>Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo. Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.</p> <p>Ko so na prikazovalniku prikazani indikatorji  in , naprava ne segreva vode.</p>

**12**  **On/Off gumb na pritisk**



S pritiskom te tipke nekaj sekund lahko vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala. Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo, da v nekaterih primerih zmanjša porabo energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.



Oglejte si odstavek »Funkcija stanja pripravljenosti« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.




 **Trajno dodatno izpiranje**

S to funkcijo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje.




Za **vklop/izklop** te možnosti se dotaknite Option  gumba, ustrezní indikator  se **prikaže/ugasne** nad simbolom faze izpiranja. Ta funkcija doda dve izpiranji.

 **Varovalo za otroke**

S to funkcijo lahko preprečite, da bi se otroci igrali z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko Intensive/Prewash  , dokler na prikazovalniku  **ne zasveti/ugasne** indikator.




To funkcijo lahko vklopite:

- Ko se dotaknete gumba Start/Pause , se vsi gumbi in gumb za izbiro programa izklopijo (razen gumba On/Off .
- Pred pritiskom gumba Start/Pause  naprave ni mogoče vklopiti. Naprava po tem, ko jo izklopite, ohrani izbiro te funkcije.

**Zvočni signali**

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:








- Ob vklopu/izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).







Za **vklop/izklop** zvočnih signalov ob koncu programa se približno 6 sekund hkrati dotikajte gumbov Intensive/Prewash   in Delay Start .



Če izklopite zvočne signale, še naprej delujejo v primeru napake pri delovanju naprave.



	Indikator izpiranja. Utripa med fazo izpiranja.
	Indikator <b>+</b> se prikaže, ko je vklopljena možnost Dodatno izpiranje
	Indikator faze ožemanja in črpanja. Utripa med fazo ožemanja in črpanja.
	Indikator čiščenja bobna. To je priporočilo za čiščenje bobna. Za dodatne podrobnosti si preberite poglavje „Čiščenje bobna“, naslov „Vzdrževanje in čiščenje“.
	Indikator varovala za otroke.
<b>1888</b>	Prikazovalnik hitrosti ožemanja.
	Indikator Zadržano izpiranje.
	Indikator Zelo tiho.
<b>88°</b> - - *	Področje za temperaturo: Prikazovalnik temperature Indikator hladne vode

	Indikator količine tekočih dodatkov (glejte odstavek »AutoDose«).
	AutoDose indikator posode za pralno sredstvo. Ko zasveti, naprava samodejno odmeri količino pralnega sredstva.
	AutoDose indikator posode za mehčalec. Ko lučka zasveti, naprava samodejno odmeri količino mehčalca.
<b>OFF</b>	AutoDose indikator stanja. Zasveti, ko je funkcija samodejnega doziranja dodatkov onemogočena.
	Indikator povezanega načina. Zasveti, ko sta obe posodi povezani in napolnjeni z istim pralnim sredstvom. Funkcija samodejnega dovajanja za mehčalec AutoDose je onemogočena.
<b>+</b> <b>-</b>	Ti indikatorji se bodo prikazali poleg  posode za pralno sredstvo in  posode za mehčalec, ko povečate ali zmanjšate samodejni odmerek pralnega sredstva ali mehčalca.

## 7. TEHNOLOGIJA AUTODOSE (SAMODEJNO DOVAJANJE)



Pozorno preberite to poglavje.



### 7.1 Uvod

Ta naprava je opremljena z naprednim **samodejnim dozirnim sistemom**, ki je zasnovan tako, da dovaja natančno količino pralnega sredstva in mehčalca, potrebno za vsak cikel pranja.

Sistem optimizira parametre doziranja, da ohrani celovitost tkanine, ohrani stabilnost barv in zagotovi dosledno učinkovitost pranja. Nepravilno odmerjanje lahko ogrozi rezultate: prekomerno odmerjanje pralnega sredstva lahko povzroči razgradnjo vlaken in kopičenje ostankov, premalo pralnega sredstva pa lahko zmanjša učinkovitost odstranjevanja umazanije.

Naprava je **tovarniško kalibrirana** s privzetimi vrednostmi doziranja, primernimi za standardne pogoje uporabe. Med delovanjem, ko se program zažene, sistem samodejno izračuna in dozira ustrezno



količino pralnega sredstva in mehčalca glede na dejansko količino perila, zaznano v bobnu. Ta postopek zagotavlja optimalno izrabo izdelka in ohranja učinkovitost pranja pri različnih vrstah tkanin in stopnjah umazanije glede na dejansko količino perila.

Če je funkcija AutoDoseaktivirana in so na prikazovalniku vidni indikatorji  in/ali .



Pri nekaterih programih je AutoDose izklopljen, na prikazovalniku pa se izpiše **OFF**, ker določena oblačila zahtevajo posebna pralna sredstva ali posebno nego. V tem primeru nalijte pralno sredstvo in druge dodatke v ustrezni predelek za ročno dodajanje. Oglejte si »Združljivost tehnologije AutoDose in funkcij s programi« v poglavju »Programi«.

## 7.2 AutoDose osnovna nastavitvev

Pred prvo uporabo obvezno napolnite posodi AutoDoses tekočim pralnim sredstvom  mehčalcem . V boben nalijte dva litra vode. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu. To odstrani vso možno umazanijo iz bobna in kadi.

**Tovarniško nastavljeni odmerki za veliko količino perila znašajo 90 ml za posodo za pralno sredstvo in 20 ml za posodo za mehčalec: to je optimalna nastavitvev, ki ustreza večini pogojev uporabe. Aparat bo na podlagi teh nastavitvev izračunal natančen odmerek za vsako pranje glede na količino perila.** Ob prvem vklopu mora uporabnik nastaviti stopnjo trdote vode.




Ob prvem vklopu naprave se prikaže poseben zaslon konfiguracije: uporabnik mora takoj nastaviti stopnjo trdote vode. Na voljo so tri stopnje:

1. Visoka - **C03** - 110ml
2. Srednja - **C02** - 90ml
3. Nizka - **C01** - 65ml

Za pralno sredstvo (številke so samo primer).

### 1. Ugotovite stopnjo trdote vode.

Preverite stopnjo trdote vode v vašem kraju. Stopnje so običajno navedene kot: mehka, srednja in trda. Po potrebi se pri krajevnem vodovodnem podjetju pozanimajte o trdoti vode v vašem kraju.

Raven lahko prilagodite s pritiskom na gumbSpin  za zmanjšanje ravni ALI pritisnite gumbTemperature  za povečanje nivoja. Vrednost odmerka se z vsakim pritiskom gumba prilagodi za 1 ml, z držanjem tipke pa se korak poveča za 10 ml. Tapnite na Start/Pause  za potrditev privzete nastavitve.

Preverite stopnjo trdote vode v vašem kraju. Stopnje so običajno navedene kot: mehka, srednja in trda. Po potrebi se pri krajevnem vodovodnem podjetju pozanimajte o trdoti vode v vašem kraju.

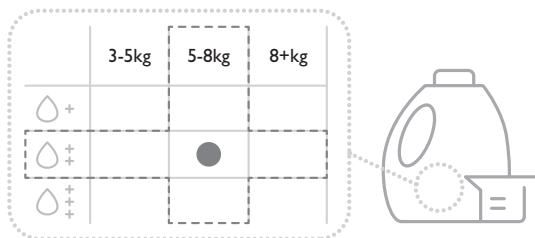
### 2. Ugotovite prilagojene količine pralnega sredstva.

Preverite oznako na embalaži za pralno sredstvo/mehčalec, kjer je prikazana priporočena količina za uporabo. Za pralna sredstva je predlagana količina pralnega sredstva kombinacija treh različnih dejavnikov:

- Stopnje trdote vode (glejte naslednjo tabelo);
- Običajne stopnje umazanije.
- Nazivna zmogljivost naprave (npr. največja obremenitev)9 kg). Če se nazivna zmogljivost na embalaži pralnega sredstva nanaša na manj zmogljive naprave, je treba prilagojeno količino povečati za 20 % glede na predlagano doziranje.



Na primer pri stroju z nazivno zmogljivostjo 8 kg, srednja voda, običajni nivo umazanije, se odmerek prepozna s križcem na oznaki pralnega sredstva.



Stopnje	Razpon trdote vode				
	°f <sup>1)</sup>	°d <sup>2)</sup>	°e <sup>3)</sup>	mmol/l	ppm
CO1 - Mehka	<15	<8	<10	<1.4	<140
Srednja - CO2 <sup>4)</sup>	15–25	8–14	0 - 17	1.5 - 2.5	150 - 250
CO3 - Trda	>25	>14	>17	>2.5	>250

1) francoske stopinje

2) nemške stopinje

3) angleške stopinje

4) Tovarniška nastavitve lahko zadovolji večino pogojev uporabe.

Vendar pa pri izrednih razmerah (zelo mehka ali zelo trda voda) in določeni vrsti pralnega sredstva (npr. izredno kompaktno) priporočamo prilagoditev prednastavljene količine z upoštevanjem indikacije na posodi za pralno sredstvo in mehčalec: npr. pri uporabi izredno kompaktnega pralnega sredstva boste morali morda precej zmanjšati prednastavljeno količino. Če rezultati pranja niso zadovoljivi ali če med pranjem nastane preveč pene, boste morali morda spremeniti tovarniško nastavitve. V odstavku »Način konfiguracije AutoDose« preberite, kako spremeniti osnovno nastavitve. Nastavitve trdote vode je kasneje možna tudi prek nastavitve konfiguracije.

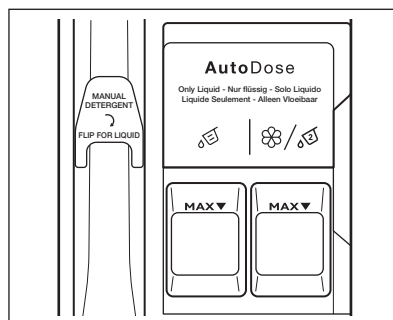
### 7.3 Dozirnik detergenta s sistemom AutoDose

Zaradi prave količine pralnega sredstva in mehčalca je perilo bolje negovano in pranje učinkovito. Ta naprava ima sistem samodejnega dovajanja, ki lahko samodejno poskrbi za pravo količino pralnega sredstva in mehčalca ter ohrani integriteto blaga in živost barv.

Ta naprava je predhodno tovarniško nastavljena tako, da ustreza večini uporabniških navad. Po zagonu programa bo naprava samodejno odmerila ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca glede na dejansko količino perila. Pri nekaterih programih je funkcija AutoDose onemogočena, ker določena

oblačila zahtevajo posebna pralna sredstva ali posebno nego. V tem primeru nalijte pralno sredstvo in druge dodatke v ustrezeni predelek za ročno dodajanje. Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev. Priporočamo, da ne prekoračite najvišje označene ravni v vsakem predelku (**MAX**).

- Če sta pri nastavljenem programu vklopljeni obe posodi AutoDose, se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno. V predelek AutoDose ne dajajte praška.
- Če sta ena ali obe posodi AutoDose onemogočeni pri nastavljenem programu, nadaljujte z ročnim dodajanjem izdelka v ustrezni predelek.




#### ⚠ OPOZORILO!

**V predelek AutoDose ne dajajte praška.**

Predelek za detergent z loputo na levi strani za ročno doziranje praška, tekočine ali dodatkov

Predelek za tekoči detergent na levi strani za samodejno doziranje

Predelek za mehčalec ali tekoče pralno sredstvo na desni strani za samodejno doziranje.

 Loputa za ročno doziranje pralnega sredstva v prahu ali tekočini.

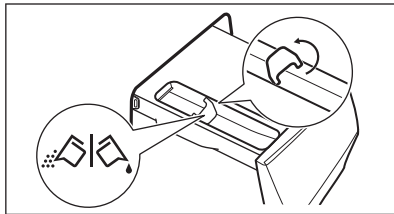


## Dovajanje pralnega sredstva in dodatkov v posodi AutoDose:

- Odprite predal za pralno sredstvo.
- Dvignite pokrov AutoDose.
- V posodo za pralno sredstvo AutoDose previdno nalijte samo tekoče pralno sredstvo/mehčalec. Napolnite do najvišje označene ravni.
- **MAX** Največja dovoljena količina pralnega sredstva/mehčalca.
- Spustite pokrov AutoDose.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

## Ročno dodajanje pralnega sredstva in dodatkov

Morda boste morali uporabiti drugo pralno sredstvo ali mehčalec od tistega, ki ste ga uporabili v posodah AutoDose.



- Odprite predal za pralno sredstvo.
- V predalček nalijte pravo pralno sredstvo. Če želite, nalijte mehčalec v predelek.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

Če stroja niste uporabljali več kot štiri tedne in sta posodi polni, lahko pralno sredstvo/mehčalec postane lepljiv ali se posuši. Potrebno je čiščenje predala, kot je navedeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.



## Indikacija za nizko raven AutoDose



Posod AutoDose ne polnite, razen če naprava ne navaja, da je prazna ena posoda ali sta prazni obe.

Ko pralno sredstvo v vklopljeni posodi doseže nizko raven, na prikazovalniku počasi in neprekinjeno utripa ustrezni indikator. Utripati preneha, ko predelek napolnite. Če posode ne napolnite ponovno, indikator po zagonu programa preneha utripati in sveti. Ko je program končan, bo ob vsakem odprtju predala znova začel utripati, da vas opomni, da je potrebno dolivanje vode.




## Indikacija za odprt predal

Med izvajanjem programa mora biti predal za pralno sredstvo vedno zaprt. Tipalo v predalu med izvajanjem programa zazna, ali je predal odprt (ali nepravilno zaprt). V tem primeru naprava v trenutku preneha delovati. Če pritisnete gumb Start/Pause , se oglasi zvok za napako in vse s prikazovalnika izgine razen indikatorjev AutoDose, ki še nekaj sekund svetita. Nato se prikazovalnik povrne v predhodno stanje prekinitve. Za ponovni zagon programa poskrbite, da bo predal pravilno zaprt, in pritisnite gumb Start/Pause .

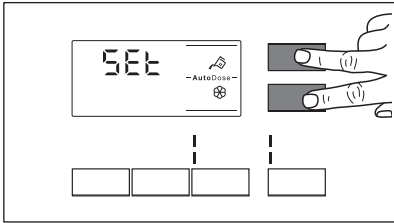
## 7.4 AutoDose način konfiguracije



Preden nadaljujete s katerokoli nastavitvijo programa, odprite način konfiguracije AutoDose. Način konfiguracije lahko preključite trenutne nastavitve.

- Pritisnite gumb On/Off  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.
- Počakajte približno 10 sekund za notranje preverjanje naprave.
- Za vstop v način konfiguracije hkrati nekaj sekund držite pritisnjena  in gumba , dokler se ne prikaže konfiguracija trenutno izbranega načina. Standardni način je tovarniško privzeta nastavitev za

večino naprav.



• **Nastavitve lahko spremenite v naslednjem vrstnem redu:**

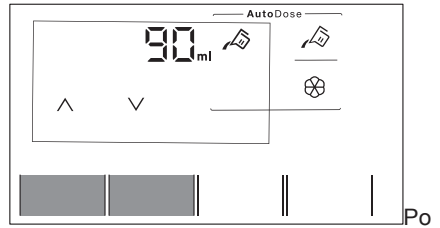
- Standardni način (normalen odmerek pralnega sredstva)
- Standardni način (normalen odmerek mehčalca)
- Povezani način (normalen odmerek pralnega sredstva)
- Dvojni način sredstva za pomivanje (drugo pralnega sredstva, normalen odmerek)
- Nastavitve finega nastavljanja
- Nastavitev trdote vode
- Izklopite funkcijo AutoDose

- Za preklop na mehčalec pritisnete gumb . Za preklop v drug način ali izklop funkcije AutoDose pritisnete Prewash gumb.

- Za **shranjevanje in izhod** iz AutoDose konfiguracije izvedite eno od naslednjih dejanj:

- Ostanite neaktivni 10 sekund
- Obrnite gumb za izbiro programa
- Pritisnite gumb Start/Pause

Za nastavitev osnovne količine se dotikajte ustreznih tipk posod, dokler se na dnu prikazovalnika ne prikažejo privzeta količina izdelka za nego perila in dve puščici. Z večkratnim dotikom gumba Temperature zmanjšajte doziranje, z gumbom Spin ga povečate: najmanjši korak je 1 ml (vsak korak) ali 10 ml (ko držite gumb).



približno 10 sekundah se prikazovalnik vrne na prikaz informacij o programu; za shranjevanje in izhod iz konfiguracije pa lahko tudi pritisnete gumb **Start/Pause** ali hkrati držite gumba in .

**Nastavitev dvojnega načina**

V dvojnem načinu pranja lahko dva predelka napolnite z dvema različnima pralnima sredstvom.



Če je ta možnost vklopljena, bo ostala shranjena v pomnilniku za vsak program, dokler je uporabnik ne bo spremenil. To velja tudi, če uporabnik izklopi napravo ali če pride do izpada električne energije.

Obstajajo tri možnosti:

1. Samo primarno pralno sredstvo na , s pritiskom na gumb pralnega sredstva.
2. Samo sekundarno pralno sredstvo na , s pritiskom na gumb mehčalca.
3. Pritisnite gumba na dotik za pralno sredstvo ali mehčalec, da **IZKLOPITE** predelke.



Funkcija AutoDose je pri večini programov privzeto vklopljena za eno od dveh pralnih sredstev. Za programe, pri katerih ni na voljo enega ali drugega pralnega sredstva, se nerazpoložljivo stanje preprosto preskoči, ko se z gumbom preklopi. Če nobenega pralnega sredstva ni na voljo, se na prikazovalniku prikaže "AutoDose IZKLOPLJENO".

**Nastavitev povezanega načina**

V povezanem načinu lahko dva predelka napolnite z istim pralnim sredstvom, da povečate zmogljivost za zagon več ciklov.

Naprava samodejno določi, iz katerega predala bo vzela pralno sredstvo



Če je ta možnost vklopljena, bo ostala shranjena v pomnilniku za vsak program, dokler je uporabnik ne bo spremenil. To velja tudi, če uporabnik izklopi napravo ali če pride do izpada električne energije.

1. Ko je izbran povezan način, se zaslon prižge: Dve posodi za pralno sredstvo, sta povezani in napolnjena z istim pralnim sredstvom. Povezani način je IZKLOPLJEN.
2. Če povezano pralno sredstvo ni na voljo za določen program, se na prikazovalniku prikaže »IZKLOP«.

#### Nastavitev trdote vode

Med konfiguracijo lahko uporabnik preklaplja med tipko AutoDose, dokler ne doseže

nastavitve za trdoto vode. Tovarniško nastavljena raven je CO2. Preberite odstavek »Osnovna nastavitvev AutoDose«.

#### Nastavitev finega nastavljanja


Zahvaljujoč tej možnosti lahko spremenite nastavitve samodejnega doziranja pralnega sredstva. Na zaslonu se poleg ikone prikažeta "+" in "-" ter "+" poleg ikone. Fina nastavitvev je omogočena, na zaslonu se prikaže "-1-". Pritisnite gumb Temperature in Spin za nastavitvev nove vrednosti. Fina nastavitvev je onemogočena, na zaslonu se prikaže "-0-", kar pomeni, da puščici gor/dol svetita in označujeta aktivna gumba. Naprava si to izbiro zapomni za vsak program posebej, tudi po izklopu naprave, dokler je uporabnik ponovno ne spremeni.

## 8. PROGRAMI

### 8.1 Tabela programov

#### Programi pranja

Program	Opis programa
MaxWash45'	Mešane tkanine, idealne za barvne bombažne in sintetične tkanine ter vsakodnevno nošenje z rahlo stopnjo umazanosti. Ta program bo pri 30 °C opral v samo 45 minutah. Najboljše rezultate boste dosegli s pranjem majhne količine oblačil.
Eco 40-60	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Cottons	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Synthetics	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano.
Delicates	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno umazano.
Wool	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« <sup>1)</sup> .
Duvet	Poseben program za eno sintetično ali pernatu/puhasto odejo, prešito odejo, posteljno pregrinjalo, itd. Uporabite tekoče pralno sredstvo za občutljive tkanine, npr. pralno sredstvo za volno.
Outdoor	Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, voodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo.

Program	Opis programa
Hygiene 	Bela bombažna oblačila. Ta visoko učinkovit program pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <b>2)</b> ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; z dodatnim delovanjem na vlakna, zahvaljujoč parni fazi, izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.



Machine Clean	Program vzdrževanja z vročo vodo za čiščenje in osveževanje bobna ter odstranjevanje ostankov, ki lahko povzročijo nastajanje neprijetnih vonjav. Pred zagonom tega programa odstranite vse perilo iz bobna. V razdelek za fazo pranja dozirnika za pralno sredstvo postavite loputo predelka pokončno. V posodo za detergent nalijte skodelico klorovega belila ali čistila za pralne stroje. NE uporabljajte obeh skupaj. <b>3)</b>
---------------	---


**1)** Med tem ciklom se boben obrača počasi, da zagotovi nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

**2)** Testirano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage v preizkusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swisstest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

**3)** Po čiščenju bobna zaženite dodaten program izpiranja s praznim bobnom in brez pralnega sredstva, da odstranite morebitne ostanke belila.

### Temperatura programa, najvišje število vrtljajev centrifuge in največja količina perila

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
MaxWash45'	30 °C 30 °C – Hladno	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Eco 40-60 <b>1)</b>	<b>2)</b>	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – Hladno	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Synthetics	30 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
Wool 	40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1,5 kg
Duvet	30 °C 60 °C – Hladno	800 obr./min 800 obr./min – 400 obr./min	3 kg
Outdoor 	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2,5 kg

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Hygiene 	60 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Machine Clean	60 °C	1200 obr./min 1200– 400 obr./min	-












1) V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in vsemi novimi spremljajočimi standardi na sodelujočih trijih: britanski predpisi o ekološkem oblikovanju energetsko povezanih proizvodov in energetskih informacij, ukrajinski odlok 834/2023, AS/NZS2040 in AS/NZS6400. Ta program lahko pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.









Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si ogledajte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Temperatura tega programa ni vidna na prikazovalniku, nastavi se samodejno.

## Združljivost funkcij s programi




Program	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
 AutoDose Pralno sredstvo	■	■	■	■	■			■	■	
 AutoDose Mehčalec tkanin	■	■	■	■	■	■	■			■
Spin 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■	■	
 dB	■		■	■	■					
Intensive 1) 			■	■						■
Prewash 			■	■						■
Dodatno izpiranje	■		■	■	■			■	■	
Rinse Only 	■		■	■	■	■	■	■	■	

Program	MaxWash45'	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	Duvet	Outdoor 	Hygiene 	Machine Clean
Spin/Drain 	■		■	■	■	■	■	■	■	
Time Save 2) 			■	■	■					
Delay Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

2) Če nastavite najkrajše trajanje, priporočamo, da zmanjšate količino perila. Napravo je mogoče povsem napolniti, vendar so lahko rezultati pranja manj zadovoljivi.

### Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MaxWash45'	▲	▲	--	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- =ni priporočeno ▲ = priporočeno

## 9. DNEVNA UPORABA

### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 9.1 Vklp naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.

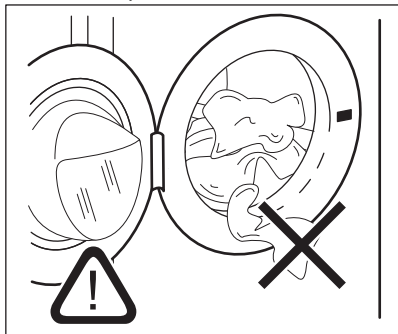
3. Nekaj sekund pritisčajte tipko za On/Off

ⓘ, da vklopite napravo.

Zaslišali boste kratek zvočni signal. Naprava samodejno predlaga privzeti program. Zsveti ustrezní indikator. Na zaslonu so prikazani trajanje cikla Eco 40-60, privzeta temperatura, privzeta hitrost ožemanja in indikatorji faz, iz katerih je sestavljen program.

## 9.2 Vstavljanje perila

- Odprite vrata naprave.
  - Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.
  - Posamezno perilo dajte v boben.
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
- Dobro zaprite vrata.



### ⚠ POZOR!

- Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila. Obstaja nevarnost puščanja vode ali uničenja perila.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

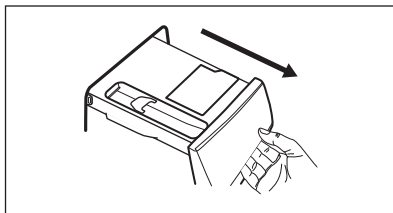
## 9.3 Uporaba pralnih in drugih sredstev

Če sta pri nastavljenem programu vklopljeni obe posodi AutoDose, se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno.

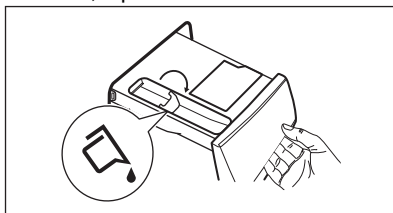
Če je pri nastavljenem programu izklopljena (OFF) ena izmed posod AutoDose ali obe, nadaljujte z ročnim dodajanjem izdelka v ustrezní predelek.

## 9.4 Preverjanje položaja lopute

1. Predal za pralno sredstvo izvalcite, dokler se ne zaustavi.



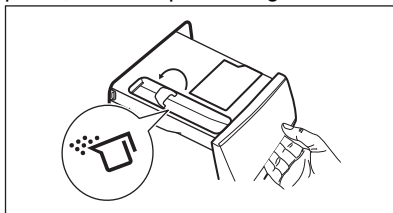
2. Če želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, loputo obrnite navzdol



**Ko je loputa v položaju NAVZDOL:**

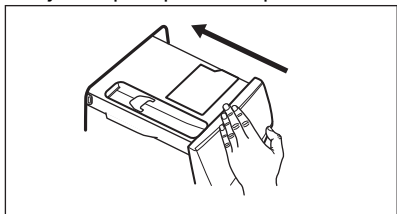
- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Ne dodajte večje količine tekočega pralnega sredstva, kot je označeno na loputi.
- Ne nastavite faze predpranja.
- Ne nastavite funkcije zakasnjenege vklopa.

3. Če želite uporabiti pralno sredstvo v prahu, obrnite loputo navzgor.



4. Odmerite detergent.

## 5. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.




Ko zaprete predal, se prepričajte, da loputa ne povzroča blokade.

## 9.5 Nastavitev programa



Če želite spremeniti samodejno dovajanje pralnega sredstva ali mehčalca, odprite način konfiguracije AutoDose, preden nadaljujete s katerokoli nastavitvijo programa. Način konfiguracije lahko prekličete trenutne nastavitve. Oglejte si razdelek »Način konfiguracije AutoDose« v poglavju »Tehnologija AutoDose (samodejno dovajanje)«.

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete zeleni program pranja. Zasveti ustrezen indikator programa. Eco 40-60 je privzet predlagani program ob vklopu naprave, na katerega se nanašajo tudi podatki na energijski nalepki.

Indikator gumba Start/Pause  utripa. Na prikazovalniku se prikažejo okvirne privzete nastavitve programa (temperatura, število vrtljajev ožemanja).

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku se prikažejo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.



Če izbira **ni mogoča**, se oglasi zvočni signal.


## 9.6 Dodatne informacije o vsakodnevni uporabi

### Zaznavanje količine perila ProSense

Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah, med zaznavanjem utripa indikator . Po koncu zaznavanja količine perila, **v primeru prevelike napoljenosti bobna**, na prikazovalniku utripa indikator

**MAX**: Napravo lahko prekinete in odstranite odvečno perilo. Če se količina perila ne zmanjša, se program vseeno zažene. Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmožljivost perila za vpijanje vode. ProSense System ni na voljo pri programih s kratkimi cikli.

### Zagon programa

Dotaknite se tipke Start/Pause, da vklopite program. Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .

### Začetek programa z zamikom vklopa

1. Pritiskajte tipko Delay Start, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa.
2. Dotaknite se tipke Start/Pause. Vrata naprave se zaklenejo in začne se odštevanje časa zamika vklopa. Ko se odštevanje konča, se program samodejno zažene.

### Prekinitev programa in spreminjanje funkcij.

1. Med izvajanjem programa lahko spremenite samo nekatere funkcije. Dotaknite se tipke Start/Pause.
2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite Start/Pause. Program pranja se nadaljuje.

### Preklic trenutnega programa


1. Pritisnite tipko On/Off za preklic programa in izklop naprave
2. Zdaj lahko nastavite nov program pranja. Ponovno pritisnite za vklop naprave.

### Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil

Med izvajanjem programa ali zakasnjenegega vklopa so vrata naprave zaklenjena.



1. Dotaknite se tipke Start/Pause.
2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo.
3. Zaprite vrata in se ponovno dotaknite Start/Pause. Program ali zakasnen vklop se nadaljuje.

### Konec programa

1. Naprava se samodejno ustavi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).
2. Indikator tipke Start/Pause ugasne. Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.
3. Pritisnite tipko On/Off za deaktiviranje naprave. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

### Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, ne pozabite izprazniti vode, da lahko odprete vrata.

1. Dotaknite se tipke Start/Pause.
  - Če ste nastavili Zadržano izpiranje , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.
  - Če ste nastavili **dB**, naprava samo izčrpa vodo.
2. Dotaknite se gumba Spin, da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava. Ko se program zaključi in ugasne indikator zapore vrat , lahko odprete vrata.
3. Pritisnite tipko On/Off za deaktiviranje naprave.

### Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije.

## 10. SKRB IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 10.1 Razpored občasnega čiščenja

**Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.**

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

#### Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose	Dvakrat letno

Čiščenje filtra odtočne črpalke

Dvakrat letno

Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu

Dvakrat letno

### 10.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Preberite si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje filtra odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zaveso položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

### 10.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.

Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

#### POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

#### POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

### 10.4 Odstr. vodnega kamna

#### i

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje (z občasnim odstranjevanjem vodnega kamna).

Voda je trda oz. srednje trda, ko trdota preseže 8 dH.

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

#### i

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

### 10.5 Vzdrževalno pranje

Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo in kratkih programov lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov, rast bakterij in nastanek biofilma v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen.

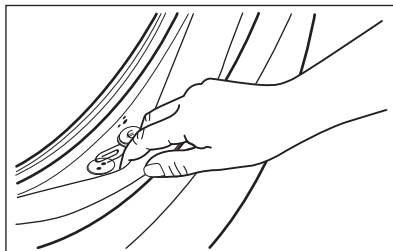
Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, vsaj enkrat na mesec izvajajte vzdrževalno pranje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Izklopite funkcijo AutoDose za pralno sredstvo in mehčalec.
3. Zaženite program za bombaž pri najvišji temperaturi z majhno količino praška ali posebnimi sredstvi za čiščenje stroja. Če

je na voljo, zaženite program Machine Clean.

### 10.6 Tesnilo vrat

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

#### i

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

### 10.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

#### i

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.


Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.

2. Zaženite program Machine Clean . Za dodatne podrobnosti si oglejte tabelo programov pranja.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.



Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona : To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

## 10.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose



**POZOR!**

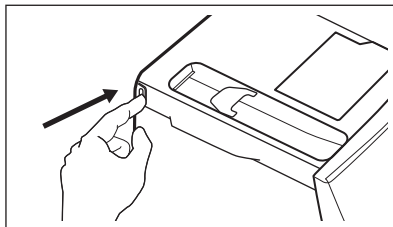
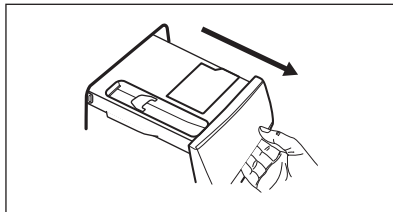
Če spremenite vrsto, znamko ali koncentracijo pralnega sredstva, priporočamo, da očistite predal za pralno sredstvo.



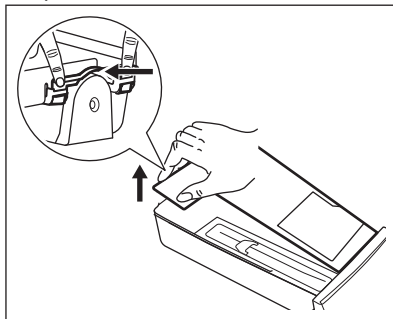
Pred čiščenjem se prepričajte, da so vsi predelki prazni.

Če funkcija AutoDose dva meseca ni v uporabi, je treba opraviti vizualni pregled notranjosti posod, tako da odprete pokrov in preverite, ali se je pralno sredstvo pokvarilo. Prav tako priporočamo, da predal vsaj dvakrat letno temeljito očistite; pri tem upoštevajte naslednji postopek čiščenja, kot je prikazano na spodnjih slikah:

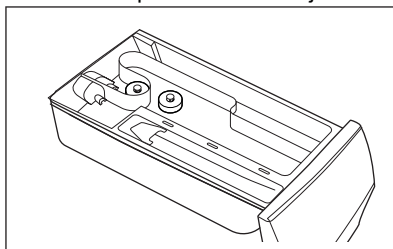
1. Odprite predal za pralno sredstvo. Pritisnite jeziček, kot prikazuje slika, in izvlecite predal za pralno sredstvo.



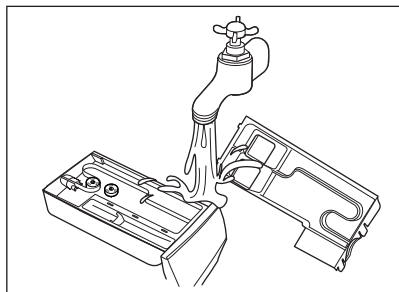
2. Pritisnite zaponko zadaj, kot je prikazano na sliki, ter dvignite in odstranite zgornji pokrov.



3. Za odstranitev ostankov pralnega sredstva izpraznite predal v posodo ali ustrezne posode za zbiranje tekočine.



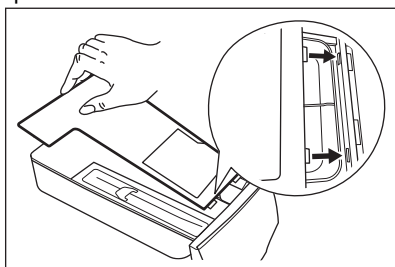
4. Predal in vse vložke operite pod tekočo vodo ali jih očistite z vlažno krpo.



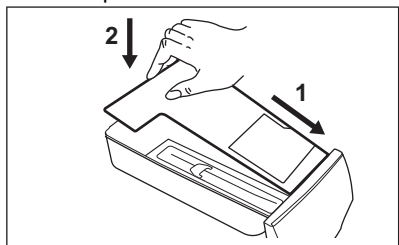
**⚠ POZOR!**

**Ne uporabljajte ostrih ali kovinskih ščetk in gobic. Predala ne pomivajte v pomivalnem stroju.**

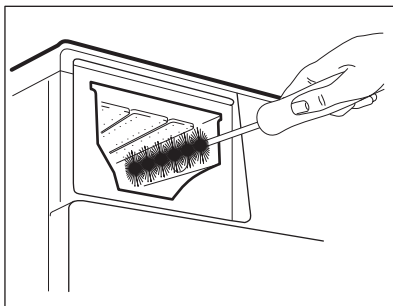
5. Najprej vstavite pokrov v sprednji del predala za pralno sredstvo. Preverite, ali so vodilni jezički pravilno nameščeni in popolnoma zaskočeni v ustrezne uture.



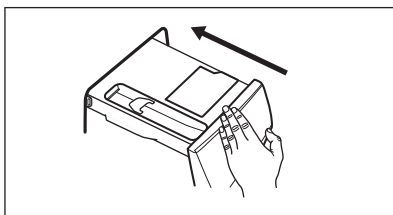
6. Nežno pritisnite na zadnjo stran pokrova, dokler ne zaskoči na svoje mesto in se trdno pritrdi.



7. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



8. Vstavite predal za pralno sredstvo v vodila in nežno zaprite, da zaslišite »klik«. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



Za obnovitev funkcionalnosti napolnite posodi s pralnim sredstvom in mehčalcem.

## 10.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

**⚠ OPOZORILO!**

Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.



Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Očistite filter odtočne črpalke, če:

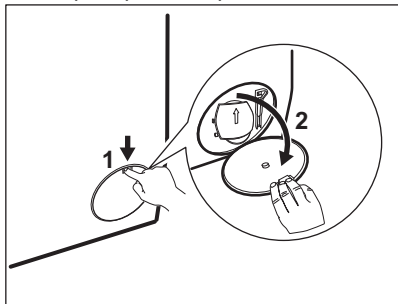
- Naprava ne izčrpa vode.
- Se boben ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Na prikazovalniku se prikaže opozorilna koda **E21**

**⚠ OPOZORILO!**

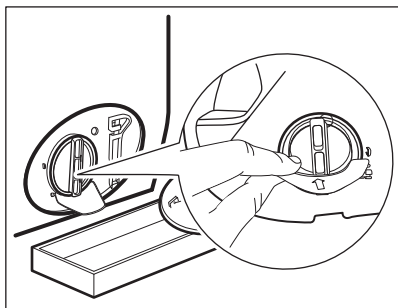
- Filtra ne odstranjajte med delovanjem naprave.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.

**Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:**

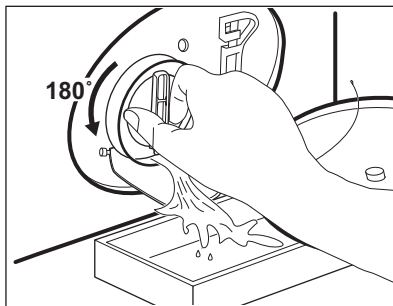
1. Odprite pokrov črpalke.



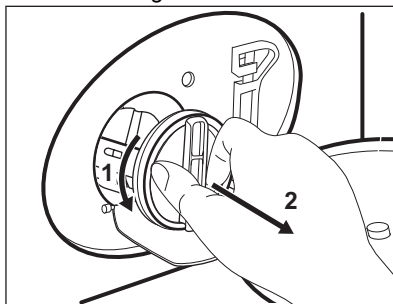
2. Pod dostop do odtočne črpalke postavite ustrezno posodo za zbiranje iztekajoče vode.
3. Izvlecite žleb navzdol. V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.



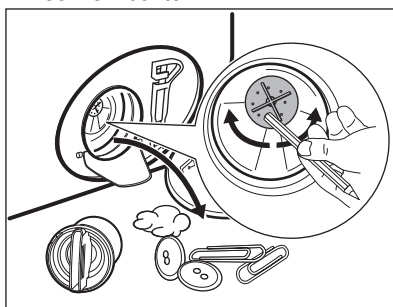
4. Obrnite filter za 180 stopinj v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odprete, a ne odstranite. Pustite, da voda izteče.



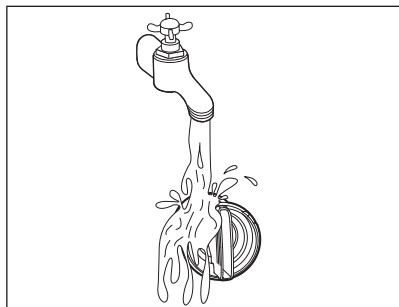
5. Ko je posoda polna vode, filter obrnite nazaj in izpraznite posodo.
6. Ponavljajte koraka 4 in 5, dokler voda ne preneha iztekati.
7. Obrnite filter v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



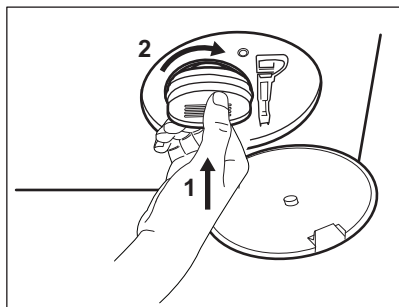
8. Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.
9. Preverite, ali se rotor črpalke lahko vrti. Če se ne vrti, se obrnite na pooblaščen servisni center.



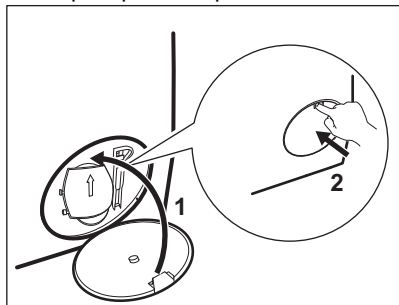
10. Filter očistite pod tekočo vodo.



**11.** Filter z obračanjem v smeri urnega kazalca namestite nazaj v posebna vodila. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.



**12.** Zaprite pokrov črpalke.



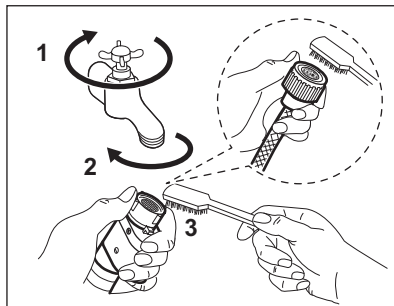
Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

- a. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
- b. Zaženite program za črpanje vode.

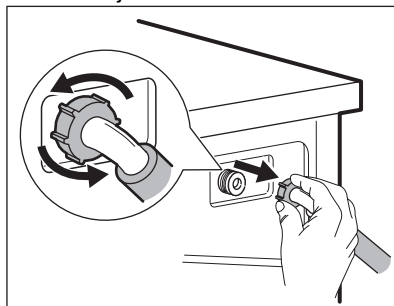
## 10.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Dvakrat na leto je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:

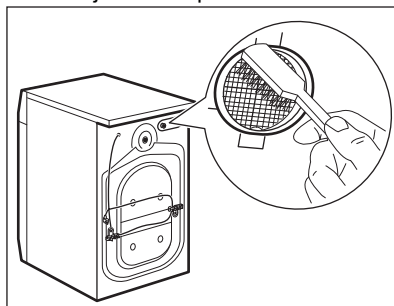
**1.** Odstranite dovodno cev iz pipe in očistite filter.



**2.** Odstranite dovodno cev iz naprave tako, da odvijete obročasto matico.

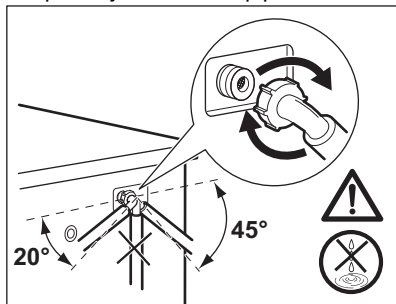


**3.** S ščetko za zobe očistite filter ventila na zadnji strani naprave.



**4.** Ko ponovno priključite cev na zadnji strani naprave, jo zavrtite levo ali desno

(ne v navpičnem položaju) glede na položaj vaše vodne pipe.



### 10.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v razdelku „Čiščenje filtra odtočne črpalke“. Po potrebi očistite črpalke.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijete 2 litra vode.

2. Zaženite program za črpanje vode.

### 10.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalke. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalke prazna, znova namestite cev za dovod vode.

#### **⚠ OPOZORILO!**

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

## 11. VREDNOSTI PORABE

### 11.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.



Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitve programa.

## 11.2 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023 in vsemi novimi spremljajočimi standardi na sodelujočih trgih (\*)

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2)</sup>
Polna napolnjenost	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351
Polovična napolnjenost	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Četrtrinska napolnjenost	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

## 11.3 Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>5)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

(\*) Predpisi Združenega kraljestva o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, povezanih z energijo, in predpisi o energetskih informacijah; ukrajinski odlok 834/2023; AS/NZS2040 in AS/NZS6400  
Temperature in obremenitve se nastavijo samodejno in morda niso vidne za vse modele.

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

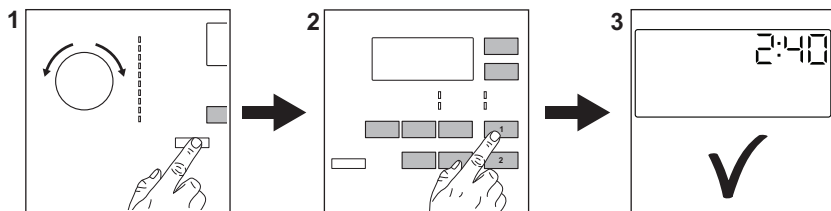
5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0,50	0,50	4,00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

## 12. HITRI VODNIK

### 12.1 Vsakodnevna uporaba



Vtaknite vtič v vtičnico.

Odprite pipo.

Vstavite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko **On/Off** ① za vklop naprave. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite zeleni program.
2. Z ustreznimi tipkami nastavite zelene funkcije (1). Za zagon programa se dotaknite tipke **Start/Pause** ▶|| (2).
3. Naprava se zažene.

Po koncu programa odstranite perilo.

Pritisnite tipko **On/Off** ① za izklop naprave.

### 12.2 Vzdrževanje in čiščenje

**Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.**

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo. Po tem priporočamo tudi čiščenje vseh delov.

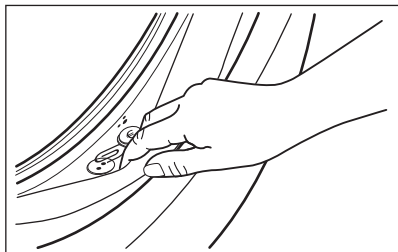
Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose	Dvakrat letno
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

Odstranite plastične dele, še posebej okrog predala za pralno sredstvo, odstranite odvečne madeže. Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna. Priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti posamezen del.

### Tesnilo vrat z zbiralnim utorom

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Preverite in odstranite vse predmete (če so), ki se lahko ujamejo v pregib.

Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila.

Z vlažno krpo obrišite vso umazanijo ali ostanke vode, ki so ostali v tesnilu vrat po zaključku programa.

### Odstranjevanje tujkov

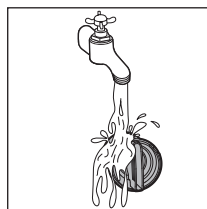
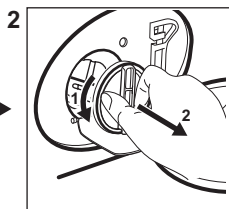
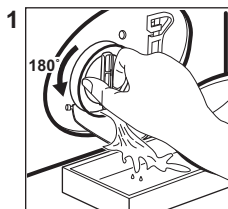


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.




Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filterjih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

### Čiščenje filtra odtočne črpalke

Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**



## 12.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
MaxWash45'	9 kg	Mešane tkanine, idealne za barvne bombažne in sintetične tkanine ter vsakodnevno nošenje z rahlo stopnjo umazanosti. Ta program bo pri 30 °C opral v samo 45 minutah. Najboljše rezultate boste dosegli s pranjem majhne količine oblačil.
Eco 40-60 <sup>1)</sup>	9 kg	Belo in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.
Cottons	9 kg	Belo in barvno bombažno perilo.
Synthetics	4 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
Wool 	1,5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
Duvet	3 kg	Odeje, napolnjene s sintetičnim materialom, perjem ali puhom, podložena oblačila, prešite odeje.
Outdoor 	2,5 kg	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
Hygiene 	9 kg	Belo bombažno perilo. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <sup>2)</sup> . Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.
Machine Clean	-	Program vzdrževanja za čiščenje bobna.

**1) V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in vsemi novimi spremljajočimi standardi na sodelujočih trgih: britanski predpisi o ekološkem oblikovanju energetsko povezanih proizvodov in energetskih informacij, ukrajinski odlok 834/2023, AS/NZS2040 in AS/NZS6400.** Ta program lahko pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C. Temperatura ni prikazana in vidna, nastavljena je samodejno.






Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

**2)** Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage na zunanjem testu, ki ga je opravil Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 202120117).

Če napravo napolnite z največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MaxWash45'	--	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volнено perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Duvel	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	▲	▲	--	--
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- = ni priporočeno ▲ = priporočeno

## 12.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
  - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
  - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.

- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
  - perete majhno količino perila,
  - je perilo malo umazano,
  - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

### Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

### Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

## 13. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

### OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.


Težava	Možna rešitev
<b>E10</b> <b>E11</b> Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>• Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.</li> <li>• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena.</li> <li>• Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena.</li> </ul>
<b>E20</b> <b>E21</b> Naprava ne izčrpa vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> <li>• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite.</li> <li>• Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.</li> </ul>
<b>E40</b> <b>E41</b> Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.</li> </ul>
<b>E91</b> Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.</li> <li>• Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
<b>EKO</b> Električno napajanje je nestabilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.</li> </ul>
<b>EH1</b> : Frekvenca napajanja je izven območja. <b>EH2</b> : Napajalna napetost je previsoka. <b>EH3</b> : Napajalna napetost je prenizka.	
<b>EFO</b> <b>EF3</b> Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe	
* Nekatero opozorilno kodo morda ne bodo na voljo. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.	


V primeru različnih težav s pralnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

Morebitne okvare	Možna rešitev
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.</li> <li>• Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.</li> <li>• Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.</li> <li>• Morate se dotakniti Start/Pause </li> <li>• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Prepričajte se, da je predelek za pralno sredstvo dobro zaprt.</li> <li>• Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.</li> <li>• Preverite položaj gumba pri izbranem programu.</li> </ul>
Naprava se napolni z vodo in jo takoj izčrpa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitvev«.</li> </ul>
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavite program ožemanja.</li> <li>• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> <li>• Ročno prilagodite kose v kadi in znova zaženite fazo ožemanja. Problem je lahko posledica neustreznega ravnovesja.</li> </ul>
Na tleh je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so priključki vodovodnih cevi tesno priviti in da iz njih ne izteka voda.</li> <li>• Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb.</li> <li>• Prepričajte se, da ste uporabili ustrezen detergent v ustrezni količini.</li> </ul>
Vrat naprave ne morete odpreti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključi z vodo v kadi.</li> <li>• Prepričajte se, da je program pranja končan.</li> <li>• Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu.</li> <li>• Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo.</li> <li>• To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
Naprava povzroča neobičajen hrup in se trese.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da je naprava v vodoravnem položaju. Oglejte si »Navodila za namestitvev«.</li> <li>• Prepričajte se, da so embalaža in/ali transportni vijaki odstranjeni. Oglejte si »Navodila za namestitvev«.</li> <li>• V boben dajte več perila. Količina perila je morda premajhna.</li> </ul>
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija ProSense lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in na težo perila. Glejte razdelek »Zaznavanje obremenitve ProSense« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.</li> </ul>

Morebitne okvare	Možna rešitev
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodajte več detergenta ali uporabite drugo znamko detergenta.</li> <li>• Za odstranjevanje trdovratnih madežev pred pranjem perila uporabite posebna čistila.</li> <li>• Poskrbite, da nastavite ustrezno temperaturo.</li> <li>• Zmanjšajte količino perila.</li> <li>• Ko uporabljate posodi AutoDose, se prepričajte, da nista prazni.</li> <li>• Ko uporabljate posodi AutoDose, preverite prednastavljeni odmerek pralnega sredstva/mehčalca za tkanine. Oglejte si razdelek »Osnovne nastavitve« v poglavju »Tehnologija AutoDose«.</li> <li>• Posodi AutoDose morate očistiti, preden uporabite pralno sredstvo, mehčalec za tkanine ali druge dodatke različnih blagovnih znamk in vrst.</li> </ul>
Preveč pene v bobnu med pranjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmanjšajte količino pralnega sredstva, število tablet ali enoodmerna pralna sredstva.</li> <li>• Ko uporabljate posodi AutoDose, preverite prednastavljeni odmerek pralnega sredstva/mehčalca za tkanine. Oglejte si razdelek »Osnovne nastavitve« v poglavju »Tehnologija AutoDose«.</li> </ul>
Po končanem pranju se raven pralnega sredstva / mehčalca za tkanine v posodah za samodejno odmerjanje AutoDose ne zniža.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je običajno: posodi sta precej veliki in poraba pralnega sredstva morda ne bo tako očitna.</li> </ul>
Po pranju se v predalu za pralno sredstvo nahajajo ostanki pralnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju (GOR za prašek – DOL za tekoče pralno sredstvo).</li> <li>• Prepričajte se, da ste predal za pralno sredstvo uporabili v skladu z navodili za uporabo.</li> </ul>

## 14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave,

označene s simbolom, ne odlagajte  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.







**aeg.com**

135932780-A-232026



**CE**